



BOSCH

Invented for life

Indego Installation Guide

Installation guide CZ / RU / HR / HU / PL / SI / SK

Home made by you.



CZ Český	04
RU Русский	26
HR Hrvatski	48
HU Magyar	70
PL Polski	92
SI Slovenski	114
SK Slovensky	136

Specifikace produktu	Indego XS 300	Indego S 500	Indego S+ 500	Indego M 700	Indego M+ 700
Plocha trávníku					
Max. počet čtverečních metrů	300	500	500	700	700
Doba nabíjení akumulátoru* (v minutách)	45	60	60	60	60
Doba provozu* (v minutách)	45	60	60	75	75
Max. plocha (m ²)	40	45	45	50	50
Doba sečení 100 m ² * (h)	4	4	4	4	4
Doba sečení 300 m ² * (h)	11	10	10	9	9
Doba sečení 500 m ² * (h)	-	18	18	16	16
Doba sečení 700 m ² * (h)	-	-	-	22	22
Připojení					
Mobilní připojení	-	-	✓	-	✓
SmartMowing**	-	-	✓	-	✓
Ovládání hlasem (Alexa / Google Assistant)	-	-	✓	-	✓
IFTTT	-	-	✓	-	✓
Funkce					
LogiCut	✓	✓	✓	✓	✓
BorderCut	-	Auto	Auto	Volitelné	Volitelné
Funkce automatického kalendáře**	✓	✓	-	✓	-
SpotMow (m x m)	-	2x2, 3x3	2x2, 3x3	2x2, 3x3, 4x4	2x2, 3x3, 4x4
MultiArea	✓	✓	✓	✓	✓
Mechanické vlastnosti					
Délka napájecího kabelu (m)	7	7	7	12	12
Vyměnitelný akumulátor***	-	✓	✓	✓	✓
Bezuhlíkové motory	-	✓	✓	✓	✓

*Přibližný čas.

**Funkce SmartMowing analyzuje několik dat, včetně funkce AUTO Calendar, aby automaticky optimalizovala plán sečení pro váš trávník.

***Uživatel má možnost vyměnit si akumulátor jednoduše sám.

Všechny funkce popsané v této příručce se týkají funkcí dostupných v softwaru verze 7.10.xxxxx. pro sekačku Indego XS a v softwaru verze 8.2.xxxx. pro sekačku Indego S/S+ a M/M+. Pokud má vaše sekačka Indego novější verzi softwaru, zkontrolujte stránku bosch-diy.com/indego-help, protože může být k dispozici aktualizovaná online instalační příručka.

Návod k instalaci Indego

Čeština

Home made by you.

Obsah

Seznamte se se svou sekačkou Indego	06
Příprava k instalaci	08
Příprava zahrady	10
Umístění nabíjecí stanice	11
Připojení napájení	14
Položení vymezení obvodového kabelu	15
Nastavení zobrazení	20
Mapování trávníku	21
Ovládání	22
Údržba	24
Instalaci si naplánujte zde	158

Můžete také naskenovat QR kód zde a podívat se na naše instalační video:





Seznamte se se svou sekačkou Indego

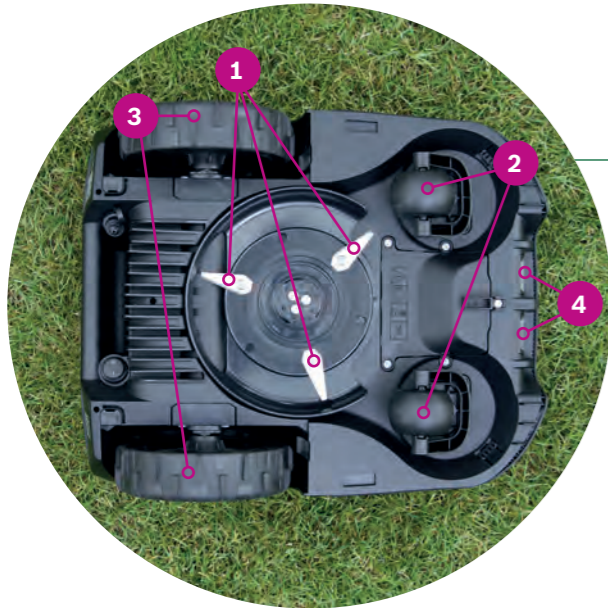
Horní část sekačky Indego

- 1 Tlačítko stop
- 2 Displej
- 3 Kontrolka zapnuté sekačky
- 4 Tlačítko výšky sečení
- 5 Tlačítko uvolnění výšky sečení
- 6 QR kód B (propojené modely Indego)
- 7 Nárazník



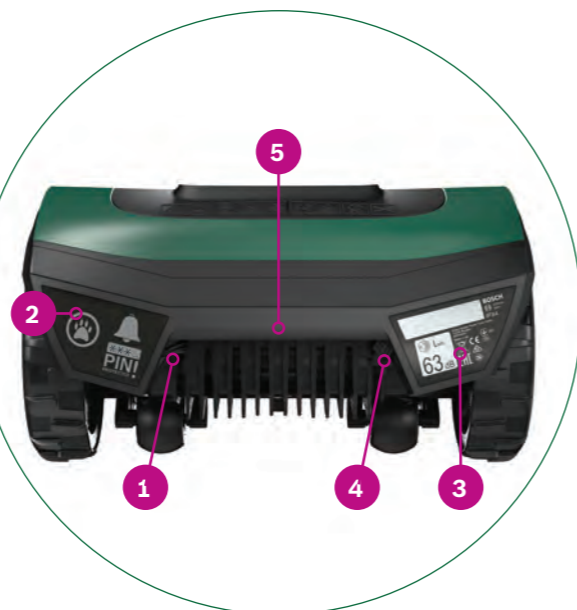
Spodní část sekačky Indego

- 1 Žací břity
- 2 Samostavná kolečka
- 3 Hnací kolečka
- 4 Nabíjecí kontakty



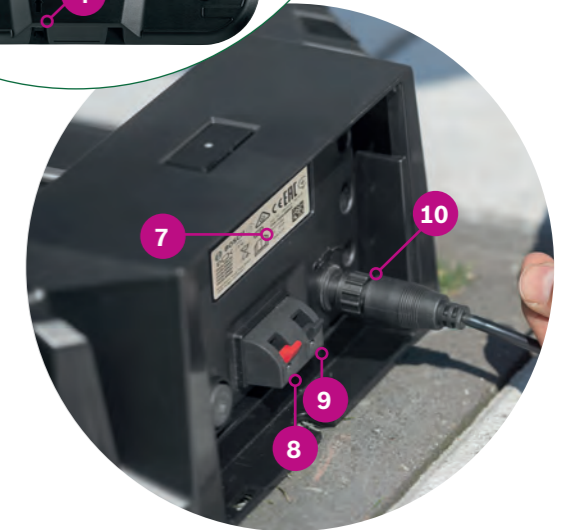
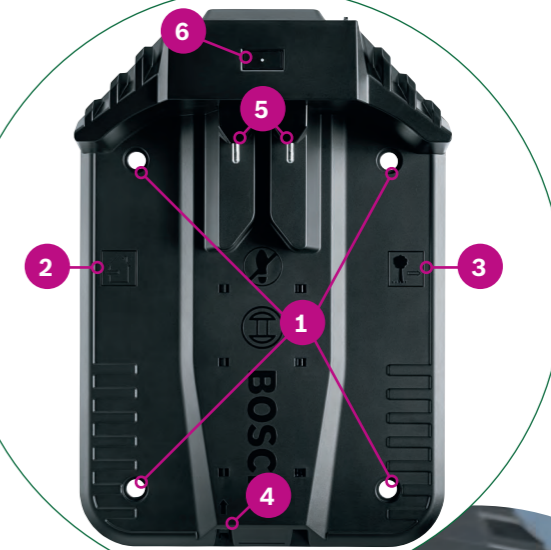
Zadní část sekačky Indego

- 1 Spínač zap/vyp
- 2 Ochranná nálepka proti krádeži
- 3 Výkonnostní štítek
- 4 Port pro datové připojení
- 5 Rukojeť



Nabíjecí stanice

- 1 Otvory na šrouby
- 2 Symbol domu, směřuje ven z oblasti sečení
- 3 Symbol stromu, směřuje do oblasti sečení
- 4 Tunýlek na kabel
- 5 Nabíjecí kolíky
- 6 Kontrolka stavu nabíjecí stanice
- 7 Výkonnostní štítek
- 8 Červený konektor pro připojení vymešovacieho obvodového kabelu
- 9 Černý konektor pro připojení vymešovacieho obvodového kabelu
- 10 Nabíjecí konektor



Všechny tyto položky jsou obsaženy v kartonové krabici.

- Potřebné nářadí (není součástí balení):
- Kladivo (k zatlučení kolíků)
 - Štípací kleště (na přeštípnutí a stažení izolace z kabelu)

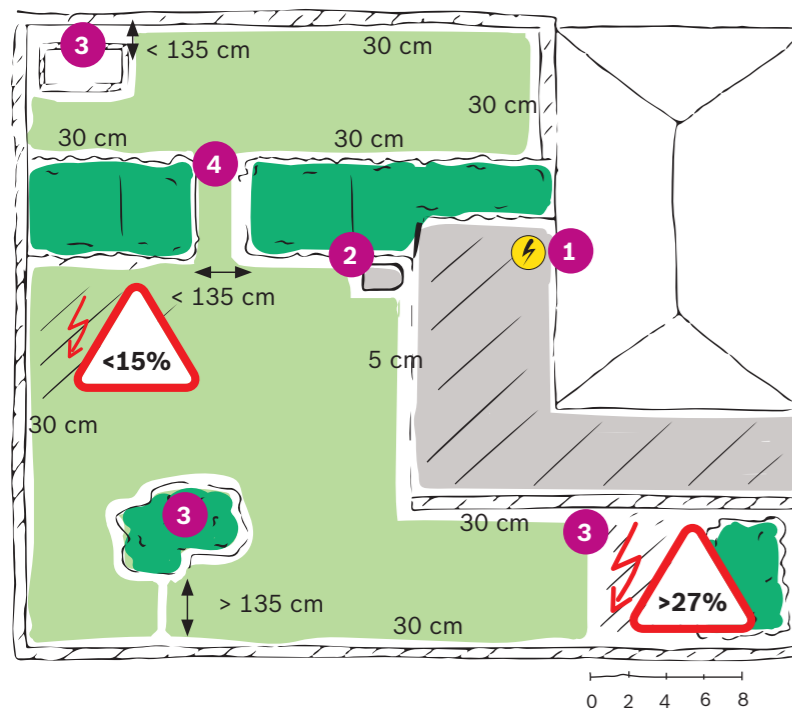


- 1 Indego
- 2 Nabíjecí stanice
- 3 Kryt nabíjecí stanice
- 4 Napájecí sestava
- 5 Vymešovací obvodový kabel
- 6 Kolíky (pro zajištění vymešovacieho obvodového kabelu)
- 7 Kabelová spojka
- 8 Šrouby a klíč na vnitřní šestihyran (k nabíjecí stanici)
- 9 Dvě pravítka (30 cm a 75 cm)
- 10 Návod k instalaci a obsluze



1 Příprava k instalaci

Chcete-li zajistit úspěšné provedení všech kroků instalace, doporučujeme použít poslední stránku brožury k náčrtu travní plochy.



1. Vyhledejte síťovou zásuvku a označte její polohu.
2. Rozhodněte se, kam umístíte nabíjecí stanici (blízko u síťové zásuvky).
3. Označte všechny předměty, které nemají být zahrnuty do oblasti sečení, jako jsou stromy, záhony, jezírka, svahy $> 27\%$. Během instalace je bude nutné vymezit pomocí obvodového kabelu.
4. Označte průchody užší než 135 cm.

Příklad:

Typ A: jeden trávník.

Jeden trávník, na kterém se nenacházejí průchody užší než 135 cm.



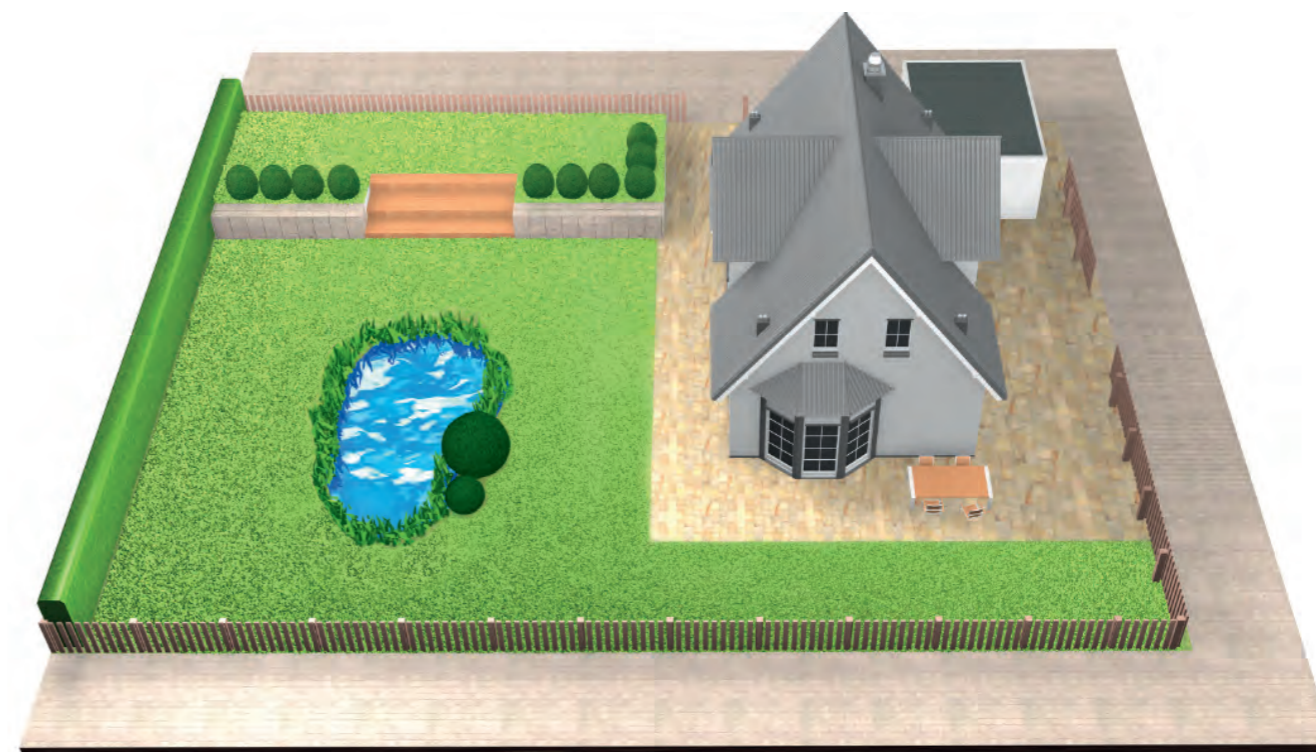
Typ B: více travních ploch.

Váš trávník je rozdělený do více travních ploch, mezi nimiž jsou průchody užší než 135 cm nebo jsou odděleny schody či štěrkem, přes který nemůže sekačka přejít.

Všechny travní plochy je možné propojit jedním vymežovací obvodovým kabelem. Doplnkové travní plochy by neměly mít rozlohu větší než 40 m² (XS), 45 m² (S/S+) nebo 50 m² (M/M+).

Nabíjecí stanici umístěte do hlavní oblasti. Sekačku bude nutné mezi jednotlivými oblastmi přenášet.

Sekačka Indego se bude doplňkovou oblastí pohybovat nahodile. Oblasti s nabíjecí stanicí jsou sečeny v rovnoběžných pruzích pomocí technologie LogiCut Intelligent Cutting.



Typ C: Oddělená travní plocha.

Vaše zahrada je rozdělena do 2 nebo 3 travních ploch (např. zahrada před domem a za ním).

Pokud travnaté plochy nelze připojit pomocí jednoho obvodového kabelu nebo máte další travnatou plochu, která je větší než 40 m² (XS), 45 m² (S/S+) nebo 50 m² (M/M+), pro každou travnatou plochu budete potřebovat další dokovací stanici.

Sekačku bude nutné mezi jednotlivými oblastmi přenášet.



2 Příprava zahrady

2.1 Odstraňte objekty z plochy k sečení.

Z trávníku odstraňte kameny, volně ležící kusy dřeva, dráty, napájecí kabely a další předměty.



2.2 Posekejte trávník

sekačkou nastavenou na nízkou výšku.



! Příliš dlouhá tráva, překážky, kluzké plochy nebo díry/hrboly podél vymežovacího obvodového kabelu mohou mít vliv na přesnost mapy a mohou ovlivnit funkčnost sekačky Indego.

3 Umístění nabíjecí stanice

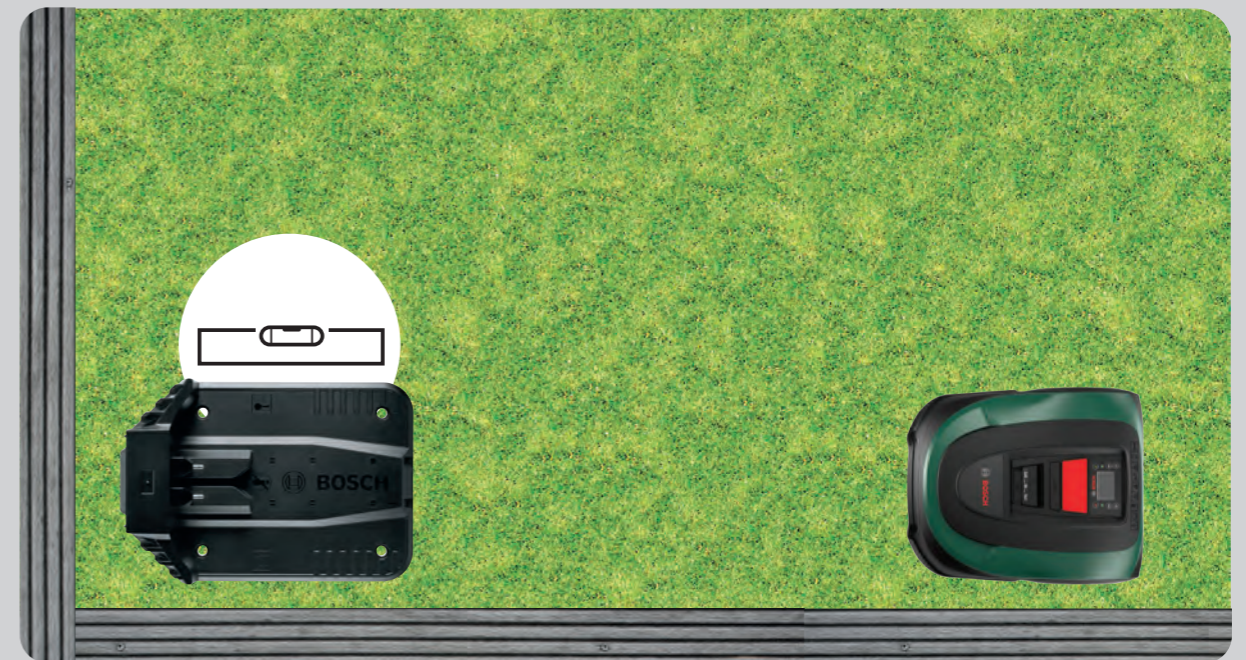
Nabíjecí stanici je nutné umístit:

3.1 Blízko k síťové zásuvce.

Délku napájecího kabelu zjistíte z tabulky Specifikace produktu.

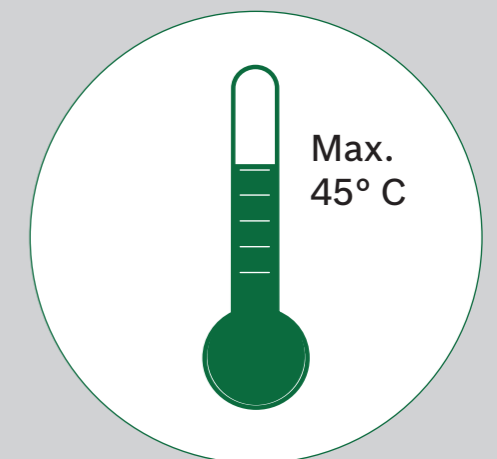
3.2 Na rovný podklad,

aby se sekačka mohla správně vrátit do stanice.



3.3 Mimo přímé sluneční záření, je-li to možné.

Je-li sekačka Indego po delší dobu vystavena přímému slunečnímu záření, může se stát, že se akumulátor příliš zahřeje a nebude fungovat správně.

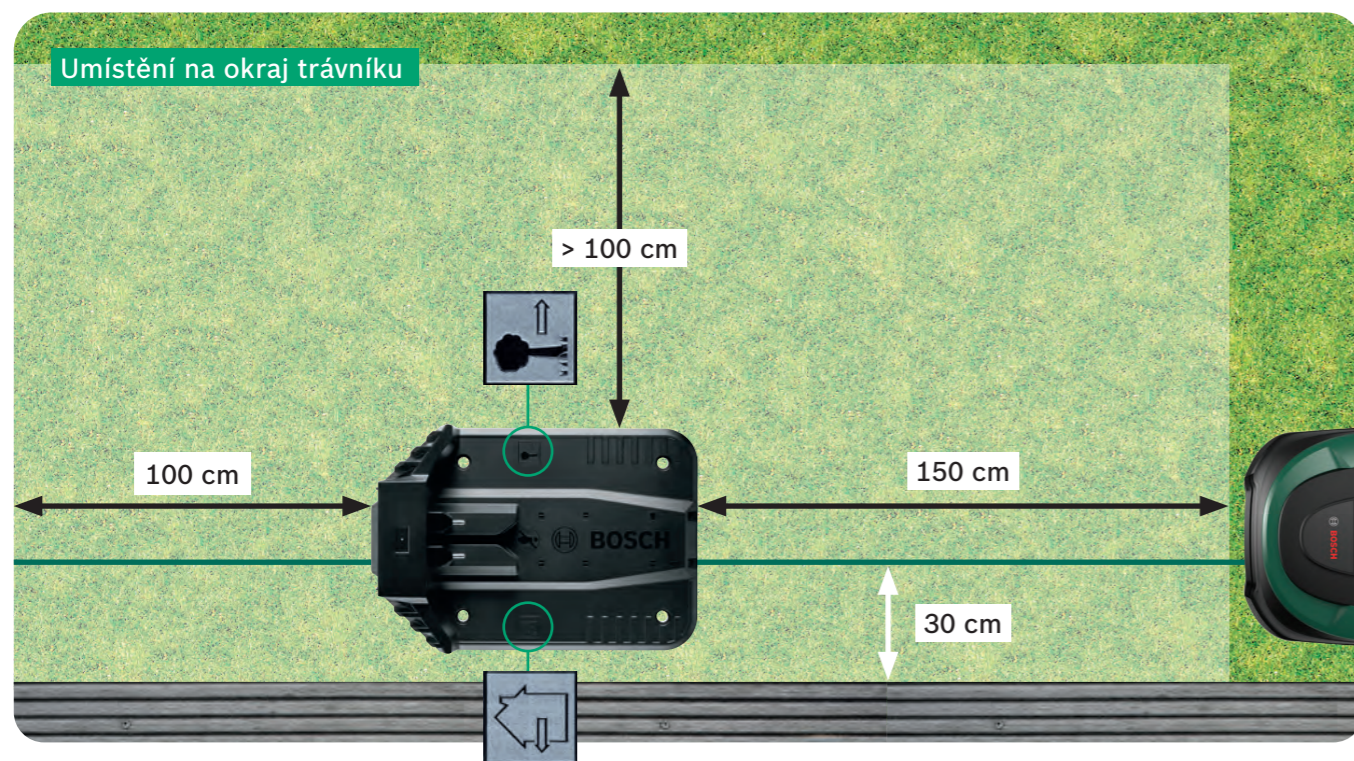
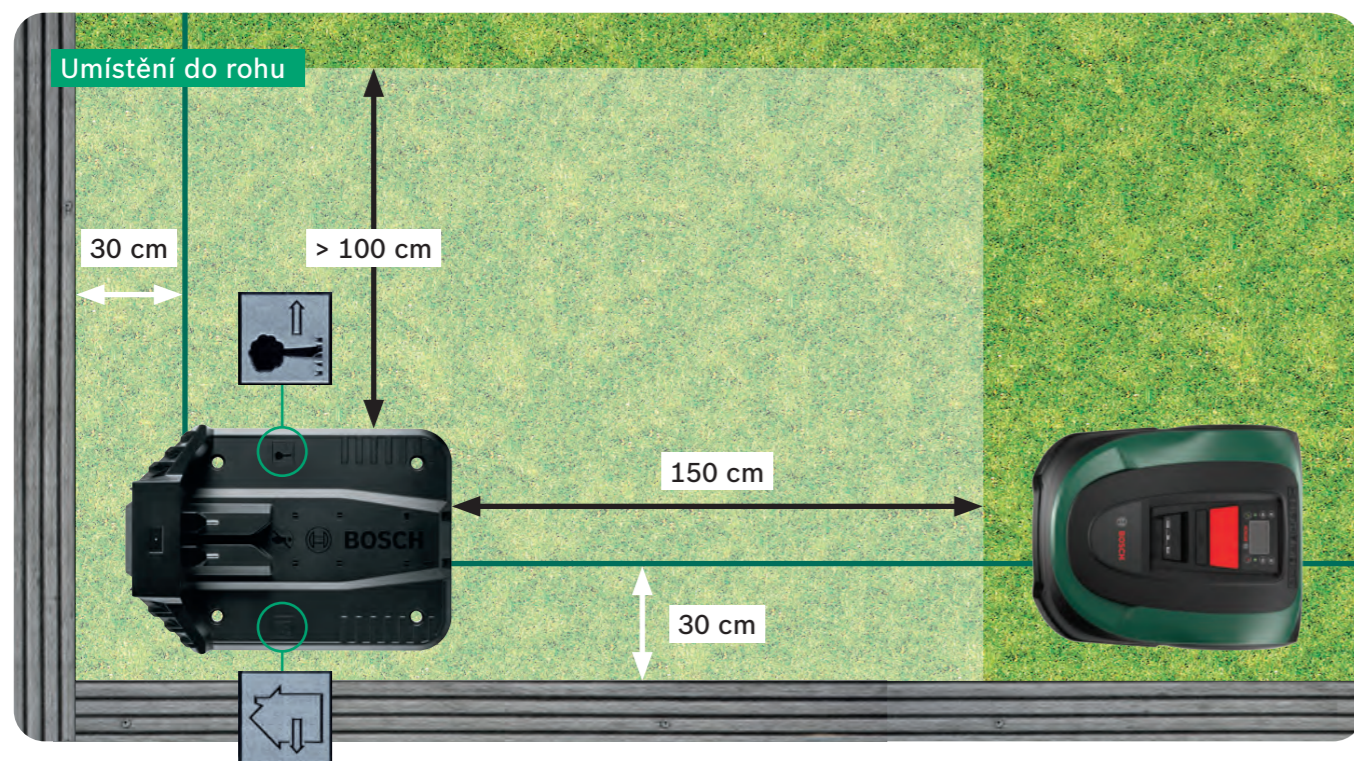


3.4 Do prostoru s dostatkem místa a se správnou orientací.

Nabíjecí stanici pro sekačku Indego je nutné umístit ke straně trávníku, do jeho rohu nebo na okraj.

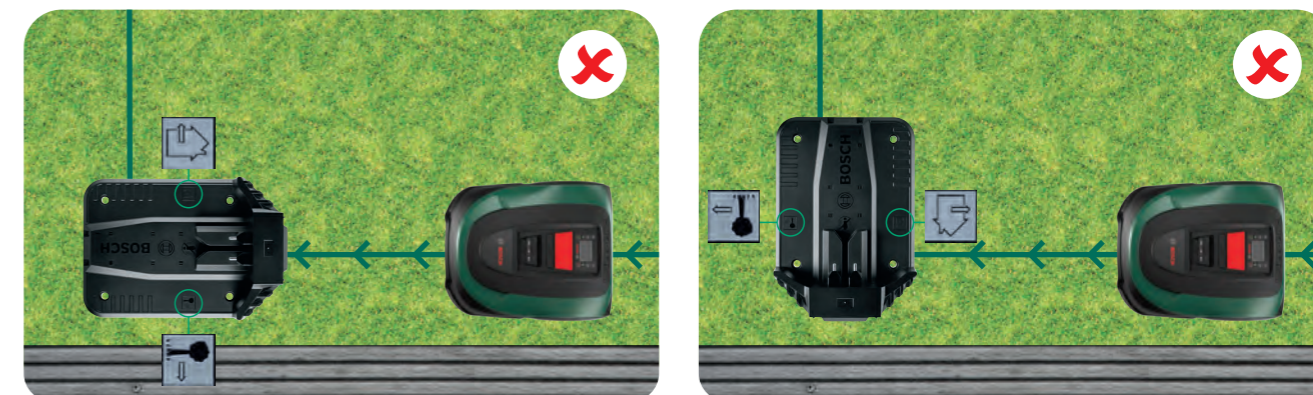
Důležité je, abyste kolem nabíjecí stanice ponechali dostatek místa, jak je vyznačeno na obrázku, a aby byla nabíjecí stanice natočena správným směrem. Pokud tak neučiníte, sekačka Indego se nebude moci správně zasunout do stanice.

Symbol domu by měl směřovat ven z vymezenací obvodového kabelu a symbol stromu by měl mířit do vymezené oblasti.



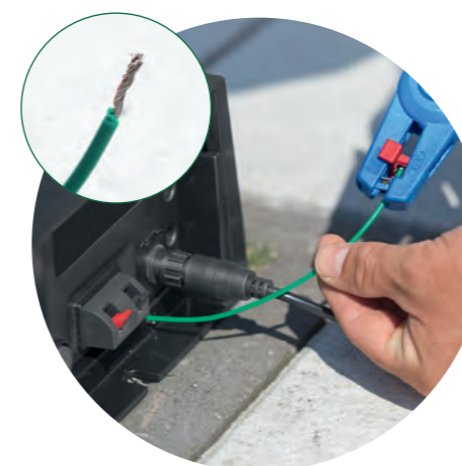
! Nabíjecí stanice je pro sekačku Indego důležitým referenčním bodem. Jakékoli odchylky od instalace, která je uvedena na obrázcích, mohou mít za následek problémy s navigací/funkčností sekačky Indego, a proto je nutné se jich vyvarovat.

Sekačka Indego se při zasouvání do nabíjecí stanice otáčí po směru hodinových ručiček. V případě odlišného umístění se nebude sekačka moci správně zasunout do stanice.



3.5 Vymezovací obvodový kabel protáhněte

tunýlkem na kabel pod nabíjecí stanicí, jak je vyznačeno šipkou, dokud se neobjeví na druhé straně.



3.6 Opatrně stáhněte

10 – 15 mm izolace z kabelu.

3.7 Kabel připojte

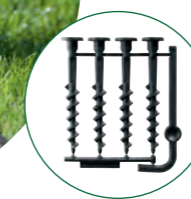
k černému konektoru.

Ujistěte se, že z kontaktů konektorů nevyčnívá žádný odizolovaný kabel.



3.8 Pomocí klíče na vnitřní šestihrany a 4 šroubů

zajistěte nabíjecí stanici k podkladu.



4 Připojení k napájení

4.1 Napájecí kabel protáhněte krytem do nabíjecí stanice.

Kryt zatím nezavírejte, to provedete až v kroku 5.9.

Zkontrolujte, zda ukazatel stavu nabíjecí stanice trvale svítí.

Pokud kontrolka bliká, vypněte sekačku Indego a odpojte napájecí kabel. Počkejte 1 minutu, znovu připojte napájecí kabel a pokračujte krokem 4.2.



4.2 Zapněte sekačku Indego.

Spínač je umístěn v zadní části sekačky. Upozorňujeme, že pokud sekačka není zapnutá, nenabíjí se. Na displeji se zatím nic nezobrazí.



4.3 Sekačku zasuňte do nabíjecí stanice, aby se začala nabíjet.

Než sekačku Indego zasunete do nabíjecí stanice, ujistěte se, že je spínač zapnutý (I).

Ačkoli je sekačka Indego částečně nabitá, doporučujeme ji před prvním použitím plně nabít.



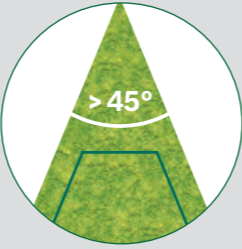

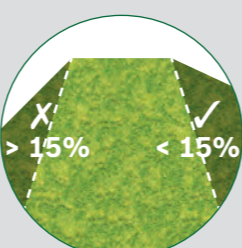
5 Položení vymežovacího obvodového kabelu

Vymežovací obvodový kabel je nutné položit na trávník a vymežit jím oblasti, které chcete sekat. Kabel se zajišťuje pomocí kolíků. Do trávníku je zatlučte pomocí kladiva. Tato část instalace vám patrně zabere nejvíce času. Proto vás jí provedeme krok za krokem.

Případně je též možné vymežovací obvodový kabel zapustit pod zem do hloubky max. 5 cm.

! Případně je též možné vymežovací obvodový kabel zapustit pod zem do hloubky max. 5 cm.

Typ překážky / předmětu	Potřebný prostor	Proč	Příklad
Zdi / ploty / křoví / svahy	30 cm	Sekačka Indego potřebuje při jízdě kolem stěny/plotu a při otáčení prostor 30 cm.	
Povrchy ve stejné výšce	5 cm	Sekačka Indego dokáže snadno přejet přes povrch, který je na stejné úrovni jako trávník. To však neplatí pro nebezpečné povrchy (např. šterk).	
Jezírka, vysoké schody	> 75 cm	Toto je bezpečnostní opatření. Dojde-li k výpadku napájení, sekačka Indego se od vymežovacího obvodového kabelu může vzdálit až o 50 cm. Jistě nechcete, aby sekačka Indego spadla do jezírka, pokud dojde k výpadku napájení.	
Mezi předměty	> 135 cm	Minimální požadovaná vzdálenost mezi předměty je 135 cm. Při takové vzdálenosti bude možné ohraničit oba předměty kabelem a stále zbyde dostatečný prostor, aby mezi nimi sekačka Indego mohla projet. (Vzdálenost 2 x 30 cm od předmětů + 75 cm mezi kabely). Menší vzdálenost může způsobovat rušení. Vymezení objektů pomocí kabelu je podrobně vysvětleno v části 5.3.	

Typ překážky / předmětu	Potřebný prostor	Proč	Příklad
Rohy	> 45°	Sekačka Indego tento prostor potřebuje k otáčení.	
Mezi 2 kolíky	75 cm	Je-li kabel povolený, může dojít k jeho přeseknutí nebo k zakopnutí. Ujistěte se proto, že je kabel napnutý. Pokud je možné pod kabel zasunout dva prsty, není dostatečně napnutý. Místa s rohy, zatáčkami nebo nerovnostmi mohou vyžadovat vyšší počet kolíků.	
Obvodový kabel ve svahu	< 15%	Když se bude sekačka Indego pohybovat ve svahu, hrozí vyšší riziko, že přejede přes obvodový kabel. Proto by svah v místě obvodového kabelu neměl být větší než 15%.	

5.1 Vymezovací obvodový kabel začněte pokládat od nabíjecí stanice proti směru hodinových ručiček.

Odmotejte kabel z cívky. Napněte jej a zajistěte kolíkem u nabíjecí stanice.

Kabel musí být do vzdálenosti 1,5 metru od nabíjecí stanice položen rovně a v jedné linii s tunýlkem pod stanicí.

Pokud nebude kabel rovně a v jedné linii se stanicí, sekačka Indego nebude fungovat a budete muset kabel položit znovu.

Pokud umístíte dokovací stanici do rohu, možná bude potřeba změnit nastavení sekačky Indego. Viz kapitola 7: Mapování, kde najdete další informace.

5.2 Vymezovací obvodový kabel položte po celém obvodu trávníku.

Než zatlučete další kolík, vždy se ujistěte, že je kabel napnutý. (pokud je možné pod kabel zasunout dva prsty, není dostatečně napnutý).

V tom případě vymezovací obvodový kabel napněte a přidejte další kolíky (je-li to třeba).

Kabel použijte také k vymezení předmětů, kterým se chcete vyhnout (bod 5.3), a/nebo doplňkových oblastí (bod 5.4).

5.3 Vyznačení předmětů, kterým se chcete vyhnout, např. stromů, záhonů, jezírek, svahů.

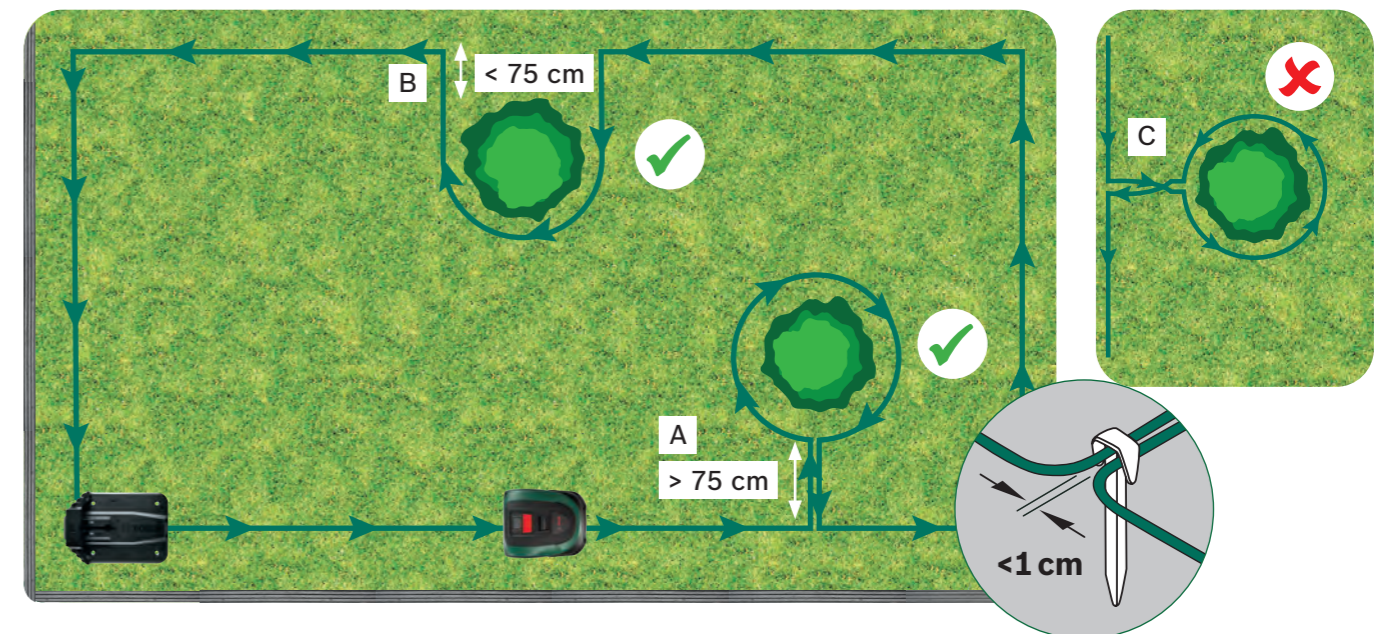
Tímto zabráníte tomu, aby vaše sekačka narazila do předmětu nebo najela přímo na něj.

Existují dva způsoby, jak v oblasti sečení vyznačit předměty, kterým se chcete vyhnout. Při ohraničování předmětů je nutné mít na paměti všechny vzdálenosti uvedené v části 5.

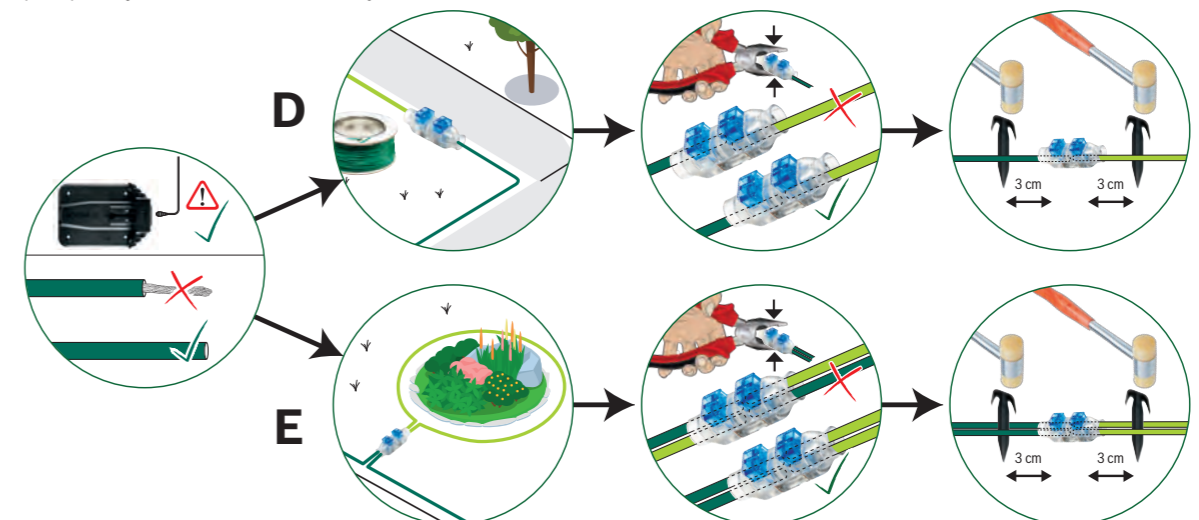
- **A:** Pokud je vzdálenost mezi vnějším obvodovým kabelem a kabelem kolem předmětu nejméně 75 cm:
 - Natáhněte vymezovací obvodový kabel směrem k předmětu.
 - Kolíky nezatloukejte naplno do země, použijete je znovu, až se kabel bude vracet směrem od předmětu.
 - Obvodový kabel ved'te kolem předmětu po směru hodinových ručiček a dodržujte požadovanou vzdálenost 30 cm od předmětu.
 - Kabel ved'te zpět směrem k vnějšímu obvodovému kabelu a vložte jej do stejné strany kolíku. Paralelní kabely k sobě musejí být co nejbližší, aby je sekačka Indego nemohla detekovat.
- **B:** Pokud není možné mezi kabely zajistit vzdálenost minimálně 75 cm, je nutné vymezení provést tak, jak je znázorněno ve variantě **B**.

Při vedení kabelu kolem předmětu doporučujeme použít více kolíků.

Pokud je kabel položený špatným směrem (jak je znázorněno v obrázku **C**), bude sekačka Indego z kabelu dostávat špatné signály a nebude se chovat podle očekávání.



Pomocí konektorů můžete připojit/přidat kabel **(D)** k původnímu rozložení obvodových kabelů. Kolíky můžete také použít k přidání vnitřní hranice, například pro květinový záhon **(E)** nebo jiná místa, která musí být na trávníku ohraničena. Pro každý případ použijte 3 níže uvedené kroky.



5.4 Vyznačení doplňkových travních ploch (pro typ B viz část 1).

Doplňkové travní plochy je možné vyznačit stejným vymešovacím obvodovým kabelem, pokud je doplňková travní plocha menší než 40 m² (XS), 45 m² (S/S+) nebo 50 m² (M/M+). Nabíjecí stanici je nutné umístit do hlavní oblasti.

1. Určete prostor, kudy bude obvodový kabel procházet z hlavní oblasti do doplňkové oblasti.
2. Kabel vedte tímto prostorem z hlavní oblasti do doplňkové oblasti. Kolíky nezatloukejte naplno do země, použijete je znovu, až se kabel bude vracet zpět do hlavní oblasti.
3. Pokračujte kolem doplňkové oblasti proti směru hodinových ručiček a dbejte na dodržování doporučených vzdáleností uvedených v části 5.
4. Kabel vedte zpět do hlavní oblasti stejnou cestou. Vracející se kabel je třeba upevnit na stejné straně kolíku.

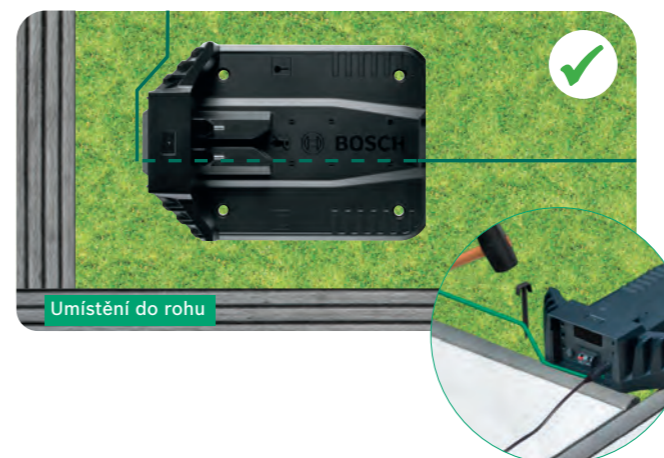


5.5 Položení vymešovacího obvodového kabelu kolem oddělených travních ploch (typ C viz část 1).

Postupujte stejně jako u první travní plochy.

5.6 Zapojte kabel do nabíjecí stanice,

jakmile bude kabel položen kolem celé oblasti sečení. Nezapomeňte, že je potřeba, aby 1 metr kabelu před nabíjecí stanicí byl veden rovně.



- 5.7 Uštipněte vymešovací obvodový kabel. a odstraňte z něj 10 – 15 mm izolace.



- 5.8 Připojte jej k levému (červenému) konektoru. Ujistěte se, že ze spojovacích bodů nevyčnívá žádný odizolovaný kabel.



- 5.9 Zaklopte kryt nabíjecí stanice.



Po několika týdnech kabel zakryje tráva.

Z bezpečnostních důvodů nedosahují žací nože až k okrajům sekačky, a proto nebude posečen asi 20 cm široký pruh kolem pevných objektů a podél okraje trávníku.

Pokud vlastníte propojený model, je možné nastavení provést v aplikaci. Aplikaci Bosch Smart Gardening si můžete stáhnout naskenováním QR kódu A zde:



6 Nastavení zobrazení

Aby bylo možné se sekačkou Indego pracovat, ujistěte se, že je zapnutý spínač na její zadní straně, a stiskněte tlačítko ✓. Displej se zapne po několika sekundách. Řiďte se pokyny na displeji nebo v případě propojených modelů pokyny v aplikaci.

Pomocí tlačítek nahoru ▲ a dolů ▼ je možné si vybrat jednu z možností ze zobrazené nabídky.

Tlačítka doleva ◀ a doprava ▶ slouží k procházení možností nabídky.

Pomocí tlačítka ↶ se vrátíte na předchozí zobrazení nabídky.

Tlačítkem ✓ potvrdíte volbu a přejdete na další zobrazení v nabídce.

6.1 „Nastavení jazyka“.



6.2 Zvolte si svůj kód PIN.

Kód PIN chraňte před přístupem třetích stran.

Sekačka nebude bez kódu PIN pracovat.

- ▶ Pokud jste kód PIN ztratili, budete jej muset resetovat.
- ▶ Pokud vlastníte propojený model, budete tak moci učinit v aplikaci.
- ▶ Pokud nevlastníte propojený model, můžete si kód PIN obnovit v sekci „MyBosch“ na webových stránkách **MyBosch-Tools.com**.
- ▶ Chcete-li využít této služby, musíte svou sekačku Indego registrovat v sekci „MyBosch“.

Poznamenejte si svůj kód PIN zde:

6.3 Nastavte si datum a čas.

7 Mapování trávníku

Sekačka Indego bude připravena k zahájení sečení trávníku v rovnoběžných pruzích, jakmile bude trávník zmapován a budou zjištěny překážky. Tím je zajištěna efektivní relace sečení. Sekačka Indego zná velikost trávníku, ví, kterou část je třeba posekat a která část již byla posečena, a dokáže se vrátit zpět k nabíjecí stanici.

Zmapovat lze pouze travní plochy s nabíjecí stanicí. Další travní plochy bez nabíjecí stanice nebudou zmapovány a jejich velikost nebude zahrnuta do vypočítané plochy trávníku, která je zobrazena v části „Můj trávník“ v aplikaci.

! Pokud jste umístili dokovací stanici Indego do rohu travnaté plochy, doporučujeme změnit nastavení sekačky Indego v části Settings (Nastavení) > Docking Station Position (Poloha dokovací stanice). Tato změna nastavení umožní, aby se sekačka Indego mohla vrátit do dokovací stanice.

7.1 Typ A: Jeden trávník.

Stisknutím tlačítka ✓ spustíte mapování zahrady. Během mapování zahrady se žací nože sekačky neotáčejí. Během mapování sekačka Indego sleduje kabel po okraji travní plochy. Mapování je dokončeno, když se sekačka dotkne nabíjecí stanice. Až se objeví na displeji výzva, potvrďte, že se tak stalo. Sekačka se poté o několik metrů vrátí a zajede do nabíjecí stanice.

Poznámka: Když sekačka sleduje okraj sečené plochy, jděte vedle ní.

7.2 Typ C: Oddělené travní plochy.

Po dokončení mapování první travní plochy přeneste sekačku do další oblasti. Sekačku vložte do druhé nabíjecí stanice. Ujistěte se, že jsou sekačka a nabíjecí stanice zapnuté, a stiskněte tlačítko ✓. Na displeji sekačky se zobrazí „Mapovat nyní“. Sekačka se po dokončení mapování vrátí do nabíjecí stanice a mapa se uloží.

Pokud máte ještě třetí oblast s nabíjecí stanicí, postup opakujte.

7.3 Mapování vyznačených předmětů.

Během mapování nebudou zaznamenány vyznačené předměty. Mapování předmětů bude provedeno během prvních tří sečení. Když sekačka Indego narazí na předmět vyznačený obvodovým kabelem, objede jej, aby si zapamatovala jeho tvar. Sekačka Indego poté přejede k vnějšímu obvodovému kabelu a bude jej sledovat, dokud si neověří polohu daného předmětu. Může se také vrátit do nabíjecí stanice.

Nově zaznamenaný předmět se automaticky uloží do mapy. Tento postup se bude opakovat pro každý předmět.



8.1 Nastavte výšku sečení trávy.

Doporučujeme vám začít s vyšším nastavením a poté jej postupně snižovat, jak se bude kabel zapouštět do trávy. Zabráníte tak případnému přeseknutí kabelu.

Poznámka: Sekačka Indego seče krátké kusy trávy (5 mm), které padají dolů a hnojí trávník.



8.2 Sečení neprovádějte v noci.

Chcete-li snížit pravděpodobnost kontaktu s volně žijícími či domácími zvířaty během provozu, nepoužívejte zařízení za soumraku ani za svítání. Aby k tomu nedocházelo, použijte pro připojené sekačky aplikaci Bosch Smart Gardening. Pro nepřipojené sekačky použijte plán sekačky.

8.3 LogiCut Intelligent Cutting – Efektivní sečení se sekačkou Indego.

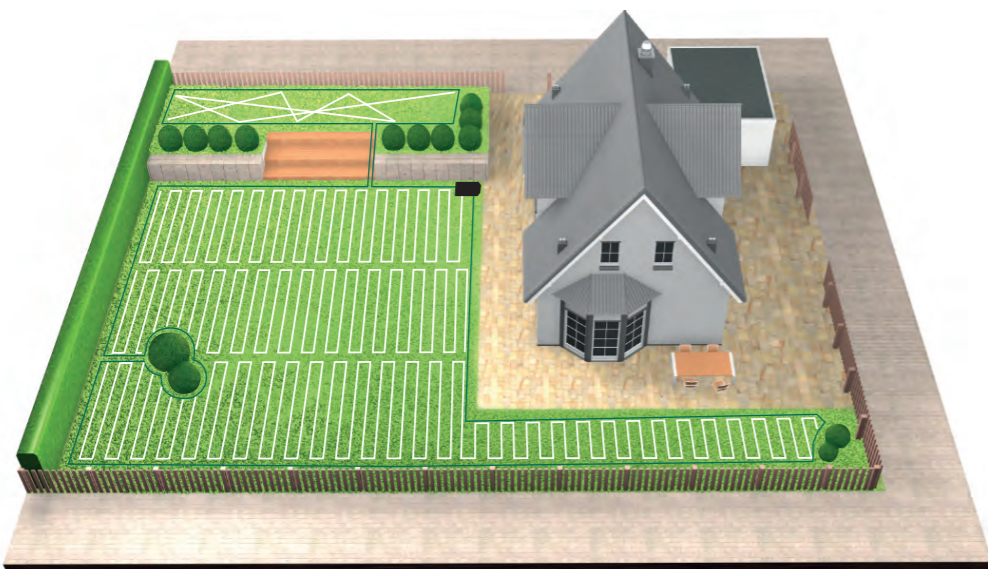
Sekačka Indego po dokončení každého kompletního sečení změni směr rovnoběžných pruhů, a tak zajistí krásný trávník i posečení těžko přístupných míst. Při dalším sečení se tedy sekačka vydá jiným směrem, ale bude i nadále dodržovat rovnoběžné pruhy a zachová si svou efektivitu.

! Nechte sekačku dokončit tři kompletní sečení, aby si zapamatovala celou oblast trávníku.

8.4 Sečení trávníku bez nabíjecí stanice (typ B):

1. Na sekačce v nabíjecí stanici zvolte možnost Nastavení, Režim sečení a Sečení bez stanice.
2. Zadejte PIN.
3. Plně nabitou sekačku Indego přeneste do doplňkové oblasti a položte ji na trávník.
4. Stiskněte tlačítko Sekačka bude pracovat v tomto režimu nahodile.
5. Sekačka Indego bude sekat, dokud se jí nevybije akumulátor, a poté se na displeji zobrazí „Hotovo, vrátit do stanice“. Doba chodu akumulátoru závisí na vašem modelu a stavu trávníku. Podívejte se na tabulku se specifikacemi produktu.
6. Sekačku Indego vraťte do nabíjecí stanice.

Sekačka Indego bude pokračovat dle standardního kalendáře/plánu (je-li nastaven), jakmile bude dobítá.



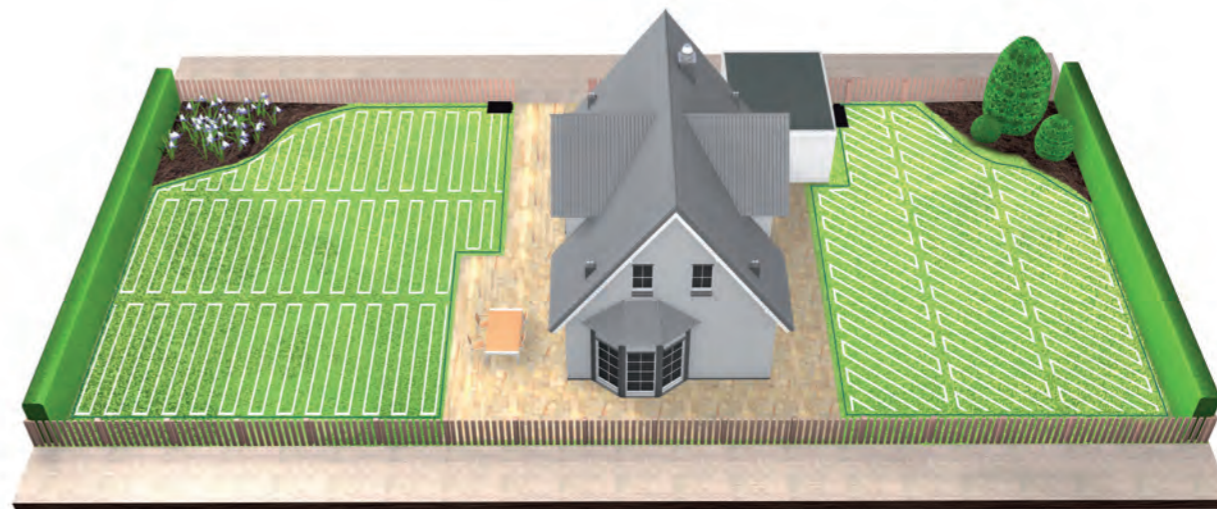
8.5 Sečení oddělených travních ploch.

1. Vypněte sekačku Indego.
2. Přeneste sekačku Indego do nabíjecí stanice na travní ploše, kterou chcete posekat.
3. Sekačku Indego zapněte a umístěte ji do nabíjecí stanice.

Sekačka Indego automaticky rozpozná trávník a nahraje správnou mapu.

Nyní je sekačka Indego připravena k sečení.

Pokud máte nastavený kalendář, sekačka Indego se bude řídit podle kalendáře bez ohledu na to, na jaké travní ploše se nachází.



8.6 SpotMow.

Funkce SpotMow je určena k sekání malých ploch (například ploch pod odstraněným zahradním nábytkem), když nechcete sekat celý trávník. Chcete-li funkci SpotMow použít, nejprve ji aktivujte se sekačkou Indego v dokovací stanici. Vyberte možnosti 'Nastavení' > 'Režim sečení' a postupujte podle pokynů na displeji.

Sekačka Indego musí být umístěna v levém dolním rohu plochy, kterou chcete posekat. Po skončení znovu postupujte podle pokynů na displeji.

Konečná posekaná plocha je závislá na stavu trávníku a nemusí být přesně pravoúhlá.

8.7 Sečení okrajů.

Pokud je k dispozici funkce BorderCut (viz tabulka specifikací na začátku), sekačka Indego před kompletním sečením celého trávníku nejprve poseče a začistí jeho okraje.

Pokud váš model nabízí možnost pro změnu nastavení BorderCut (Indego M/M+700), toto nastavení můžete upravit pomocí nabídky v části 'Nastavení' > 'Režim sečení'.

8.8 Nabíjení akumulátoru.

Sekačka Indego je vybavena funkcí inteligentní správy baterie, která optimalizuje její životnost.

Když bude potřeba sekačku Indego při sečení dobít, automaticky se vrátí do dokovací stanice. Sekačka Indego to nemusí provést po dokončení sečení nebo v době, kdy je v dokovací stanici. Sekačka Indego zůstane připojená v dokovací stanici k mobilní síti a nebude se dobíjet, pokud je baterie nabitá nad úroveň prahové hodnoty. Jestliže úroveň nabití baterie klesne pod tuto prahovou hodnotu, zahájí se dobíjení. Tato funkce pomáhá udržovat baterii sekačky Indego v dobrém stavu.

Propojené modely potřebují udržovat komunikaci s mobilní sítí. Tato komunikace vyžaduje baterii, proto se modely s připojením automaticky dobíjí v dokovací stanici častěji než modely, které bez připojení.

9

Údržba

9.1 Čištění.

Při čištění je nutno dodržovat některé bezpečnostní zásady.

- ▶ Při manipulaci s ostrými břity nebo práci v jejich blízkosti vždy noste zahradnické rukavice.
- ▶ Před započetím práce na sekačce Indego nebo dokovací stanici se ujistěte, že je sekačka vypnutá pomocí odpojovače a napájecí zástrčka vytažená z elektrické zásuvky.

Sekačku Indego a dokovací stanici čistěte suchým hadrem nebo měkkým a suchým kartáčem. Nepoužívejte vodu, rozpouštědla ani lešticí prostředky; mohly by způsobit poškození, což by vedlo ke ztrátě záruky.



9.2 Výměny břitů.

V rámci výměny břitů je nutno dodržovat následující bezpečnostní pokyny.

- ▶ Při manipulaci s ostrými břity nebo práci v jejich blízkosti vždy noste zahradnické rukavice.
- ▶ Před započetím práce na sekačce Indego nebo dokovací stanici se ujistěte, že je sekačka vypnutá pomocí odpojovače a napájecí zástrčka vytažená z elektrické zásuvky.

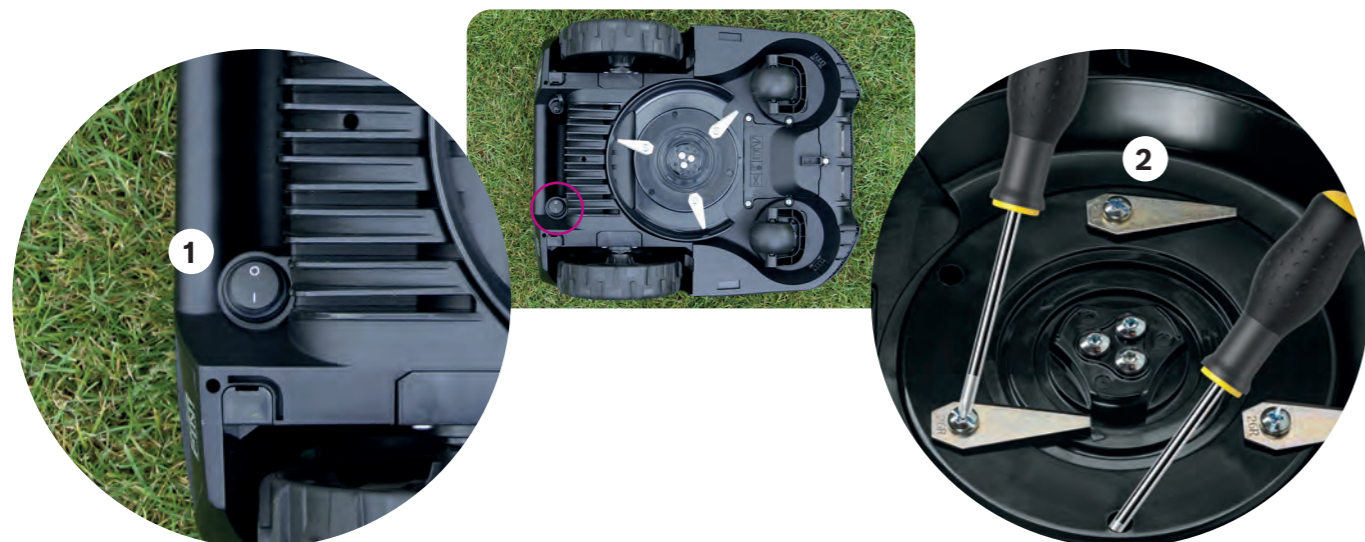
Břity vyměňujte, když dojde ke zhoršení funkce sekání, což by mělo být alespoň jednou za každé období.

Používejte pouze originální náhradní břity a šroubky Bosch. Naše originální břity Bosch jsou oboustranné, takže vydrží až dvě období.

Při výměně břitů je nutno vyměnit celou sadu, tj. včetně šroubků. Výměna jednoho břitu může narušit vyváženost řezacího kotouče, což může vést ke zvýšení hluku.

Výměnu břitů lze usnadnit tím, že řezací kotouč uzamknete, jak je znázorněno na obrázku.

Břity musí být upevněny správně, aby se mohly při sečení volně pohybovat.



9.3 Aktualizace softwaru.

Neustále pracujeme na vylepšování našich produktů. Abyste mohli využít nejen těchto vylepšení, ale také nových funkcí, doporučujeme udržovat software sekačky Indego v aktuálním stavu.

Všechny modely Indego lze aktualizovat pomocí USB jednotky a USB kabelu typu OTG. Modely s připojením mohou navíc přijímat aktualizace softwaru bezdrátově přes mobilní síť.

Nové aktualizace softwaru budou dostupné všem uživatelům prostřednictvím naší aplikace Bosch Smart Gardening (jen pro modely s připojením) a webu (bosch-diy.com/indego-help). Pokud si budete software stahovat z našeho webu, najdete tam pokyny k instalaci softwaru do sekačky Indego. Pokyny se mohou změnit na základě požadavků nejnovější verze softwaru. Proto si tyto pokyny projděte ještě před instalací softwaru do sekačky Indego.

9.4 Výměna baterie.

Sekačky Indego S/S+ a M/M+ jsou vybavené standardní 18V baterií (2,5 Ah), kterou lze v případě potřeby vyměnit. Sekačku Indego lze používat pouze s 18V bateriemi s kapacitou 2,5 Ah. Jiné baterie podporovány nejsou.

Baterii vyměňte, když dojde k významnému snížení výdrže. Více informací o baterii najdete v části 8.8. Baterii vyměňte, jen když to je nutné. Časté otevírání a zavírání prostoru na baterii může narušit voděodolnost.

! Sekačku Indego neprovozujte bez nasazeného krytu prostoru na baterii, protože by se sekačka mohla poškodit. Na poškození způsobené absencí krytu se nevztahuje záruka.



9.5 Skladování během zimy.

Jakmile nastane období, kdy teplota klesne pod 5 °C, je nutno sekačku Indego a dokovací stanici uložit na suchém místě s teplotou v rozmezí -20 °C a 50 °C. Garáž neposkytuje dostatečnou ochranu sekačky a/nebo dokovací stanice během zimy. Nepokládejte na sekačku Indego nebo dokovací stanici žádné předměty.

Характеристики оборудования	Indego XS 300	Indego S 500	Indego S+ 500	Indego M 700	Indego M+ 700
Покрытие					
Максимальная площадь*, кв. м.	300	500	500	700	700
Время заряда батареи* (мин., приблиз.)	45	60	60	60	60
Время работы* (мин., приблиз.)	45	60	60	75	75
Максимальная площадь	40	45	45	50	50
Время скашивания 100 м ² * (h)	4	4	4	4	4
Время скашивания 300 м ² * (h)	11	10	10	9	9
Время скашивания 500 м ² * (h)	-	18	18	16	16
Время скашивания 700 м ² * (h)	-	-	-	22	22
Средства связи					
Функция	-	-	✓	-	✓
SmartMowing**	-	-	✓	-	✓
Управление голосом (Alexa / Google Assistant)	-	-	✓	-	✓
IFTTT	-	-	✓	-	✓
Функциональные возможности					
LogiCut	✓	✓	✓	✓	✓
BorderCut	-	Auto	Auto	Selectable	Selectable
Функция автокалендаря**	✓	✓	-	✓	-
SpotMow (м x м)	-	2x2, 3x3	2x2, 3x3	2x2, 3x3, 4x4	2x2, 3x3, 4x4
MultiArea	✓	✓	✓	✓	✓
Технические характеристики					
Длина кабеля питания (м)	7	7	7	12	12
Съемная аккумуляторная батарея	-	✓	✓	✓	✓
Бесщеточные моторы	-	✓	✓	✓	✓

*Продолжительность работы, средняя.

**Функция Bosch «SmartMowing» оптимизируется в зависимости от размера газона и позволяет подключиться к местной метеорологической службе.

Все функции программного обеспечения, описанные в этом руководстве, доступны в версии 7.10.xxxx. для модели Indego XS и версии 8.2.xxxx. для Indego S/S+ и M/M+. Если на вашей газонокосилке Indego установлена более поздняя версия программного обеспечения, посетите страницу bosch-diy.com/indego-help, поскольку на сайте производителя может быть размещено обновленное руководство по установке.

Руководство по установке Indego

Русский

Home made by you.

Table of contents

Содержание	28
Знакомство с Indego	30
Подготовка к установке	32
Размещение зарядной станции	33
Подключение питания	36
Схема провода по периметру	37
Настройки дисплея	42
составление карты вашего газона	43
Эксплуатация	44
Обслуживание	46
Спланируйте свою установку здесь	158

Вы можете посмотреть наше видео с инструкцией по установке, просканировав QR-код

здесь:





Знакомство с Indego

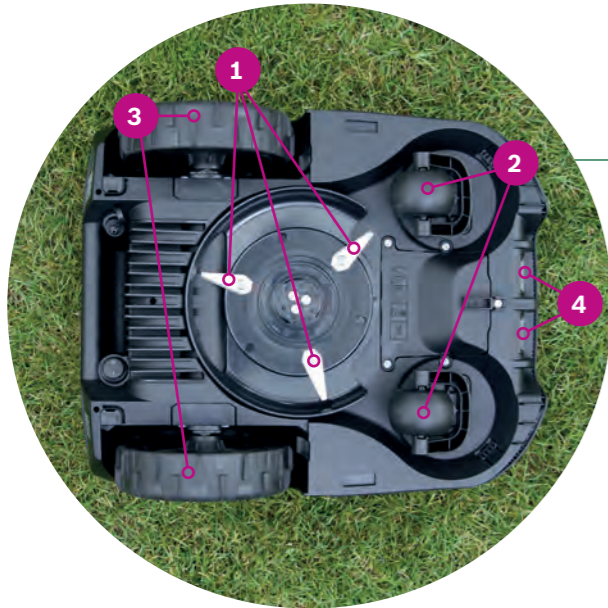
Верхняя сторона Indego

- 1 Кнопка Stop
- 2 Дисплей
- 3 Индикатор включения косилки
- 4 Кнопка настройки высоты срезания
- 5 Высота срезания – кнопка разблокировки
- 6 QR-код В (для подключенной Indego)
- 7 Бампер



Нижняя сторона Indego

- 1 Режущие пластины
- 2 Самоустанавливающиеся колеса
- 3 Ведущие колеса
- 4 Контакты (штыри) зарядного устройства



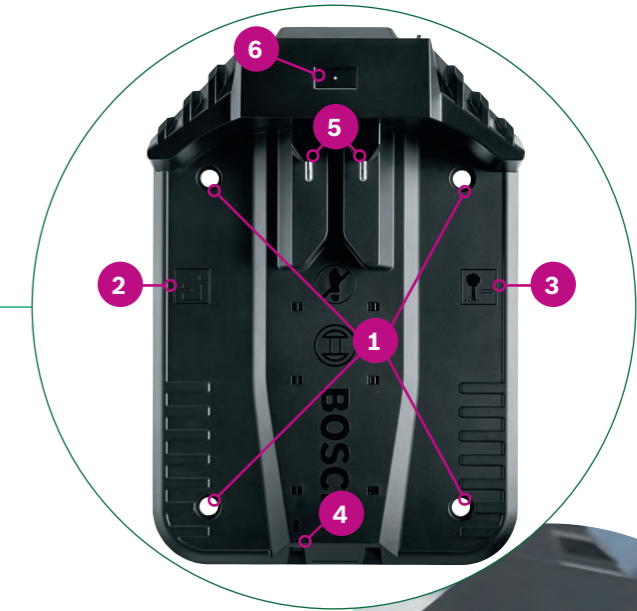
Задняя сторона Indego

- 1 Выключатель
- 2 Наклейка противоугонной системы
- 3 Паспортная табличка
- 4 Порт обмена данными
- 5 Рукоятка



Зарядная станция

- 1 Отверстия под винты
- 2 Символ домика, указывающий на нахождение вне зоны кошения
- 3 Символ дерева, указывающий на нахождение в зоне кошения
- 4 Кабельные каналы
- 5 Контакты для зарядки
- 6 Индикатор статуса зарядной станции
- 7 Паспортная табличка
- 8 Соединитель провода по периметру, красный
- 9 Соединитель провода по периметру, черный
- 10 Зарядное гнездо



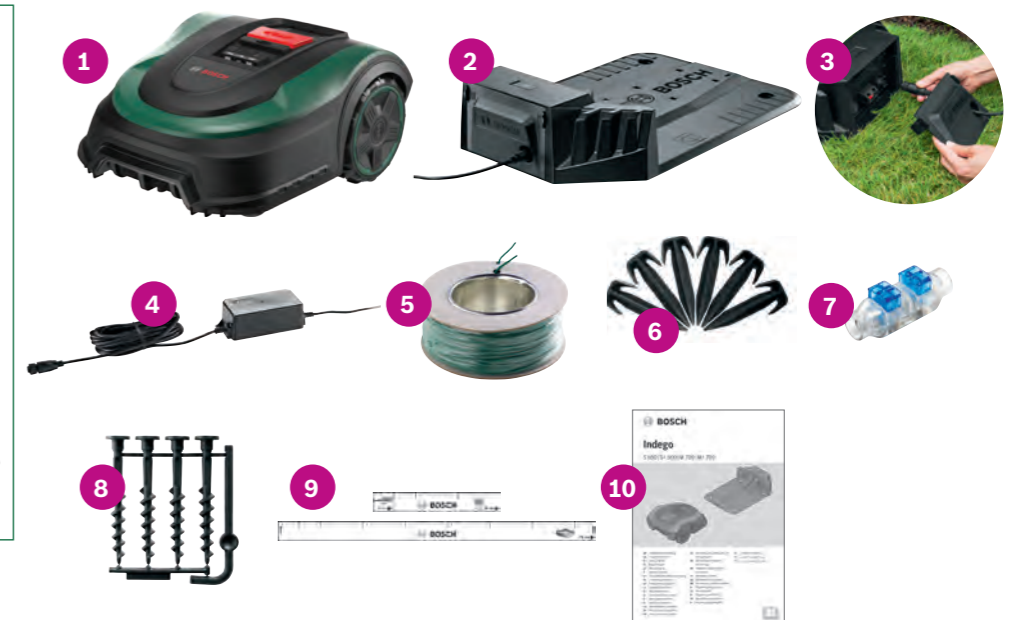
Все вышеперечисленное поставляется вместе в картонной коробке:

Необходимые инструменты (не входят в комплект поставки):

- ▶ Резиновый молоток (для фиксации колышков)
- ▶ Клещи для снятия изоляции (для обрезки и зачистки провода)

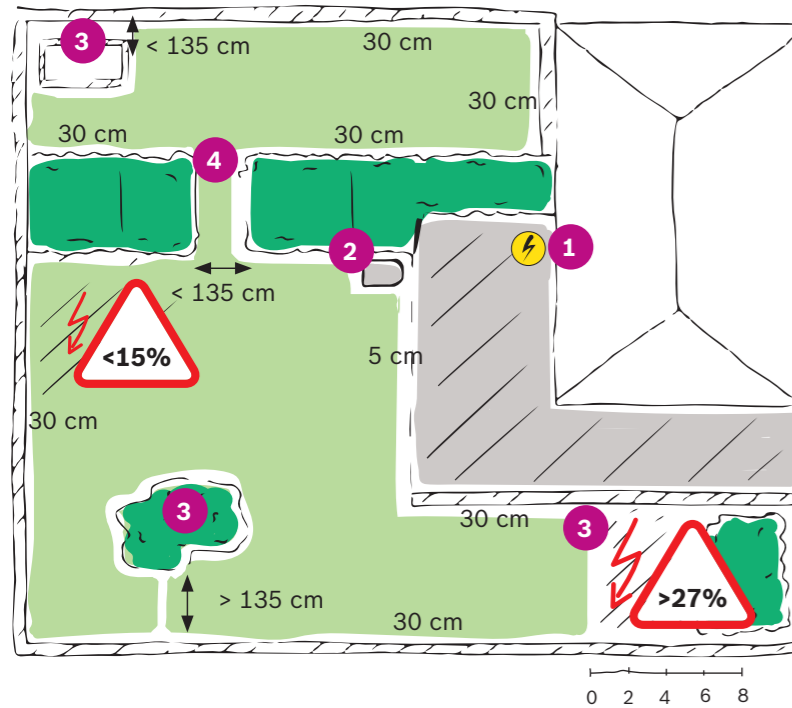


- 1 Indego
- 2 Зарядная станция
- 3 Крышка зарядной станции
- 4 Инструмент с сетевым питанием
- 5 Провод по периметру
- 6 Колышки (для фиксации провода по периметру)
- 7 Соединитель провода
- 8 Винты и торцовый ключ (для зарядной станции)
- 9 Две линейки (30 см и 75 см)
- 10 Инструкция и руководство по установке



1 Подготовка к установке

Чтобы убедиться, что все этапы установки успешно завершены, в качестве подготовительного шага мы рекомендуем нарисовать схему газона на последней странице буклета.



1. Обозначьте и отметьте положение источника питания.
2. Определите место, в котором вы разместите зарядную станцию (вблизи источника питания).
3. Определите и обозначьте все объекты, которые должны быть исключены из зоны кошения, в частности, деревья, клумбы, пруды, уклоны $> 27\%$. Их потребуется вынести за рамки зоны кошения с помощью провода по периметру во время установки.
4. Определите и обозначьте все проходы шириной менее 135 см.

Пример:

Тип А: Простой газон.

Простой газон с узкими проходами шириной не менее 135 см.



Тип В: Несколько участков газона.

Ваш газон разделен на несколько участков, отделенных друг от друга проходами шириной менее 135 см или ступенями / гравием, по которым не может пройти косилка.

Все участки газона можно соединить одним проводом по периметру. Площадь дополнительных участков газона не должна превышать 40 м^2 (XS), 45 м^2 (S/S+) или 50 м^2 (M/M+).

Зарядная станция находится на основном участке. Вам потребуется переносить косилку с одного участка на другой.

Ваша Indego будет двигаться по дополнительному участку в режиме случайного кошения. Участки с установленными зарядными станциями обкашиваются параллельными полосами с использованием функции LogiCut Intelligent Cutting.



Тип С: отдельные участки газона.

Ваш сад разделен на 2 или 3 разделенных газона (например, передний и задний сад).

Если ваш газон невозможно соединить одним проводом по периметру или если дополнительная площадь газона превышает 40 м^2 (XS), 45 м^2 (S/S+) или 50 м^2 (M/M+), вам потребуется дополнительная зарядная станция для каждой обкашиваемой зоны.

Вам потребуется переносить косилку с одного участка на другой.



2 Подготовка сада

2.1 Уберите объекты из планируемой области кошения.

Убедитесь, что на газоне нет камней, веток, проводов, сетевых кабелей и других посторонних предметов.



2.2 Выполните кошение газона

на одной из нижних настроек газонокосилки.



! Примечание. Слишком длинная трава, препятствия, скользкие участки или углубления/возвышения по периметру провода могут повлиять на точность карты и производительность Indego.

3 Размещение зарядной станции

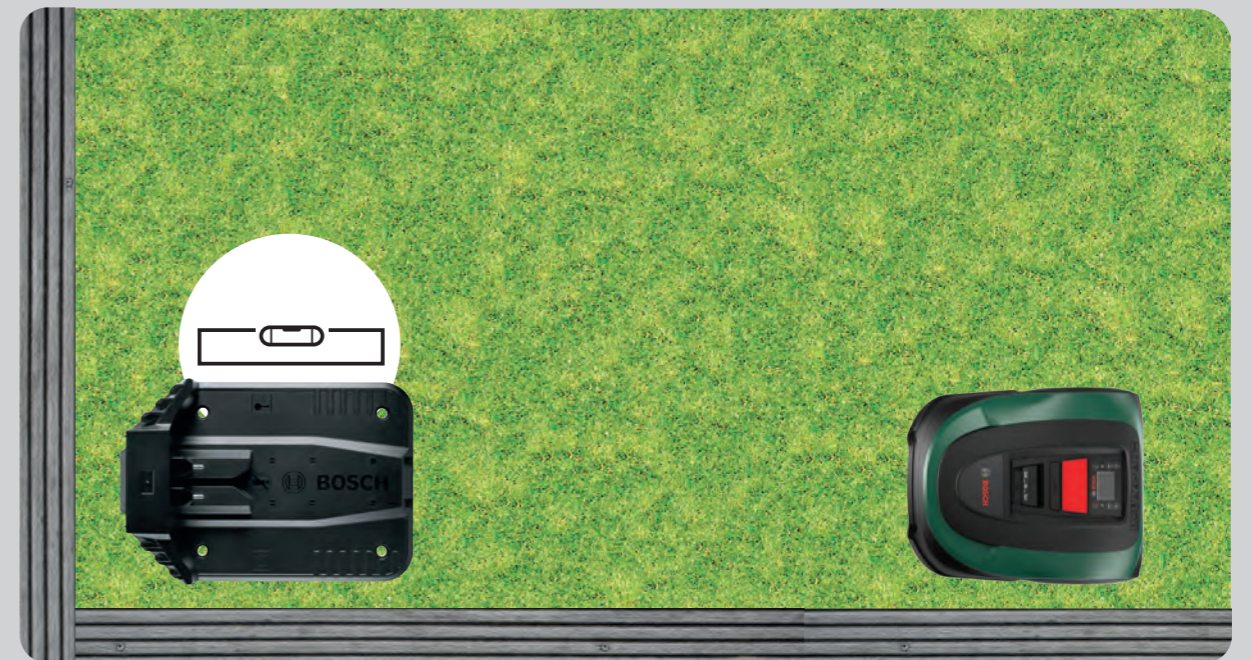
Зарядную станцию необходимо размещать:

3.1 Вблизи источника питания.

Длина кабеля питания указана в таблице Характеристики оборудования.

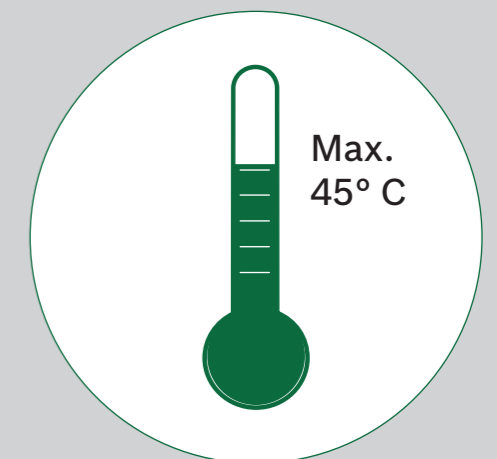
3.2 На местности, где уровень грунта.

позволит газонокосилке Indego корректно выполнять возврат на станцию.



3.3 По возможности в зоне, куда не попадают прямые солнечные лучи.

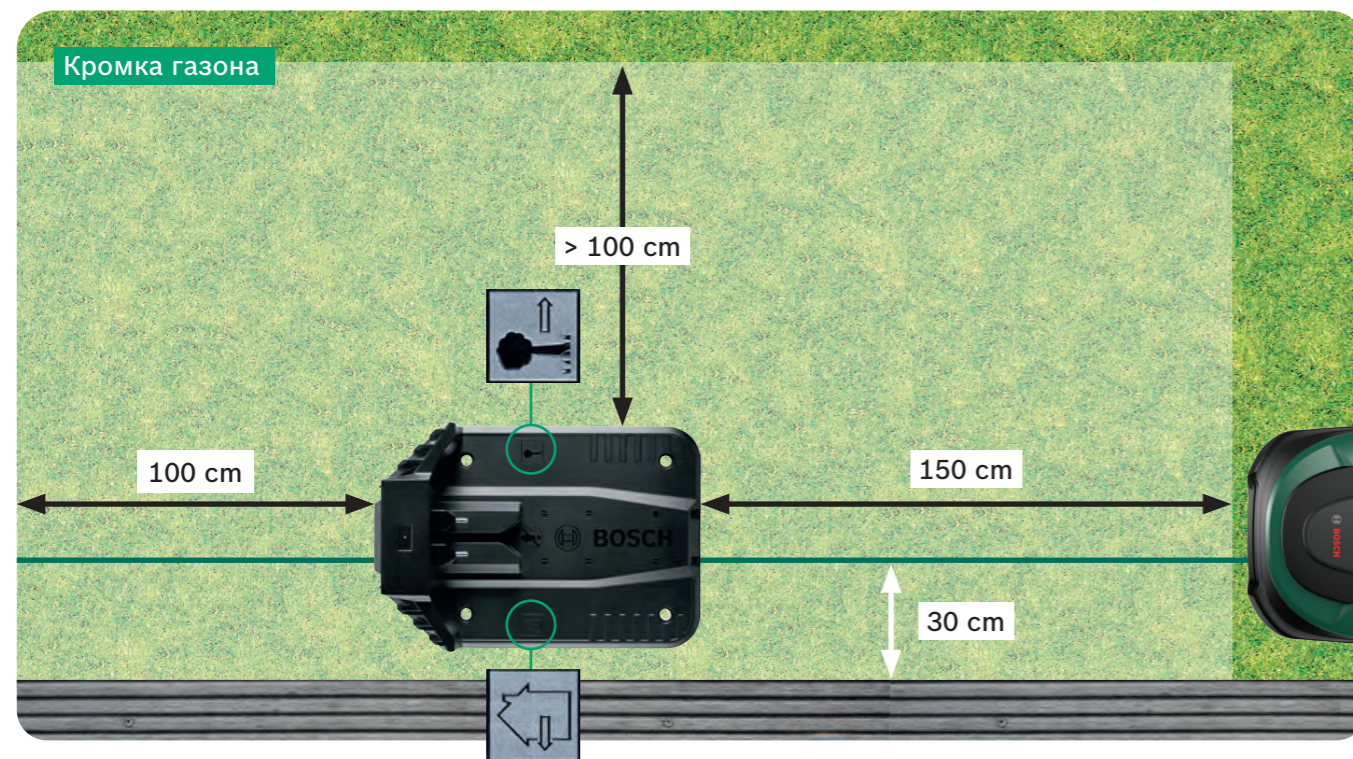
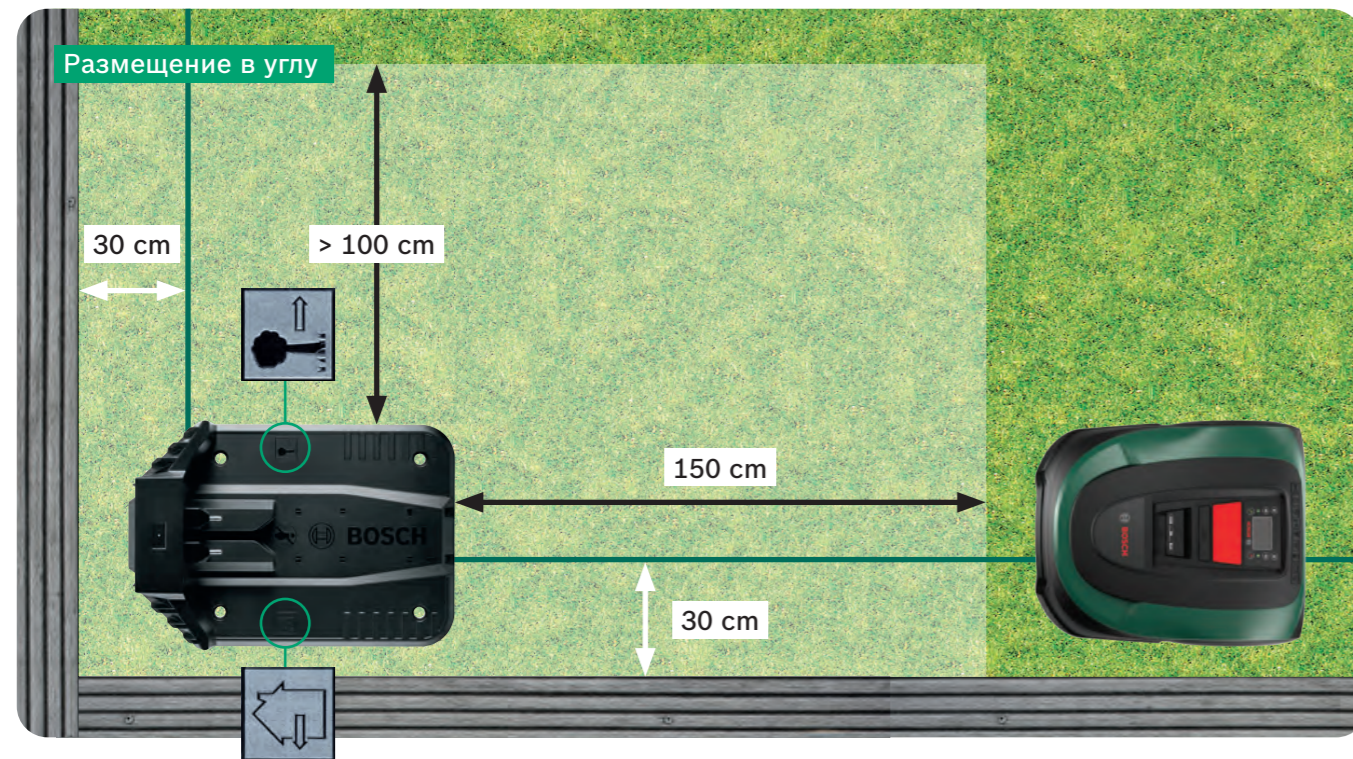
Если Indego будет находиться под воздействием прямого солнечного излучения в течение продолжительного времени, аккумулятор может нагреться и работать неправильно.



3.4 С достаточным свободным пространством и в правильном положении.

Зарядную станцию газонокосилки Indego следует размещать на боковой стороне газона, в углу или на краю. Важно оставить достаточно места вокруг зарядной станции (см. рисунок ниже) и ставить ее в правильном направлении. Несоблюдение этого требования приведет к тому, что газонокосилка Indego не будет корректно выполнять возврат на зарядную станцию.

Символ домика должен быть обращен к участкам за пределами провода по периметру, в то время как символ дерева должен указывать на зону скашивания.



! Док-станция является важным ориентиром для вашей косилки Indego. Избегайте отклонений от показанного на рисунках способа установки, так как это может привести к проблемам с навигацией/производительностью вашей косилки Indego.

Газонокосилка Indego перемещается по часовой стрелке к зарядной станции. Любое иное расположение не позволит вашей косилке корректно возвращаться на зарядную станцию.



3.5 Протяните провод по периметру

через кабельный канал под зарядной станцией (см. стрелку) таким образом, чтобы он вышел с другой стороны.



3.6 Осторожно зачистите изоляцию провода на 10 – 15 мм.

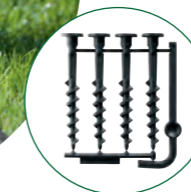


3.7 Подсоедините провод к черному соединителю.

Убедитесь, что снаружи разъемов подключения не виден оголенный провод.



3.8 Затяните 4 винта зарядной станции торцовым ключом.



4 Подключение питания

4.1 Проведите сетевой кабель через крышку зарядной станции внутрь зарядной станции.

Закрывайте крышку, вы сделаете это на этапе 5.9.

Убедитесь, что индикатор статуса на зарядной станции постоянно горит!

Если световой индикатор мигает, выключите Indego и отсоедините кабель питания. Подождите 1 минуту и снова подключите источник питания, прежде чем перейти к пункту 4.2.



4.2 Включите Indego.

Выключатель Вкл/Выкл расположен в задней части газонокосилки. Помните, что косилка не будет заряжаться, пока не будет включена. При этом на дисплее не будет отображаться ничего.



4.3 Установите косилку на зарядную станцию для зарядки.

Перед тем, как установить Indego на зарядную станцию, убедитесь, что выключатель Вкл/Выкл находится в положении (1).

Хотя газонокосилка Indego уже частично заряжена, рекомендуется полностью зарядить ее перед первым использованием.



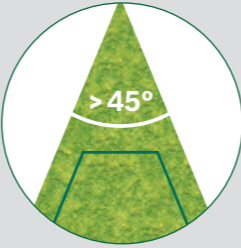
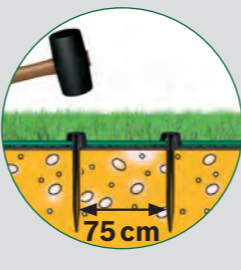
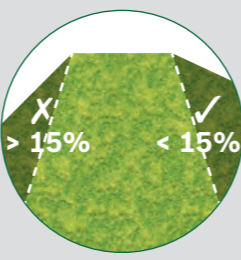
5 Схема провода по периметру

Провод по периметру необходимо проложить вокруг газона, чтобы определить зоны скашивания. Провод фиксируется колышками. Для забивания колышков в газон воспользуйтесь резиновым молотком. Эта операция, скорее всего, займет наибольшее количество времени. Поэтому мы последовательно проведем вас через весь процесс.

В альтернативном варианте можно закопать провод по периметру на глубину не более 5 см.

! Следуйте данным инструкциям и соблюдайте указанные расстояния, чтобы обеспечить оптимальную среду для работы Indego.

Тип препятствия / объекта	Достаточное пространство	Причина	Пример
Стены / изгороди / кусты / склоны	30 cm	Газонокосилке Indego необходимо 30 см пространства для прохождения рядом со стеной / изгородью и разворота во время кошения.	
Выровненная поверхность	5 cm	Газонокосилка Indego способна легко перемещаться по поверхностям, на- ходящимся на одном уровне с газо- ном. Это не относится к непрочным основаниям (например, гравию).	
Пруды, высокие ступени	> 75 cm	Причина заключается в безопасно- сти. В случае отключения питания Indego сможет перемещаться на расстояние до 50 см от провода по периметру. Вы же не хотите, чтобы ваша газонокосилка Indego упала в пруд в случае отключения питания!	
Между объектами	> 135 cm	Минимальное расстояние между объектами равно 135 см. Это необхо- димо для ограждения обоих объектов проводом и оставления достаточного пространства для перемещения Indego между ними. (2 x 30 см рас- стояния до объектов + 75 см между проводами). Уменьшение расстояния может вызывать помехи. Способ исключения объектов из зоны покоса с помощью провода подробно объясняется в пункте 5.3.	

Тип препятствия / объекта	Достаточное пространство	Причина	Пример
Углы	> 45°	Такое пространство необходимо Indego для поворота.	
Между двумя колышками	75 см	Незакрепленный провод может быть разрезан или вызвать риск зацепления. Поэтому проследите за тем, чтобы провод был натянут. Если под провод можно поместить два пальца, он натянут недостаточно. Для обкашивания в углах, на изгибах или неровных поверхностях может потребоваться дополнительные колышки.	
Уклон провода по периметру	< 15%	При движении газонокосилки Indego вниз по склону повышается риск наезда на размещенный по периметру провод. Поэтому уклон в местах размещения провода периметра не должен превышать 15%.	

5.1 Начните прокладку провода по периметру от зарядной станции в направлении против часовой стрелки.

Размотайте провод с катушки. Натяните и зафиксируйте его одним колышком рядом с зарядной станцией.

Убедитесь, что провод проложен прямо и полностью выровнен по отношению к кабельному каналу зарядной станции на протяжении 1,5 м.

Если провод не проложен прямо и выровнен по отношению к зарядной станции, Indego не будет работать, и вам придется переложить провод.

При размещении зарядной станции в углу участка, возможно, будет необходимо изменить настройки газонокосилки Indego. См. главу 7 «Составление карты участка», чтобы получить дополнительную информацию.

5.2 Проложите провод по периметру вокруг газона.

Перед установкой следующего колышка убедитесь, что провод натянут. (если под провод можно поместить два пальца, он натянут недостаточно).

В этом случае натяните провод по периметру и увеличьте количество колышков (при необходимости).

Учтите схему прокладки вокруг исключаемых препятствий (пункт 5.3) и / или в дополнительных зонах (пункт 5.4).



5.3 Обозначьте объекты, которые вы хотите исключить, например, деревья, клумбы, пруды, уклоны.

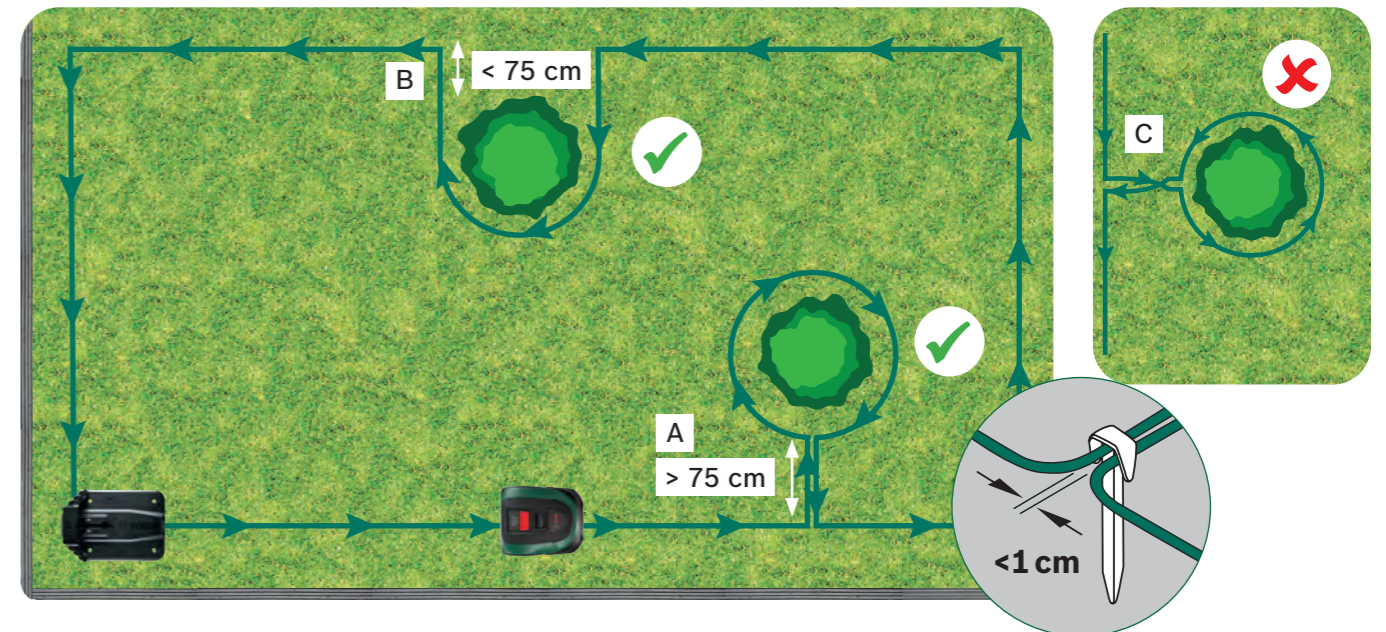
Это позволит газонокосилке Indego избегать столкновения с объектами и огибать их.

Существует два способа, чтобы объекты были исключены из планируемой зоны скашивания. При этом необходимо соблюдать все расстояния, предписанные в разделе 5.

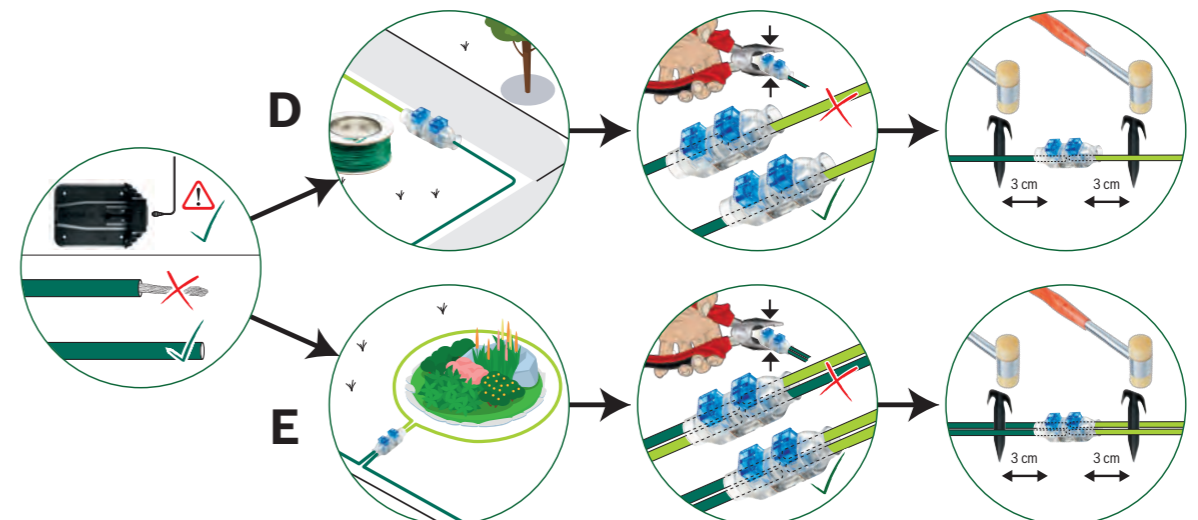
- **A:** Если расстояние между внешним проводом по периметру и проводом вокруг объекта составляет не менее 75 см:
 - Проложите провод по периметру к объекту.
 - Не погружайте колышки в газон полностью, так как они потребуются при прокладке провода по периметру от объекта.
 - Проложите провод по периметру вокруг объекта по часовой стрелке, соблюдая требуемое удаление 30 см от объекта.
 - Вернитесь к внешнему проводу по периметру, уложив провод под ту же сторону колышка. Параллельные провода должны быть проложены максимально близко друг к другу, чтобы газонокосилка Indego не различала их.
- **B:** Если не удастся обеспечить предписанное расстояние не менее 75 см между проводами, исключение следует выполнить по варианту **B**).

При обходе объектов рекомендуется использовать несколько колышков.

Если провод по периметру проложен в неправильном направлении (см. рисунок **C**), Indego будет получать неправильные сигналы от провода по периметру и не будет работать должным образом.



Для подключения или добавления провода (**D**) к исходной разводке периметра можно использовать соединители. Соединители также можно использовать для обозначения внутренних границ участков, например клумб (**E**) или других объектов, которые необходимо исключить из зоны обкашивания. Выполните следующие 3 шага для каждого случая.



5.4 Обозначение дополнительного участка газона (Тип В, см. раздел 1).

Дополнительные участки газона можно соединить с тем же проводом по периметру, если площадь дополнительного участка меньше 40 м² (XS), 45 м² (S/S+) или 50 м² (M/M+).

Зарядная станция должна находиться на основном участке.

1. Определите проход, по которому провод по периметру будет проложен от основной зоны к дополнительному участку.
2. Проложите провод периметра по проходу от основной зоны к дополнительному участку. Не погружайте колышки в газон полностью, так как они потребуются при прокладке провода по периметру к основной зоне.
3. Продолжайте прокладку вокруг дополнительного участка против часовой стрелки, соблюдая рекомендованные расстояния (см. раздел 5).
4. Протяните провод обратно в основную зону через тот же проход. Возвратный провод следует прокладывать под той же стороной колышков.

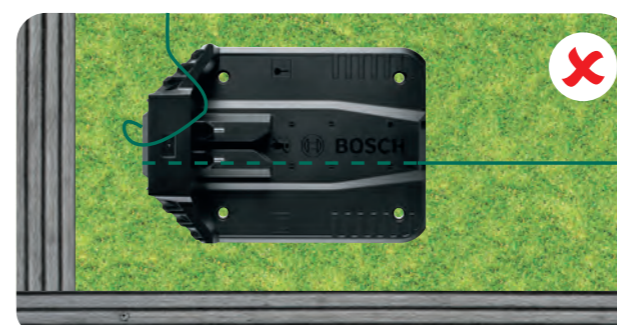
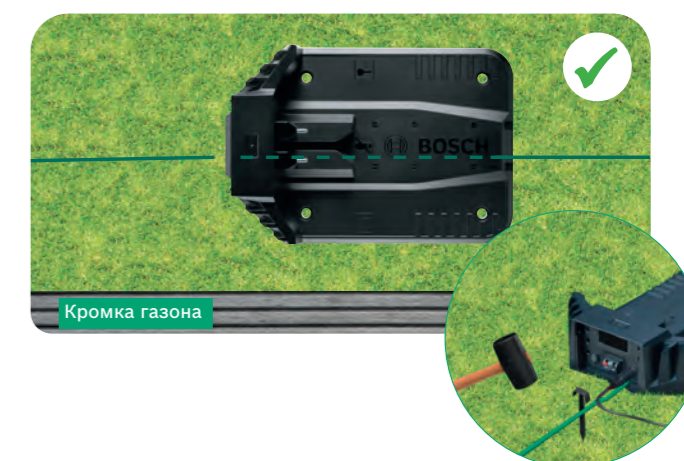
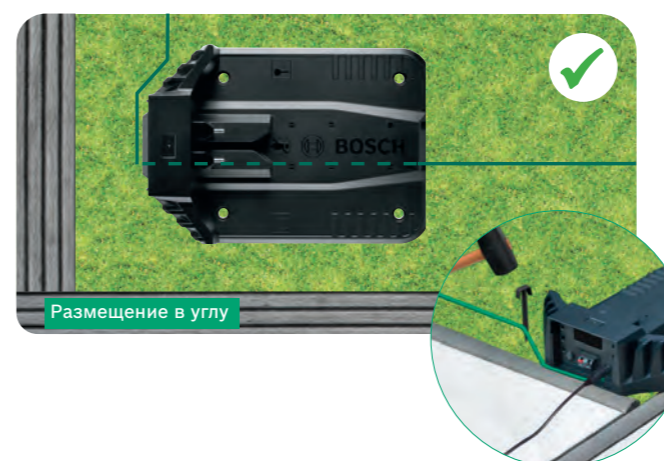


5.5 Прокладка провода по периметру вокруг отдельных участков газона (Тип С, см. раздел 1).

Повторите процедуру, описанную для первого газона.

5.6 Подсоедините источник питания к зарядной станции

после того, как провод по периметру будет проложен вокруг всей зоны скашивания. Не забудьте оставить 1 м прямого провода при возврате из сада к зарядной станции.



5.7 Отрежьте провод по периметру.

и отделите изоляцию провода на 10 – 15 мм.



5.8 Подключите к левому (красному) соединителю.

Убедитесь, что снаружи разъемов подключения не виден оголенный провод.



5.9 Закрепите крышку зарядной станции.



Через несколько недель провод скроется под травой.

По соображениям безопасности ножи не доходят до кромки газонокосилки, поэтому кошение не будет произведено примерно на 20 см газона вокруг неподвижного объекта и вокруг кромки газона.

В моделях Connected настройку можно выполнить с помощью приложения. Приложение Bosch Smart Gardening можно загрузить, отсканировав QR-код А здесь:



6 Настройки дисплея

Для начала работы Indego включите выключатель Вкл/Выкл в задней части косилки и нажмите клавишу . Дисплей включится через несколько секунд. Следуйте инструкциям на дисплее или инструкциям в приложении для моделей Connected.

Клавиши Вверх и Вниз позволяют выбрать опции в меню.

Клавиши Влево и Вправо позволяют переходить по опциям меню.

Клавиша выполняет переход в предыдущее окно меню.

Клавиша подтверждает выбор или открывает следующее окно меню.

6.1 «Установить язык».



6.2 Выбрать свой PIN-код.

Не сообщайте PIN-код посторонним лицам.

Косилка не будет работать без вашего PIN-кода.

- ▶ Если вы забыли свой PIN-код, его потребуется сбросить.
- ▶ В моделях Connected это можно сделать через приложение.
- ▶ Для других моделей можно переустановить PIN-код в разделе «MyBosch» на сайте MyBosch-Tools.com.
- ▶ Для других моделей можно переустановить PIN-код в разделе «MyBosch» на сайте.

Запишите свой PIN-код здесь:

6.3 Задать время и дату.

7 составление карты вашего газона

Ваша газонокосилка Indego будет готова к покосу параллельными линиями, как только будет составлена карта газона и обозначены препятствия. Это обеспечивает эффективный покос. Indego знает размер вашего газона, площадь, которую необходимо косить, где трава уже была покосена, а также путь к зарядной станции для подзарядки.

Карты составляются только для участков газона с зарядной станцией. Дополнительные участки газона без зарядной станции не будут нанесены на карту, и их размер не будет включен в рассчитанный размер газона, отображаемый в разделе приложения My Lawn («Мой газон»).

Если нужно установить зарядную станцию Indego в углу участка, рекомендуем изменить настройки газонокосилки в разделе «Настройки > Полож. закреп». Изменение настроек поможет газонокосилке правильно возвращаться к зарядной станции.

7.1 Тип А: единый газон.

Нажмите клавишу подтверждения чтобы составить карту участка газона. Ножи не вращаются, пока косилка следует за проводом во время составления карты. Во время составления карты газонокосилка Indego будет следовать за проводом вдоль кромки газона. Составление карты завершается после того, как косилка соприкоснется с зарядной станцией. Подтвердите соответствующий запрос на дисплее. После этого косилка отъедет на несколько метров для подхода к зарядной станции.

Примечание: идите рядом с Indego, пока она обходит периметр.

7.2 Тип С: отдельные участки газона.

После составления карты первого участка газона перенесите косилку на следующий участок. Установите косилку на дополнительную зарядную станцию. Убедитесь, что косилка и зарядная станция включены, и нажмите клавишу . На косилке отображается сообщение «Map Now». После составления карты косилка возвращается к зарядной станции и сохраняет карту.

Если у вас есть третий участок газона с зарядной станцией, повторите процесс.

7.3 Составление карты исключенных объектов.

Во время составления карты исключенные объекты не учитываются. Карта объектов составляется в течение трех первых операций кошения. Когда Indego встречает объект, исключенный с помощью провода по периметру, она будет следовать за проводом, чтобы установить форму объекта. Затем газонокосилка Indego направится к внешнему проводу по периметру и будет следовать за ним, пока не подтвердит местоположение объекта. Косилка может возвращаться к зарядной станции.

Обнаруженные объекты автоматически сохраняются на карте. Этот процесс повторяется для каждого объекта.



8 Эксплуатация

8.1 Настройте высоту срезания травы.

Рекомендуется начинать с более высокой настройки и постепенно снижать уровень, когда провод скрывается под травой. Это позволит газонокосилке Indego избежать повреждения провода.

Примечание: Indego скашивает траву небольшими партиями (5 мм), которые выпадают и удобряют почву.



8.2 Избегайте кошения в темное время суток.

Чтобы уменьшить вероятность встречи с дикими и домашними животными во время работы газонокосилки, избегайте ее использования в сумерках или на рассвете. С этой целью для подключенных косилок рекомендуется использовать приложение Bosch Smart Gardening. Для неподключенных косилок используйте режим расписания.

8.3 LogiCut Intelligent Cutting – эффективное кошение с вашей газонокосилкой Indego.

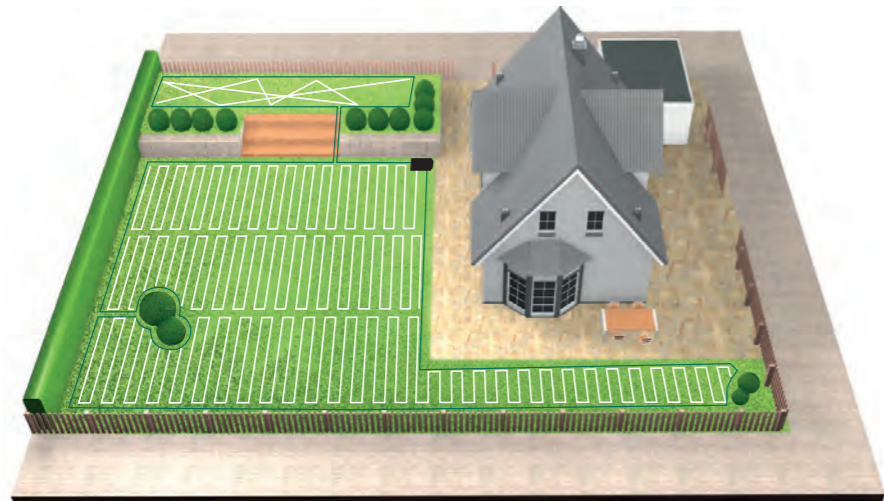
Ваша косилка Indego может не только эффективно косить газон параллельными полосами. Для придания газону красивого вида и выполнения кошения в труднодоступных местах ваша газонокосилка Indego также будет менять направление полос после каждого полного обкашивания газона. Так, при следующем запуске кошение начнется в другом направлении, при этом всегда будут поддерживаться параллельные полосы и обеспечиваться эффективность кошения.

! дождитесь выполнения косилкой трех полных циклов обкашивания, чтобы покрыть всю площадь газона.

8.4 Обкашивание газона без зарядной станции (тип В):

1. Когда косилка находится на зарядной станции, выберите «Настройки», «Режим кошения» и «Кошение без зарядной станции».
2. Введите PIN-код.
3. Перенесите полностью заряженную газонокосилку Indego на дополнительный участок и установите ее на газон.
4. Нажмите клавишу . Косилка начнет кошение по случайной схеме в этом режиме.
5. Indego продолжит кошение до исчерпания заряда аккумулятора, после чего на дисплей будет выведено «Готово. Верните на зарядную станцию». Время работы от аккумулятора зависит от модели и состояния газона. См. таблицу технических характеристик модели.
6. Верните газонокосилку Indego на зарядную станцию.

Ваша газонокосилка Indego продолжит свою работу по обычному календарю / графику (при условии его настройки) после подзарядки.



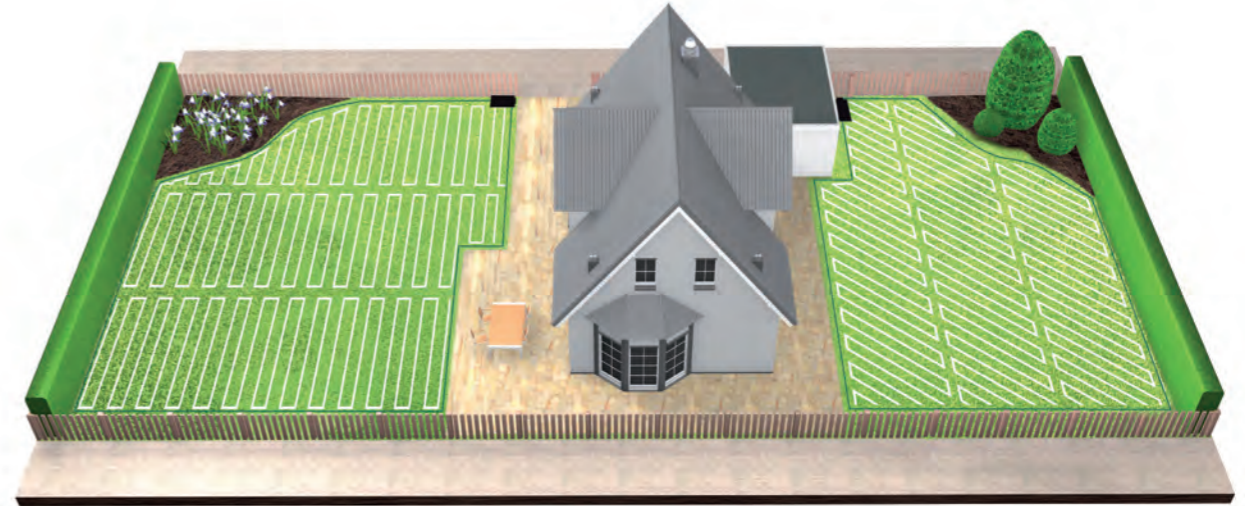
8.5 Кошение отдельных участков газона.

1. Выключите газонокосилку Indego.
2. Перенесите газонокосилку Indego на зарядную станцию того участка газона, на котором требуется кошение.
3. Включите Indego и поместите ее на зарядную станцию.

Газонокосилка Indego автоматически идентифицирует участок газона и загружает соответствующую карту.

Теперь ваша газонокосилка Indego готова к кошению.

Если вы настроили календарный график, Indego будет следовать графику независимо от участка газона, на котором она находится.



8.6 SpotMow.

Режим SpotMow предназначен для стрижки небольших участков без необходимости скашивать весь газон, например площадки под перенесенной садовой мебелью. Чтобы использовать режим SpotMow, включите его, когда газонокосилка Indego находится на зарядной станции. Выберите «Настройки > Режим кошения» и следуйте инструкциям на экране.

Газонокосилку необходимо разместить в левом нижнем углу участка, который необходимо обкосить. После завершения кошения также следуйте инструкциям, которые выводятся на дисплее.

Конечная площадь скашивания зависит от состояния газона и может отображаться неточно.

8.7 Обкашивание кромок.

Если доступна функция BorderCut (см. таблицу технических характеристик в начале руководства), ваша газонокосилка Indego всегда будет начинать обкашивание с кромки, чтобы получить аккуратные края до начала нового полного обкашивания газона.

Если в вашей модели есть возможность изменить настройку BorderCut (Indego M/M+700), необходимые параметры можно настроить в меню «Настройки > Режим кошения».

8.8 Зарядка аккумулятора.

Газонокосилка Indego оснащена интеллектуальной системой управления аккумулятором, которая оптимизирует ее использование и продлевает срок службы.

Если во время стрижки потребуется подзарядка, Indego автоматически вернется на зарядную станцию. После завершения цикла стрижки или в режиме ожидания на станции, Indego не всегда будет подзаряжаться. Газонокосилка будет находиться на зарядной станции и оставаться подключенной к мобильной сети без подзарядки, если заряд аккумулятора превышает пороговое значение. Если уровень заряда уменьшится ниже порогового значения, зарядка возобновится. Это продлевает срок службы аккумулятора.

Модели с функцией Connected должны постоянно передавать данные по мобильной сети. Поскольку при обмене данными расходуется энергия аккумулятора, модели, подключенные к мобильной сети, в режиме ожидания на зарядной станции чаще автоматически заряжаются, по сравнению с неподключенными моделями.

9

Обслуживание

9.1 Очистка.

Перед очисткой необходимо предпринять определенные меры предосторожности.

- ▶ Всегда надевайте садовые перчатки при использовании газонокосилки или во время проведения работ рядом с ее острыми ножами.
- ▶ Перед проведением работ на газонокосилке Indego или зарядной станции убедитесь, что выключатель газонокосилки находится в выключенном положении, а вилка питания отключена от сети.

Очищайте газонокосилку и зарядную станцию сухой тканью или мягкой сухой щеткой. Не используйте воду, растворители или полироли, поскольку они могут повредить газонокосилку, что приведет к аннулированию гарантии.



9.2 Замена ножей.

Прежде чем приступить к замене ножей, ознакомьтесь с требованиями инструкций по безопасности.

- ▶ Всегда надевайте садовые перчатки при использовании газонокосилки или во время проведения работ рядом с ее острыми ножами.
- ▶ Перед проведением работ на газонокосилке Indego или зарядной станции, убедитесь, что выключатель газонокосилки находится в выключенном положении, а вилка питания отключена от сети.

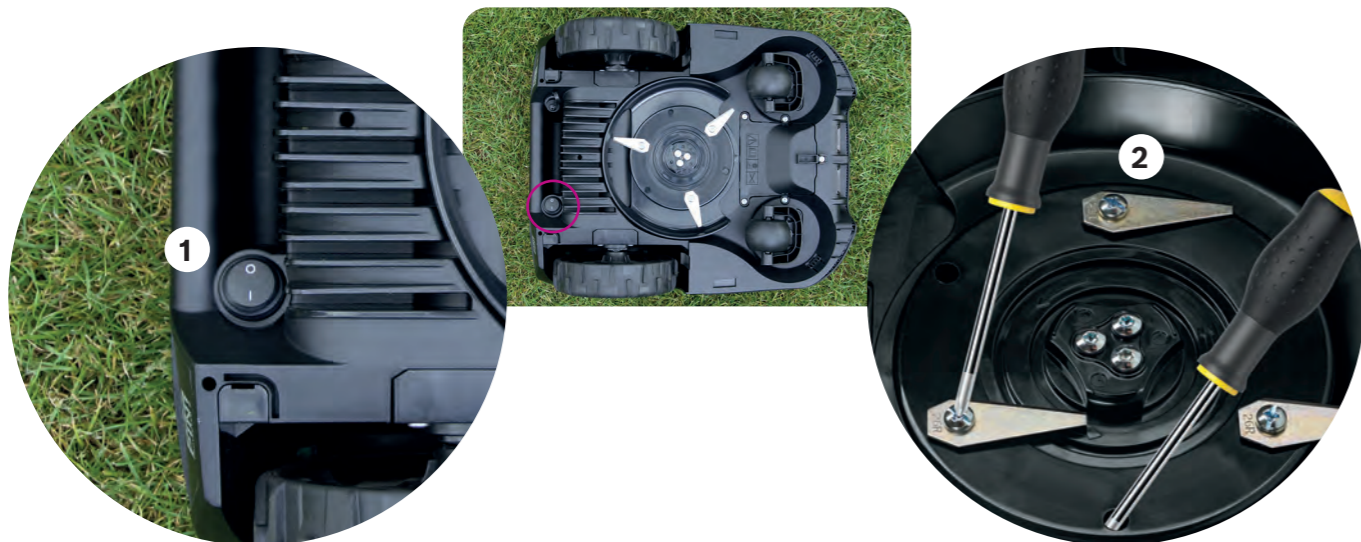
Ножи необходимо менять при ухудшении качества скашивания, но не реже одного раза за сезон.

Используйте только оригинальные сменные ножи и винты Bosch. Оригинальные ножи Bosch двусторонние, поэтому их можно использовать до двух сезонов.

При замене ножей обязательно заменяйте весь комплект, включая винты. Замена отдельных ножей может повлиять на балансировку режущего диска, что может привести к повышению уровня шума.

Чтобы упростить замену ножей, режущий диск можно заблокировать, как показано на рисунке.

Убедитесь, что ножи надежно закреплены и могут свободно вращаться во время работы.



9.3 Обновление программного обеспечения.

Мы постоянно улучшаем нашу продукцию. Чтобы воспользоваться всеми преимуществами своей модели Indego, а также ее новыми функциями, рекомендуем постоянно обновлять программное обеспечение газонокосилки.

Все модели Indego обновляются с помощью USB-накопителя и кабеля USB OTG. Модели с функцией Connected дополнительно имеют возможность получать обновления программного обеспечения в беспроводном режиме – по мобильной сети.

Последние обновления программного обеспечения будут доступны всем пользователям, которые установят приложение Bosch Smart Gardening (доступно только для моделей с функцией Connected), а также на нашем сайте (bosch-diy.com/indego-help). Если вы загружаете программное обеспечение с нашего сайта, воспользуйтесь инструкцией по установке программного обеспечения для своей модели газонокосилки Indego. Инструкции могут меняться в зависимости от требований последней версии программного обеспечения. Поэтому ознакомьтесь с инструкциями перед установкой программного обеспечения для Indego.

9.4 Замена аккумулятора.

Модели Indego S/S+ и M/M+ оснащены стандартным аккумулятором с напряжением 18 В и емкостью 2,5 А·ч, который при необходимости можно заменить. Газонокосилки Indego можно использовать только с аккумуляторами с напряжением 18 В и емкостью 2,5 А·ч. Другие типы аккумуляторов не поддерживаются.

Если производительность устройства уменьшается, замените аккумулятор. Дополнительную информацию об аккумуляторе см. в разделе 8.8. Заменяйте аккумулятор только при необходимости. Частое открывание и закрывание аккумуляторного отсека может нарушить защиту от воды.

! Не используйте газонокосилку Indego, не закрыв плотно крышку аккумуляторного отсека, поскольку это может привести к повреждению устройства. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильно установленной крышкой.



9.5 Хранение в зимний период.

Когда средняя температура опустится ниже 5°C, газонокосилку и зарядную станцию необходимо перенести для хранения в сухое место, температура в котором будет находиться в диапазоне от -20°C до 50°C. Гараж не обеспечивает необходимые для газонокосилки и/или зарядной станции условия в зимний период. Не складывайте другие предметы на газонокосилку Indego или на зарядную станцию.

Specifikacije proizvoda	Indego XS 300	Indego S 500	Indego S+ 500	Indego M 700	Indego M+ 700
Područje pokrivenosti					
Maksimalan broj kvadratnih metara	300	500	500	700	700
Punjenje baterije* (min)	45	60	60	60	60
Vrijeme rada* (min)	45	60	60	75	75
Maksimalna površina (Tip B) (m ²)	40	45	45	50	50
Vrijeme za košnju 100 m ² * (h)	4	4	4	4	4
Vrijeme za košnju 300 m ² * (h)	11	10	10	9	9
Vrijeme za košnju 500 m ² * (h)	-	18	18	16	16
Vrijeme za košnju 700 m ² * (h)	-	-	-	22	22
Povezivost					
Mrežna povezivost	-	-	✓	-	✓
SmartMowing**	-	-	✓	-	✓
Glasovna kontrola (Alexa / Google Assistant)	-	-	✓	-	✓
IFTTT	-	-	✓	-	✓
Značajke					
LogiCut	✓	✓	✓	✓	✓
BorderCut	-	Auto	Auto	Odaberivo	Odaberivo
AUTO funkcija kalendara**	✓	✓	-	✓	-
SpotMow (m x m)	-	2x2, 3x3	2x2, 3x3	2x2, 3x3, 4x4	2x2, 3x3, 4x4
MultiArea	✓	✓	✓	✓	✓
Mehanika					
Duljina napajanja (m)	7	7	7	12	12
Mogućnost samostalne izmjene baterije	-	✓	✓	✓	✓
Motori bez četkica	-	✓	✓	✓	✓

*Približno vrijeme.

**Svojstva SmartMowing modusa rada obuhvaćaju podatke uobičajene košnje zajedno sa podacima automatske košnje za optimalan raspored kalendara samostalnog rada.

Sve značajke opisane u ovom priručniku odnose se na značajke softverske verzije 7.10.xxxx. za kosilicu Indego XS i softverske verzije 8.2.xxxx. za kosilice Indego S/S+ i M/M+. Ako vaša kosilica Indego ima noviju verziju softvera, posjetite web-mjesto bosch-diy.com/indego-help jer se tamo može nalaziti mrežno dostupan vodič za instalaciju.

Indego Priručnik za instalaciju

Hrvatski

Home made by you.

Tablica sadržaja

Upoznajte Vaš Indego	50
Priprema instalacije	52
Priprema travnjaka	54
Postavljanje stanice punjača	55
Priključivanje na električnu energiju	58
Postavljanje granične žice	59
Postavke ekrana	64
Mapiranje travnjaka	65
Rad	66
Održavanje	68
Ovdje možete planirati instalaciju	158

Ako želite, možete pogledati naš instalacijski video skeniranjem QR koda ovdje:





Upoznajte Vaš Indego

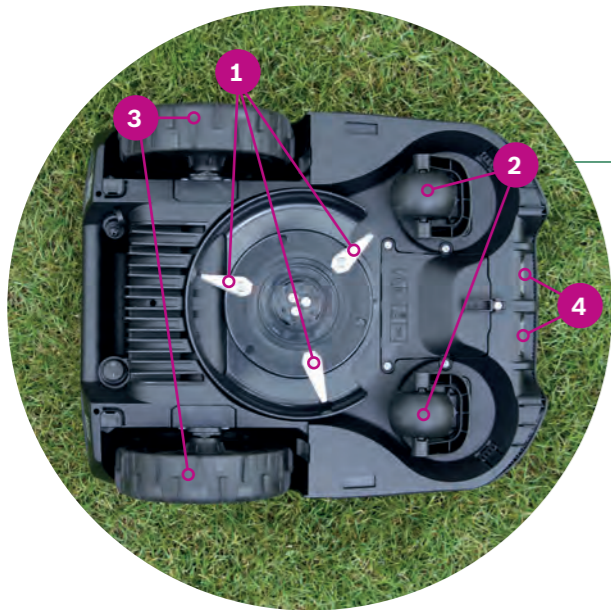
Gornji dio Indega

- 1 Gumb za zaustavljanje
- 2 Zaslona
- 3 Indikator upaljenosti kosilice
- 4 Gumb za podešavanje visine košnje
- 5 Visina košnje – gumb za otpuštanje
- 6 QR kod B (pametni Indego)
- 7 Odbojnik



Donji dio Indega

- 1 Noževi
- 2 Kotačići
- 3 Pogonski kotači
- 4 Kontakt za punjenje



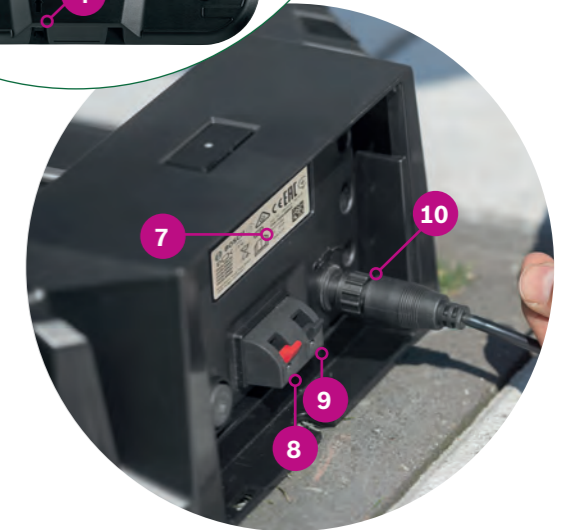
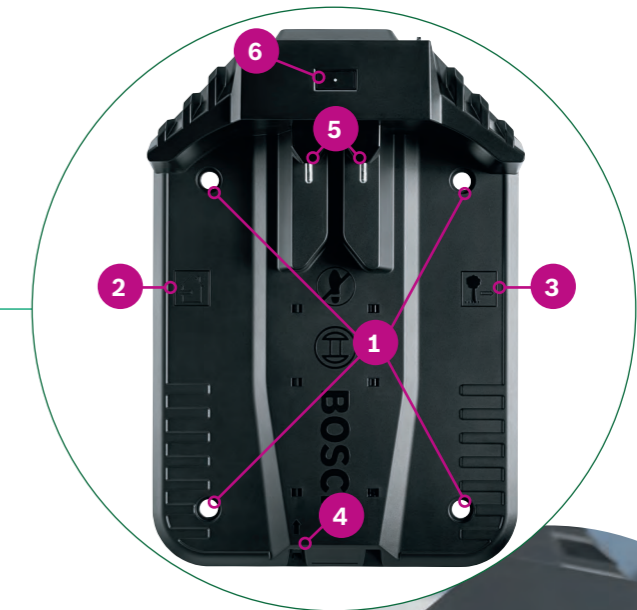
Stražnja strana Indega

- 1 Prekidač za paljenje i gašenje
- 2 Naljepnica protiv krađe
- 3 Naljepnica s karakteristikama
- 4 Priključak za ažuriranje softvera
- 5 Ručka



Stanica punjača

- 1 Utori za spojne vijke
- 2 Simbol vrta, pokazuje van područja košnje
- 3 Simbol kuće, pokazuje prema vrtu
- 4 Kabelski kanal
- 5 Utičnica za punjenje
- 6 Indikator stanice punjača
- 7 Naljepnica s karakteristikama
- 8 Crveni terminal, priključak granične žice
- 9 Crni terminal, priključak granične žice
- 10 Utičnica za punjenje



U kartonskoj kutiji je uključeno sljedeće:

- Alati koji su potrebni, a nisu uključeni:
- Gumeni čekić (za pričvršćivanje granične žice na tlo)
 - Kliješta (za rezanje i skidanje izolacije sa žica)

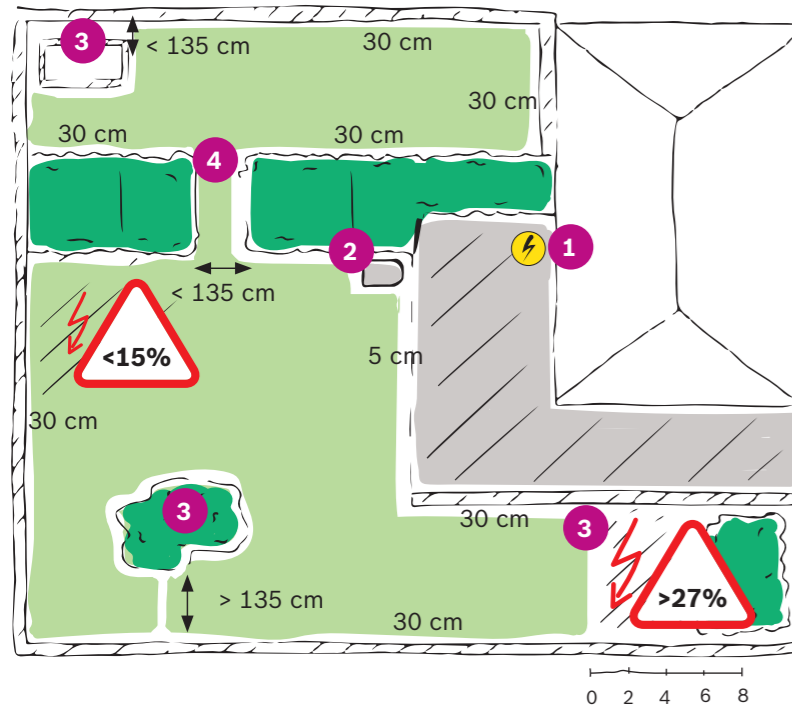


- 1 Indego
- 2 Stanica punjača
- 3 Poklopac stanice punjača
- 4 Jedinica za napajanje
- 5 Granična žica
- 6 Kolci (za pričvršćivanje granične žice na tlo)
- 7 Dva žična priključka
- 8 Vijci i inbus ključ (za stanicu punjača)
- 9 Dva ravkala (30 cm i 75 cm)
- 10 Upute za korištenje i priručnik za instalaciju



1 Priprema instalacije

Kako biste bili sigurni da su svi koraci instalacije uspješno dovršeni, kao pripremu, preporučujemo da pomoću zadnje stranice knjižice skicirate područje travnjaka.



1. Odredite i označite gdje je utičnica.
2. Odredite gdje želite postaviti stanicu punjača.
3. Označite trajne objekte za koje ne želite da ih kosilica pregazi poput stabala, cvjetnjaka, ribnjaka, nagiba većih od $>27\%$. Njih ćete morati označiti graničnom žicom.
4. Prepoznajte i označite sve uske prolaze, uže of 135 cm.

Primjer:

Tip A: Vrt s jednim travnjakom.

Vaš travnjak se sastoji od 1 područja i svi uski prolazi su širi od 135 cm.



Tip B: Vrt koji se sastoji od više područja (npr. razdvojeni stepenicama ili šljunkom).

Vaš travnjak je podijeljen na nekoliko travnatih površina odvojenih prolazom manjim od 135 cm.

Sva područja travnjaka mogu se povezati s jednom graničnom žicom. Dodatno područje travnjaka ne smije biti veći od 40 m^2 (XS), 45 m^2 (S/S+) ili 50 m^2 (M/M+).

Stanica punjača je smještena u glavnom području. Morat ćete nositi kosilicu s jednog područja na drugo.

Indego će na nepristupačnim dodatnim područjima kositi nepravilnim načinom rada, logikom slučajnog kretanja po površini. Područje travnjaka sa stanicom punjača bit će košeno u paralelnim linijama koristeći funkciju Logicut Intelligent Cutting.



Tip C: Odvojeno područje travnjaka.

Vaš je vrt podijeljen na 2 ili 3 odvojena područja travnjaka (npr. prednji i stražnji vrt).

Ako travnate površine nije moguće povezati jednom graničnom žicom ili ako je dodatno područje travnjaka veće od 40 m^2 (XS), 45 m^2 (S/S+) ili 50 m^2 (M/M+), za svaku travnatu površinu bit će vam potrebna dodatna stanica za punjenje.

Kosilicu ćete morati nositi s jednog područja na drugo.



2 Priprema travnjaka

2.1 Uklonite predmete s područja rezanja.

Očistite travnjak od kamenčića, komadića drveta, žica, strujnih kabela te ostalih stranih tijela.



2.2 Košnja travnjaka.

na jednoj od nižih postavki visine košnje.



! Preduga trava, prepreke, skliske površine ili rupe/neravnine duž obodne žice mogu utjecati na točnost karte i mogu utjecati na učinkovitost vašeg uređaja Indego.

3 Postavljanje stanice punjača

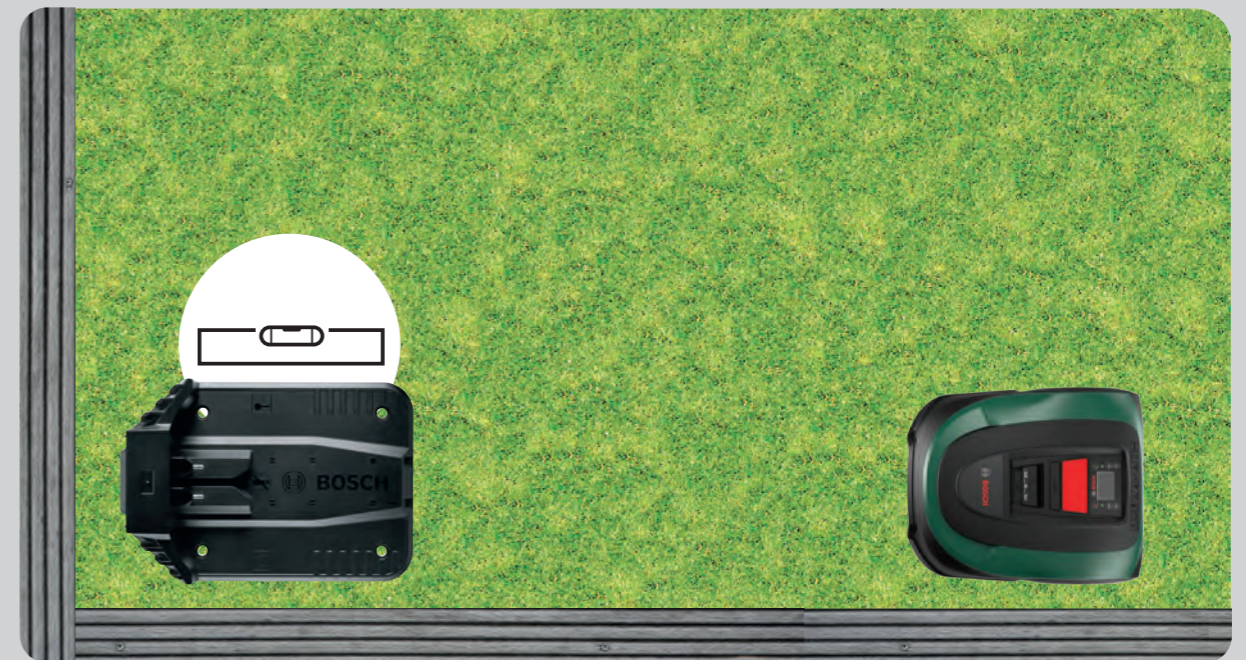
Stanica punjača mora biti postavljena tako da:

3.1 Stanica punjača mora biti postavljena tako da: bude u dostupnosti utičnice.

Dužinu kabela za napajanje možete pronaći u tablici "Specifikacije proizvoda".

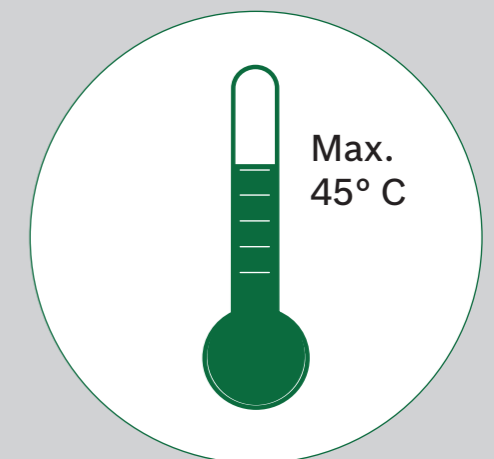
3.2 Da tlo bude ravno,

to će omogućiti da se Indego ispravno priključi.



3.3 Nije pod utjecajem izravne sunčeve svjetlosti.

Kada je Vaš Indego pod utjecajem izravne sunčeve svjetlosti duže vremena, tada može doći do pregrijavanja baterije te će Indego prestati kositi.

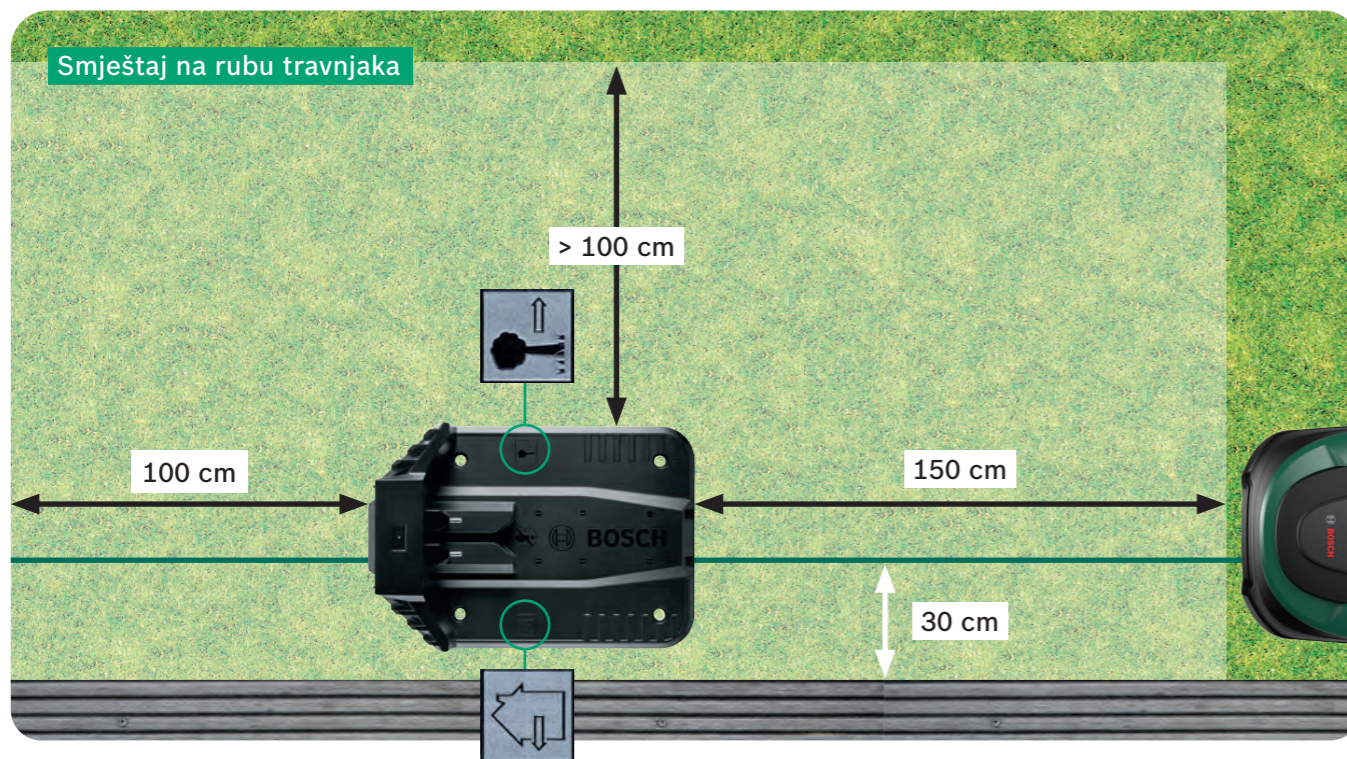
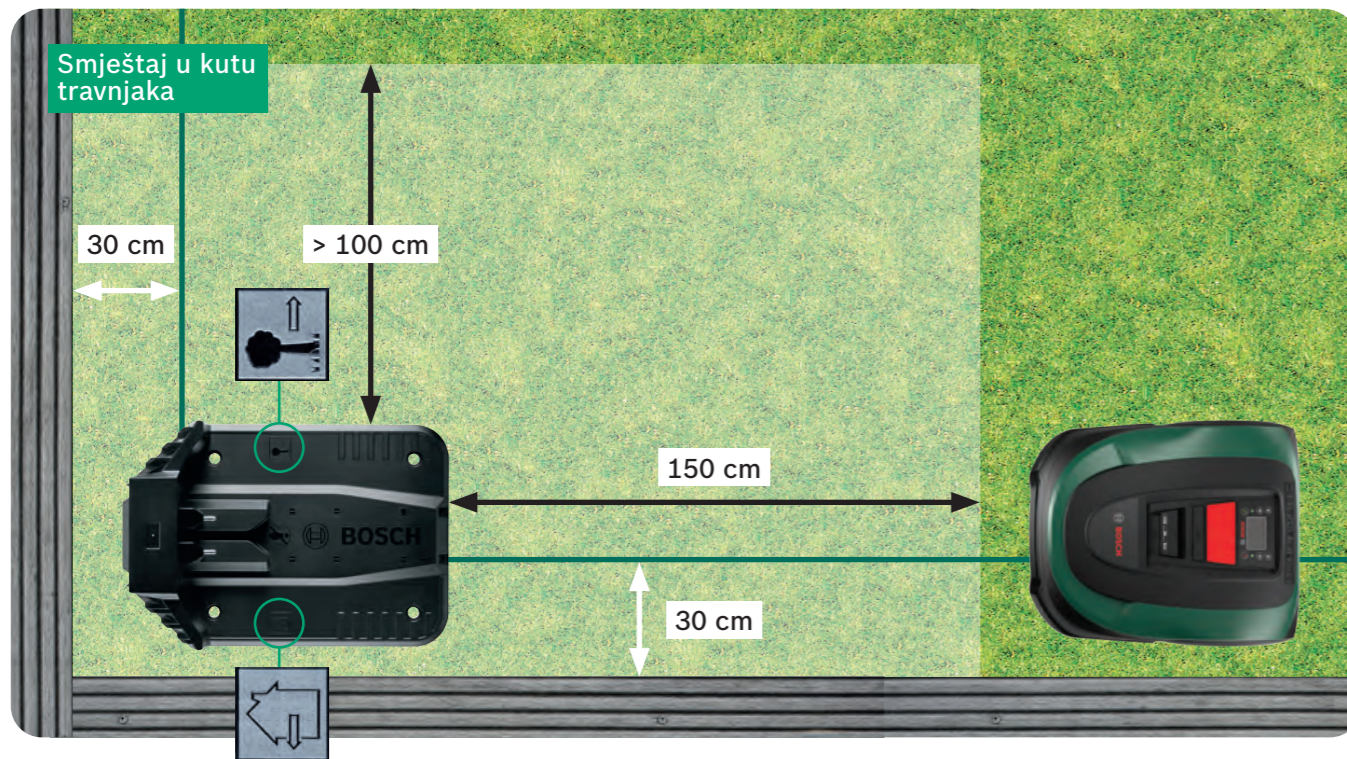


3.4 S dovoljno potrebnog prostora i ispravnoj orijentaciji.

stanica punjača za Vaš Indego treba biti postavljena uz rub travnjaka, u kutu ili na rubu.

Važno je da ostavite dovoljno prostora oko stanica punjača kako je naznačeno na donjoj slici i da je stanica punjača okrenuta u pravom smjeru. To je ključno za ispravno priključivanje Vašeg Indega.

Simbol kuće treba biti okrenut prema područjima izvan granične žice, a simbol stabla treba usmjeriti prema području košnje, unutar granične žice.



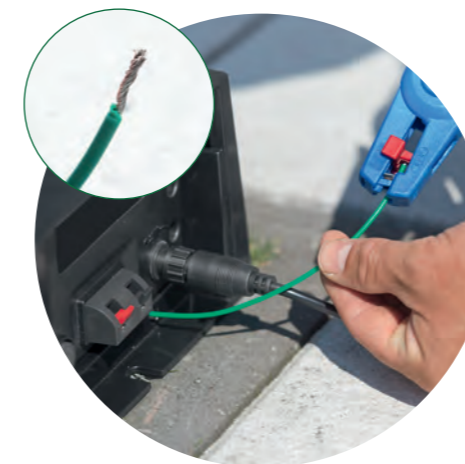
! Priključna stanica važna je referentna točka za vaš Indego. Svako odstupanje od instalacije prikazane na slikama može uzrokovati probleme s navigacijom/učinkovitošću vašeg uređaja Indego i stoga se treba izbjegavati.

Indego se vraća u stanicu punjača u smjeru kazaljke na satu
Bilo koje drugo pozicioniranje stanica punjača spriječit će ispravno priključivanje kosilice.



3.5 Provucite graničnu žicu

kroz kabelski kanal kako je prikazano strelicom na stanici punjača sve dok se ne pojavi na drugoj strani.



3.6 Pažljivo uklonite

10–15 mm izolacije sa granične žice.



3.7 Spoji graničnu žicu

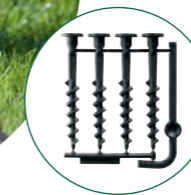
sa crnim terminalom, priključkom granične žice.

Osigurajte da se izvan točaka priključka ne vidi ogoljena žica



3.8 Inbus ključem učvrstite vijke

koji osiguravaju stanicu punjača.



4 Priklučivanje na električnu energiju

4.1 Umetnite jedinicu za napajanje kroz poklopac stanice punjača.

Nemojte zatvoriti poklopac. To ćete učiniti u koraku 5.9.

Provjerite da indikator stanice punjača svijetli zelenim svjetlom!

Ako lampica zatreperi, isključite Indego i odspojite kabel za napajanje. Pričekajte 1 minutu i ponovno spojite napajanje prije nego što nastavite s uputama iz odjeljka 4.2.



4.2 Uključite Indego.

Prekidač za uključivanje/isključivanje nalazi se na stražnjoj lijevoj strani kosilice. Kosilica se neće puniti ako nije uključena. U ovome trenutku, ništa neće biti prikazano na zaslonu.



4.3 Umetnite kosilicu u stanicu za punjenje.

Prekidač mora biti uključen (I) prije umetanja Indega u stanicu za punjenje.

Iako baterija Vašeg Indega nije prazna, preporuča se da ga napunite u potpunosti prije nego što ga prvi put koristite.



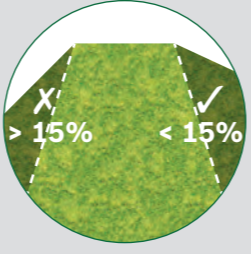
5 Postavljanje granične žice

Granična žica mora biti postavljena oko travnjaka, tako ćete označiti dio travnjaka koji će Vas Indego kositi, a koji neće. Kolci drže graničnu žicu na mjestu. Maljem ih pribijte u tlo. Za ovaj dio instalacije će Vam vrlo vjerojatno trebati najviše vremena, ali mi ćemo Vas voditi korak po korak kroz postupak.

Graničnu žicu moguće je i zakopati u zemlju s maksimalnom dubinom od 5 cm.

! Pridržavajte se navedenih uputa i udaljenosti kako biste svom uređaju Indego omogućili optimalno okruženje za rad.

Prepreka / vrsta objekta	Potrebni razmak između vanjske granične žice i objekta	Zašto	Primjer
Zidovi / ograde / grmovi / padine	30 cm	Vaš Indego treba 30 cm prostora za vožnju uz zid/ogradu i za skretanje tijekom košnje.	
Površine iste razine	5 cm	Ako travnjak graniči sa stazom ili površinom koja je u razini s travnjakom, Vaš Indego će moći prijeći preko nje. To se ne odnosi na labavo tlo (npr. šljunak).	
Vodena površina, strmina	> 75 cm	Isključivo zbog sigurnosnih razloga. U slučaju nestanka struje Vaš Indego bi mogao putovati do 50 cm izvan granične žice. Ne želite da Vaš Indego padne niz strminu ako dođe do nestanka struje!	
Razmak između objekata	> 135 cm	Minimalan razmak između 2 objekata iznosi 135 cm. To je potrebno kako bi se osiguralo da se oba objekta mogu označiti graničnom žicom te da se osigura dovoljno mjesta za nesmetano kretanje Vašeg Indega između žica. (2 x 30 cm od objekata + 75 cm između žica). Smanjeni razmak može uzrokovati smetnje. Način povezivanja predmeta detaljno je objašnjen u odjeljku 5.3.	

Prepreka / vrsta objekta	Potrebni razmak između vanjske granične žice i objekta	Zašto	Primjer
Kutevi	> 45°	Vašem uređaju Indego potreban je ovaj prostor za okretanje.	
Između 2 kolca	75 cm	Ukoliko granična žica nije zategnuta, Indego bi mogao presijeći žicu prilikom košnje ili pak granična žica može biti opasnost za spoticanje. Ako možete staviti dva prsta pod žice, nije dovoljno napeta. Za kutove, zavoje i neravna područja možda će vam trebati više klinova.	
Padina na rubu granične žice	< 15%	Kosilica Indego na padini je u većoj opasnosti od prelaska preko granične žice. Stoga nagib u blizini granične žice ne bi trebao biti veći od 15%.	

5.1 Počnite postavljati graničnu žicu u smjeru suprotnom od smjera kretanja kazaljke na satu.

Povucite graničnu žicu sa kalema. Napnite i učvrstite kolcem žicu ispred stanice punjača.

Granična žica mora biti ravna i u liniji s kabelskim kanalom stanice punjača za 1,5 m.

Ako granična žica ispred stanice punjača nije ravna i u liniji s kabelskim kanalom, Indego neće raditi ispravno i morat ćete ponovno postaviti žicu.

Ako stanicu za punjenje postavite u kut, možda ćete morati promijeniti postavke kosilice Indego. Više informacija potražite u 7. poglavlju: Kartiranje.

5.2 Postavite granicnu žicu oko travnjaka.

Osigurajte da je žica zategnuta prije pribijanja sljedećeg kolca. (ako možete staviti nekoliko prstiju ispod žice to znači da nije dovoljno zategnuta).

U tom slučaju povećajte broj kolca.

Razmotrite postavljanje žice oko trajnih objekata koje ćete trebati označiti graničnom žicom (točka 5.3) i/ili dodatnih područja travnjaka (točka 5.4).

5.3 Označavanje trajnih objekata, na primjer: stabla, cvjetnjaka, vodenih površina, strmina.

To će spriječiti da se Vaš Indego sudara s tim objektima.

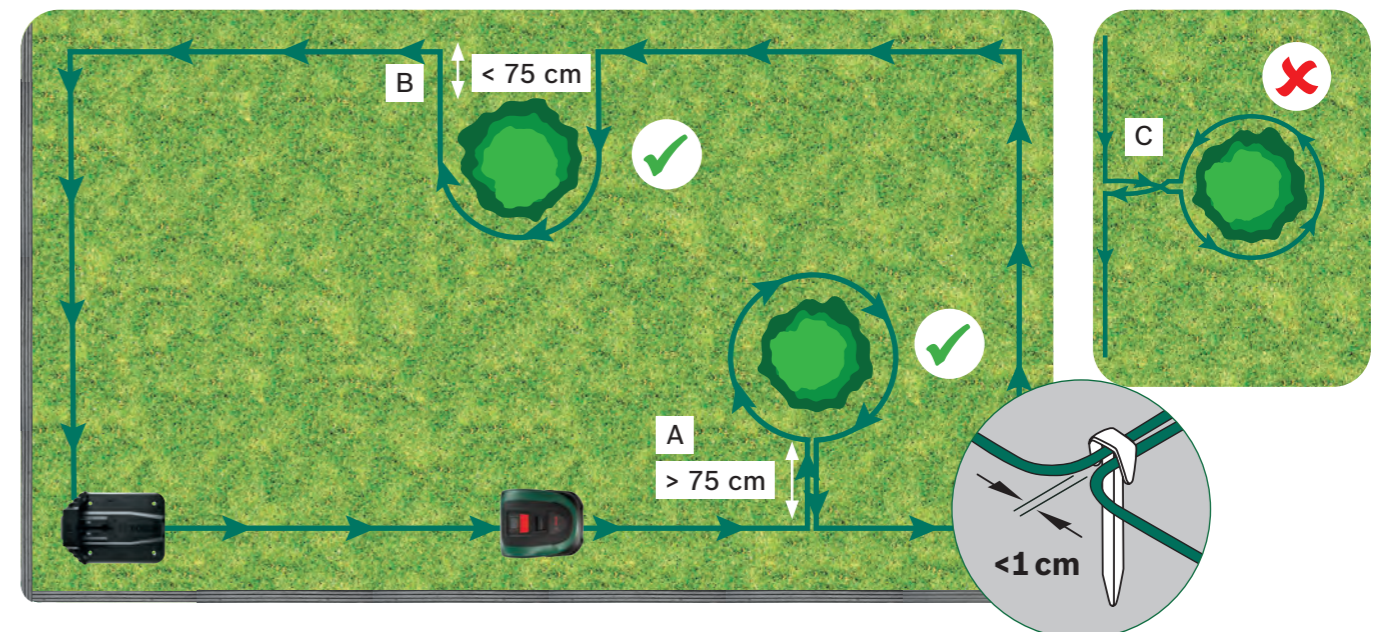
Postoje dva načina za označavanje trajnih objekata kako bi ih se isključilo iz područja rezanja. Prilikom označavanja trajnih objekata molimo da ostavite potrebni razmak (točka 5).

- ▶ **A:** Ako je udaljenost između vanjske žice i obodne žice oko objekta najmanje 75 cm:
 - Povucite žicu od ruba travnjaka do objekta.
 - Nemojte u potpunosti uranjati kolce u travnjak, isti kolci će se koristiti kada se granična žica vraća od objekta.
 - Nastavite oko objekta u smjeru kretanja kazaljke na satu. Ne zaboravite ostaviti 30 cm razmaka između objekta i žice.
 - Vratite žicu natrag do ruba travnjaka tako da žicu pričvrstite na istu stranu kolca na kojoj je žica koja ide prema objektu. Osigurajte da su dvije paralelne žice koje vode do i od označenog objekta postavljene što bliže jedna drugoj. Na taj način Indego neće prepoznati žicu.

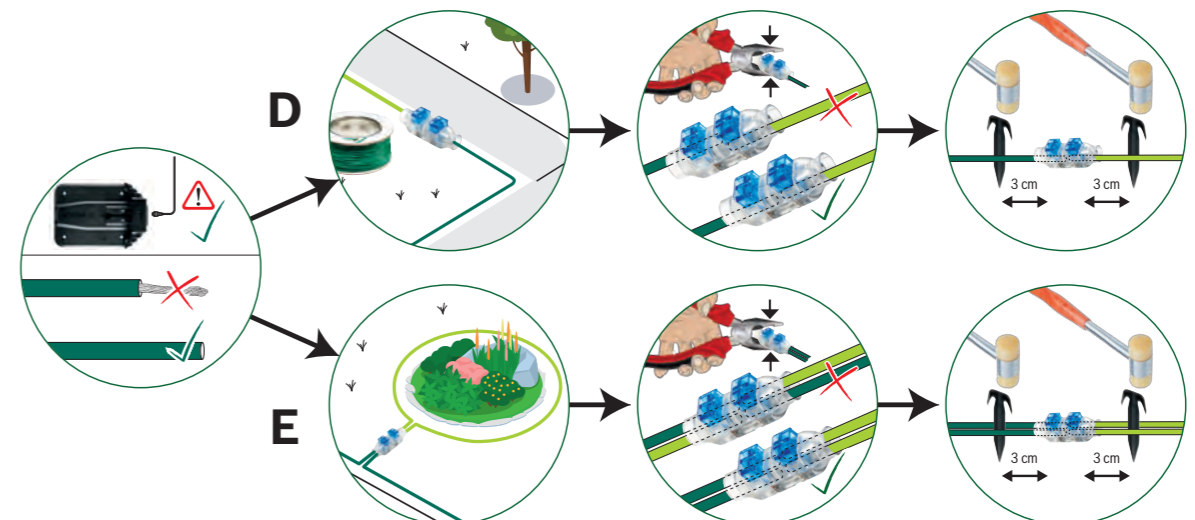
- ▶ **B:** Ako je razmak između objekta i ruba travnjaka manji od 75 cm, okružite objekt prilikom postavljanja žice, ostavljajući objekte izvan označenog dijela travnjaka.

Kada obilazite oko objekta koristite više kolca tako da razmak između njih bude manje od 75 cm.

Ako je granična žica postavljena u pogrešnom smjeru (kao što je prikazano na slici **C**), vaš Indego neće raditi prema očekivanjima.



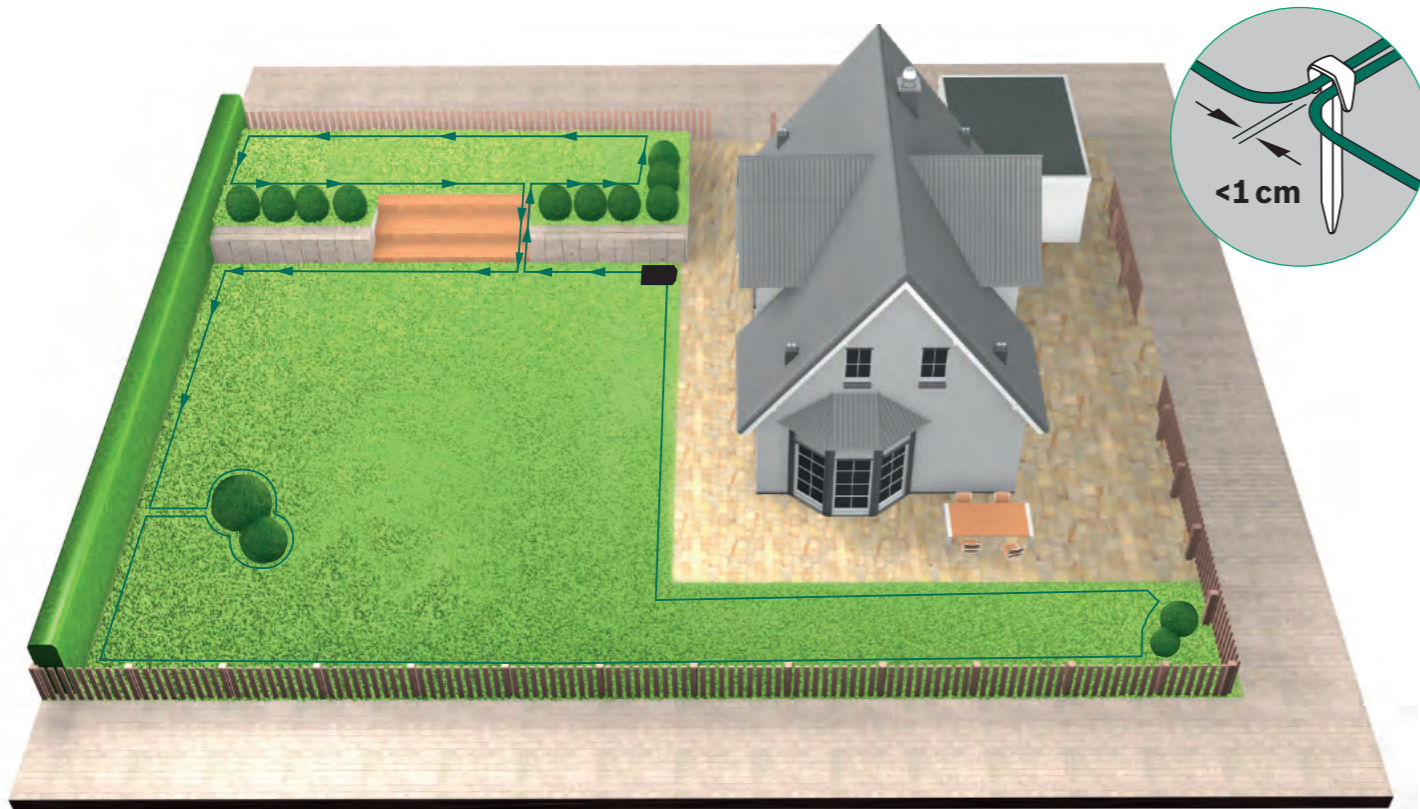
Možete se služiti konektorima kako biste povezali/dodali žicu (**D**) u prvotni raspored granične žice. Konektore možete upotrijebiti i za dodavanje unutarnje granice, npr. cvjetnih (**E**) lijeva ili drugih elemenata na vašem travnjaku koje je potrebno ograditi žicom. Za svaki određeni slučaj slijedite tri koraka u nastavku.



5.4 Označavanje dodatnih područja travnjaka (Tip B vidi odjeljak 1).

Dodatno područje travnjaka može biti povezano s istom graničnom žicom ukoliko je manje od 40 m² (XS), 45 m² (S/S+) ili 50 m² (M/M+). Stanica punjača treba biti postavljena u glavnom području.

1. Odredite prolaz kroz koji će granična žica povezivati glavno i dodatno područje.
2. Povucite graničnu žicu kroz prolaz iz glavnog područja u dodatno područje. Nemojte u potpunosti uranjati kolce u travnjak, isti kolci će se koristiti kada se granična žica vraća od glavnog područja.
3. Nastavite oko dodatnog područja u smjeru kretanja kazaljke na satu. Ne zaboravite ostaviti preporučane razmake opisane u dijelu 5.
4. Vratite graničnu žicu natrag do glavnog područja travnjaka. kroz isti prolaz tako da žicu pričvrstite na istu stranu kolca na kojoj je žica koja ide prema dodatnom području.

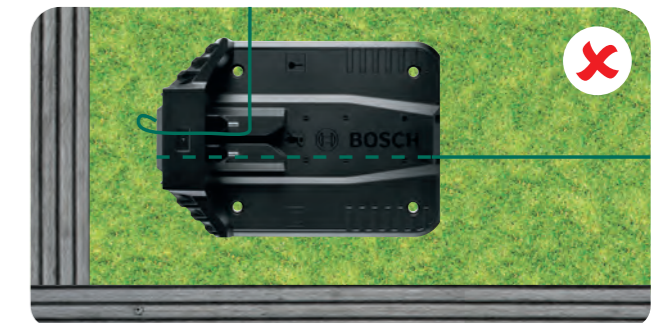
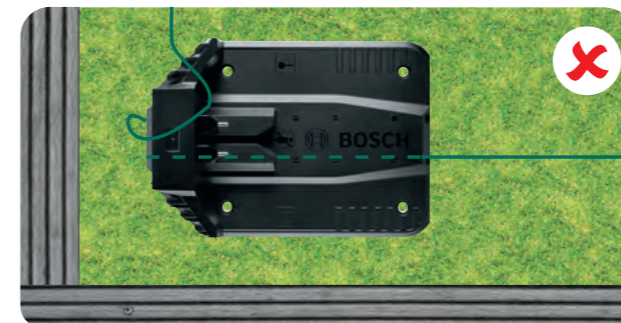
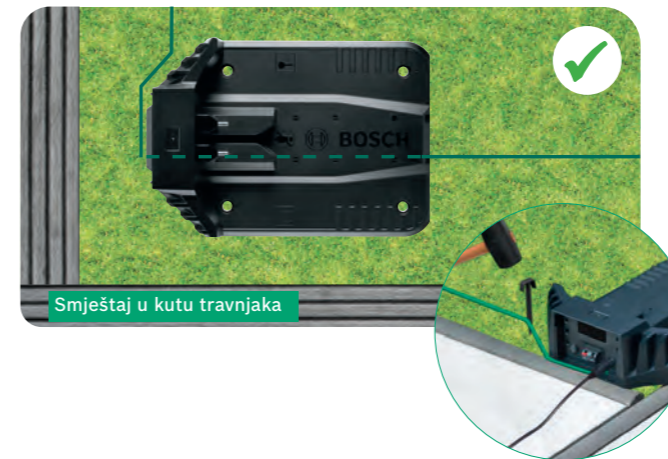


5.5 Polaganje obodne žice oko odvojenih područja travnjaka (Tip C vidi odjeljak 1).

Slijedite isti postupak kao za 1. travnjak.

5.6 Priključite graničnu žicu na stanicu punjača nakon

što je granična žica postavljena oko cijelog područja košnje. Ne zaboravite ostaviti 1 m ravne linije koja se vraća iz travnjaka prema stanici punjača.



- 5.7 Odrežite žicu. te s nje skinite 10 – 15 mm izolacije.



- 5.8 Spojite graničnu žicu na lijevi (crveni) priključak na stanici punjača.

Osigurajte da se izvan točkica priključka ne vidi ogoljena žica.



- 5.9 Zatvorite stražnji poklopac stanice punjača.



Nakon nekoliko tjedana granična žica će nestati ispod trave.

Iz sigurnosnih razloga noževi ne smiju dosegnuti rub kosilice. Oko 20 cm travnjaka oko trajnog objekta i oko ruba travnjaka neće biti pokošeno.

Ukoliko posjedujete Indego Smart ili Connect možete završiti programiranje pomoću aplikacije. Bosch Smart gardening aplikaciju možete preuzeti skeniranjem QR koda A ovdje:



6 Postavke ekrana

Kako bi se mogli koristiti Vašim Indegom provjerite je li prekidač za paljenje i gašenje na stražnjoj strani kosilice uključen te pritisnite ✓ tipku. Zaslom će se uključiti nakon par sekundi. Pratite upute prikazane na zaslonu ili u aplikaciji ukoliko posjedujete pametan Indego.

Tipke sa simbolima ▲ ili ▼ (gore ili dolje) omogućuju da odaberete opciju unutar menu opcija.

Tipke sa simbolima ◀ ili ▶ omogućuju da se krećete lijevo ili desno unutar menu opcija.

Pritiskom na ↶ vratit ćete se na prethodnu menu opciju.

Pritiskom na ✓ potvrdit ćete odabir ili će Vas odvesti na sljedeću opciju unutar menu-a.

6.1 Postavljanje jezika.



6.2 Odaberite svoj vlastiti PIN kod.

Čuvajte svoj PIN kod tajnim.

Kosilica neće raditi bez Vašeg PIN-a.

- ▶ Ukoliko ste izgubili Vaš osobni PIN kod, morat ćete resetirati PIN.
- ▶ Ako posjedujete pametni model, to možete učiniti putem aplikacije.
- ▶ Ako ne posjedujete pametni model, PIN možete vratiti putem „MyBosch“ web stranice **MyBosch-Tools.com**.
- ▶ Da biste koristili ovu uslugu, morate registrirati Vaš Indego na „MyBosch“ stranici.

Molimo upišite svoj PIN kod ovdje:

6.3 Odaberite vrijeme i datum.

7 Mapiranje travnjaka

Vaš Indego spreman je započeti s košnjom travnjaka u paralelnim linijama, čim je travnjak mapiran, a prepreke identificirane. To osigurava učinkovitu sesiju košnje. Indego zna veličinu vašeg travnjaka, što treba pokositi, gdje je trava već pokošena, kao i put natrag do priključne stanice radi punjenja.

Mapirat će se samo područja travnjaka s priključnom stanicom. Dodatna područja travnjaka bez priključne stanice neće biti mapirana i njihova veličina neće biti uključena u izračunatu veličinu travnjaka prikazanu u odjeljku "moj travnjak" u aplikaciji.

! Ako ste stanicu za punjenje kosilice Indego instalirali u kut vašeg travnjaka, preporučuje se u postavkama Indega podesiti: „Postavke > "Pozicija stanice za punjenja", ta promjena u postavkama korisna je za samostalni povratak Indega na stanicu za punjenje.

7.1 Tip A: Pojedinačni travnjak.

Pritisnite tipku ✓ za mapiranje područja travnjaka. Noževi se ne okreću dok stroj prati žicu prilikom mapiranja vrta. Prilikom kartiranja vrta Vaš će Indego pratiti vanjsku graničnu žicu koja okružuje označeni dio travnjaka. Kartiranje je gotovo kada kosilica dotakne stanicu punjača. Potvrdite to na zaslonu. Tada će se kosilica vratiti nekoliko metara unazad kako bi se priključila u stanicu punjača.

Napomena: hodajte uz kosilicu prilikom kartiranja.

7.2 Tip C: Odvojena područja travnjaka.

Nakon mapiranja prvog područja travnjaka, prenesite kosilicu na sljedeće područje. Postavite kosilicu u dodatnu priključnu stanicu. Provjerite jesu li kosilica i priključna stanica uključeni i pritisnite tipku ✓. Kosilica prikazuje "Mapiraj sad". Nakon završetka mapiranja kosilica će se vratiti na priključnu stanicu i spremi kartu.

Ako imate 3. područje travnjaka sa priključnom stanicom, ponovite postupak.

7.3 Mapiranje označenih trajnih objekata.

Prilikom inicijalnog kartiranja, objekti označeni graničnom žicom neće biti kartirani. Ti će objekti biti kartirani prilikom prve 3 košnje. Kada Indego dođe do trajnih objekata označenih graničnom žicom, pratit će graničnu žicu oko objekta kako bi odredio oblik. Vaš će Indego tada otići do granične žice na rubu označenog područja kako bi potvrdio položaj objekta tijekom košnje. Može otići i do stanice punjača.

Novootkriveni objekt bit će automatski spremljen u mapu. Ovaj proces bit će ponavljen sa svakim objektom.



8 Rad

8.1 Podesite željenu visinu košnje trave.

Preporuča se da započnete sa većom visinom te postepeno spuštate na niže kako bi granična žica s vremenom urasla u tlo. To će spriječiti da Vaš Indego prereže graničnu žicu.

Napomena: Indego je dizajniran da reže male vrhove trave (5 mm) koji tada padaju na tlo te služe kao gnojivo.



8.2 Izbjegavanje košnje noću.

Kako biste smanjili mogućnost susreta s divljim životinjama i kućnim ljubimcima tijekom rada, izbjegavajte upotrebu stroja tijekom sumraka ili zore. Za povezane kosilice upotrijebite aplikaciju Bosch Smart Gardening kako biste to izbjegli. Ili, za nepovezane kosilice upotrijebite raspored kosilica.

8.3 LogiCut inteligentno rezanje – kako Vaš Indego kosi učinkovito.

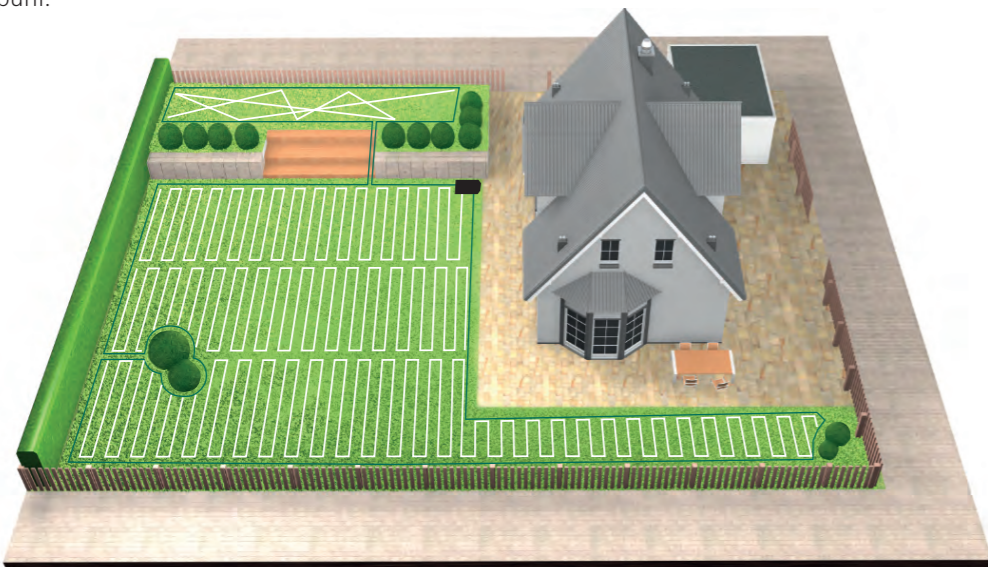
Vaš Indego ne kosi učinkovito vaš travnjak samo u paralelnim linijama. Kako biste imali prekrasan travnjak i dosegli teška područja, vaš Indego također će promijeniti smjer traka svaki put kad završi punu košnju vašeg travnjaka. Kada kosilica idući put započne kositi, promijenit će smjer kretanja, ali će nastaviti kositi u paralelnim linijama i učinkovito.

! Neka kosilica završi 3 košnje, kako bi pokosila kompletnu površinu travnjaka.

8.4 Košnja travnjaka bez stanice punjača (Tip B):

1. Indego mora biti u stanici punjača. Izaberite „postavke“, „način košnje“, „kosi bez baze“.
2. Unesi PIN.
3. Nosite potpuno napunjen Indego na dodatno područje i stavite ga na travnjak.
4. Pritisnite tipku Opseg površine Područje pokrivenosti. Opseg površine Područje pokrivenosti. Kosilica će kositi u nepravilnim uzorcima košnje u ovom području.
5. Vaš Indego će kositi sve dok se baterija ne isprazni. Na zaslonu stoji „Gotovo, vrati u stanicu“. Vrijeme trajanja baterije ovisi o modelu i uvjetima travnjaka. Pogledajte tablicu sa specifikacijama proizvoda.
6. Vratite Vaš Indego u stanicu punjača.

Vaš Indego će nastaviti s kalendarom/rasporedom kao što je programirano (ako ste to postavili), nakon što se baterija ponovno napuni.



8.5 Rezanje odvojenih područja travnjaka (Tip C):

1. Isključite Indego.
2. Odnosite svoj Indego do priključne stanice za područje travnjaka koje želite pokositi.
3. Uključite Indego i postavite ga na priključnu stanicu.

Vaš Indego automatski će prepoznati područje travnjaka i učitat će ispravnu kartu.

Vaš Indego sada je spreman za košnju.

Ako ste postavili kalendar, vaš Indego slijedit će postavku kalendara bez obzira na područje travnjaka na kojem se nalazi.



8.6 SpotMow.

Funkcija SpotMow predviđena je za košenje manjih površina, bez potrebe za košenjem čitavog travnjaka, kao što je površina ispod vrtne namještaja koji je premješten. Da biste upotrebljavali funkciju SpotMow, najprije je morate aktivirati dok je kosilica Indego na stanici za punjenje. Odaberite „Postavke“ > „Način košnje“, a zatim slijedite upute na zaslonu.

Kosilica Indego trebala bi biti smještena u donjem lijevom kutu područja koje namjeravate kositi. Po završetku ponovno slijedite upute prikazane na zaslonu.

Konačna pokošena površina ovisi o uvjetima na travnjaku i možda neće točno odgovarati navedenom broju kvadratnih metara.

8.7 Košenje granica.

Kada je dostupna funkcija BorderCut, vaš Indego će započeti s rezanjem ruba kako bi osigurao urednost rubova, prije nego što započne novu punu košnju travnjaka.

Ako vaš model ima mogućnost promjene postavki funkcije BorderCut (pogledajte tablicu sa specifikacijama na početku), postavke možete prilagoditi putem izbornika „Postavke“ > „Način košnje“.

8.8 Punjenje baterije.

Kosilica Indego ima funkciju inteligentnog upravljanja baterijom, čime se optimizira upotreba i tako produljuje vijek trajanja.

Kada je tijekom košnje potrebno punjenje, kosilica Indego automatski će se vratiti na stanicu za punjenje. Kosilica Indego možda to neće automatski učiniti po završetku vremena košnje ili dok je na stanici za punjenje. Ako se razina napunjenosti baterije nalazi iznad određenog praga, kosilica Indego smještena na stanici za punjenje ostat će povezana s mobilnom mrežom, no neće se puniti. Ako razina napunjenosti baterije padne ispod određenog praga, punjenje će se nastaviti. Tako se održava funkcionalnost baterije kosilice Indego.

Modeli s mrežnom povezošću trebaju održavati komunikaciju s mobilnom mrežom. Kako se komunikacija napaja baterijom, modeli s mrežnom povezošću automatski će se češće puniti dok su na stanici za punjenje u usporedbi s modelima bez mrežne povezošći.

9 Održavanje

9.1 Čišćenje.

Prije čišćenja potrebno je poduzeti određene mjere opreza.

- ▶ Pri rukovanju oštrim noževima ili pri radu u njihovoj blizini uvijek nosite vrtlarske rukavice.
- ▶ Prije rada na kosilici Indego ili stanici za punjenje, obavezno isključite kosilicu pomoću prekidača i iskopčajte priključak za napajanje iz električne mreže.

Kosilicu Indego i stanicu za punjenje čistite suhom tkaninom ili mekom i suhom četkom. Nemojte upotrebljavati vodu, otapala ili politure jer mogu prouzročiti oštećenja i poništiti jamstvo.



9.2 Izmjena noževa.

Prije no što pokušate zamijeniti noževe podsjećamo vas na pridržavanje sigurnosnih uputa.

- ▶ Pri rukovanju oštrim noževima ili pri radu u njihovoj blizini uvijek nosite vrtlarske rukavice.
- ▶ Prije rada na kosilici Indego ili stanici za punjenje, obavezno isključite kosilicu pomoću prekidača i iskopčajte priključak za napajanje iz električne mreže.

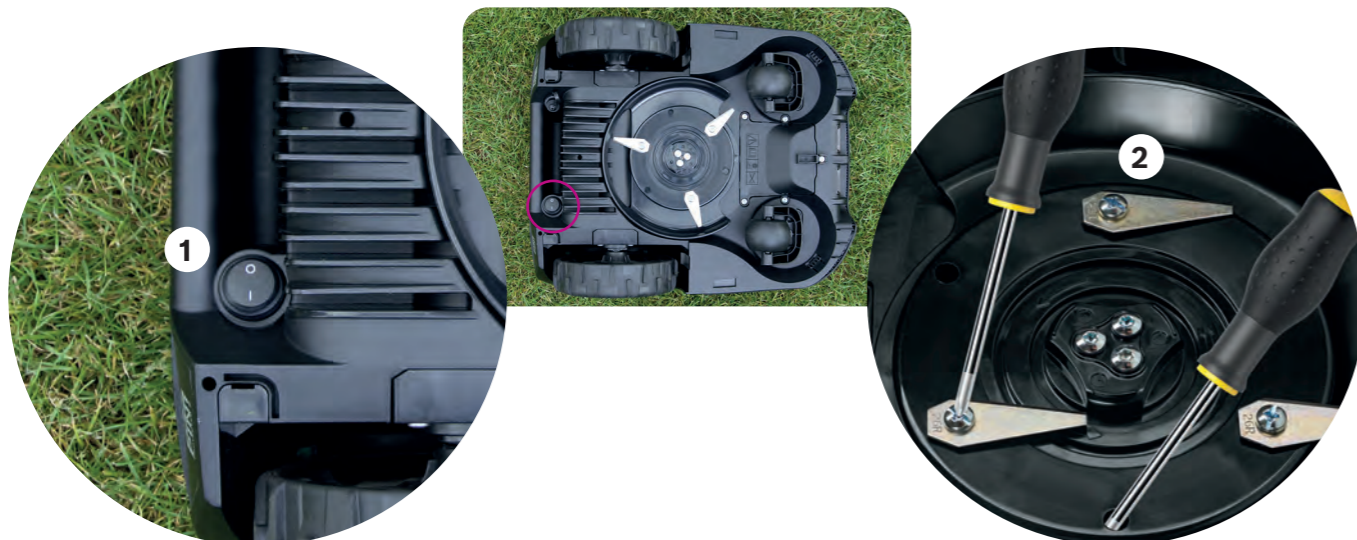
Noževe je potrebno zamijeniti kada završni rezni sloj propadne odnosno barem jednom svake sezone košnje.

Upotrebljavajte samo originalne zamjenske noževe i vijke tvrtke Bosch. Originalni noževi tvrtke Bosch su reverzibilni, pa mogu potrajati do dvije sezone.

Pri zamjeni noževa obavezno zamijenite cijeli komplet, uključujući vijke. Zamjena pojedinačnih noževa može negativno utjecati na ravnotežu rezne ploče, što može dovesti do povećane razine buke.

Kako bi se zamjena noževa olakšala, rezna ploča može se blokirati kako je prikazano na slici.

Pazite da noževi dobro pristaju kako bi se tijekom rada mogle slobodno okretati.



9.3 Ažuriranja softvera.

Neprekidno radimo na poboljšanjima naših proizvoda. Kako biste mogli iskoristiti prednosti tih poboljšanja i svih novih značajki, preporučujemo da softver kosilice Indego održavate ažurnim.

Svi modeli kosilice Indego mogu se ažurirati putem USB memorije i USB OTG kabela. Modeli s mrežnom povezošću imaju i mogućnost bežičnog primanja ažuriranja softvera putem mobilne mreže.

Nova ažuriranja softvera bit će dostupna svi korisnicima putem aplikacije Bosch Smart Gardening (samo za modele s mrežnom povezošću) i našeg web-mjesta (bosch-diy.com/indego-help). Ako softver preuzmete s našeg web-mjesta, tamo ćete pronaći upute za instaliranje softvera na kosilicu Indego. Upute su podložne promjenama na temelju zahtjeva najnovije verzije softvera. Stoga pogledajte upute prije instaliranja softvera na kosilicu Indego.

9.4 Zamjena baterije.

Kosilice Indego S/S+ i M/M+ opremljene su standardnom 18-voltnom baterijom od 2,5 Ah koja se po potrebi može zamijeniti. Kosilica Indego radi samo uz 18-voltnu bateriju od 2,5 Ah. Ostale baterije nisu podržane.

Baterija se mora zamijeniti kada se performanse počnu smanjivati. Više informacija o bateriji potražite u odjeljku 8.8. Bateriju zamijenite samo kada je to neophodno. Učestalim otvaranjem i zatvaranjem pretinca za bateriju možete ugroziti zaštitu od vode.

! Kosilicu Indego nemojte pustiti da radi bez postavljenog poklopca pretinca za bateriju jer se tako kosilica može oštetiti. Oštećenje uzrokovano nepostavljenim poklopcem isključeno je iz jamstva.



9.5 Skladištenje zimi.

Kada je temperatura kontinuirano niža od 5 °C, kosilicu Indego i stanicu za punjenje morate skladištiti na suhom mjestu pri temperaturama između -20 °C i 50 °C. Garaža tijekom zime kosilici i/ili stanici za punjenje ne pruža dovoljnu zaštitu. Na kosilicu Indego ili stanicu za punjenje nemojte stavljati predmete.

A termék műszaki jellemzői	Indego XS 300	Indego S 500	Indego S+ 500	Indego M 700	Indego M+ 700
Lefedtség					
Maximális területnagyság* (nm)	300	500	500	700	700
Az akkumulátor töltése* (perc)	45	60	60	60	60
Működési idő* (perc)	45	60	60	75	75
Maximális terület (B típus) (m²)	40	45	45	50	50
Fűnyírás ideje 100 m²* (h)	4	4	4	4	4
Fűnyírás ideje 300 m²* (h)	11	10	10	9	9
Fűnyírás ideje 500 m²* (h)	-	18	18	16	16
Fűnyírás ideje 700 m²* (h)	-	-	-	22	22
Hálózatba kapcsolás					
Hálózatba kapcsolt	-	-	✓	-	✓
SmartMowing**	-	-	✓	-	✓
Hangvezérlés (Alexa / Google Assistant)	-	-	✓	-	✓
IFTTT	-	-	✓	-	✓
Funkciók					
LogiCut	✓	✓	✓	✓	✓
BorderCut	-	Auto	Auto	Választható	Választható
AUTO naptár funkció**	✓	✓	-	✓	-
SpotMow (m x m)	-	2x2, 3x3	2x2, 3x3	2x2, 3x3, 4x4	2x2, 3x3, 4x4
MultiArea	✓	✓	✓	✓	✓
Mechanikus rendszer					
Tápkábel hossza (m)	7	7	7	12	12
Cserélhető akkumulátor	-	✓	✓	✓	✓
Kefe nélküli motorok	-	✓	✓	✓	✓

*Becsült idő.

**Az intelligens nyírás funkció számos adatot elemel, beleértve az automatikus naptár funkciót is, hogy önállóan optimalizálja a fűnyírást.

A jelen útmutató az Indego XS esetén a 7.10.xxxxx., az Indego S/S+ és M/M+ esetén pedig a 8.2.xxxx. szoftververzióval elérhető funkciókat mutatja be. Ha az Ön Indego fűnyírójának szoftververziója ennél újabb, a [bosch-diy.com/indego-help](https://www.bosch-diy.com/indego-help) oldalon online megtalálhatja a telepítési útmutató frissített változatát.

Indego Telepítési útmutató

Magyar

Home made by you.

Tartalom

Az Indego-ról	72
A telepítés tervezése	74
A pázsit előkészítése	76
Az alapegység elhelyezése	77
Hálózati csatlakozás	80
A határoló vezeték telepítése	81
Kijelző beállítások és	86
Feltérképezése	87
Működés	88
Karbantartás	90
Tervezze meg a telepítést itt	158

A beüzemelésről készült videókat megtekinheti a feltüntetett QR kód beolvasásával:





Az Indego-ról

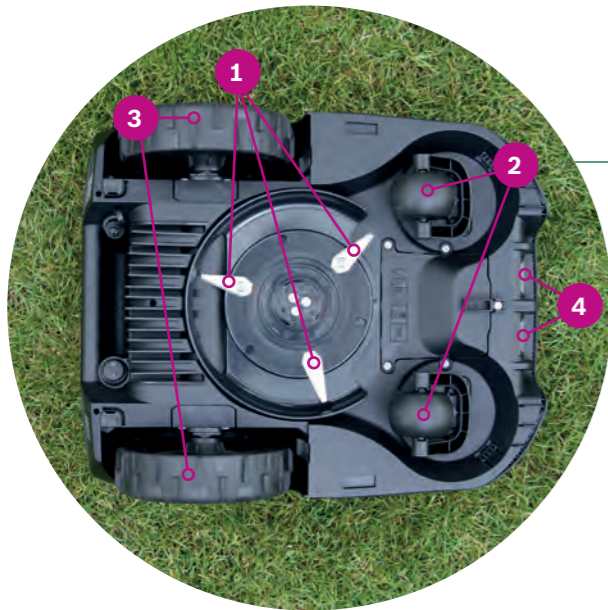
Az Indego felülről

- 1 Stop gomb
- 2 Kijelző
- 3 Fűnyíró „bekapcsolva” kijelző
- 4 Vágásmagasság állítása
- 5 Vágásmagasság kiengedő gomb
- 6 QR kód B (Connected Indego)
- 7 Ütköző



Az Indego alulról

- 1 Kések
- 2 Görgők
- 3 Hajtó kerekek
- 4 Töltő csatlakozók



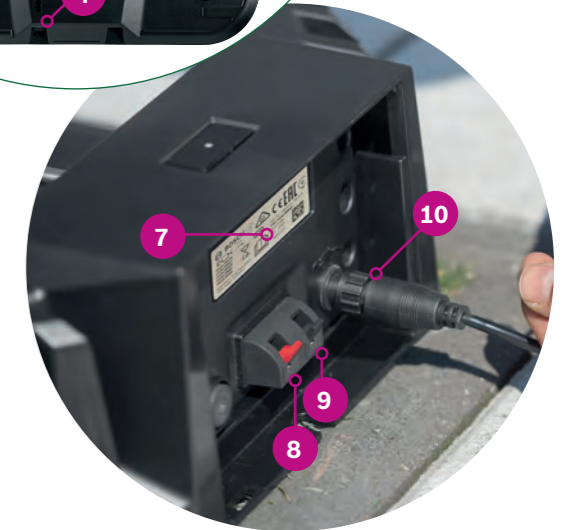
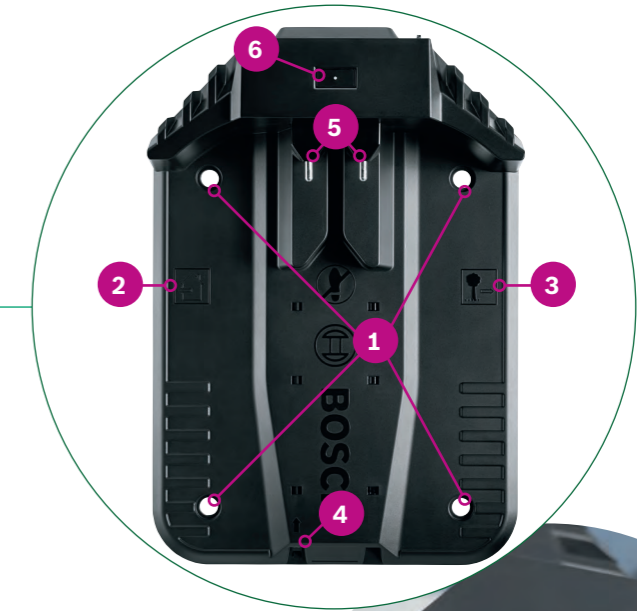
Az Indego hátulról

- 1 Be és kikapcsoló gomb
- 2 Lopásgátló matrica
- 3 Tájékoztató címke
- 4 Kommunikációs port csatlakozás
- 5 Fogantyú



Alapegység

- 1 Alapegységet rögzítő csavarok helye
- 2 Ház szimbólum, a ház felé mutat
- 3 Fa szimbólum, a kert felé mutat
- 4 Alapegység alatt futó cső
- 5 Töltő csatlakozó részei
- 6 Alapegység állapotviszajelzője
- 7 Tájékoztató címke
- 8 Határoló vezeték csatlakozó pont, piros
- 9 Határoló vezeték csatlakozó pont, fekete
- 10 Töltő csatlakozó



A karton a következő elemeket tartalmazza:

Szükséges szerszámok, melyeket nem tartalmaz a karton:

- ▶ Kalapács (a rögzítő elemekhez)
- ▶ Csípőfogó (a vezetékek elvágásához)

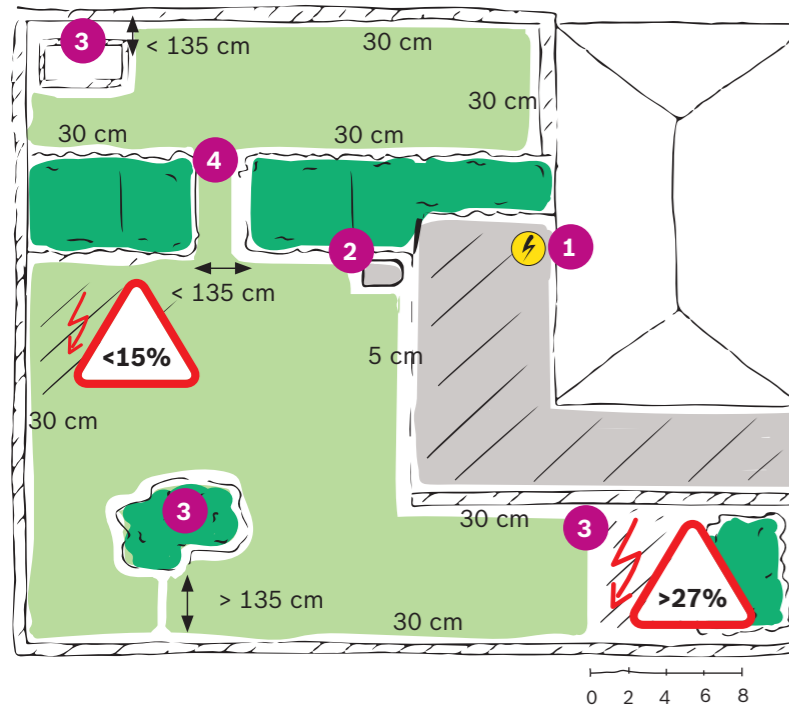


- 1 Indego
- 2 Alapegység
- 3 Alapegység időjárás elleni védőfedele
- 4 Tápegység
- 5 Határoló vezeték
- 6 Rögzítő elemek (a határoló vezeték rögzítéséhez)
- 7 Kábelcsatlakozó
- 8 Csavarok és imbuszkulcsok (az alapegységhez)
- 9 Két mérővonalzó (30 cm és 75 cm)
- 10 Használati útmutató és telepítési útmutató



1 A telepítés tervezése

A telepítési lépések sikeres elvégzése érdekében javasoljuk, hogy az előkészület során a füzet utolsó oldalán készítsen térkép vázlatot a füves területről.



1. Azonosítsa és jelölje meg az hálózati áramforrást.
2. Azonosítsa hova szeretné telepíteni az alapegységet (közel a hálózati áramforráshoz).
3. Azonosítson és jelöljön meg minden tárgyat amit szeretne kihagyni a lenyírt területből, mint fákat, virág ágyásokat, tavakat és meredek területeket, melyek dőlésszöge meghaladja a 27 %-ot. Ezeket a határoló vezetékkel körbe kell keríteni.
4. Azonosítson és jelöljön meg minden 135 cm-nél keskenyebb területet.

Példa:

A típus: Egybefüggő kert.

Egybefüggő pázsit amelyen a szűk területek legalább 135 cm szélesek.



B típus: Több részből álló pázsit.

A pázsit több részre van osztva, melyek maximum 135 cm széles átjáróval vannak összekötve, vagy kavicsos résszel elválasztva, melyen a fűnyírógép nem tud áthaladni.

Minden füves terület összeköthető és körbekeríthető egyetlen határoló vezetékkel. A különálló pázsitos területek maximum 40 m² (XS), 45 m² (S/S+) vagy 50 m² (M/M+) lehetnek.

Az alapegység a fő pázsitos területen van elhelyezve. A fűnyírógépet kézzel kell átvinnie a különálló pázsitos területekre.

Az Indego-ja véletlenszerűen fog navigálni a különálló területen. Az alapegységgel ellátott területeken a „Logicut” alapján párhuzamos vonalak mentén fog navigálni.



C típus: különálló füves terület.

Kertje 2 vagy 3 különálló füves területet (pl. elő- és hátsó kert) tartalmaz.

Ha a gyepterületei nem köthetők be egyetlen határoló kábellel, vagy ha a plusz gyepterület nagyobb, mint 40 m² (XS), 45 m² (S/S+) vagy 50 m² (M/M+), akkor további dokkoló állomásra van szüksége minden egyes gyepterülethez.

A fűnyírógépet át kell vinnie az egyik területről a másikra.



2 A pázsit előkészítése

2.1 Távolítsa el az akadályokat a vágási területről.

Távolítsa el a köveket, fadarabokat, kábeleket és más oda nem illő tárgyakat a területről.



2.2 Vágja le a fűvet.

a fűnyírója egyik alacsonyabb beállítását használva.



! Megjegyzés: A túl hosszú fű, akadályok, csúszós területek vagy lyukak és kiemelkedések a határoló vezeték mentén hatással lehetnek a térkép pontosságára, és befolyásolhatják az Indego készülék működését.

3 Az alapegység elhelyezése

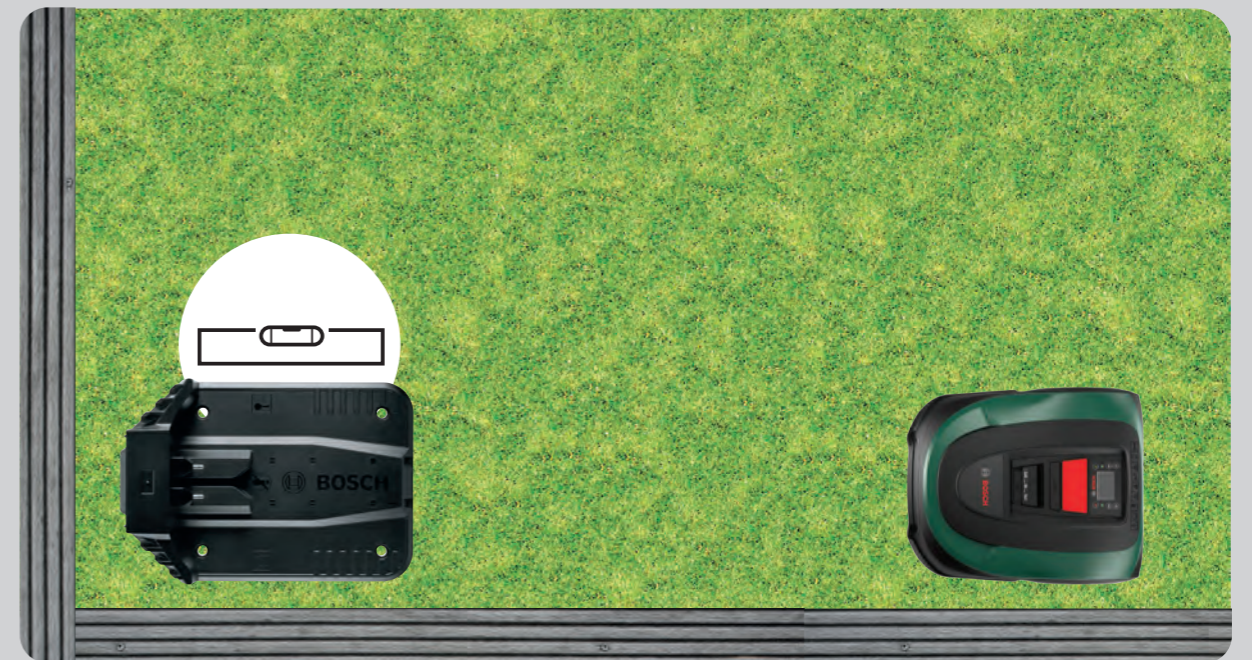
Helyezze el az alapegységet:

3.1 Közel a hálózati áramforráshoz.

A tápkábel hossza a termékspecifikáció táblában, az elején található.

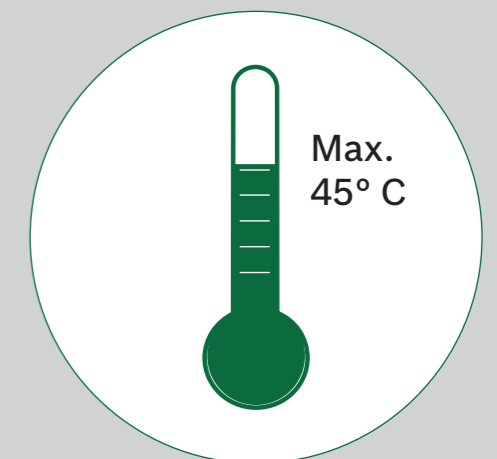
3.2 Ahol vízszintes, egyenletes a terület,

hogy az Indego-ja könnyen visszaállhasson rá.



3.3 Árnyékos területre.

Amennyiben az Indego-ját huzamosabb ideig éri közvetlen napsütés, az akkumulátor túlhevülhet és hibás működést okozhat.

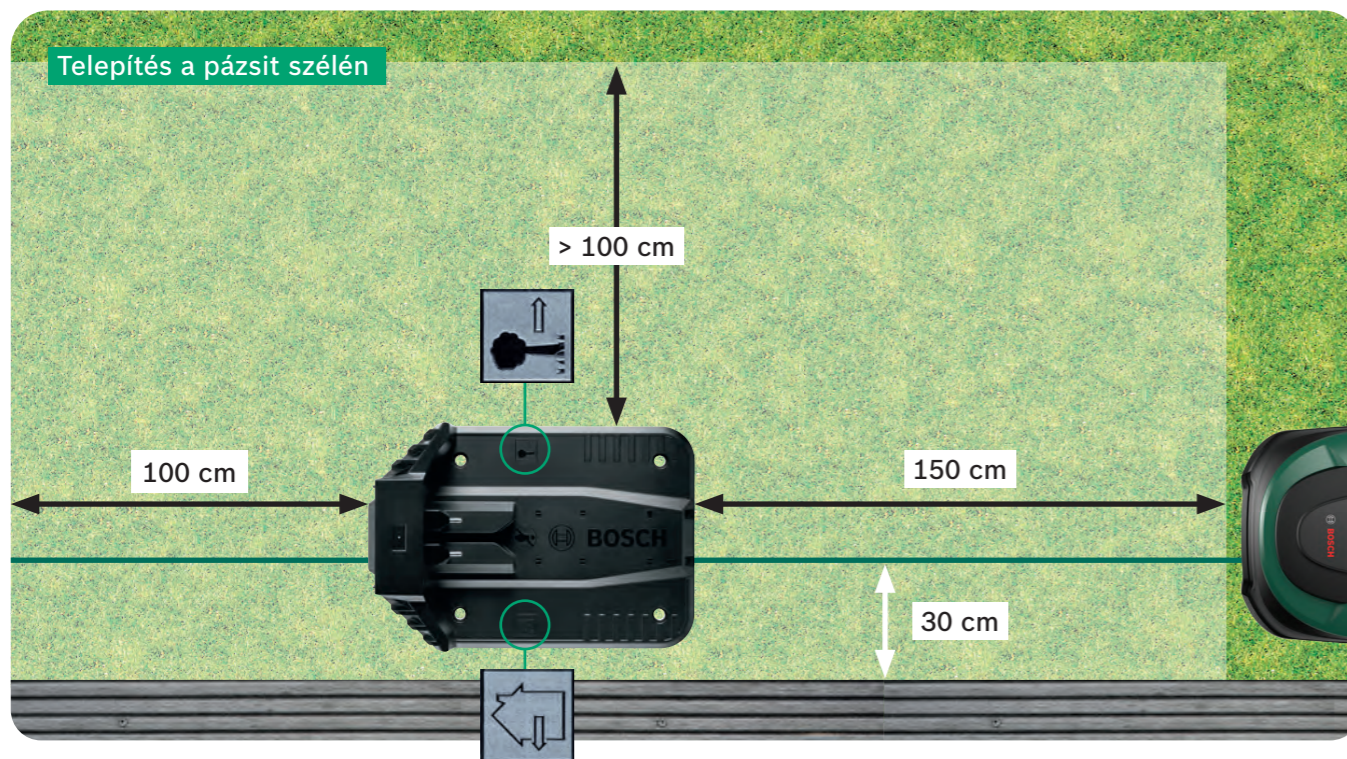
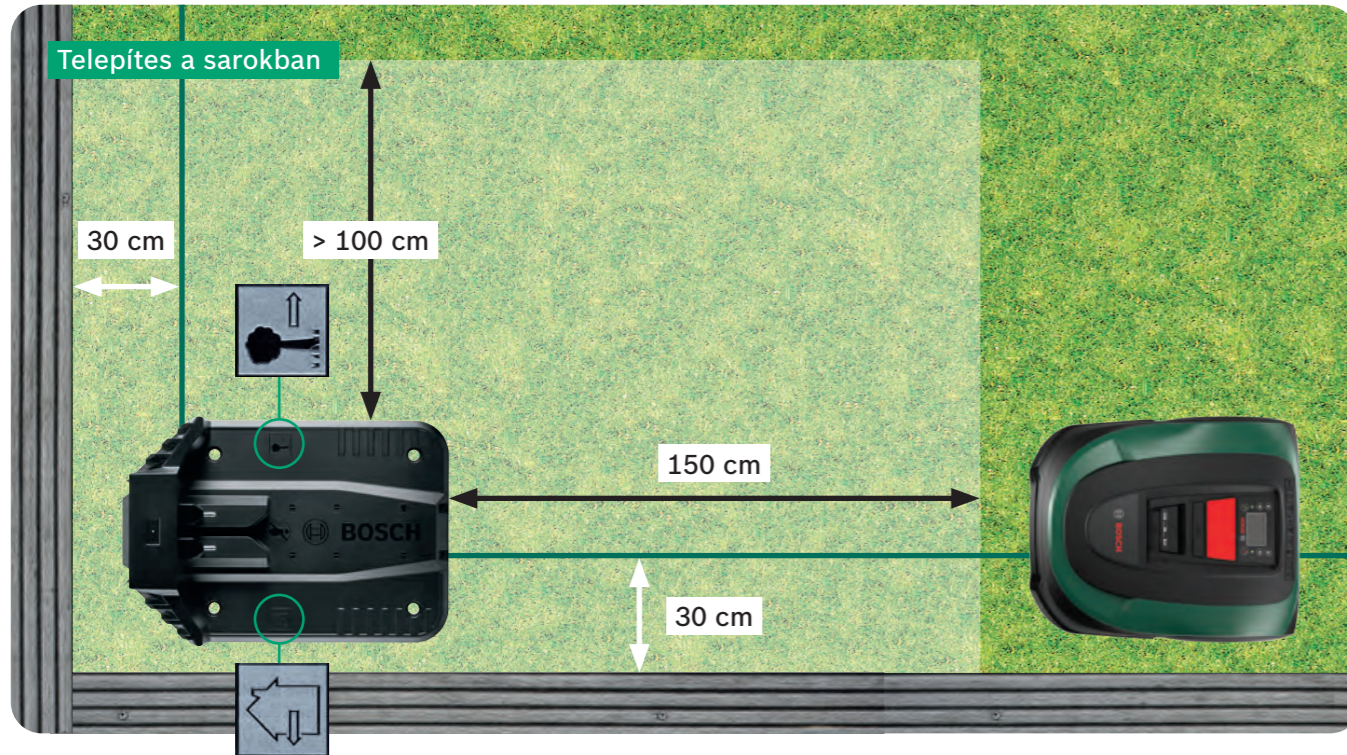


3.4 Az alapegység körüli minimum területet és az alapegység irányát figyelembe véve.

Az Indego-ja alapegységét a pázsit oldalsó részére helyezze, egy sarokba vagy a szélére.

Fontos, hogy hagyjon helyet az alapegység körül ahogy a lenti képen látható és hogy az alapegység iránya megfelelő legyen, különben az Indego-ja nem tud megfelelően csatlakozni.

A ház szimbólum a pázsiton kívüli rész felé, a fa szimbólum pedig a pázsit felé essen.



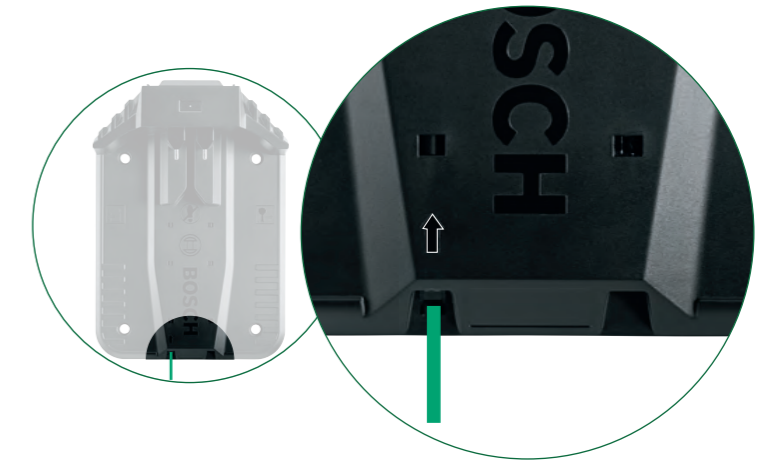
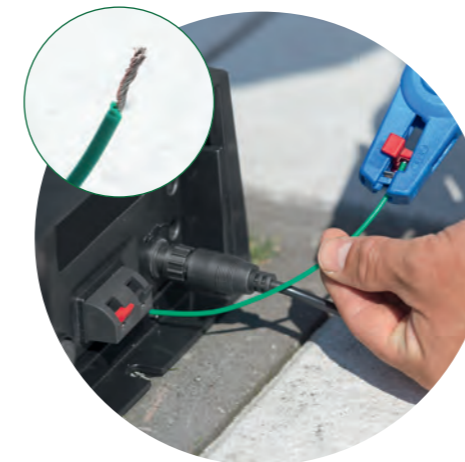
! Az alapegység fontos referenciapont az Indego készülék számára. Kerüldendő a képeken látható telepítéstől való bármilyen eltérés, mivel az problémákat okozhat az Indego navigációjában és működésében.

Az Indego-ja az óra járásának megfelelő irányban közelíti meg az alapegységet. Bármilyen más elhelyezés megakadályozza a fűnyíróját a csatlakozástól az alapegységhez.



3.5 Fűzze be a határoló vezetékét

az alapegység alján található csőbe ahogy a nyíl mutatja, amíg meg nem jelenik vezeték az egység másik oldalán.



3.6 Távolítson el

10–15 mm szigetelést a vezetékről.



3.7 Csatlakoztassa

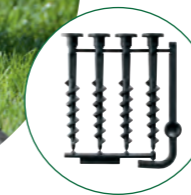
a vezeték a fekete csatlakozó ponthoz.

A csatlakozási pontokon kívül ne legyen lecsupaszított vezeték.



3.8 Csavarja be a 4 csavart

a helyére az imbuszkulccsal.



4 Hálózati csatlakozás

4.1 Csatlakoztassa az áramellátást a hátsó borításon keresztül a töltő állomásba.

Ne rakja vissza a hátsó borítást, ezt az 5.9 pontban kell megtennie.

Ellenőrizze, hogy a töltőállomáson a visszajelző folyamatosan világít-e!

Ha villog a lámpa, kapcsolja ki az Indego készüléket és húzza ki a tápkábelt. Várjon 1 percet és csatlakoztassa újra az áramellátást, mielőtt folytatja a 4.2 pontnál.



4.2 Kapcsolja be az Indego-ját.

A levasztó kapcsoló a fűnyíró hátsó részén található. Kérjük vegye figyelembe, hogy amennyiben a fűnyíró nincs bekapcsolva, nem fog töltődni. Ezen a ponton a kijelző semmit nem jelenít meg.



4.3 Helyezze az Indego-t az alapegységbe, hogy töltődjön.

Mielőtt az Indego-t a töltőállomásra helyezné, bizonyosodjon meg róla, hogy a főkapcsoló (I) állásban van.

Habár van töltés az Indego akkumulátorában, ajánlott teljesen feltölteni az akkumulátort az első használat előtt.



5 A határoló vezeték telepítése

A határoló vezetéknek fektesse le úgy, hogy az körbekerítse a lenyírni kívánt területet. A rögzítőcövek segítenek a határoló vezeték rögzítésében. Egy gumikalapács segítségével rögzítse őket a gyeptebe. Valószínűleg a telepítés ezen szakasza fog a legtovább tartani, így minden lépést elmagyarázunk.

Másik megoldás lehet a vezeték beásása és betakarása földdel, maximum 5 cm mélyen.

! Az Indego számára optimális munkakörnyezet biztosítása érdekében ügyeljen a megadott utasítások és távolságok betartására.

Akadály / tárgy típusok	Távolság a határoló vezeték és a tárgy között	Miért	Példa
Fal/kerítés / bokrok / lejtők	30 cm	Az Indego-ja számára szükséges 30 cm távolság a fal/kerítés mentén fűnyírás és fordulás közben.	
Vízszintes felület	5 cm	Az Indego-ja könnyen áthajt a pázsit síkjában lévő felületeken. Ez nem vonatkozik a laza talajos területekre (pl. kavicsos).	
Tavak, meredek területek	> 75 cm	Ennek biztonsági oka van. Áramkimaradás esetén az Indego-ja 50-cmrel is túlhaladhat a határoló vezetéken. Ön sem szeretné, ha az Indego-ja a tóban kötne ki!	
Tárgyak között	> 135 cm	Minimum 135 cm szükséges a tárgyak között. Ez azért szükséges, hogy a tárgyakat el lehessen keríteni a határoló vezetékkel és elég hely maradjon köztük, hogy az Indego navigálhasson. (2 x 30 cm a tárgyakig és 75 cm a vezetékek között). Ettől kisebb távolság zavart okozhat. Az objektumok körbevezetékezését az 5.3 fejezet részletesen ismerteti.	

Akadály / tárgy típusok	Távolság a határoló vezeték és a tárgy között	Miért	Példa
Sarkok	> 45°	Az Indego ekkora helyet igényel a forduláshoz.	
Két rögzítő cövek között	75 cm	A laza vezeték elvághatja a gép, vagy botlás veszélyt okozhat. Ezért bizonyosodjon meg róla, hogy a vezeték feszes. Ha befér pár ujj a vezeték alá, akkor a vezeték nem elég feszes. Sarkoknál, ívekben és egyenetlen területeken több karó letűzésére lehet szükség.	
Határoló vezeték lejtőn	< 15%	Ha a fűnyíró lefelé halad a lejtőn, fennáll a veszélye annak, hogy áthajt a határoló vezetéken.	

5.1 Kezdje el a határoló vezeték lefektetését az alapegységtől az óra járásával ellentétes irányban.

Tekerjen le a kábelt a tekercsről, feszítse meg és rögzítse egy cövekkel az alapegység előtt.

Bizonyosodjon meg róla, hogy a kábel feszes és egy vonalba esik az alapegység alján lévő csővel 1,5 méteren kersztül.

Ha a vezeték nem egyenes és nincs egy vonalban az alapegység alján található csővel, az Indego nem fog működni és újra le kell fektetnie a vezetékét.

Ha egy sarokban helyezi el a dokkoló állomást, akkor előfordulhat, hogy módosítania kell az Indego beállításait. További információért lásd a 7. Feltérképezés fejezetet.

5.2 Fektesse le a vezetékét a pázsit körül.

Bizonyosodjon meg róla, hogy a vezeték feszes mielőtt elhelyezni a következő rögzítő elemet. Ha befér pár ujj a vezeték alá, akkor a vezeték nem elég feszes.

Ebben az esetben feszítsen a kábelen és amennyiben szükséges használjon több rögzítő elemet.

Kérjük figyeljen a határoló vezeték elhelyezésére a kihagyni kívánt tárgyak körül (5.3-as pont) és a különálló területeken (5.4-es pont).



5.3 A kihagyni kívánt tárgyak (gyökerek, tavak, kövek, lejtők) megjelölése.

Ez megakadályozza, hogy az Indego-ja tárgyakkal ütközzön.

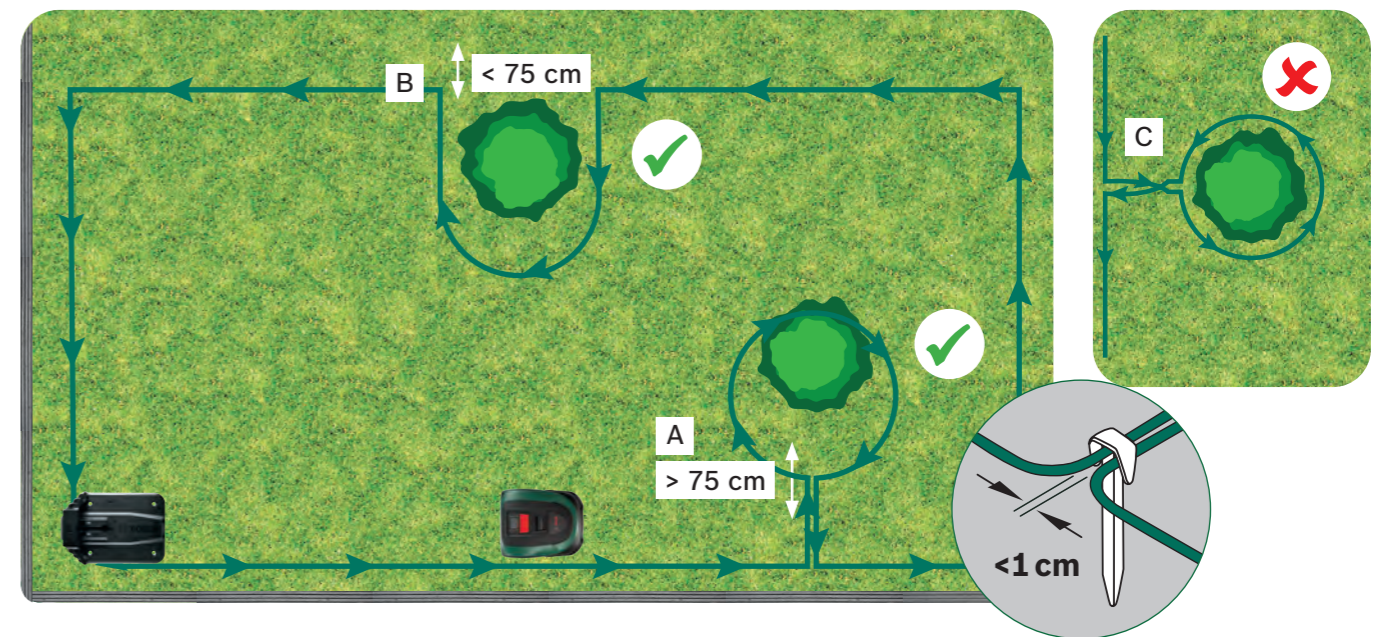
A kihagyni kívánt tárgyak elkerítésére két mód van. A tárgyak elkerítése közben vegye figyelembe az 5. pontban leírt minimum távolságokat.

- ▶ **A:** Ha a távolság a külső vezeték és a tárgy között legalább 75 cm:
 - Futassa a vezetékét a tárgy felé.
 - Ne tolja be teljesen a rögzítő elemeket, ezeket később használni fogja amikor a vezetékét visszafele helyezi el.
 - Fektesse a határoló vezetékét a tárgy köré az óra járásának megfelelően, figyelembe véve a minimum 30 cm-es távolságot.
 - Fektesse a vezetékét a már meglévő rögzítő elem azonos oldala alá és térjen vissza a külső határoló vezetékhez. A párhuzamosan futó vezetékeknek a lehető legközelebb kell lennie egymáshoz, hogy az Indego-ja számára ne legyen érzékelhető.

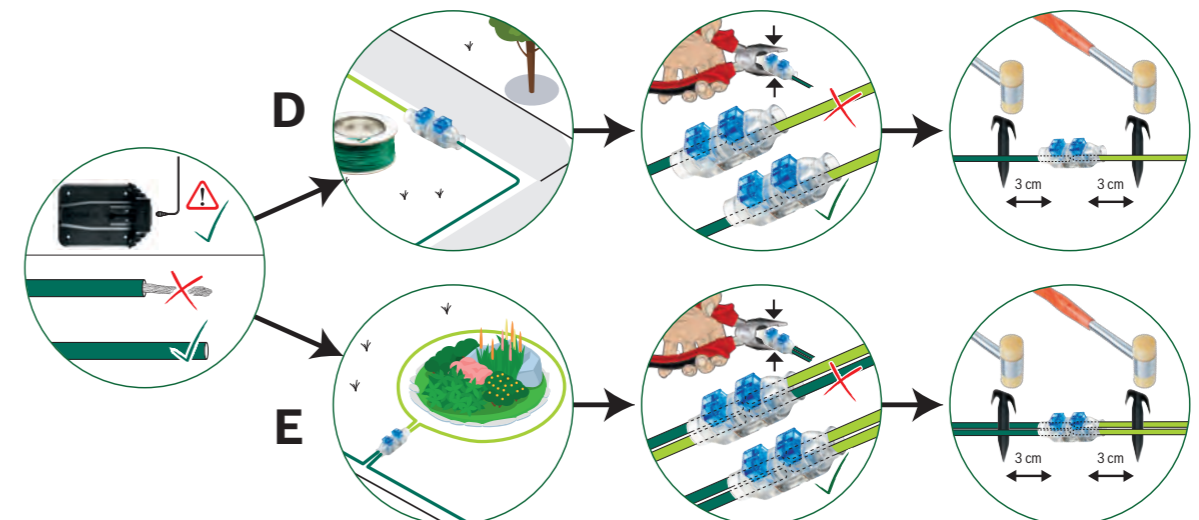
- ▶ **B:** Amennyiben a minimum 75 cm-es távolság nem biztosítható, az elkerítést a **B** variáció szerint kell elvégezni.

Amennyiben egy tárgyat kerít körül, ajánlott a rögzítő elemeket sűrűbben elhelyezni.

Amennyiben a vezeték nem megfelelő irányban lett lefektetve (ahogy azt a **C** kép is mutatja) az Indego-ja nem megfelelő jelet fog fogni és nem elvárt módon fog üzemelni.



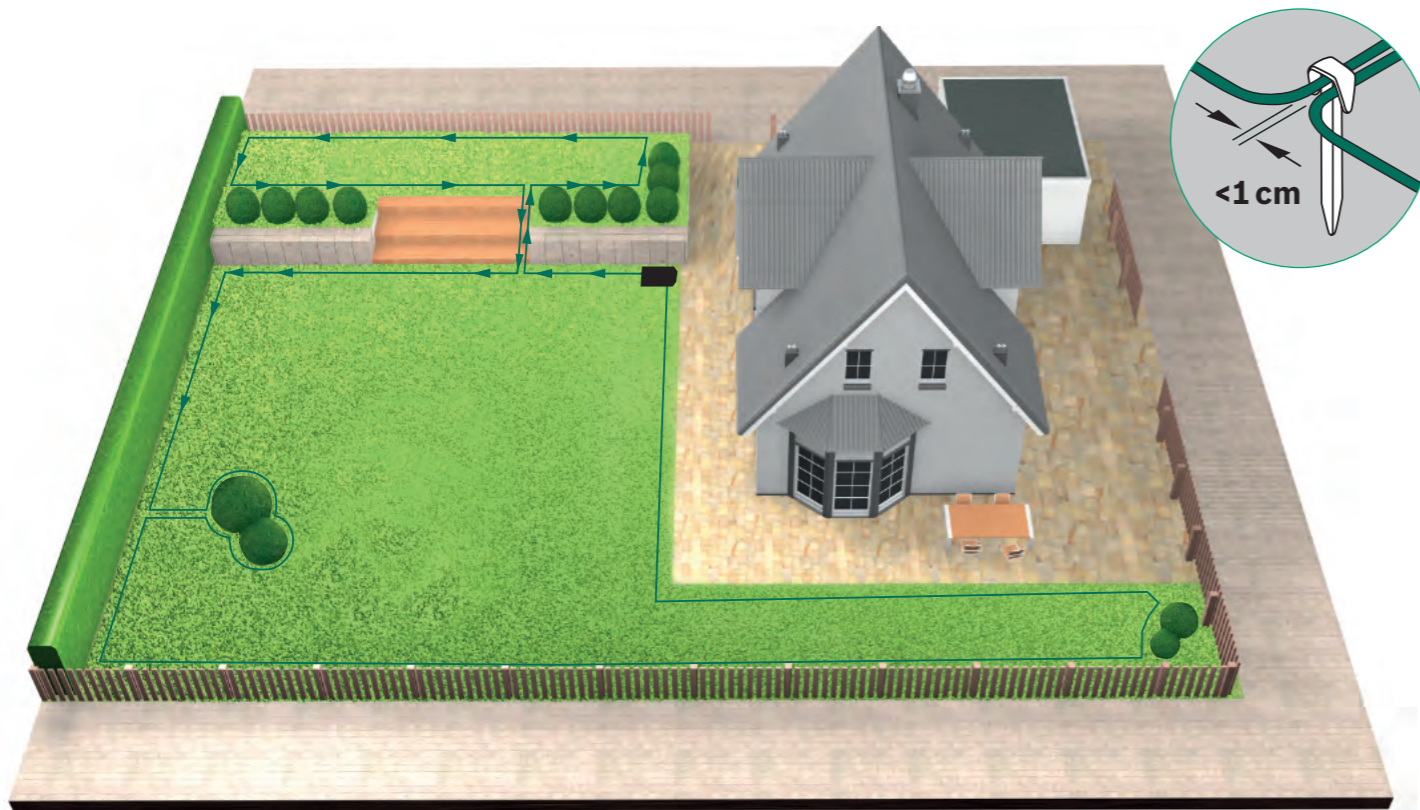
Csatlakozók segítségével csatlakoztathat/hozzáadhat kábelt (**D**) az eredetileg elhelyezett határoló kábelhez. Vagy belső határokat is kijelölhet csatlakozókkal, pl. virágágyások vagy a (**E**) gyepterület más elkerítendő objektumai körül. Kövesse az alábbi 3 lépést az egyes esetekben.



5.4 További területek megjelölése (B típus lásd az 1. fejezetet).

További kertek összekapcsolhatók ugyan azzal a kábellel, amennyiben annak mérete kevesebb mint 40 m² (XS), 45 m² (S/S+) vagy 50 m² (M/M+). Az alapegységet a fő kertben kell lehelyezni.

1. Határozza meg, hogy hol fog a határoló vezeték futni a fő terület felől a hozzáadni kívánt terület felé.
2. Futassa a vezetéket a fő területről az átjárón keresztül a hozzáadni kívánt területhez. Ne tolja be teljesen a rögzítő elemeket, ezeket később használni fogja amikor a vezetéket a hozzáadni kívánt területről visszafelé helyezi el.
3. Folytassa a hozzáadni kívánt terület körül az óra járásával ellentétes irányban, biztosítva a már korábban ajánlott távolságokat.
4. Fektesse le a vezetéket visszafelé a fő kert felé ugyan azon az átjárón keresztül. A határoló vezetéket rögzítő elemek ugyan azon oldala alá kell elhelyezni.

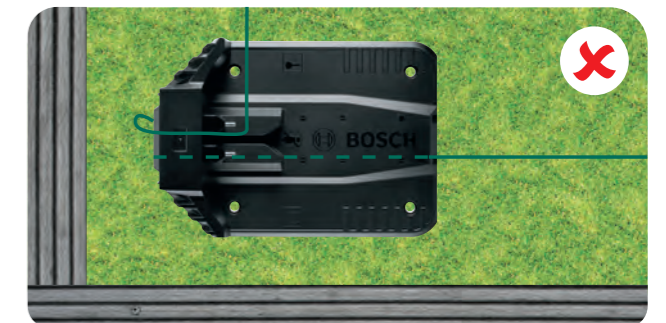
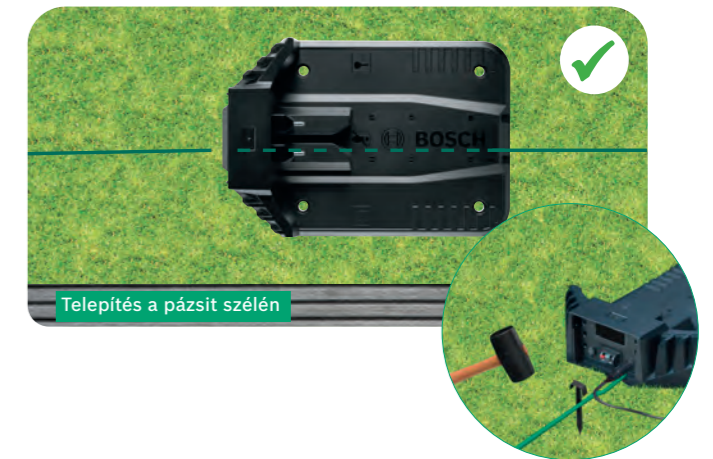
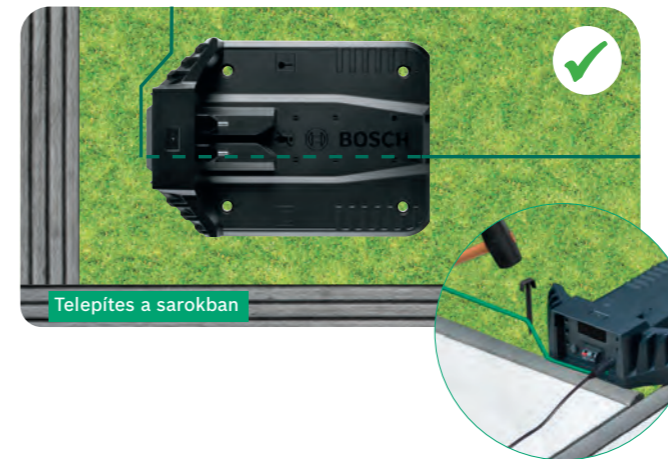


5.5 A határoló vezeték lefektetése elhatárolt kertek körül (C típus lásd az 1. fejezetet).

Kövesse az 1-es kertesre vonatkozó utasításokat.

5.6 Csatlakoztassa a vezetéket

az alapegységhez miután a határoló vezetéket lefektette az egész kertben. Ne felejtse el, hogy legalább 1 m egyenes határoló vezeték szükséges az alapegység mögött.



5.7 Vágja el a vezetéket és.

távolítsa el a szigetelést 10 – 15 mm hosszán.



5.8 Csatlakoztassa a bal oldali, piros terminálhoz.

A csatlakozási pontokon kívül ne legyen lecsupaszított vezeték.



5.9 Pattintsa vissza az időjárás elleni védő burkolatot.



Néhány hét elteltével a határoló vezeték eltűnik a fűben.

Biztonsági okokból a kések nem érhetik el a fűnyíró szélét, körülbelül 20 cm pázsit nem kerül levágásra a gyepterület szélén és a körbekerített tárgyak körül.

Amennyiben Connect-et modellje van a beállításokat testre szabhatja az alkalmazásban is. Letöltheti a Bosch Smart Gardening alkalmazást a QR kód beolvasásával:



6 Kijelző beállítások és

Hogy működjön az Indego-ja bizonyosodjon meg róla, hogy a leválasztó kapcsoló be van kapcsolva és nyomja meg a gombot. A kijelző néhány másodpercen belül bekapcsol. Kövesse az útmutatást a képernyőn, vagy az alkalmazásban amennyiben Connected modellje van.

Az fel és le gombokkal választhat a lehetőségek közül a kijelzőn.

A balra és jobbra gombokkal navigálhat a menüben.

A gomb visszavigál az előző képernyőre a menüben.

A gomb segítségével jóváhagyhatja a választását, vagy előreléphet egyet a menüben.

6.1 Nyelv beállítása.



6.2 Kérjük találjon ki és írjon be egy PIN kódot.

Kérjük tartsa titokban a PIN kódját.

A fűnyíró nem működik a PIN kódja nélkül.

- ▶ Amennyiben elfelejtette a PIN kódját, a PIN kódot vissza kell állítani.
- ▶ Ha Connected modellje van, ezt megteheti az alkalmazás segítségével.
- ▶ Ha nem Connected modellje van, lekérheti a kódot a **MyBosch-Tools.com-ról**.
- ▶ Ezen szolgáltatás használatához regisztrálni kell az Indego-ját a MyBosch oldalon.

Kérjük jegyezze fel a PIN kódját ide:

6.3 Állítsa be az időt és a dátumot.

7 Feltérképezés

A füves terület feltérképezése és az akadályok beazonosítása után az Indego készen áll a párhuzamos sávokban való fűnyírásra. Ez hatékony fűnyírást garantál. Az Indego felismeri a fű nagyságát, hogy mennyit kell levágni, hol lett már levágva a fű, valamint ismeri az utat vissza az alapegységhez, hogy feltöltse az akkumulátorokat.

Csak az alapegységgel rendelkező füves területek kerülnek feltérképezésre. Az alapegység nélküli további gyepterületek nem kerülnek feltérképezésre, és méretüket nem tartalmazza az App „saját gyepterület” részében megjelenített számított gyepterület.

Ha a gyepterület egyik sarkában helyezte el az Indego dokkoló állomását, akkor javasoljuk, hogy módosítsa az Indego beállításait a „Beállítások > Dokkoló helyz.” menüpontban. A beállítások módosítása után az Indego könnyebben visszatalál a dokkoló állomáshoz.

7.1 A típus: Egyetlen füves terület.

Nyomja meg a gombot a füves terület feltérképezéséhez. A kések nem forognak amíg a fűnyíró feltérképezi a kertet a határoló vezeték mentén. A feltérképezés során az Indego-ja a határoló vezetékét követi a pázsit szélén. A feltérképezés akkor ér véget amikor a fűnyíró visszatér az alapegységhez. Ezt erősítse meg a kijelzőn. Ekkor a fűnyíró visszamegy pár méter és csatlakozik az alapegységhez.

Megjegyzés: sétáljon az Indego-jával amíg az követi a vezetékét.

7.2 C típus: Különálló füves területek.

Az első füves terület feltérképezése után vigye a fűnyíró a következő területre. Helyezze a fűnyíró az alapegységre. Bizonyosodjon meg róla, hogy az alapegység be van kapcsolva, és nyomja meg a gombot. A fűnyíró kijelzőjén megjelenik a „Feltérképezés” szöveg. A feltérképezés befejezése után a fűnyíró visszatér az alapegységhez, és elmenti a térképet.

Ha van egy harmadik füves területe is, alapegységgel, ismétlje meg a már leírt lépéseket.

7.3 A kihagyni kívánt tárgyak feltérképezése.

A kert feltérképezése közben a kihagyott tárgyak nem lesznek feltérképezve, de ez az első 3 vágás közben megtörténik. Amikor az Indego észlel egy tárgyat amit elkerítettek a határoló vezetékkel, körbe fog menni a tárgy körül és megállapítja az alakját. Az Indego-ja ezután elhalad a külső határoló vezetékhez és követi azt amíg meg nem állapítja a tárgy helyzetét. A fűnyíró visszatérhet az alapegységhez.

Az újonnan észlelt tárgy automatikusan mentésre kerül a kert térképébe. Ez a folyamat megismétlődik minden tárgy esetén.



8 Működés

8.1 A vágási magasság beállítása.

Ajánlott elsőre magasabb beállítással kezdenie, majd fokozatosan csökkenteni a vágási magasságot ahogy a határoló vezetékét benövi a fű. Ez megelőzi, hogy az Indego-ja elvágja a határoló vezetékét.

Megjegyzés: az Indego-t rövid, 5 mm-es fű darabok vágására tervezték, mely lehullva termékennyé teszi a talajt.



8.2 Éjszaka ne nyírjon fűvet.


Működés közben a vadállatokkal és háziállatokkal való találkozás esélyének csökkentése érdekében alkonyatkor vagy hajnalban ne használja a gépet. Ennek megelőzésére "connect" fűnyíró esetén használja a Bosch Smart Gardening alkalmazást. Nem csatlakoztatott fűnyíró esetén használja a fűnyíró ütemtervét.

8.3 LogiCut Intelligens Fűnyírás – Hogyan tud az Indego-ja hatékonyan fűvet nyírni.

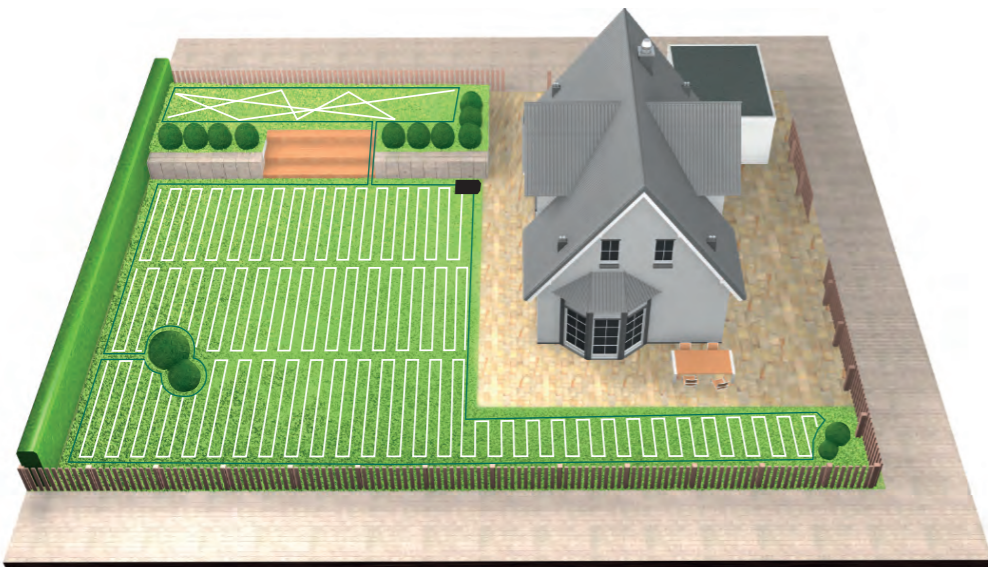
Az Indego készüléke nem csak arra képes, hogy hatékonyan lenyírja a fűvet párhuzamos sávokban. A gyönyörű nyírt gyeptől, valamint a nehezen megközelíthető területek elérése érdekében az Indego a teljes gyepterület lenyírását követően az ellenkező irányban is végighalad a sávokban. Tehát, amikor újra lenyírja a fűvet, egy másik irányba fog elindulni, de ugyanúgy párhuzamos vonalak mentén fog haladni.

! Megjegyzés: A teljes gyepterület lefedése érdekében hagyja a fűnyírót 3-szor végigfutni a teljes vágási programon.

8.4 Alapegység nélküli, különálló kertek nyírása(B típus):

1. A fűnyírót az alapegységen elhelyezve válassza ki a Beállítások, Nyírás mód és Nyír alapegység nélk lehetőséget.
2. Űsse be a PIN kódot.
3. Vigye a teljesen feltöltött Indego-t a különálló kertbe és helyezze a pázsitra.
4. Nyomja meg  gombot. A fűnyíró véletlenszerűen fog navigálni ebben a módban.
5. Az Indego az akkumulátor lemerüléséig fogja nyírni a fűvet, utána megjelenik a „Kész, helyezze az alapegységre” felirat. Az akkumulátor lemerüléséig eltelt idő változhat a modelljétől és a kerje állapotától függően. Lásd a termék műszaki jellemzőinek táblázatát.
6. Vigye vissza az Indego-ját az alapegységhez a fő területre.

Az Indego-ja folytatni fogja a megszokott menetrend szerinti vágásokat (amennyiben ezt beállította).



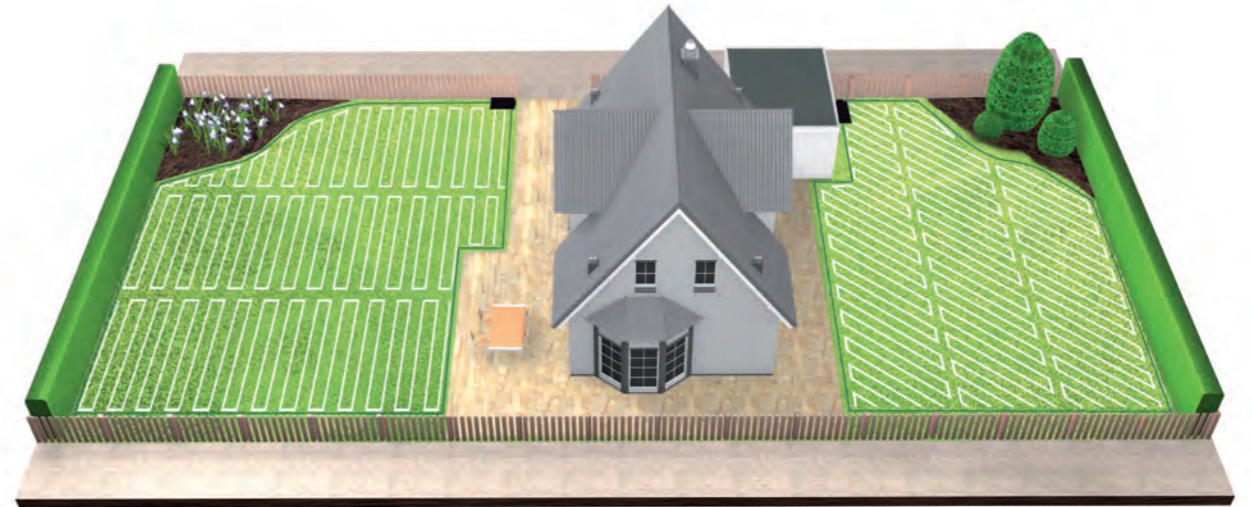
8.5 Fűnyírás különálló füves területeken (típus C):

1. Kapcsolja ki az Indego készüléket.
2. Vigye az Indego készüléket a nyírni kívánt füves terület alapegységéhez.
3. Kapcsolja be Indego készülékét, és helyezze az alapegységre.

Az Indego automatikusan felismeri a füves területet, és betölti a megfelelő térképet.

Az Indego fűnyírásra kész.

Ha beállította a naptárt, akkor az Indego a naptárbeállítást követi, függetlenül attól, hogy melyik füves területen van.



8.6 SpotMow.

A SpotMow funkciót akkor érdemes használni, ha nem a teljes gyeptet, hanem csak kisebb területeket, például egy áthelyezett kerti bútor alatti területet kell lenyírnia. A SpotMow használatához először aktiválja a funkciót, amíg az Indego a dokkoló állomáson áll. Nyissa meg a „Beállítások” > „Nyírás mód” menüpontot, majd kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

Helyezze el az Indego fűnyírót a nyírandó terület bal alsó sarkában. Ha ez megtörtént, ismét kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

A végső nyírt terület függ a gyeptől, és nem feltétlenül négyzetes.

8.7 A peremek vágása.

Ha a BorderCut funkció elérhető (lásd a műszaki jellemzőket bemutató táblázat az utmutató elején) az Indego a peremek vágásával kezd, hogy biztosítsa a szélek rendezettségét, mielőtt a teljes területet lenyírja.

Ha a megvásárolt modellen a BorderCut beállítása módosítható (Indego M/M+700), akkor a beállításokat a „Beállítások > Nyírás mód” menüpontban módosíthatja.

8.8 Az akkumulátor töltése.

Az Indego intelligens akkumulátorkezelési funkciója a használat optimalizálása révén maximalizálja a fűnyíró élettartamát.

Fűnyírás közben az Indego automatikusan visszatér a dokkoló állomásra, ha töltésre van szüksége. Előfordulhat, hogy egy fűnyírás munkafolyamat befejeztével, vagy amikor a dokkoló állomáson áll, az Indego nem rögtön ezt teszi. Ha az akkumulátor töltöttsége meghaladja a küszöbértéket, az Indego a dokkoló állomáson fog állni, és továbbra is csatlakozik a mobilhálózathoz, de nem tölt. Ha a töltöttség a küszöbérték alá csökken, a töltés folytatódik. Ez fenntartja az Indego akkumulátorának állapotát.

A hálózatba kapcsolt modelleknek folyamatosan kommunikálniuk kell a mobilhálózattal. Mivel ezt a kommunikációt az akkumulátor támogatja, ezért a hálózatba kapcsolt modellek a nem hálózatba kapcsolt modellekhez képest automatikusan gyakrabban töltenek, amikor a dokkoló állomáson állnak.

9 Karbantartás

9.1 Tisztítás.

A fűnyíró tisztítása előtt szükség van bizonyos óvintézkedésekre.

- ▶ Mindig viseljen kertészkesztyűt, ha éles késekkel vagy azok közelében dolgozik.
- ▶ Az Indego fűnyíróval vagy a dokkoló állomással végzett munkák előtt győződjön meg arról, hogy a fűnyírót kikapcsolták a szakaszolókapcsolóval, és a csatlakozódugót kihúzták a hálózati aljzataból.

Száraz ronggyal vagy puha és száraz kefével tisztítsa meg az Indego fűnyírót és a dokkoló állomást.
Ne használjon vizet, oldó- vagy polírozószereket, mert ezek károkat okozhatnak, és érvényteleníthetik a garanciát.



9.2 Késcsere.

Mielőtt belefogna a kések cseréjébe, ismerje meg a biztonsági útmutatásokat, és tartsa is be azokat.

- ▶ Mindig viseljen kertészkesztyűt, ha éles késekkel vagy azok közelében dolgozik.
- ▶ Az Indego fűnyíróval vagy a dokkoló állomással végzett munkák előtt győződjön meg arról, hogy a fűnyíró kikapcsolták a szakaszolókapcsolóval, és a csatlakozódugót kihúzták a hálózati aljzataból.

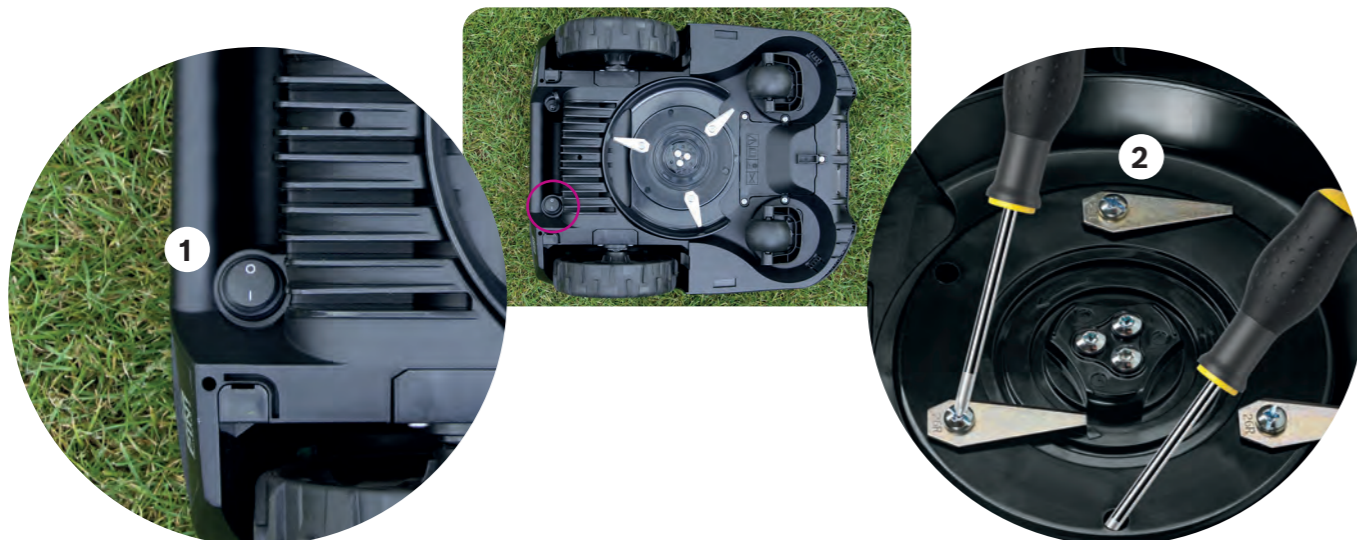
Ha a nyírás minősége romlik – de minimum idényenként egyszer – cserélje ki a késeket.

Csak eredeti Bosch cserekéseket és csavarokat használjon. Az eredeti Bosch kések megfordíthatók, így akár két idényben is használhatók.

A kések cseréjekor feltétlenül cserélje ki a teljes készletet, a csavarokkal együtt. Ha csak a késeket cseréli ki, az ronthatja a vágótárcsa egyensúlyát, és emiatt a zajsztint megemelkedhet.

A kések cseréjének megkönnyítésére a vágótárcsa a képen látható módon rögzíthető.

Ügyeljen arra, hogy a kések megfelelően illeszkedjenek, és akadálytalanul el tudjanak forogni működés közben.



9.3 Szoftverfrissítések.

Folyamatosan dolgozunk termékeink továbbfejlesztésén. Annak érdekében, hogy kihasználhassa ezen fejlesztések és bármely új funkció előnyeit, javasoljuk, hogy tartsa naprakészen az Indego szoftverét.

Minden Indego modell egy USB.org pendrive és egy USB OTG-kábel segítségével frissíthető. A hálózatra kapcsolt modellek ezenfelül képesek vezeték nélkül, automatikusan fogadni a szoftverfrissítéseket a mobilhálózaton keresztül.

Az új szoftverfrissítések minden felhasználó számára elérhetők a Bosch Smart Gardening alkalmazásunkon keresztül (csak hálózatra kapcsolt modelleknél), ill. a weboldalunkon (bosch-diy.com/indego-help). Ha letölti a szoftvert a weboldalunkról, keresse meg az oldalon az útmutatót is, amely a szoftvernek az Indego fűnyíróra történő telepítését ismerteti. A legújabb szoftververzió követelményeitől függően az utasítások változhatnak. Ezért olvassa el az utasításokat, mielőtt telepítené a szoftvert az Indego fűnyíróra.

9.4 Akkumulátorcsere.

Az Indego S/S+ és M/M+ fűnyírókban szabványos 18 V-os, 2,5 Ah-s akkumulátor található, amely szükség esetén cserélhető. Az Indego fűnyíró csak 18 V-os, 2,5 Ah-s akkumulátorokkal működik. Másfajta akkumulátorok nem használhatók.

Ha a teljesítmény csökkenését tapasztalja, cserélje ki az akkumulátort. Az akkumulátorral kapcsolatban további információt a 8.8 fejezetben talál. Csak szükség esetén cserélje ki az akkumulátort. Ha gyakran felnyitja és lezárja az akkumulátortartó rekesz fedelét, azzal gyengítheti a víz bejutásával szembeni védelmet.

! Ne üzemeltesse az Indego fűnyíró, ha az akkumulátortartó rekesz fedele nincs a helyén, mert kárt tehet a fűnyíróban. A fedél hiánya miatt bekövetkező károokra a garancia nem tehető.



9.5 Téli tárolás.

Ha a hőmérséklet tartósan 5 °C alá csökken, akkor az Indego fűnyírót és a dokkoló állomást száraz helyen, -20 °C és 50 °C közötti hőmérsékleten kell tárolni. A garázs nem nyújt kellő védelmet a fűnyírónak és/vagy a dokkoló állomásnak télen. Ne helyezzen tárgyakat az Indego fűnyíróra vagy a dokkoló állomásra.

Specyfikacja produktu	Indego XS 300	Indego S 500	Indego S+ 500	Indego M 700	Indego M+ 700
Praca					
Maksymalny SQM	300	500	500	700	700
Czas ładowania akumulatora* (min)	45	60	60	60	60
Czas działania* (min)	45	60	60	75	75
Maksymalny obszar (Typ B) (m²)	40	45	45	50	50
Czas koszenia 100 m²* (h)	4	4	4	4	4
Czas koszenia 300 m²* (h)	11	10	10	9	9
Czas koszenia 500 m²* (h)	-	18	18	16	16
Czas koszenia 700 m²* (h)	-	-	-	22	22
Łączność					
Połączenie z siecią	-	-	✓	-	✓
SmartMowing**	-	-	✓	-	✓
Sterowanie głosem (Alexa / Google Assistant)	-	-	✓	-	✓
IFTTT	-	-	✓	-	✓
Funkcje					
LogiCut	✓	✓	✓	✓	✓
BorderCut	-	Auto	Auto	Do wyboru	Do wyboru
Funkcja automatycznego kalendarza**	✓	✓	-	✓	-
SpotMow (m x m)	-	2x2, 3x3	2x2, 3x3	2x2, 3x3, 4x4	2x2, 3x3, 4x4
MultiArea	✓	✓	✓	✓	✓
Mechanika					
Długość kabla zasilania (m)	7	7	7	12	12
Wymienny akumulator	-	✓	✓	✓	✓
Silnik bezszczotkowy	-	✓	✓	✓	✓

*Przybliżony czas.

**Funkcja SmartMowing analizuje kilka danych, w tym dane funkcji kalendarza AUTO, aby samodzielnie optymalizować harmonogram koszenia trawnika.

W tym przewodniku opisano funkcje oprogramowania kosiarki Indego XS w wersji 7.10.xxxx. oraz kosiarek Indego S/S+ i M/M+ w wersji 8.2.xxxx. Jeśli kosiarka Indego ma nowszą wersję oprogramowania, sprawdź na stronie bosch-diy.com/indego-help, czy nie jest dostępna nowa instrukcja instalacji.

Instrukcja instalacji kosiarek Indego

Polski

Home made by you.

Spis treści

Kosiarka Indego – ważne informacje	94
Przygotowanie do instalacji	96
Przygotowanie ogrodu	98
Wybór miejsca dla stacji dokującej	99
Podłączenie zasilania	102
Ułożenie przewodu ograniczającego	103
Ustawienia ekranu	108
Mapowanie trawnika	109
Praca	110
Obsługa serwisowa	112
Tu można rozplanować instalację kosiarki Indego	158

Mogą Państwo także obejrzeć nasz instruktaż wideo, skanując znajdujący się obok kod QR:



! Kosiarka Indego – ważne informacje

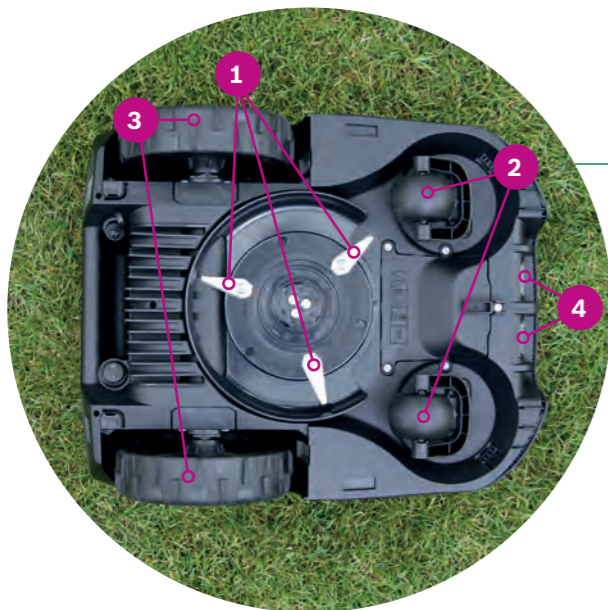
Kosiarka Indego – góra

- 1 Przycisk Stop
- 2 Wyświetlacz
- 3 Wskaźnik włączenia kosiarki
- 4 Przycisk ustawiania wysokości koszenia
- 5 Przycisk zwalniania ustawionej wysokości koszenia
- 6 Kod QR B (modele Indego Connect)
- 7 Zderzak



Kosiarka Indego – dół

- 1 Ostrza
- 2 Przednie kółka
- 3 Tylne kółka
- 4 Styki do ładowania



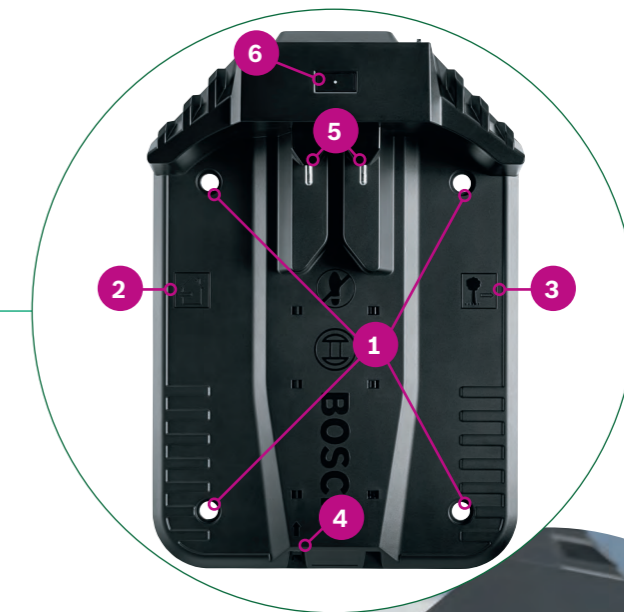
Kosiarka Indego – tył

- 1 Włacznik
- 2 Naklejka antykradzieżowa
- 3 Tabliczka znamionowa
- 4 Port transmisji danych
- 5 Uchwyt



Stacja dokująca

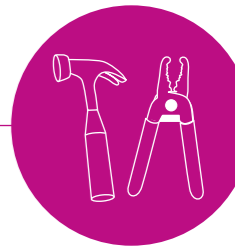
- 1 Otwory na śruby
- 2 Symbol domu, wskazujący stronę zewnętrzną obszaru koszenia
- 3 Symbol drzewa, wskazujący stronę wewnętrzną obszaru koszenia
- 4 Styki do ładowania
- 5 Charging pins
- 6 Wskaźnik statusu stacji dokującej
- 7 Tabliczka znamionowa
- 8 Wyjście przewodu ograniczającego, czerwone
- 9 Wyjście przewodu ograniczającego, czarne
- 10 Gniazdo do ładowania



Wszystkie te elementy znajdują się w opakowaniu kartonowym:

Potrzebne narzędzia (nie znajdują się w wyposażeniu):

- ▶ Młotek drewniany lub gumowy (do wbicia kołków mocujących)
- ▶ Narzędzie do cięcia drutu i zdejmowania izolacji

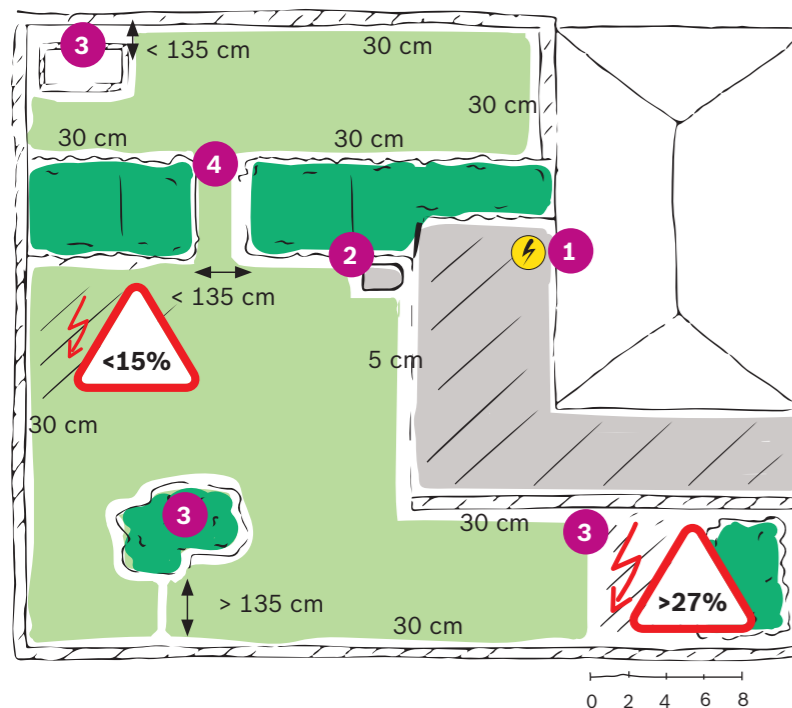


- 1 Indego
- 2 Stacja dokująca
- 3 Osłona stacji dokującej
- 4 Zasilacz
- 5 Przewód ograniczający
- 6 Kołki mocujące (do zamocowania przewodu ograniczającego)
- 7 Złączka przewodu ograniczającego
- 8 Śruby i klucz imbusowy (do zamocowania stacji dokującej)
- 9 Dwie linijki (30 cm i 75 cm)
- 10 Instrukcja obsługi oraz instrukcja instalacji



1 Przygotowanie do instalacji

Aby zapewnić sprawny przebieg wszystkich etapów procesu instalacji, w ramach przygotowania radzimy użyć ostatniej strony broszury i narysować na niej plan ogrodu.



1. Ustalić i zaznaczyć lokalizację gniazda zasilania.
2. Wybrać miejsce dla stacji dokującej (powinno ono znajdować się w pobliżu gniazda zasilania).
3. Zidentyfikować i zaznaczyć wszystkie obiekty, które zostaną wyłączone z obszaru koszenia, takie jak drzewa, rabatki kwiatowe, oczka wodne, teren o nachyleniu >27%. Obiekty te zostaną wydzielone za pomocą przewodu ograniczającego podczas instalacji.
4. Zidentyfikować i zaznaczyć wszystkie wąskie fragmenty o szerokości poniżej 135 cm.

Przykład:

Typ A: Jedna powierzchnia trawnika.

Jeden trawnik, gdzie wąskie fragmenty mają szerokość co najmniej 135 cm.



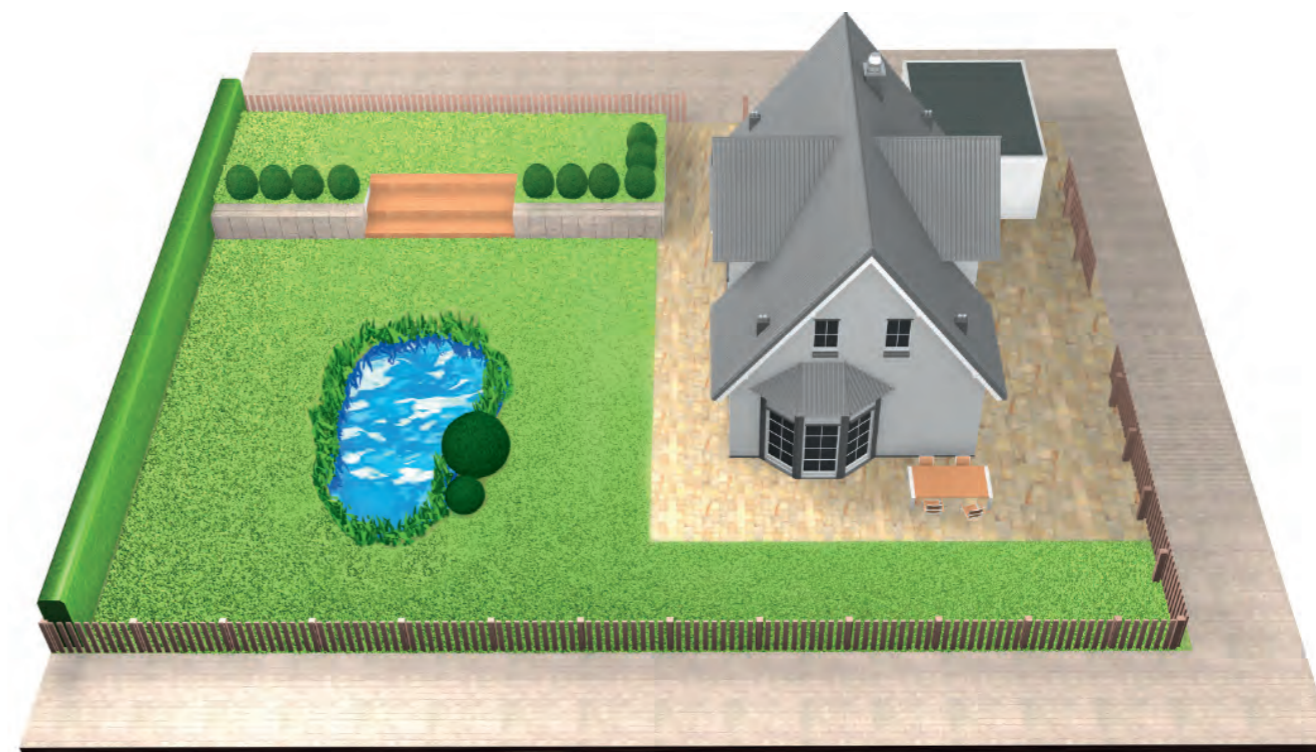
Typ B: Kilka powierzchni trawnika.

Trawnik jest podzielony na kilka powierzchni oddzielonych fragmentami o szerokości poniżej 135 cm albo stopniami lub żwirem, po których kosiarka nie będzie się mogła poruszać.

Wszystkie powierzchnie trawnika można połączyć za pomocą jednego przewodu ograniczającego. Dodatkowe powierzchnie trawnika nie powinny być większe niż 40 m² (XS), 45 m² (S/S+) lub 50 m² (M/M+).

Stację dokującą należy umieścić na głównym obszarze. Kosiarkę trzeba będzie przenosić z jednego obszaru na drugi.

Kosiarka Indego będzie poruszać się po dodatkowym obszarze w kolejności losowej. Obszary, na których znajduje się stacja dokująca, będą koszone równoległymi pasami z wykorzystaniem inteligentnego systemu LogiCut.



Typ C: Oddzielne powierzchnie trawnika.

Ogród posiada 2 lub 3 oddzielne powierzchnie trawnika (np. trawnik przed domem i trawnik za domem).

Jeśli powierzchnie trawnika nie można połączyć za pomocą jednego przewodu ograniczającego lub jeśli dodatkowa powierzchnia jest większa niż 40 m² (XS), 45 m² (S/S+) lub 50 m² (M/M+), wówczas konieczne będzie zainstalowanie dodatkowej stacji dokowania na każdym z trawników.

Kosiarkę trzeba będzie przenosić z jednego obszaru na drugi.



2 Przygotowanie ogrodu

2.1 Usunąć przeszkody z obszaru cięcia.

Oczyścić trawnik z kamieni, kawałków drewna, drutu, kabli zasilających i innych obiektów.



2.2 Skosić cały trawnik

przy jak najniższym ustawieniu wysokości koszenia w kosiarce.



! zbyt długa trawa, przeszkody, śliskie miejsca lub dziury / wyrzuszenia wzdłuż przewodu ograniczającego mogą wpływać na dokładność sporządzenia mapy i efektywność pracy kosiarki Indego.

3 Wybór miejsca dla stacji dokującej

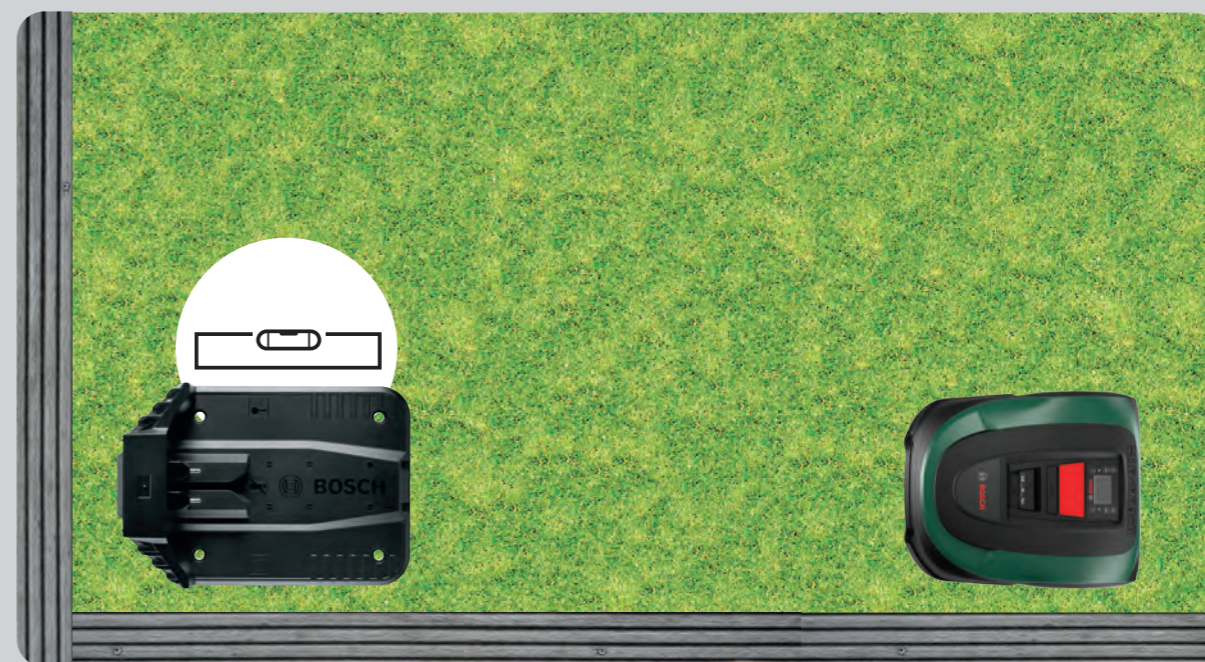
Stację dokującą należy ustawić:

3.1 W pobliżu gniazda zasilania.

Długość kabla zasilania można znaleźć w tabeli dane techniczne produktu.

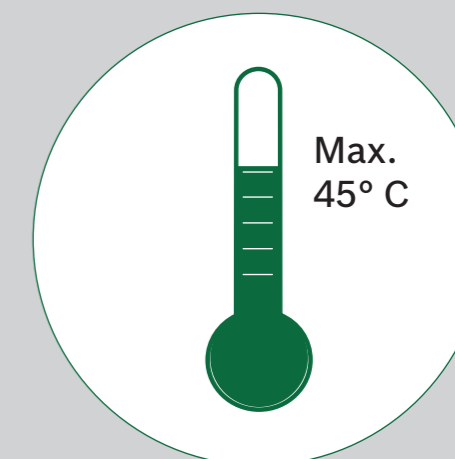
3.2 W miejscu, gdzie teren jest równy,

aby kosiarka Indego mogła prawidłowo się zadokować.



3.3 W miejscu, gdzie nie ma bezpośredniego nasłonecznienia.

W przypadku długotrwałego padania promieni słonecznych na stację dokującą, akumulator może się nagrzewać i nie działać prawidłowo.

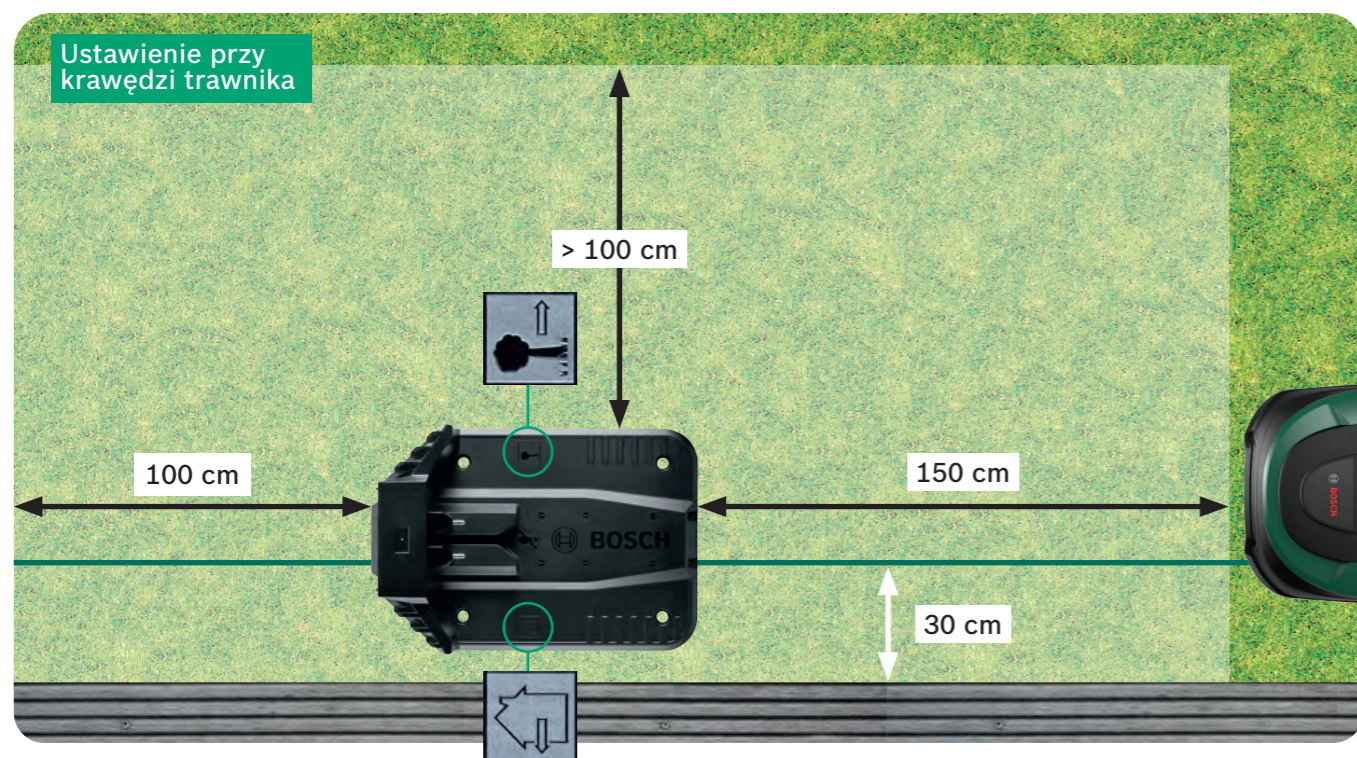
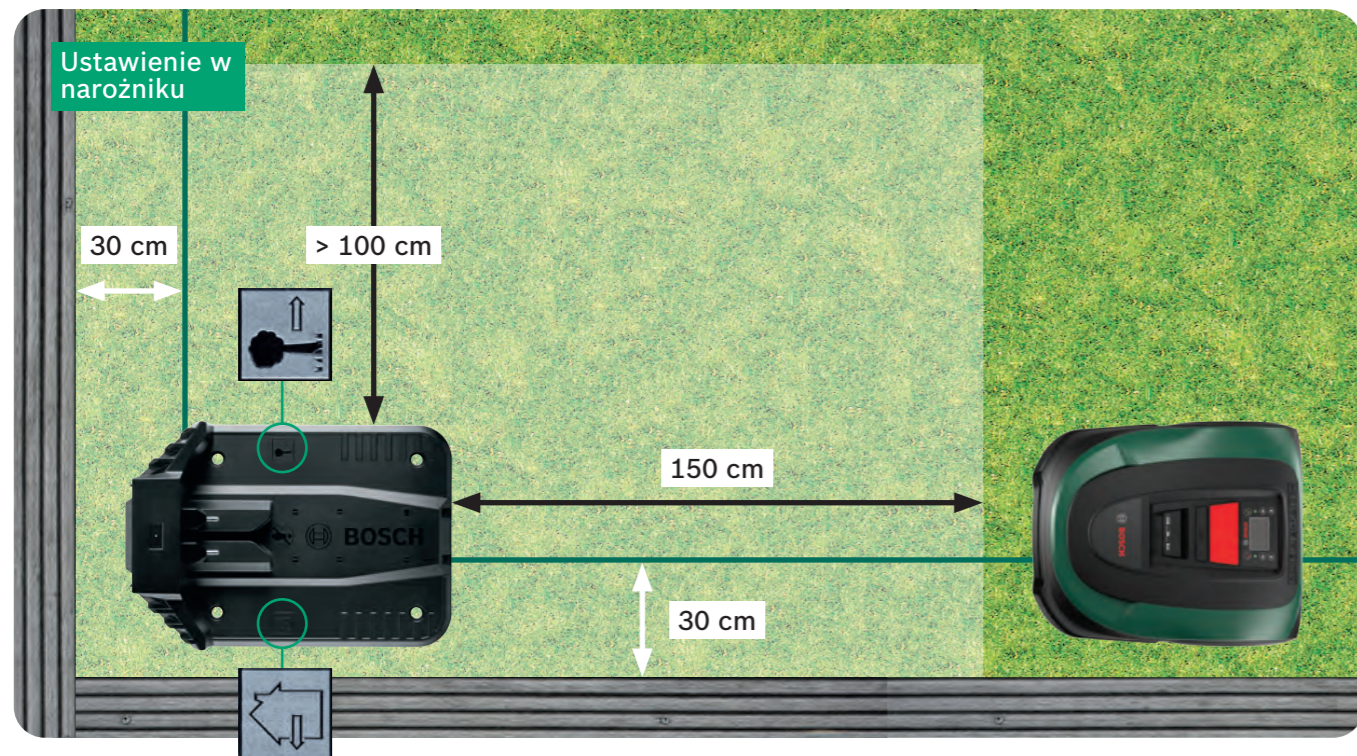


3.4 W miejscu, gdzie będzie odpowiednia ilość wolnej przestrzeni i możliwość prawidłowego ustawienia.

Stację dokującą kosiarki Indego należy umieścić z boku trawnika, w narożniku lub przy krawędzi.

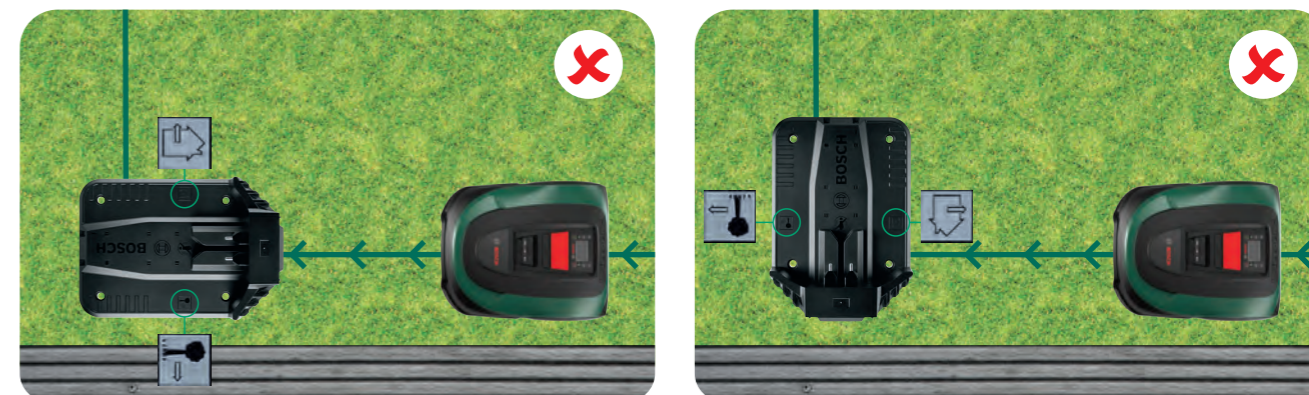
Ważne jest, aby pozostawić wokół stacji odpowiednią ilość wolnej przestrzeni, tak jak to pokazano na rysunku poniżej, a także ustawić stację we właściwym kierunku. W przeciwnym razie kosiarka Indego nie będzie mogła prawidłowo się zadokować.

Symbol domu powinien znajdować się od zewnętrznej strony obszaru koszenia, a symbol drzewa od wewnętrznej strony obszaru koszenia.



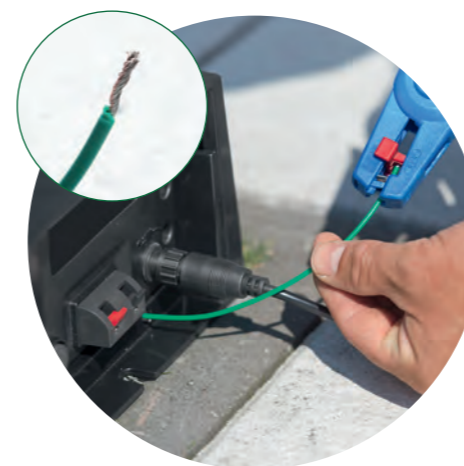
! Stacja dokująca jest istotnym punktem odniesienia dla kosiarki Indego. Każde odchylenie od schematu instalacji pokazanego na ilustracji może spowodować problemy z orientacją/działaniem kosiarki Indego, dlatego zalecamy ściśle trzymanie się wytycznych.

Wjeżdżając do stacji dokującej, kosiarka Indego porusza się w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Ustawienie stacji dokującej w innej pozycji uniemożliwi kosiarce prawidłowe zadokowanie.



3.5 Poprowadzić przewód ograniczający

przez przepust kablowy pod stacją dokującą, zgodnie z kierunkiem wskazanym strzałką, aż do jego pojawienia się po drugiej stronie.



3.6 Ostrożnie zdjąć

izolację z przewodu na długości ok 10 – 15 mm.

3.7 Podłączyć przewód

do czarnego wyjścia.

Upewnić się, że poza punktami podłączenia nie widać żadnych przewodów ze zdartą izolacją



3.8 Zamocować stacją za pomocą

4 śrub i klucza imbusowego.



4 Podłączenie zasilania

4.1 Przełożyć przewód zasilający przez osłonę do wnętrza stacji dokującej.

Nie zamykać jeszcze osłony, zostanie to zrobione w punkcie 5.9.

Sprawdzić, czy wskaźnik statusu stacji dokującej świeci się światłem ciągłym!

Jeżeli lampka miga, należy wyłączyć kosiarkę Indego i odłączyć kabel zasilania. Następnie poczekać 1 minutę, podłączyć kabel i przejść do punktu 4.2.



4.2 Włączyć kosiarkę Indego.

Włącznik jest umieszczony z tyłu kosiarki. Uwaga: Jeśli kosiarka nie jest włączona, akumulator nie będzie ładowany. Na wyświetlaczu nie pojawią się w tej chwili żadne wskazania.



4.3 Umieścić kosiarkę w stacji ładującej celem naładowania akumulatora.

Przed umieszczeniem kosiarki Indego w stacji należy upewnić się, że włącznik jest włączony (I).

Mimo że akumulator kosiarki Indego jest częściowo naładowany, zaleca się naładować w pełni akumulator przed pierwszym użyciem kosiarki.



5 Ułożenie przewodu ograniczającego

Przewód ograniczający należy ułożyć wokół trawnika, aby zdefiniować obszar koszenia. Za pomocą kołków należy zamocować przewód na trawie. Użyć drewnianego lub gumowego młotka do wbicia kołków w ziemię. Ta część instalacji zajmie prawdopodobnie najwięcej czasu, dlatego postaramy się opisać ją krok po kroku, aby ułatwić Państwu pracę.

Alternatywnie można także zakopać przewód ograniczający na maks. głębokość 5 cm.

! Należy postępować zgodnie z podanymi instrukcjami i wskazanymi odległościami, tak aby zapewnić kosiarce Indego optymalne środowisko pracy.

Przeszkoda / rodzaj obiektu	Potrzebna przestrzeń	Dlaczego?	Przykład
Ściany / ogrodzenia / krzewy / teren o większym nachyleniu	30 cm	Kosiarka Indego potrzebuje 30 cm wolnej przestrzeni, aby przemieszczać się wzdłuż ściany/ogrodzenia i bezpiecznie zawrócić.	
Powierzchnia na równi z trawnikiem	5 cm	Kosiarka Indego może z łatwością wjechać na powierzchnię, która znajduje się na równi z trawnikiem. Nie dotyczy to podłoża nieutwardzonego (np. żwiru).	
Oczka wodne, wysokie stopnie	> 75 cm	Odległość konieczna ze względów bezpieczeństwa. W przypadku odcięcia zasilania kosiarka Indego może wyjechać za przewód ograniczający, na odległość nawet 50 cm. Mogłaby wówczas wjechać do wody!	
Oczka wodne, wysokie stopnie	> 135 cm	Minimalna wymagana odległość pomiędzy obiektami wynosi 135 cm. Odległość taka jest potrzebna do prawidłowego wydzielenia obydwu obiektów i zapewnienia odpowiedniej przestrzeni, by kosiarka Indego mogła między nimi przejechać. (Odległość 2 x 30 cm od każdego z obiektów + 75 cm pomiędzy przewodami). Mniejsza odległość mogłaby spowodować zakłócenia. Sposób otaczania przedmiotów przewodami opisano szczegółowo w punkcie 5.3.	

Przeszkoda / rodzaj obiektu	Potrzebna przestrzeń	Dlaczego?	Przykład
Narożniki	> 45°	Kosiarka Indego potrzebuje odpowiedniej miejsca, aby zawrócić.	
Pomiędzy 2 kołkami	75 cm	Zbyt luźno ułożony przewód mógłby zostać przecięty przez kosiarkę. Można się o niego także potknąć. Dlatego należy upewnić się, że przewód jest dobrze napięty. Jeśli można włożyć dwa palce pod przewód, oznacza to, że jest on za słabo napięty. Naróżniki, zakręty lub wyboje wyboiste obszary mogą wymagać zastosowania większej liczby kołków.	
Przewód ograniczający na wzniesieniu	< 15%	Gdy kosiarka porusza się w dół wzniesienia, istnieje ryzyko wyjechania poza przewód ograniczający.	

5.1 Układanie przewodu ograniczającego należy rozpocząć od stacji dokującej, przemieszczając się w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Odwinąć przewód ze szpuli. Napiąć go i zamocować za pomocą kołka obok stacji dokującej.

Upewnić się, że przewód jest ułożony w linii prostej będącej przedłużeniem przepustu kablowego pod stacją dokującą, na długości 1,5 m.

Jeśli przewód nie będzie znajdował się w linii prostej ze stacją dokującą, kosiarka Indego nie będzie działać prawidłowo i trzeba będzie poprawić ułożenie przewodu.

Jeśli umieścisz stację dokującą w rogu, może być konieczność zmiany ustawień Indego. Więcej informacji można znaleźć w Rozdziale 7: Mapowanie.

5.2 Rozłożyć przewód wokół trawnika.

Przed wbiciem kolejnego kołka należy upewnić się, że przewód jest prawidłowo napięty (jeśli można włożyć dwa palce pod przewód, oznacza to, że jest on za słabo napięty).

W takim przypadku należy mocniej napiąć przewód ograniczający i (w razie potrzeby) zwiększyć liczbę kołków.

Podczas układania przewodu należy uwzględnić przeszkody, które mają zostać wydzielone (punkt 5.3) i/lub dodatkowe powierzchnie (punkt 5.4).



5.3 Zaznaczanie obiektów, które mają być wyłączone z obszaru koszenia, np. drzewa, rabatki kwiatowe, oczka wodne, teren o większym nachyleniu.

Zapobiegnie to kolizjom kosiarki Indego z obiektami lub wjechaniu w miejsca niepożądane.

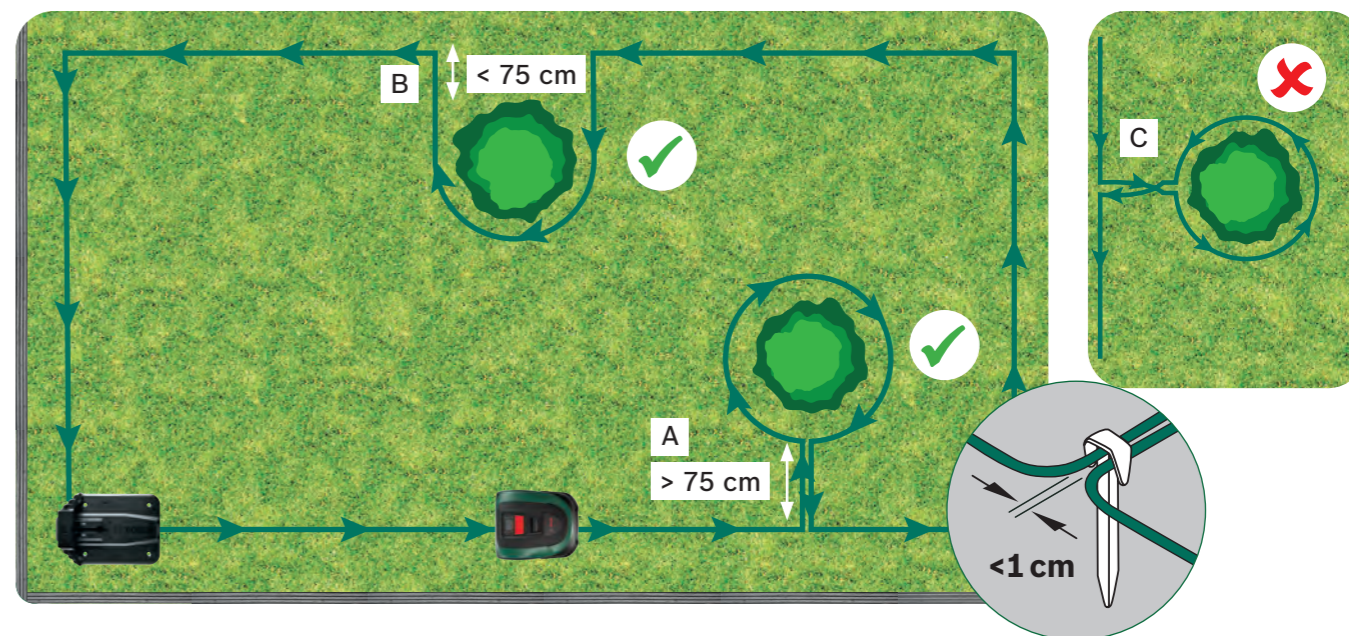
Istnieją dwa sposoby wyłączenia obiektów z obszaru koszenia. Podczas wyłączania obiektów należy przestrzegać wymaganych odległości podanych w rozdziale 5.

- ▶ **A:** Jeżeli odległość pomiędzy zewnętrznym przewodem ograniczającym a przewodem ograniczającym wokół obiektu wynosi co najmniej 75 cm:
 - Poprowadzić przewód ograniczający do obiektu.
 - Nie wbijać kołków do samego końca, ponieważ zostaną one użyte do zamocowania przewodu po okrążeniu danego obiektu.
 - Ułożyć przewód ograniczający wokół obiektu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, zachowując wymaganą odległość od obiektu wynoszącą 30 cm.
 - Wrócić do zewnętrznego przewodu ograniczającego i umieścić przewód wydzielający obiekt pod tymi samymi kołkami. Przewody ułożone równoległe muszą znajdować się tak blisko siebie, jak to tylko możliwe, aby kosiarka Indego ich nie wykrywała.

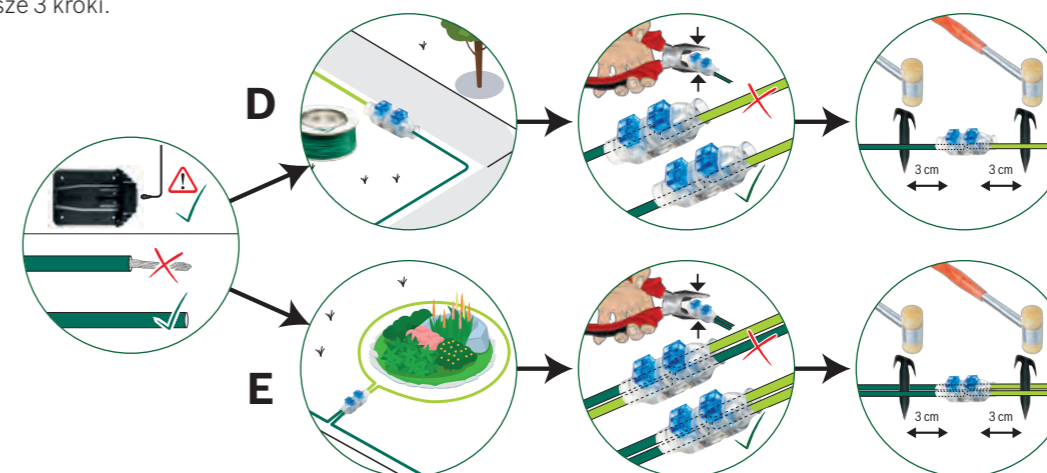
- ▶ **B:** Jeżeli nie można zapewnić wymaganej odległości 75 cm pomiędzy przewodami, wyłączenie obiektu należy wykonać tak, jak to pokazano w wariantcie **B**).

Mocując przewód ograniczający wokół obiektu, zalecane jest użycie większej liczby kołków.

Jeżeli przewód ograniczający zostanie ułożony w niewłaściwym kierunku (tak, jak to pokazano na rysunku **C**) kosiarka Indego będzie otrzymywać niewłaściwe sygnały od przewodu ograniczającego i nie będzie działać, jak należy.



Można użyć złączy connectorów do podłączenia/dodania przewodu (**D**) do oryginalnego układu przewodów ograniczających. Można również użyć złączy connectorów, aby wyznaczyć wewnętrzną granicę, np. rabatę kwiatową (**E**) lub inne elementy trawnika, które muszą być odgródzone przewodem ograniczającym. W każdym przypadku należy wykonać poniższe 3 kroki.



5.4 Zaznaczanie dodatkowej powierzchni trawnika (typ B, patrz rozdział 1).

Dodatkowe powierzchnie trawnika można podłączyć za pomocą tego samego przewodu ograniczającego, jeśli ich powierzchnia jest mniejsza niż 40 m² (XS), 45 m² (S/S+) lub 50 m² (M/M+) . Stacja dokująca musi być umieszczona na głównym obszarze.

1. Określić przejście, w którym przewód ograniczający zostanie poprowadzony z głównego obszaru na dodatkowy obszar koszenia.
2. Poprowadzić przewód ograniczający wzdłuż wyznaczonego przejścia na dodatkowy obszar koszenia. Nie wbijać kołków do samego końca, ponieważ zostaną one użyte do zamocowania przewodu po okrążeniu dodatkowej powierzchni.
3. Kontynuować układanie przewodu wokół dodatkowej powierzchni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i z uwzględnieniem zalecanych odległości opisanych w rozdziale 5.
4. Poprowadzić przewód z powrotem na główny obszar tym samym przejściem co poprzednio. Odcinek powrotny przewodu należy ułożyć po tej samej stronie kołków.

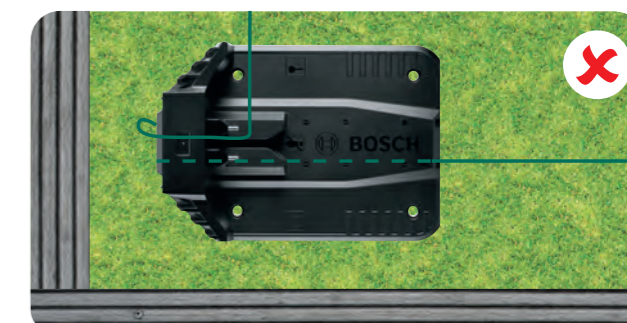
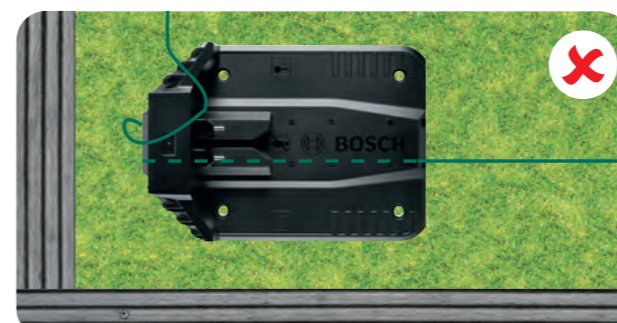
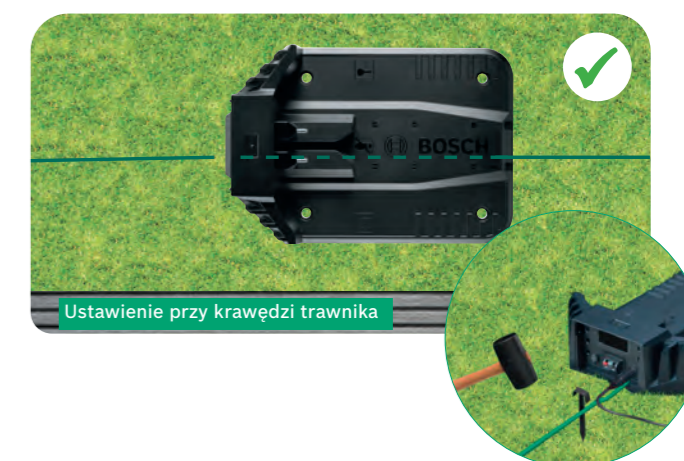
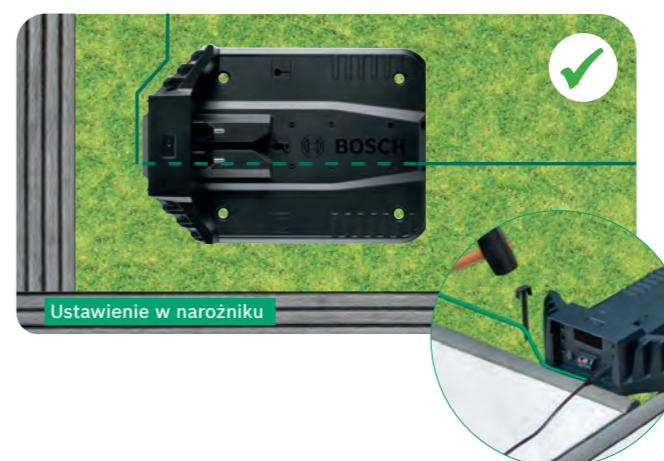


5.5 Układanie przewodu ograniczającego wokół oddzielnych powierzchni trawnika (typ C, patrz rozdział 1).

Procedura układania jest taka sama, jak w przypadku pierwszego trawnika.

5.6 Podłączyć zasilacz do stacji dokującej

po ułożeniu przewodu wokół całego obszaru koszenia. Należy pamiętać o pozostawieniu prostego odcinka przewodu o długości 1 m prowadzącego do stacji dokującej



5.7 Uciąć przewód ograniczający. i zdjąć z niego izolację na długości 10 – 15 mm.



5.8 Podłączyć przewód do lewego (czerwonego) wyjścia.

Upewnić się, że poza punktami podłączenia nie widać żadnych przewodów ze zdartą izolacją.



5.9 Założyć osłonę stacji dokującej.



Po kilku tygodniach przewód zarośnie trawą i przestanie być widoczny.

Ze względów bezpieczeństwa ostrza nie mogą ciąć trawy aż do samej krawędzi kosiarki, dlatego kosiarka nie będzie kosić ok. 20 cm trawnika wokół obiektów i wzdłuż krawędzi trawnika.

W przypadku zakupu modelu Indego Connect ustawienia można skonfigurować w aplikacji. Aplikację Bosch Smart Gardening można pobrać, skanując znajdujący się obok kod QR A:



6 Ustawienia ekranu

Aby rozpocząć obsługę kosiarki Indego, należy upewnić się, że włącznik z tyłu kosiarki jest włączony, a następnie nacisnąć przycisk . Po kilku sekundach włączy się wyświetlacz. Postępować zgodnie z instrukcjami na ekranie lub w przypadku modeli Connect zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

Przyciski góra i dół umożliwiają wybór opcji w danym menu.

Przyciski w lewo i w prawo umożliwiają przełączanie się pomiędzy opcjami menu.

Przycisk przenosi do poprzedniego menu.

Przycisk potwierdza wybór lub przenosi do następnego ekranu w danym menu

6.1 „Ustaw język”.



6.2 Wybrać kod PIN.

Kodu PIN nie należy udostępniać osobom postronnym. Bez kodu PIN kosiarka nie będzie działać.

- ▶ W przypadku zgubienia kodu PIN, należy go zresetować.
- ▶ W przypadku modelu Connect można to zrobić za pośrednictwem aplikacji.
- ▶ Jeżeli nie posiadają Państwo modelu Connect, kod PIN można zresetować na stronie „MyBosch” [MyBosch-Tools.com](https://www.mybosch-tools.com).
- ▶ Aby skorzystać z tej usługi, należy zarejestrować kosiarkę Indego na stronie „MyBosch”.

Kod PIN można zanotować w tym miejscu:

6.3 Ustawić godzinę i datę.

7 Mapowanie trawnika

Gdy tylko użytkownik sporządzi mapę trawników i usunie przeszkody, kosiarka Indego może rozpocząć koszenie w równoległych pasach. Taki układ zapewnia maksymalną sprawność koszenia. Indego zna wielkość trawników, wie, co należy skosić, gdzie trawa została już ścięta i jak wrócić do stacji dokującej w celu naładowania akumulatorów.

Mapowanie obejmie tylko powierzchnie trawnika, na których istnieją stacje dokujące. Powierzchnie bez stacji dokujących nie zostaną uwzględnione w mapowaniu, a ich wielkość nie będzie brana pod uwagę w obliczonej łącznej powierzchni trawników wyświetlanej w sekcji „mój trawnik” w aplikacji.

Jeśli stacja dokowania kosiarki Indego znajduje się w rogu trawnika, rekomendujemy zmienić ustawienia Indego w menu „Ustawienia > Pozycja stacji dokowania”. Dzięki temu kosiarka Indego łatwiej trafi z powrotem do stacji dokowania.

7.1 Typ A: Pojedynczy trawnik.

Nacisnąć przycisk aby rozpocząć mapowanie powierzchni trawnika. Podczas mapowania, gdy kosiarka porusza się wzdłuż przewodu ograniczającego, ostrza kosiarki nie obracają się. W czasie tej czynności kosiarka Indego objeżdża obszar koszenia, przemieszczając się wzdłuż ułożonego przewodu ograniczającego. Mapowanie jest zakończone, gdy urządzenie dotknie stacji dokującej. Zakończenie mapowania należy potwierdzić na ekranie po pojawieniu się odpowiedniego komunikatu. Następnie kosiarka odjedzie na kilka metrów, aby wrócić do stacji dokującej.

Note: walk alongside Indego while it is following the edge.

7.2 Typ C: Oddzielne powierzchnie trawnika.

Po zmapowaniu pierwszego trawnika należy przenieść kosiarkę na kolejny obszar. Umieścić kosiarkę w dodatkowej stacji dokującej. Upewnić się, że kosiarka i stacja dokująca są włączone, i nacisnąć przycisk . Na ekranie kosiarki pojawi się opcja „Mapuj”. Po zakończeniu mapowania kosiarka wróci do stacji dokującej i zapisze mapę trawnika.

Jeśli posiadają Państwo trzeci trawnik ze stacją dokującą, należy powtórzyć procedurę.

7.3 Mapowanie obiektów wyłączonych.

Podczas mapowania wyłączone obiekty nie są mapowane. Mapowanie tych obiektów zostanie wykonane podczas trzech pierwszych cykli koszenia. Gdy kosiarka Indego napotka wyłączony obiekt, objeżdże go dookoła, aby ustalić kształt. Następnie kosiarka Indego wróci do zewnętrznego przewodu ograniczającego i będzie poruszać się wzdłuż niego tak długo, aż potwierdzi lokalizację obiektu. Może także wrócić do stacji dokującej.

Nowo wykryty obiekt zostanie automatycznie zapisany na mapie. Proces ten zostanie powtórzony w przypadku każdego obiektu.



8 Praca

8.1 Ustawić wysokość koszenia.

Zaleca się wybrać na początku większą wysokość koszenia, a potem, gdy przewód zniknie pod trawą, stopniowo ją zmniejszać. Pomoże to zapobiec przecięciu przewodu podczas koszenia.

Uwaga: Kosiarka Indego ścina drobne fragmenty trawy (5 mm), które spadają na podłoże i nawożą glebę.



8.2 Unikanie koszenia w nocy.

Aby zminimalizować ryzyko napotkania zwierząt dzikich i domowych w trakcie koszenia, zalecamy, aby nie używać maszyny o świcie i po zachodzie słońca. W kosiarkach z funkcją łączności bezprzewodowej służą do tego opcje aplikacji Bosch Smart Gardening. W pozostałych kosiarkach należy odpowiednio skonfigurować harmonogram pracy bezpośrednio w urządzeniu.

8.3 Inteligentny system koszenia LogiCut – wydajna praca kosiarki Indego.

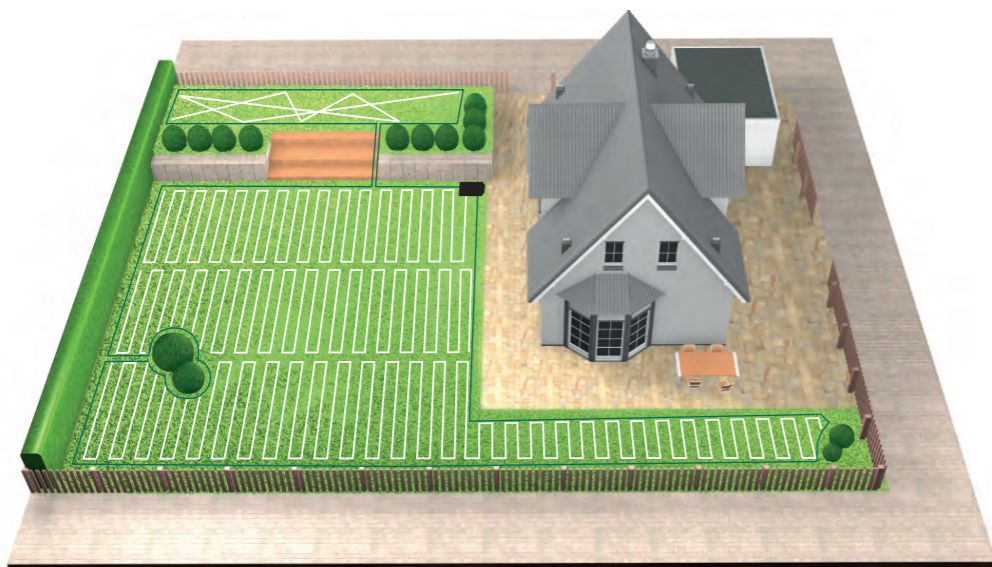
Kosiarka Indego skutecznie ścina trawnik nie tylko w równoległych pasach. Aby zapewnić perfekcyjny wygląd trawnika i dotrzeć do trudniejszych obszarów, kosiarka Indego będzie również zmieniać kierunek poruszania się po każdym pełnym skoszeniu trawnika. Tak więc przy kolejnym pełnym cyklu koszenia zmieni kierunek, ale nadal będzie się poruszać równoległymi pasami i kosić ze stałą wydajnością.

! Należy pozwolić kosiarce pracować przez 3 pełne cykle, co pozwoli jej objechać całą powierzchnię trawnika.

8.4 Koszenie trawnika bez stacji dokującej (typ B):

1. Gdy kosiarka znajduje się w stacji dokującej, należy wybrać Ustawienia, Tryb koszenia i Koś bez stacji.
2. Wprowadzić kod PIN.
3. Następnie należy przenieść naładowaną do pełna kosiarkę Indego na dodatkowy obszar koszenia i ustawić ją na trawniku.
4. Nacisnąć przycisk . W tym trybie kosiarka będzie poruszać się w kolejności losowej.
5. Kosiarka Indego będzie kosić aż do wyczerpania się energii w akumulatorze i wyświetlenia komunikatu „Gotowe, umieść w stacji”. Czas pracy akumulatora zależy od modelu i warunków koszenia. Zobacz tabelę danych technicznych produktu.
6. Przenieść kosiarkę do stacji dokującej.

Po naładowaniu akumulatora kosiarka Indego będzie kontynuować koszenie zgodnie z kalendarzem / planem koszenia (jeśli opcja ta została ustawiona).



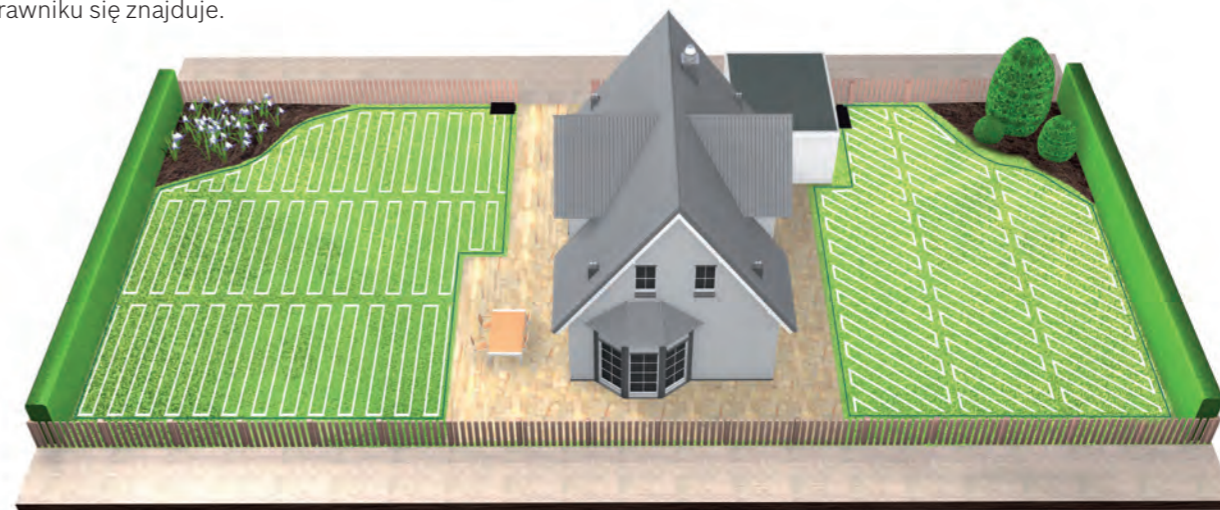
8.5 Koszenie oddzielnych powierzchni trawnika (typ C):

1. Wyłączyć kosiarkę Indego.
2. Przenieść kosiarkę Indego do stacji dokującej na trawniku, który chcą Państwo skosić.
3. Włączyć kosiarkę Indego i umieścić ją w stacji dokującej.

Kosiarka Indego automatycznie rozpozna trawnik i załaduje właściwą mapę.

Teraz kosiarka jest gotowa do koszenia

Jeśli ustawili Państwo kalendarz, kosiarka Indego rozpocznie pracę zgodnie z ustawieniem, niezależnie od tego, na którym trawniku się znajduje.



8.6 SpotMow.

Funkcja SpotMow jest przeznaczona do koszenia małych obszarów bez konieczności koszenia całego trawnika, np. obszaru pod meblami ogrodowymi, które zostały zabrane. Aby używać funkcji SpotMow, trzeba ją najpierw aktywować, gdy kosiarka Indego jest w stacji dokowania. Wybierz „Ustawienia” > „Tryb koszenia”, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

Kosiarkę Indego należy ustawić w lewym dolnym rogu obszaru, który ma być koszony. Po zakończeniu należy ponownie postępować zgodnie z instrukcją wyświetlaną na wyświetlaczu. Ostateczny obszar koszenia zależy od stanu trawnika i może nie być idealnym kwadratem.

Ostateczny obszar koszenia zależy od warunków panujących na trawniku i może nie być idealnym kwadratem.

8.7 Koszenie krawędzi.

Jeśli masz model wyposażony w opcję zmiany ustawień funkcji BorderCut (zob. Tabela specyfikacji na początku), możesz dostosować ustawienia za pomocą menu „Ustawienia > Tryb koszenia”.

8.8 Ładowanie akumulatora.

Kosiarka Indego jest wyposażona w funkcję inteligentnego zarządzania baterią i, która optymalizuje użytkowanie, aby zmaksymalizować jej żywotność.

W trakcie koszenia kosiarka Indego automatycznie wraca do stacji dokowania dokującej, gdy będzie potrzebna naładowania akumulatora. Po zakończeniu koszenia lub gdy kosiarka Indego jest w stacji dokującej, ładowanie może nie uruchamiać się od razu. Kosiarka Indego pozostając w stacji dokującej, będzie nadal połączona z siecią komórkową a ładowanie baterii zostanie wznowione dopiero, gdy poziom naładowania baterii spadnie poniżej określonego progu. . Pozwoli to zachować baterię kosiarki Indego w dobrym stanie.

Modele połączone z siecią muszą mieć stałą łączność z siecią komórkową. Ta funkcja jest zasilana z akumulatora, dlatego w zadokowanych modelach sieciowych automatyczne ładowanie odbywa się częściej niż w modelach, które nie są podłączone do sieci.

9

Obsługa serwisowa

9.1 Czyszczenie.

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze podjąć określone środki ostrożności.

- ▶ Zawsze zakładaj rękawice ogrodowe podczas obsługi i pracy w pobliżu ostroży noży kosiarki.
- ▶ Przed rozpoczęciem pracy przy kosiarce Indego lub stacji dokowania upewnij się, że kosiarka jest wyłączona za pomocą wyłącznika, a wtyczka przewodu zasilającego jest wyjęta z gniazdka sieciowego.

Kosiarkę Indego i stację dokowania czyść przy użyciu suchej ściereczki lub miękkiej szczotki. Nie używaj wody, rozpuszczalników ani środków polerujących, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie i unieważnić gwarancję.



9.2 Wymiana ostrzy.

Przed przystąpieniem do wymiany ostrzy pamiętaj o przestrzeganiu poniższych instrukcji bezpieczeństwa.

- ▶ Zawsze zakładaj rękawice ochronne podczas obsługi i pracy w pobliżu ostrzy noży kosiarki.
- ▶ Przed rozpoczęciem pracy przy kosiarce Indego lub stacji dokowania upewnij się, że kosiarka jest wyłączona za pomocą przełącznika a wtyczka przewodu zasilającego jest wyjęta z gniazdka sieciowego.

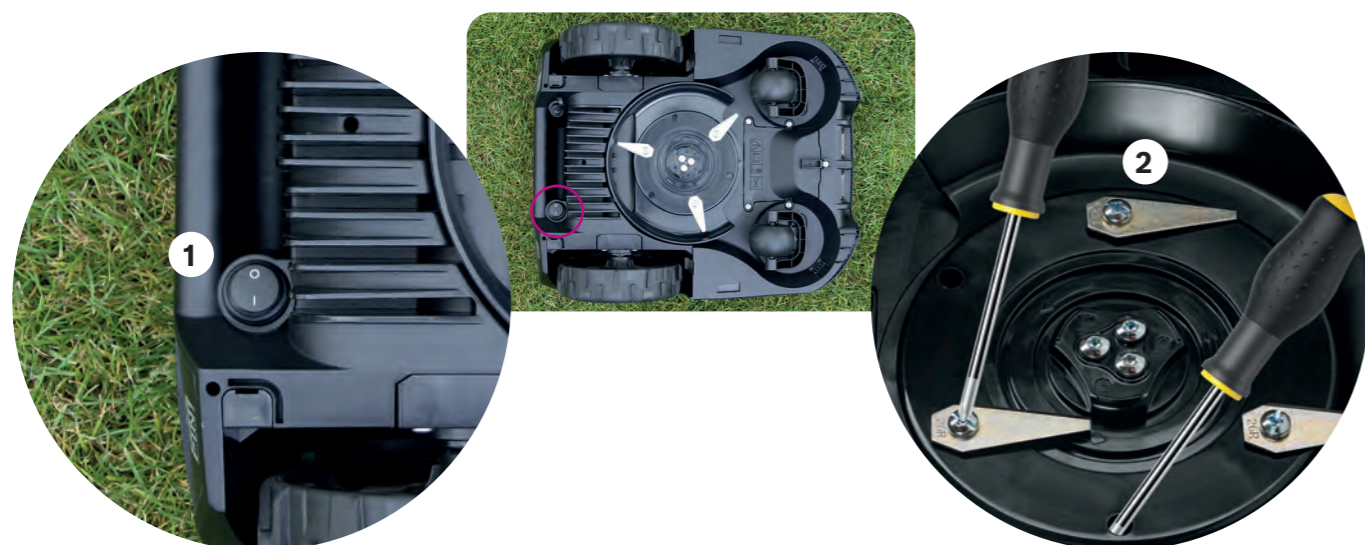
Ostrza należy wymienić, gdy wydajność koszenia spadnie i nie rzadziej niż raz w sezonie.

Należy używać wyłącznie oryginalnych zamiennych części Bosch. Oryginalne ostrza Bosch są dwustronne, więc można ich używać przez dwa sezony.

Wymieniając ostrza trzeba pamiętać aby wymienić cały zestaw wraz ze śrubami. Wymiana tylko jednego ostrza może niekorzystnie wpłynąć na wyważenie tarczy tnącej, co może skutkować nadmiernym hałasem.

Aby ułatwić wymianę ostrzy, tarczę tnącą można zablokować, tak jak pokazano na rysunku.

Upewnij się, że ostrza są dobrze dopasowane, tak aby podczas pracy obracały się swobodnie.



9.3 Aktualizacje oprogramowania.

Nieustannie pracujemy nad ulepszeniami naszych produktów. Aby móc z nich korzystać, a także ze wszystkich nowych funkcji, zalecamy regularne aktualizowanie oprogramowania kosiarki Indego.

Wszystkie modele Indego można zaktualizować za pomocą pamięci USB.org lub kabla USB OTG. W przypadku modeli podłączonych do sieci możliwe jest również odbieranie aktualizacji oprogramowania „drogą radiową” przez sieć komórkową.

Nowe aktualizacje oprogramowania są udostępniane wszystkim użytkownikom za pośrednictwem naszej aplikacji Bosch Smart Gardening (tylko w modelach podłączonych do sieci) oraz naszej stronie internetowej (bosch-diy.com/indego-help). W przypadku pobierania oprogramowania z naszej strony internetowej, znajdziesz tam instrukcję, jak zainstalować oprogramowanie w kosiarce Indego. Instrukcje te mogą być różne w zależności od wymagań najnowszej wersji. Dlatego przed przystąpieniem do instalacji oprogramowania na kosiarce Indego należy zawsze zapoznać się z instrukcjami.

9.4 Wymiana akumulatora.

Modele Indego S/S+ i M/M+ są wyposażone w standardowy akumulator 18 V 2,5 Ah, który w razie potrzeby można wymienić. Kosiarka Indego może być zasilana wyłącznie akumulatorami 18 V 2,5 Ah. Inne baterie nie współpracują z kosiarką.

Baterię należy wymienić, gdy jego wydajność zauważalnie spadnie. Więcej informacji na temat baterii można znaleźć w punkcie 8.8. Baterię należy wymieniać tylko wtedy, gdy jest to konieczne. Częste otwieranie i zamykanie komory akumulatora może zmniejszyć odporność kosiarki na działanie wody.

! Nie należy uruchamiać kosiarki Indego przy otwartej komorze baterii, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia. Takie uszkodzenia nie są objęte gwarancją.



9.5 Przechowywanie zimą.

Kiedy temperatura spadnie znacznie poniżej 5°C, kosiarka Indego wraz ze stacją dokowania muszą być przechowywane w suchym miejscu, w którym panuje temperatura w przedziale od -20°C do 50°C. Garaż nie jest odpowiednim miejscem do przechowywania kosiarki ani stacji dokowania w okresie zimowym. Na kosiarce Indego ani na stacji dokowania nie należy umieszczać żadnych obiektów.

Specifikacije proizvoda	Indego XS 300	Indego S 500	Indego S+ 500	Indego M 700	Indego M+ 700
Pokritost					
Največ m ²	300	500	500	700	700
Čas polnjenja baterije* (min)	45	60	60	60	60
Čas delovanja* (min)	45	60	60	75	75
Največja površina (Tip B) (m ²)	40	45	45	50	50
Čas za košnjo 100 m ² * (h)	4	4	4	4	4
Čas za košnjo 300 m ² * (h)	11	10	10	9	9
Čas za košnjo 500 m ² * (h)	-	18	18	16	16
Čas za košnjo 700 m ² * (h)	-	-	-	22	22
Povezljivost					
Omrežna povezava	-	-	✓	-	✓
Funkcija SmartMowing**	-	-	✓	-	✓
Glasovni nadzor (Alexa / Google Assistant)	-	-	✓	-	✓
IFTTT	-	-	✓	-	✓
Funkcije					
Funkcija LogiCut	✓	✓	✓	✓	✓
Funkcija BorderCut	-	Auto	Auto	Izbirno	Izbirno
Samodejna koledarska funkcija**	✓	✓	-	✓	-
Funkcija SpotMow (m x m)	-	2x2, 3x3	2x2, 3x3	2x2, 3x3, 4x4	2x2, 3x3, 4x4
Funkcija MultiArea	✓	✓	✓	✓	✓
Mehanika					
Dolžina napajalnika (m)	7	7	7	12	12
Zamenljiva baterija	-	✓	✓	✓	✓
Brezkrtačna motorja	-	✓	✓	✓	✓

*Približen čas.

**Funkcija SmartMowing analizira več podatkov, vključno s podatki funkcije AUTO Calendar, da samodejno optimizira urnik košnje vaše trate.

Vse funkcije, opisane v tem priročniku, predstavljajo funkcije, ki so na voljo v programski opremi različice 7.10.xxxxx. za Indego XS ter v programski opremi različice 8.2.xxxx. za Indego S/S+ in M/M+. Če ima vaša kosilnica Indego nameščeno novejšo različico programske opreme, preverite, ali je na naslovu [bosch-diy.com/indego-help](https://www.bosch-diy.com/indego-help) morda na voljo novejši priročnik za namestitev.

Navodila za namestitev kosilnice Indego

Slovenščina

Home made by you.

Vsebina

Spoznajte svojo kosilnico Indego	116
Priprava na namestitev	118
Priprava vrta	120
Namestitev polnilne postaje	121
Priključitev na električno energijo	124
Postavitev mejne žice	125
Nastavitve zaslona	130
Izris načrta košnje	131
Delovanje	132
Vzdrževanje	134
Tu načrtujte nastavitve	158

Če želite, si lahko pogledate naš videoposnetek za nastavitve tako, da skenirate kodo QR, ki je na voljo tukaj:





Spoznajte svojo kosilnico Indego

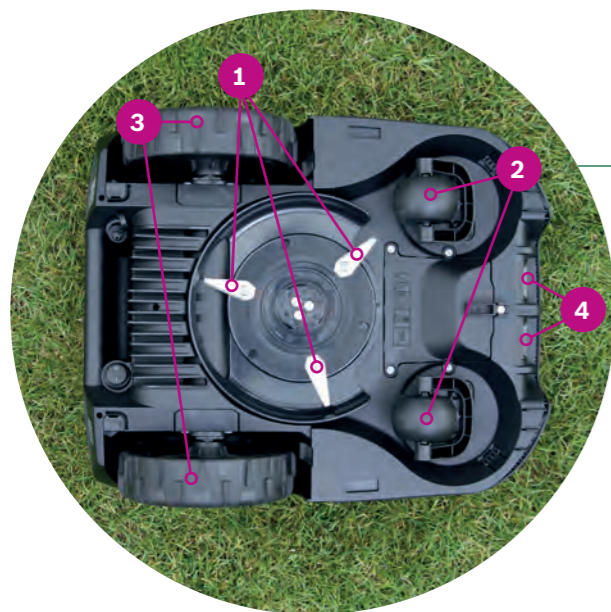
Zgornja stran kosilnice Indego

- 1 Gumb za zaustavitev
- 2 Zaslona
- 3 Indikator »vklon« kosilnice
- 4 Gumb za nastavitev višine reza
- 5 Gumb za sprostitve višine reza
- 6 QR-koda B (kosilnica Indego, ki omogoča povezljivost)
- 7 Odbijač



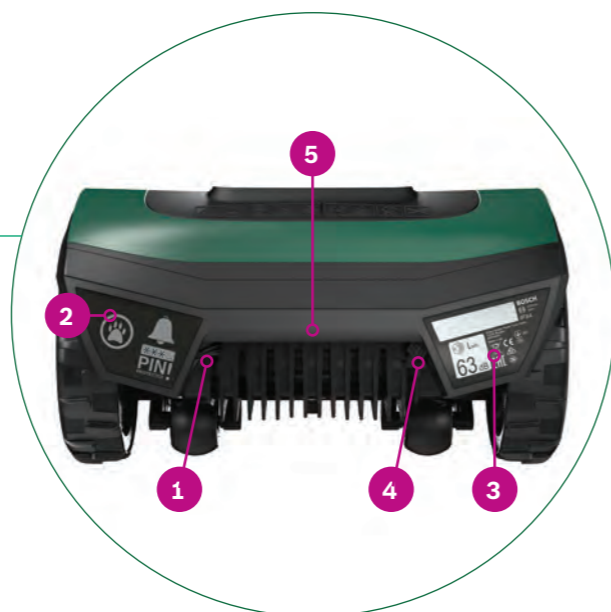
Spodnja stran kosilnice Indego

- 1 Rezila
- 2 Kolesi s prirobnico
- 3 Pogonski kolesi
- 4 Polnilni kontakti (priključki)



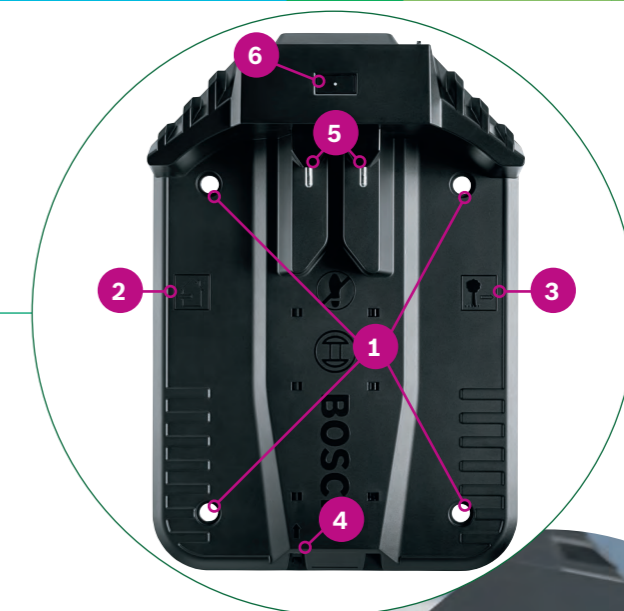
Zadnja stran kosilnice Indego

- 1 Stikalo za vklop/izklop
- 2 Nalepka za varovanje pred krajo
- 3 Nalepka s podatki o napravi
- 4 Prikluček za podatkovno povezavo
- 5 Ročaj



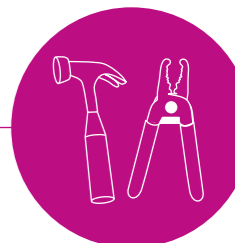
Polnilna postaja

- 1 Luknje za pritrdilne vijake
- 2 Simbol hiške, kaže izven odmočja košnje
- 3 Simbol drevesa, kaže proti območju košnje
- 4 Kanali za kable
- 5 Polnilni kontakti
- 6 Indikator stanja polnilne naprave
- 7 Nalepka s podatki o napravi
- 8 Rdeči priključek mejne žice
- 9 Črni priključek mejne žice
- 10 Vtičnica za polnjenje



Obseg dobave zajema naslednje:

- Potrebni orodji (nista priloženi):
- Kladivo (za pritrditev klinov)
 - Klešče za krajšanje žice in odstranjevanje izolacije žice

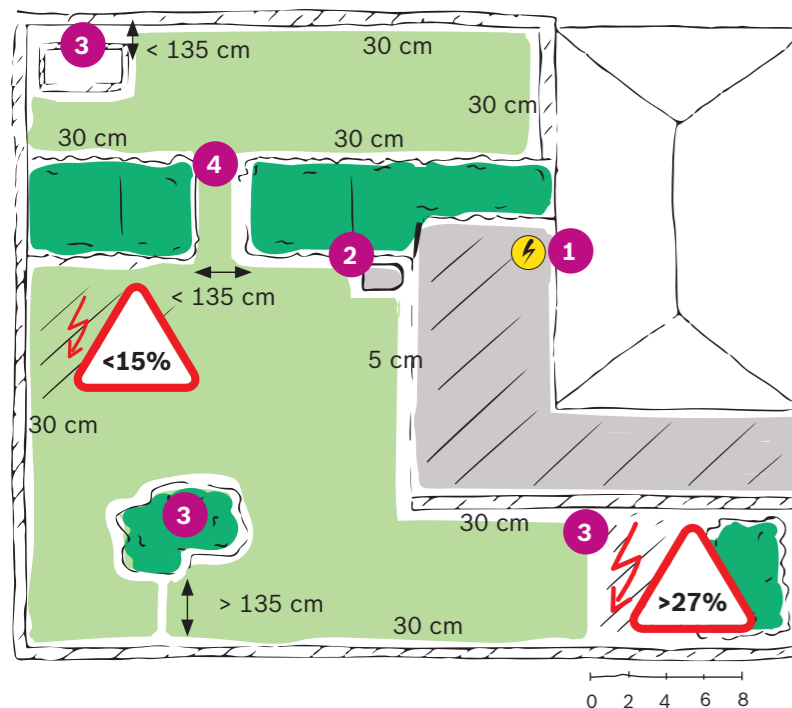


- 1 Kosilnica Indego
- 2 Polnilna postaja
- 3 Pokrov polnilne postaje
- 4 Napajalna enota
- 5 Mejna žica
- 6 Klini (za pritrditev mejne žice)
- 7 Spojka za žico
- 8 Vijaki in ključ inbus (za polnilno postajo)
- 9 Ravnila (30 cm in 75 cm)
- 10 Navodila za uporabo in namestitve



1 Priprava na nastavitev

Za zagotovitev uspešnega zaključka vseh korakov namestitve, vam priporočamo, da na zadnji strani knjižice skicirate vašo travnato površino.



1. Določite in označite mesto električne vtičnice.
2. Določite, kam boste namestili polnilno postajo (blizu električne vtičnice).
3. Določite in označite vse predmete, ki jih ne želite zajeti v območje košnje, na primer drevesa, gredice, ribnike ali naklone, večje od 27 %. Med nastavitvijo jih boste morali zamejiti z mejno žico.
4. Določite in označite vse ozke prehode, široke manj kot 135 cm.

Primer:

Tip A: ena travnata površina.

Ena travnata površina, kjer so ozki prehodi široki vsaj 135 cm.



Tip B: več območij travnate površine.

Vaša zelenica je razdeljena na več različnih travnatih površin, ločenih s prehodi, ki so ožji od 135 cm, ali s stopnicami oziroma prodom, kjer se kosilnica ne more premikati.

Vsa območja travnate površine lahko povežete z eno mejno žico. Dodatna območja travnate površine ne smejo biti večja od 40 m² (XS), 45 m² (S/S+) ali 50 m² (M/M+).

Polnilno postajo namestite na glavnem območju. Kosilnico boste morali prenašati z enega območja na drugo.

Vaša kosilnica Indego bo vozila po dodatnem območju po naključnem vzorcu košnje. Z uporabo navigacijske funkcije za pametno košnjo LogiCut bodo območja, kjer se nahaja polnilna postaja, pokošena v vzporednih linijah.



Tip C: Ločena travnata površina.

Vaš vrt je razdeljen na 2 ali 3 ločene travnate površine (npr. prednji in zadnji vrt).

Če območij travnate površine ni mogoče povezati z eno mejno žico ali pa je dodatno območje večje od 40 m² (XS), 45 m² (S/S+) ali 50 m² (M/M+), boste potrebovali dodatno polnilno postajo za vsako območje travnate površine.

Kosilnico boste morali prenašati z enega območja na drugo.



2 Priprava vrta

2.1 Odstranite predmete z območja košnje.

Z zelenice odstranite kamne, koščke lesa, žico, električne kable in druge predmete.



2.2 Košnja trate.

z eno od spodnjih nastavitev na vaši kosilnici.



! Previsoka trava, ovire, spolzki predeli ali luknje/izbokline vzdolž mejne žice lahko povzročajo odstopanje od izrisanega načrta košnje in s tem na delovanje vaše kosilnice Indego.

3 Namestitev polnilne postaje

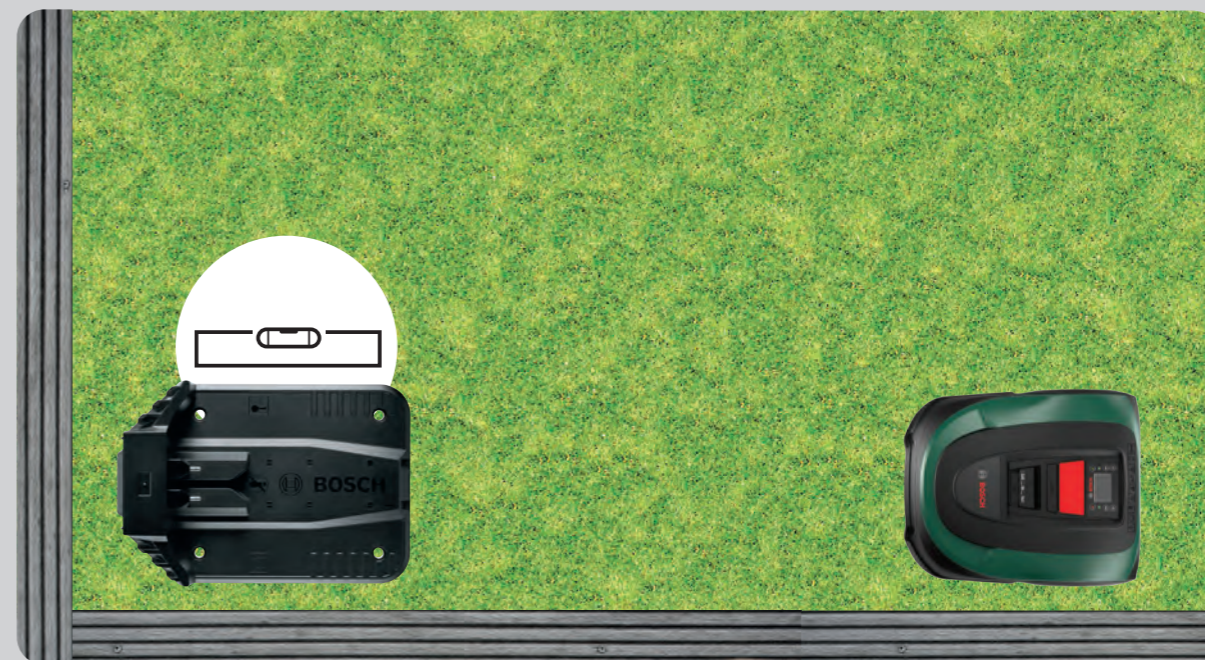
Polnilno postajo je treba namestiti:

3.1 Blizu električne vtičnice.

Dolžina napajalnega kabla je navedena v tabeli "Specifikacije proizvoda".

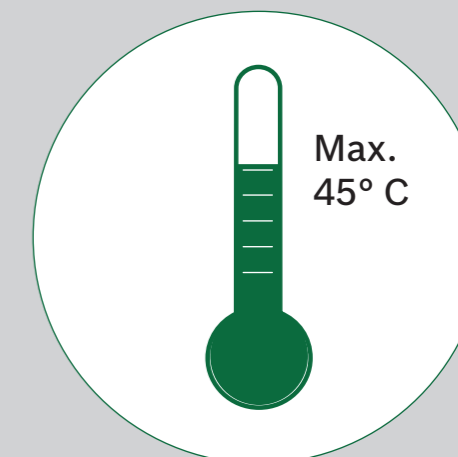
3.2 Na ravnih tleh,

da se lahko kosilnica Indego pravilno priklapi na polnilno postajo.



3.3 Če je le mogoče, kosilnice ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.

Če je vaša kosilnica Indego dlje časa izpostavljena neposredni sončni svetlobi, se lahko baterija pregreje in ne deluje več pravilno.

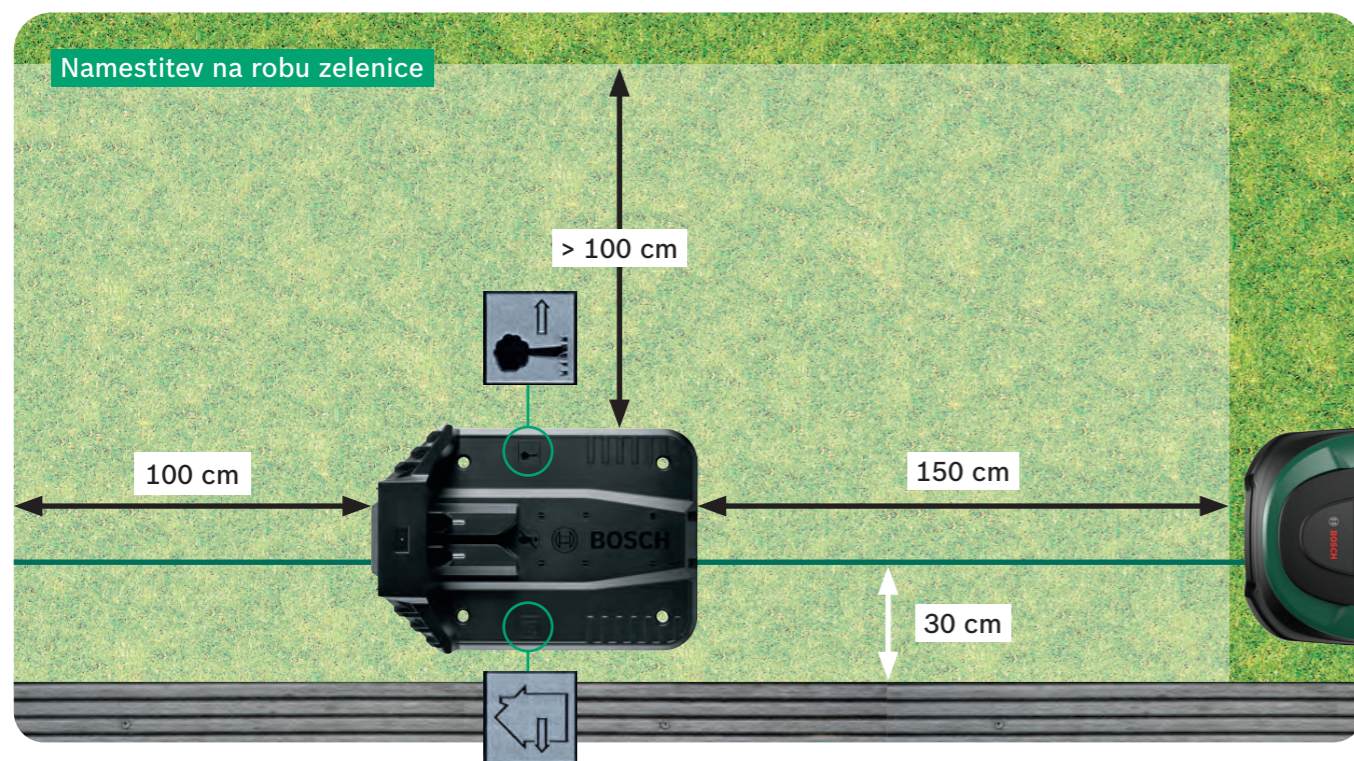
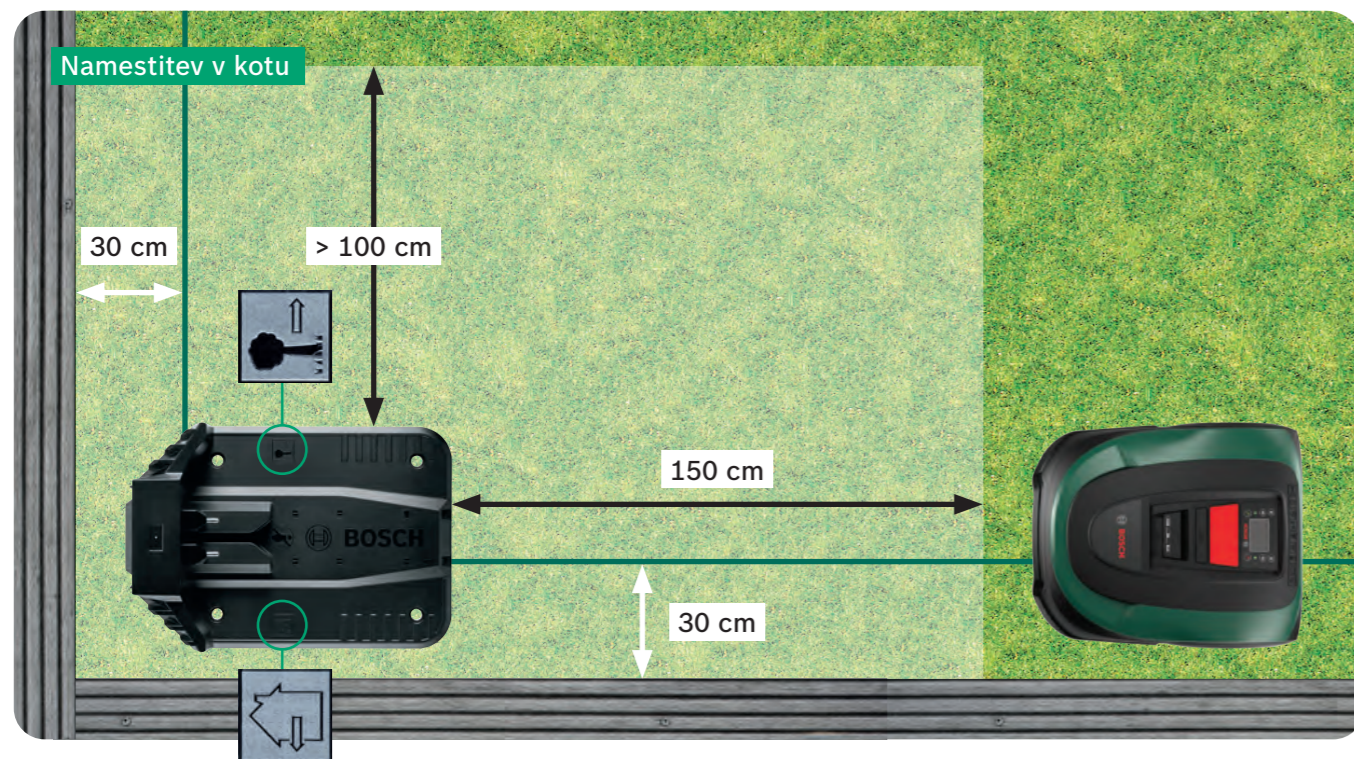


3.4 Z dovolj potrebnega prostora in pravilno usmeritvijo.

Polnilno postajo za vašo kosilnico Indego je treba namestiti na strani vaše zelenice, v kot ali na rob.

Okoli polnilne postaje pustite dovolj prostora, kot je prikazano na spodnji sliki, polnilna postaja pa naj bo obrnjena v pravo smer. Če tega ne naredite, se vaša kosilnica Indego ne bo pravilno priklopila na polnilno postajo.

Simbol hiške mora kazati proti območju izven meje žice, medtem ko mora simbol drevesa kazati proti območju košnje.



! Polnilna postaja je pomembna referenčna točka za vašo kosilnico Indego. Vsakršno odstopanje od namestitve, prikazane na slikah, lahko povzroči težave z navigacijo/zmogljivostjo vaše kosilnice Indego, zato se je treba temu izogibati.

Vaša kosilnica Indego se pomika proti polnilni postaji v smeri urinega kazalca.

Če je polnilna postaja nameščena v kateremkoli drugem položaju, kot je prikazano na sliki pod točko 3.4, se kosilnica ne bo pravilno priklopila na polnilno postajo.



3.5 Mejno žico napeljite

skozi kanal za kable pod polnilno postajo, kot kaže puščica, dokler se ne pojavi na drugi strani.



3.6 Z žice previdno snemite

10 – 15 mm izolacijske plasti.



3.7 Žico povežite

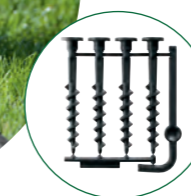
s črno priključno točko.

Prepričajte se, da je žica v celoti skrita v priključkih.



3.8 Pritrdite 4 vijake polnilne postaje

s ključem inbus.



4 Priključitev na električni tok

4.1 Napeljite napajalni kabel skozi pokrov polnilne postaje in ga vklopite v polnilno postajo.

Pokrova še ne namestite, to sledi v koraku 5.9.

Preverite, ali indikator stanja na polnilni postaji sveti neprekinjeno!

Če lučka utripa, izklopite kosilnico Indego in odklopite napajalni kabel. Počakajte 1 minuto in znova priključite napajalni kabel, preden nadaljujete pri točki 4.2.



4.2 Vklopite kosilnico Indego.

Stikalo za vklop/izklop se nahaja na zadnji strani kosilnice. Če kosilnica ni vklopljena, se ne bo polnila. V tem primeru bo zaslon prazen.



4.3 Za polnjenje postavite kosilnico v polnilno postajo.

Preden kosilnico Indego postavite na polnilno postajo, se prepričajte, da je vklopljeno stikalo za vklop/izklop (I).

Čeprav je vaša kosilnica Indego že delno napolnjena, priporočamo, da jo pred prvo uporabo popolnoma napolnite.

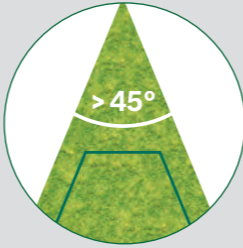
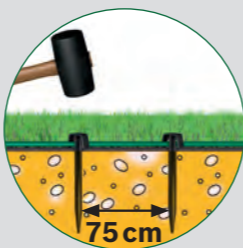
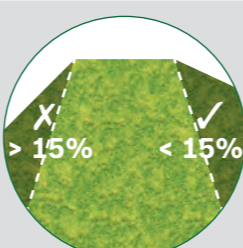


5 Postavitev mejne žice

Mejno žico morate postaviti okoli zelenice, da določite območja, ki jih želite pokositi. Žico pritrdite s klini. Kline zabijte v zemljo s pomočjo kladiva. Ta del vam bo v sklopu priprave kosilnice najverjetneje vzel največ časa, zato vas bomo vodili korak za korakom. Mejno žico lahko tudi zakopljete v zemljo, vendar največ 5 cm globoko.

! Upoštevajte navedena navodila in razdalje, da boste kosilnici Indego zagotovili optimalno delovno okolje.

Vrsta ovire / predmeta	Potreben prostor	Vzrok	Primer
Stene /ograje / grmi / nakloni	30 cm	Vaša kosilnica Indego potrebuje 30 cm prostora, da lahko kosi ob steni/ogradi in da se lahko med košnjo obrača.	
Ravna površina	5 cm	Vaša kosilnica Indego se lahko enostavno premika po površinah, ki so na enaki višini kot zelenica. To ne velja za zrahljana tla (npr. prod).	
Ribniki, velike stopnice	> 75 cm	Takšna razdalja je določena iz varnostnih razlogov. Če pride do izpada električne energije, lahko vaša kosilnica Indego potuje do 50 cm čez mejno žico. Tako kosilnica Indego ne bo končala v ribniku, če pride do izpada električne energije!	
Med predmeti	> 135 cm	Najmanjša potrebna razdalja med predmeti je 135 cm. Tako lahko oba predmeta zamejite z žico, kosilnica Indego pa ima še vedno dovolj prostora za košnjo med njima. (razdalja do predmetov 2 x 30 cm + 75 cm med žicami). Zmanjšana razdalja lahko ovira košnjo. Kako zamejiti predmete, je podrobno razloženo v točki 5.3.	

Vrsta ovire / predmeta	Potreben prostor	Vzrok	Primer
Koti	> 45 °	Kosilnica Indego potrebuje ta prostor za obračanje.	
Med dvema klinoma	75 cm	Kosilnica lahko zapelje čez zrahljano žico in jo prereže ali pa se lahko oseba na zrahljani žici spotakne. Zato poskrbite, da je žica napeta. Če je pod žico prostora za dva prsta, žica ni dovolj napeta. Za vogale, zavoje in neravna območja boste morda potrebovali več klinov.	
Naklon na mejni žici	< 15 %	Pri vožnji po strmini navzdol je tveganje, da kosilnica Indego zapelje čez mejno žico, večje. Zato naklon strmine ob omejevalni žici ne sme presežati 15 %.	

5.1 Mejno žico polagajte od polnilne postaje v nasprotni smeri urnega kazalca.

Povlecite žico s koluto, jo napnite in s klinom pritrdite poleg polnilne postaje.

Poskrbite, da bo žica ravna in poravnana s kanalom za kabel pod polnilno postajo v dolžini 1,5 metra.

Če žica ni ravna in poravnana s polnilno postajo, kosilnica Indego ne bo delovala, žico pa boste morali ponovno položiti.

Če polnilno postajo namestite v kot, boste verjetno morali spremeniti nastavitve kosilnice Indego. Za več informacij preberite poglavje 7. Izris načrta košnje.



5.2 Mejno žico položite okoli območja travnate površine.

Pred postavitvijo naslednjega klina se prepričajte, da je žica napeta (če je pod žico prostor za dva prsta, žica ni dovolj napeta).

V tem primeru napnite mejno žico in (po potrebi) povečajte število klinov.

Žico položite okoli ovir, ki jih želite zamejiti (točka 5.3.), in/ali dodatnih območij (točka 5.4.).



5.3 Označevanje predmetov, ki jih želite zamejiti, na primer dreves, gredic, ribnikov in naklonov.

To bo preprečilo, da bi se kosilnica Indego zaletela v predmete ali zapeljala naravnost vanje.

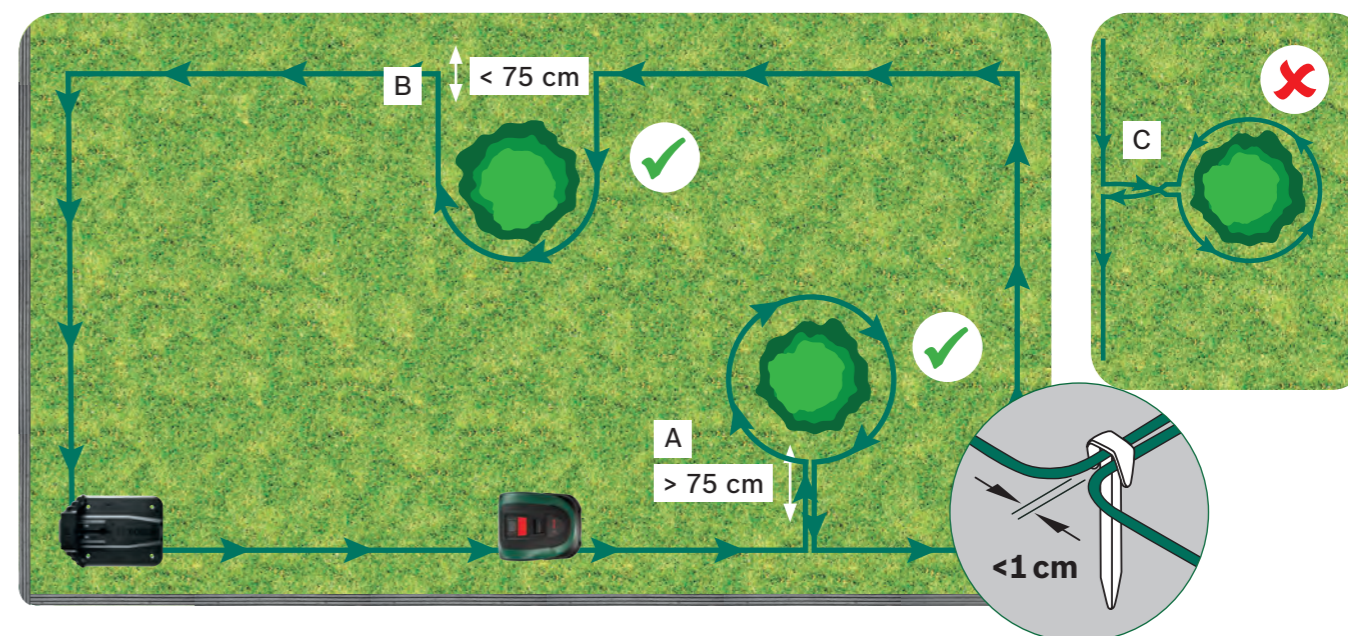
Predmete lahko na območju košnje zamejite na dva načina. Pri zamejevanju je treba upoštevati vse navedene razdalje v 5. razdelku.

- **A:** Če je razdalja med zunanjo mejno žico in mejno žico okoli predmeta vsaj 75 cm:
 - Napeljite mejno žico do predmeta.
 - Klinov ne vstavite v zemljo do konca, saj jih boste uporabili za mejno žico, ki se vrača od predmeta.
 - Položite mejno žico okoli predmeta v smeri urnega kazalca, pri čemer upoštevajte zahtevano razdaljo 30 cm do predmeta.
 - Se vrnite do zunanje mejne žice in žico položite pod isto stran klina. Vzporedni žici morata biti čim bližje skupaj, da ju kosilnica Indego ne more zaznati.

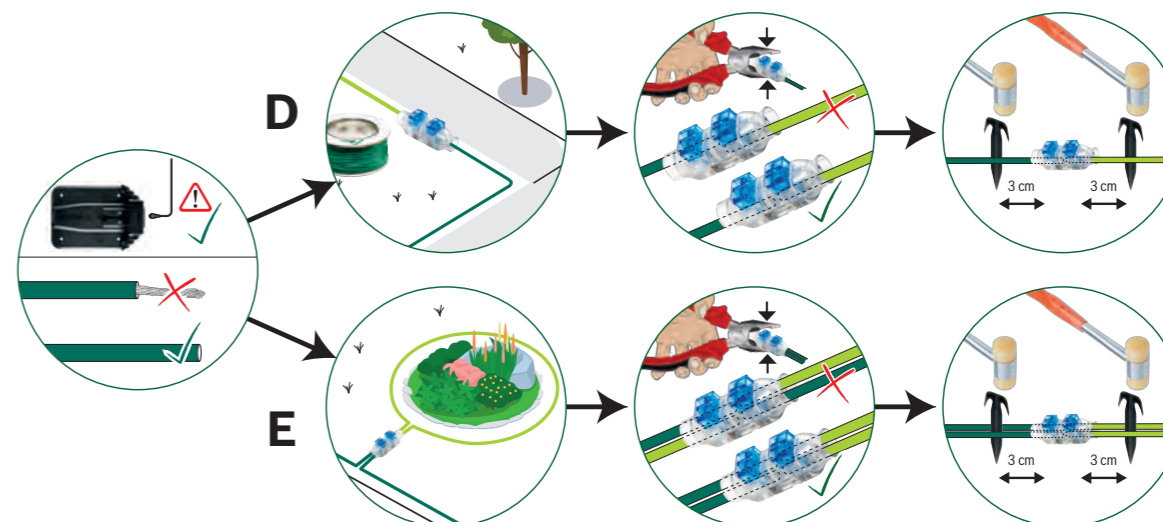
- **B:** Če ni mogoče, da bi bilo med žicama vsaj 75 cm prostora, predmet zamejite tako, kot je prikazano pri možnosti **B**.

Priporočamo, da pri polaganju žice okoli predmetov uporabite več klinov.

Če mejno žico položite v napačni smeri (kot je prikazano na sliki **C**), bo vaša kosilnica Indego prejela napačne signale mejne žice in ne bo delovala pravilno.



S priključki lahko povežete/dodate žico (**D**) v prvotno postavitve omejevalne žice. S priključki lahko dodate tudi notranjo mejo, npr. za cvetlične grede (**E**) in druge elemente, ki morajo biti z žico izključeni s travnate površine. Za vsak posamezen primer sledite spodnjim 4 korakom.



5.4 Označevanje dodatnega območja travnate površine (tip B, glejte razdelek 1).

Dodatna območja travnate površine lahko povežete z isto mejno žico, če je dodatno območje travnate površine manjše od 40 m² (XS), 45 m² (S/S+) ali 50 m² (M/M+). Polnilna postaja mora biti nameščena na glavnem območju.

1. Določite prehod, po katerem bo mejna žica potekala od glavnega območja do dodatnega območja.
2. Žico napeljite od glavnega območja skozi prehod do dodatnega območja. Klinov ne potisnite v zemljo do konca, saj jih boste uporabili za mejno žico, ki se vrača nazaj do glavnega območja.
3. Nadaljujte okoli dodatnega območja v nasprotni smeri urnega kazalca, pri tem pa se držite priporočenih razdalj, ki so opisane v razdelku 5.
4. Žico potegnite skozi isti prehod nazaj do glavnega območja. Vračajočo žico položite pod isto stran klinov.

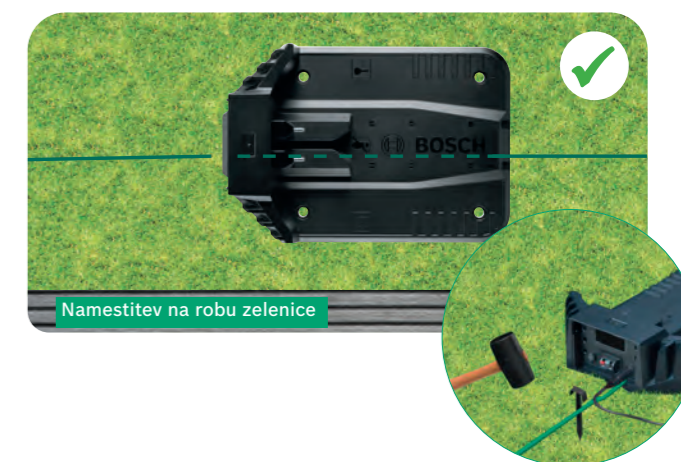
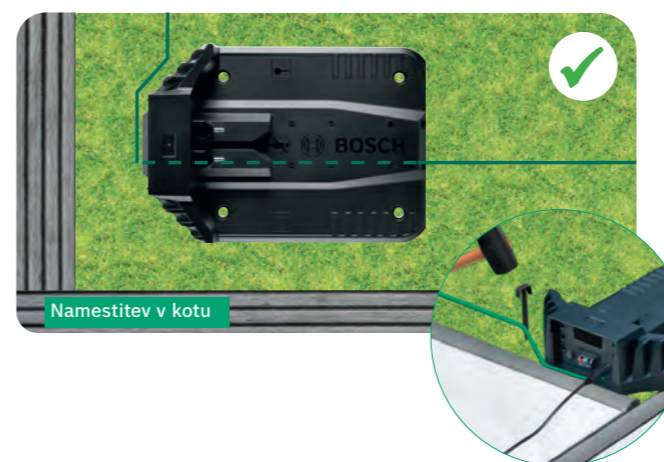


5.5 Polaganje mejne žice okoli ločenih travnatih površin (tip C, glejte razdelek 1).

Izvedite enak postopek kot za 1. travnato površino.

5.6 Povežite žico s polnilno postajo

po tem, ko ste mejno žico položili okoli celotnega območja košnje. Pri vračanju kosilnice do polnilne postaje morate poskrbeti, da je zadnji meter žice popolnoma raven, da se lahko kosilnica brez težav priklupi na polnilno postajo.



5.7 Odrežite mejno žico.

Snemite 10-15 mm izolacije.



5.8 Povežite žico z levo (rdečo) priključno točko.

Prepričajte se, da žica ni vidna zunaj priključnih točk.



5.9 Zaprite pokrov polnilne postaje.



Po nekaj tednih bo žica izginila pod travo.

Rezila iz varnostnih razlogov ne segajo do roba kosilnice, zato kosilnica ne bo pokosila približno 20 cm zelenice okoli predmetov in robov zelenice.

Če vaša kosilnica omogoča povezljivost, lahko nastavitve spreminjate z aplikacijo. Aplikacijo Bosch Smart Gardening lahko prenesete s skeniranjem kode QR A tukaj:



6 Nastavitve zaslona

Za upravljanje svoje kosilnice Indego poskrbite, da je stikalo za vklop/izklop na zadnji strani kosilnice vklopljeno in pritisnite tipko ✓. Zaslona se bo vklopil po nekaj sekundah. Upoštevajte navodila na zaslonu ali navodila na aplikaciji za kosilnice, ki omogočajo povezljivost.

S tipkama ▲ ali ▼ izbirate med možnostmi na menijskem zaslonu.

Z levo ◀ in desno ▶ tipko se premikate skozi možnosti v meniju.

S tipko ↶ se vrnete na prejšnji menijski zaslona.

S tipko ✓ potrdite izbiro in se premaknete na naslednji menijski zaslona.

6.1 »Sprememba jezika«.



6.2 Izberite svojo kodo PIN.

Kode PIN ne zaupajte tretjim osebam.

Brez vaše kodo PIN kosilnica ne bo delovala.

- ▶ Če ste kodo PIN izgubili, jo morate ponastaviti.
- ▶ Če vaša kosilnica omogoča povezljivost, lahko to storite z aplikacijo.
- ▶ Če vaša kosilnica ne omogoča povezljivosti, lahko kodo PIN obnovite na spletni strani **MyBosch-Tools.com**.
- ▶ Za uporabo te storitve morate svojo kosilnico Indego registrirati na spletni strani »MyBosch«.

Prosimo, da si tukaj zabeležite svojo kodo PIN.

6.3 Nastavite čas in datum.

7 Izris načrta košnje

Vaša kosilnica Indego je pripravljena na začetek košnje v odsekih vzporednih črt takoj, ko je izrisan načrt košnje in so označene vse ovire. To zagotavlja učinkovito košnjo. Kosilnico Indego ve, kakšna je površina vaše trate, kaj mora pokositi, kje je trava že bila pokošena in tudi kako se vrne nazaj do polnilne postaje.

Načrt za košnjo bo izrisan samo na površinah, kjer bo nameščena polnilna postaja. Dodatne travnate površine brez polnilne postaje ne bodo vključene v izris načrta košnje in njihova površina ne bo zajeta v izračunu skupne površine trate, prikazanem v razdelku "moja trata" v aplikaciji.

! Če ste polnilno postajo Indego namestili na vogal travnate površine, je priporočljivo, da spremenite nastavitve kosilnice Indego v meniju »Nastavitve > Mesto postaje«. Sprememba nastavitve bo kosilnici Indego pomagala pri vračanju nazaj do polnilne postaje.

7.1 Tip A: ena travnata površina.

Za izris načrta košnje pritisnite tipko ✓. Rezila se ne vrtijo, ko kosilnica med načrtovanjem sledi žici. Med načrtovanjem bo kosilnica Indego sledila žici okoli roba območja travnate površine. Izris načrta košnje je končan, ko se kosilnica vrne nazaj do polnilne postaje. To potrdite na zaslonu, ko ste k temu pozvani. Nato se bo kosilnica zapeljala nekaj metrov nazaj, da se bo lahko priklopila na polnilno postajo.

Opomba: ko kosilnica Indego sledi robu, hodite vštric z njo.

7.2 Tip C: ločene travnate površine.

Po izrisu načrta košnje prve travnate površine, odnesite kosilnico do naslednje. Postavite kosilnico na dodatno polnilno postajo. Prepričajte se, da sta kosilnica in polnilna postaja vklopljeni ter pritisnite tipko ✓. Kosilnica prikaže "izriši načrt košnje zdaj". Po končanem izrisu načrta košnje se bo kosilnica vrnila do polnilne postaje in shranila načrt.

Če imate še tretjo travnato površino s polnilno postajo, ponovite postopek.

7.3 Označevanje motečih predmetov.

Med izrisom načrta košnje, moteči predmeti ne bodo zajeti. Označevanje predmetov bo potekalo pri prvih treh zaporednih košnjah. Ko kosilnica Indego naleti na predmet, ki ste ga zamejili z mejno žico, bo peljala okoli predmeta, da določi njegovo obliko. Kosilnica nato zapelje do zunanje mejne žice in ji sledi, dokler ne potrdi lokacije predmeta. Lahko se vrne tudi nazaj do polnilne postaje.

Novoodkriti predmet bo samodejno shranjen v načrt. Ta postopek se ponovi pri vsakem predmetu.



8 Delovanje

8.1 Nastavite višino reza za travo.

Priporočamo, da na začetku nastavite rezila na višji nivo in jih nato postopoma spuščate, ko mejna žica izgine pod trato. Tako boste preprečili, da bi vaša kosilnica Indego prerezala žico.

Opomba: kosilnica Indego je zasnovana za rezanje majhnih koščkov trave (5 mm), ki padejo na tla in pognojijo zemljo.



8.2 Izogibajte se košnji ponoči.


Da bi med delovanjem zmanjšali možnosti za srečanje z divjimi živalmi in hišnimi ljubljenci, se izogibajte uporabi stroja v mraku ali ob zori. Pri kosilnicah s povezljivostjo lahko to preprečite z aplikacijo Bosch Smart Gardening. Pri kosilnicah brez povezljivosti pa lahko uporabite urnik košnje.

8.3 Navigacijski sistem za pametno košnjo LogiCut – kako vaša kosilnica Indego kosi učinkovito.

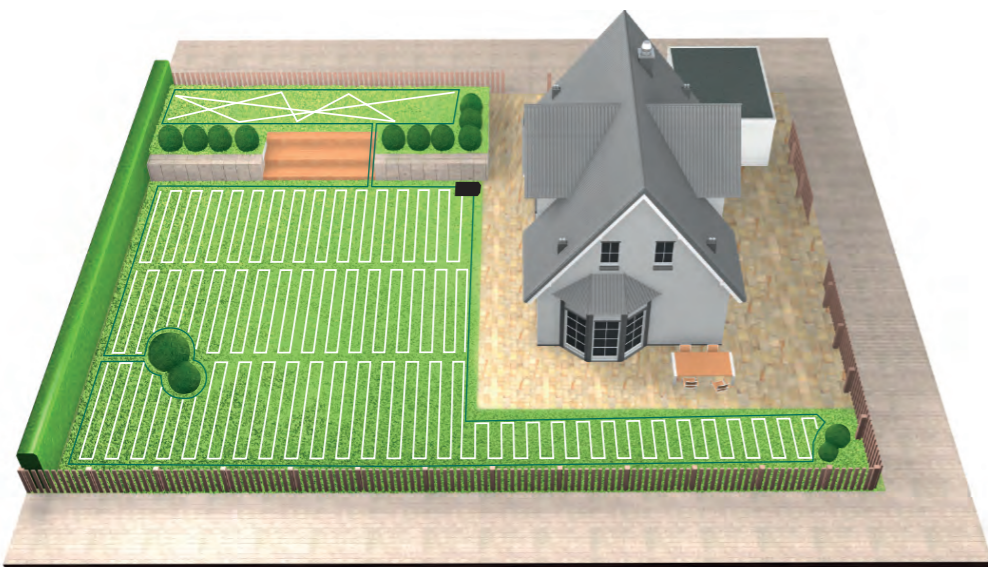
Vaša kosilnica Indego učinkovito kosi trato v vzporednih linijah. Poleg tega bo kosilnica Indego za seboj pustila najlepšo trato in dosegla tudi težko dostopne predele ter spremenila smer vsakič, ko bo končala košnjo celotne trate. Pri naslednji košnji bo kosilnica začela kositi v drugi smeri, še vedno pa bo ohranila vzporedne linije in učinkovitost.

! Pustite kosilnici, naj opravi tri košnje, da pokrije celotno travnato površino.

8.4 Košnja travnate površine brez polnilne postaje (tip B):

1. Ko je kosilnica priklopljena na polnilno postajo, izberite Nastavitve, Način košnje in Košnja brez polnilne postaje.
2. Vnesite kodo PIN.
3. Popolnoma napolnjeno kosilnico Indego prenesite do dodatnega območja in jo postavite na travnato površino.
4. Pritisnite tipko  in sledite navodilom na zaslonu. V tem načinu bo kosilnica uporabila naključni vzorec košnje.
5. Kosilnica Indego bo kosila, dokler ne zmanjka baterije in se pojavi napis »Končano, položite na polnilno postajo«. Čas delovanja baterije se razlikuje glede na model in stanje trate. Glejte tabelo s specifikacijami proizvoda.
6. Kosilnico Indego postavite nazaj na polnilno postajo.

Ko se kosilnica Indego ponovno napolni, bo nadaljevala s košnjo po koledarju/urniku, kot običajno (če ste ga nastavili).



8.5 Košnja ločenih travnatih površin (tip C):

1. Izklopite kosilnico Indego.
2. Odnosite jo do polnilne postaje tistega območja trate, ki ga želite pokositi.
3. Vključite kosilnico Indego in jo postavite na polnilno postajo.

Kosilnica Indego bo samodejno prepoznala travnato površino in naložila ustrezen zemljevid.

Zdaj je vaša kosilnica Indego pripravljena na košnjo.

Če ste nastavili koledar, bo kosilnica Indego upoštevala nastavitve koledarja, ne glede na to, znotraj katere travnate površine se nahaja.



8.6 SpotMow.

Funkcija SpotMow je namenjena košnji majhnih površin, npr. površina pod kosom vrtnega pohištva, ki ste ga odstranili, ne da bi pri tem morala pokositi celotno trato. Če želite uporabiti funkcijo SpotMow, jo morate najprej aktivirati, in sicer kadar je kosilnica priklopljena na polnilno postajo. Izberite »Nastavitve > Način košnje« in sledite navodilom na zaslonu.

Kosilnico Indego morate postaviti v spodnji levi kot območja, ki ga želite pokositi. Ko kosilnica konča z delom, znova sledite navodilom na zaslonu.

Površina, ki bo pokošena, je odvisna od razmer na trati in morda ne pokošena v obliki popolnega kvadrata.

8.7 Košnja obrobnih delov.

Kadar je na voljo funkcija BorderCut, bo kosilnica Indego vedno začela s košnjo roba, in poskrbela, da bodo ti urejeni, preden bo začela novo košnjo celotne trate.

Če vaš model omogoča spreminjanje nastavitve funkcije BorderCut (glejte začetno tabelo s specifikacijami), jih lahko spremenite v meniju »Nastavitve > Način košnje«.

8.8 Polnjenje baterije.

Kosilnica Indego ima funkcijo inteligentnega upravljanja baterije, ki optimizira uporabo in tako podaljša njeno življenjsko dobo.

Med košnjo se kosilnica samodejno vrne v polnilno postajo, kadar se mora napolniti. Po končani košnji ali med čakanjem v polnilni postaji se kosilnica Indego morda ne bo napolnila. Kosilnica med čakanjem v polnilni postaji ostane povezana z mobilnim omrežjem, a se ne polni, dokler je raven napolnjenosti baterije nad določenim odstotkom. Če raven napolnjenosti pade pod prag, se polnjenje znova začne. Na ta način ostane baterija vaše kosilnice Indigo zdrava.

Modeli s povezljivostjo morajo ohranjati komunikacijo z mobilnim omrežjem. Ker se povezava napaja iz baterije, se ti modeli med čakanjem v polnilni postaji samodejno pogosteje polnijo kot modeli brez povezave.

9.1 Čiščenje.

Pred čiščenjem morate upoštevati nekatere varnostne ukrepe.

- ▶ Vedno nosite vrtno rokavico, ko rokujete z ostrimi rezili ali delate v njihovi bližini.
- ▶ Preden začnete z delom na kosilnici Indego ali polnilni postaji, se prepričajte, da je ločilno stikalo kosilnice izklopljeno in da je vtič napajalnega kabla izključen iz električnega omrežja.

Kosilnico Indego in polnilno postajo očistite s suho krpo ali mehko in suho krtačo. Ne uporabljajte vode, topil ali polirnih sredstev, saj lahko povzročijo poškodbe in izničijo garancijo.



9.2 Zamenjava rezil.

Preden poskušate zamenjati rezila, ne pozabite slediti varnostnim navodilom.

- ▶ Vedno nosite vrtno rokavico, ko rokujete z ostrimi rezili ali delate v njihovi bližini.
- ▶ Preden začnete z delom na kosilnici Indego ali polnilni postaji, se prepričajte, da je ločilno stikalo kosilnice izklopljeno in da je vtič napajalnega kabla izključen iz električnega omrežja.

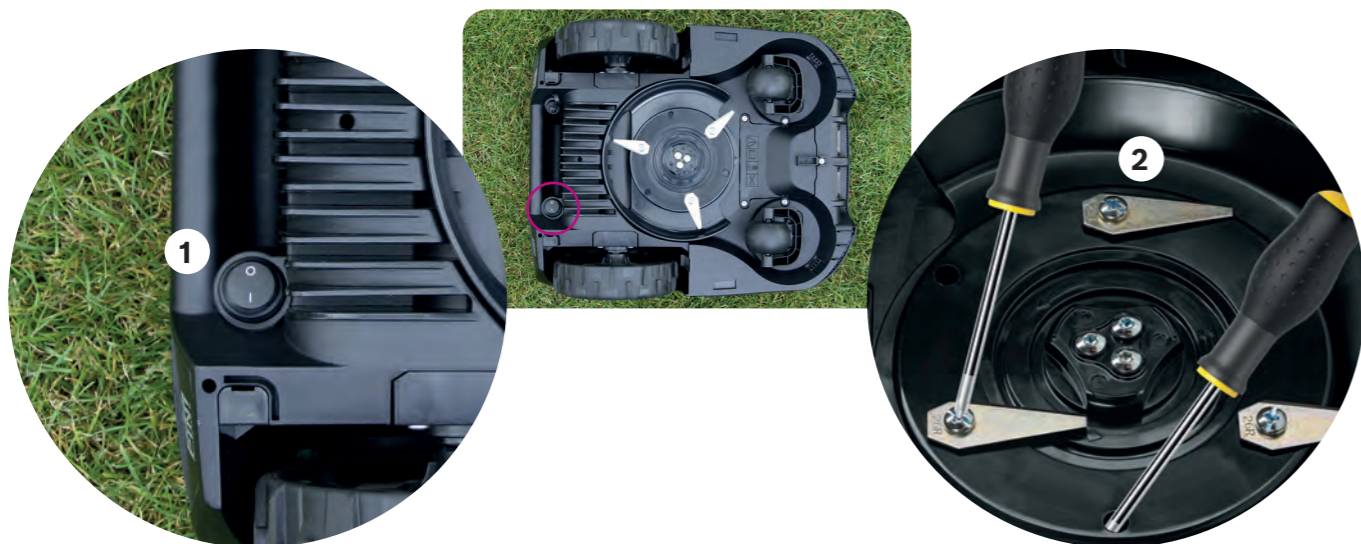
Rezila je treba zamenjati, ko se zmanjša kakovost košnje, vendar vsaj enkrat na sezono.

Uporabljajte samo originalna Boscheva nadomestna rezila in vijake. Originalna Boscheva rezila so obojestranska, zato lahko vzdržijo do dve sezoni.

Pri menjavi rezil zamenjajte cel komplet, vključno z vijaki. Zamenjava posameznih rezil lahko vpliva na ravnovesje rezalne plošče, kar lahko povzroči povečanje hrupa.

Za lažjo zamenjavo rezil lahko rezalno ploščo zaklenete, kot je prikazano na sliki (2).

Poskrbite, da se rezila dobro prilegajo in se lahko med delovanjem neovirano vrtijo.



9.3 Posodobitve programske opreme.

Nenehno si prizadevamo za izboljšanje svojih proizvodov. Da bi imeli korist tako od aktualnih kot tudi od bodočih funkcij, priporočamo, da redno posodabljate programsko opremo vaše kosilnice Indego.

Vse modele Indego lahko posodobite s pomočjo USB ključka in USB kabla. Modeli z omrežno povezavo lahko posodobitve programske opreme prejemajo tudi »po zraku« iz mobilnega omrežja.

Nove posodobitve programske opreme so vsem uporabnikom na voljo v aplikaciji Bosch Smart Gardening (samo za modele z omrežno povezavo) in na naši spletni strani (bosch-diy.com/indego-help). Če programsko opremo prenesete z našega spletnega mesta, boste tam našli tudi navodila, kako jo nadgraditi v kosilnici Indego. Navodila se lahko spremenijo skladno z zahtevami najnovejše različice programske opreme. Zato jih preberite, preden namestite programsko opremo v kosilnico Indego.

9.4 Zamenjava baterije.

Kosilnice Indego S/S+ in M/M+ so opremljene s standardno 18-voltno baterijo s kapaciteto 2,5 Ah, ki jo lahko po potrebi zamenjate. Kosilnica Indego deluje samo z 18-voltnimi baterijami s kapaciteto 2,5 Ah. Drugih baterij kosilnica ne podpira.

Baterijo je treba zamenjati, ko se zmanjša njena učinkovitost. Če želite več informacij o bateriji, preberite razdelek 8.8. Baterijo zamenjajte samo, ko je to potrebno. Pogosto odpiranje in zapiranje predala za baterijo lahko ogrozi zaščito pred vodo.

! Kosilnice Indego ne smete pustiti delovati, če pokrov predala za baterijo ni pritrjen, saj lahko s tem poškodujete kosilnico. Škoda, ki jo povzroči nepritrjen pokrov, ni vključena v garancijo.



9.5 Skladiščenje pozimi.

Kadar je povprečna zimska temperatura pod 5 °C, morate kosilnico Indego in polnilno postajo hraniti v suhem prostoru pri temperaturi od -20 °C and 50 °C. Garaža pozimi ne zagotavlja primerne zaščite za kosilnico in/ali polnilno postajo. Ne polagajte predmetov na kosilnico Indego ali na polnilno postajo.

Špecifikácie výrobku	Indego XS 300	Indego S 500	Indego S+ 500	Indego M 700	Indego M+ 700
Plocha trávnik					
Maximálne m ²	300	500	500	700	700
Nabitie batérie* (min)	45	60	60	60	60
Čas prevádzky* (min)	45	60	60	75	75
Maximálna plocha (Typ B) (m ²)	40	45	45	50	50
Trvanie kosenia 100 m ² * (h)	4	4	4	4	4
Trvanie kosenia 300 m ² * (h)	11	10	10	9	9
Trvanie kosenia 500 m ² * (h)	-	18	18	16	16
Trvanie kosenia 700 m ² * (h)	-	-	-	22	22
Pripojenie					
Pripojené	-	-	✓	-	✓
SmartMowing**	-	-	✓	-	✓
Hlasové ovládanie (Alexa / Google Assistant)	-	-	✓	-	✓
IFTTT	-	-	✓	-	✓
Funkcie					
LogiCut	✓	✓	✓	✓	✓
BorderCut	-	Auto	Auto	Voliteľné	Voliteľné
Funkcia kalendára AUTO**	✓	✓	-	✓	-
SpotMow (m x m)	-	2x2, 3x3	2x2, 3x3	2x2, 3x3, 4x4	2x2, 3x3, 4x4
MultiArea	✓	✓	✓	✓	✓
Mechanické vlastnosti					
Dĺžka káblu napájacieho zdroja (m)	7	7	7	12	12
Vymeniteľná batéria	-	✓	✓	✓	✓
Bezuhlíkové motory	-	✓	✓	✓	✓

*Približný čas.

**Funkcia SmartMowing, Inteligentné kosenie analyzuje niekoľko údajov, vrátane funkcie AUTO kalendára, ktorá automaticky optimalizuje plán kosenia pre váš trávnik.

Všetky funkcie opísané v tomto sprievodcovi zodpovedajú funkciám dostupným v softvéri verzii 7.10.xxxx pre Indego XS a v softvéri verzii 8.2.xxxx pre Indego S/S+ a M/M+. Ak má vaša kosačka Indego novšiu verziu softvéru, pozrite si stránku bosch-diy.com/indego-help, pretože online môže byť k dispozícii aktualizovaný sprievodca inštaláciou.

Návod na inštaláciu Indego

Slovenčina

Home made by you.

Obsah

Zoznámte sa s Indego	138
Príprava inštalácie	140
Príprava záhrady	142
Umiestnenie dokovacej stanice	143
Pripojenie k napájaniu	146
Uloženie obvodového drôtu	147
Nastavenia displeja	152
Mapovanie	153
Prevádzka	154
Údržba	156
Naplánujte si inštaláciu	158

Ak si radšej chcete pozrieť video s návodom na inštaláciu, naskenujte QR kód tu:





Zoznámte sa s Indego

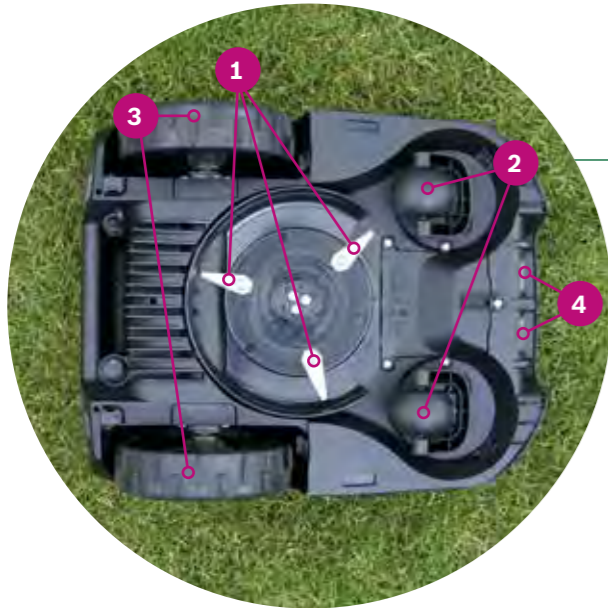
Horná časť Indego

- 1 Tlačidlo Stop
- 2 Displej
- 3 Kontrolka zapnutia kosačky
- 4 Tlačidlo výšky kosenia
- 5 Výška kosenia – uvoľňovacie tlačidlo
- 6 QR kód B (pripojené Indego)
- 7 Nárazník



Spodná časť Indego

- 1 Nože
- 2 Samonastavovacie kolieska
- 3 Hnacie kolieska
- 4 Nabíjacie kontakty (kolíky)



Zadná časť Indego

- 1 Vypínač
- 2 Ochranná nálepka proti krádeži
- 3 Typový štítok
- 4 Dátový port
- 5 Rukoväť



Dokovacia stanica

- 1 Otvory na skrutky
- 2 Symbol domu ukazujúci mimo plochy kosenia
- 3 Symbol stromu ukazujúci dovnútra plochy kosenia
- 4 Káblovody
- 5 Nabíjacie kolíky
- 6 Indikátor stavu dokovacej stanice
- 7 Typový štítok
- 8 Bod pripojenia obvodového drôtu červený
- 9 Bod pripojenia obvodového drôtu čierny
- 10 Nabíjacia zásuvka



Všetky tieto položky sa nachádzajú v kartónovej škatuli:

- Potrebné náradie (nie je priložené):
- Kladivo (na pripavenie kolíkov)
 - Kliešte na drôt (na strihanie drôtov a sťahovanie izolácie)

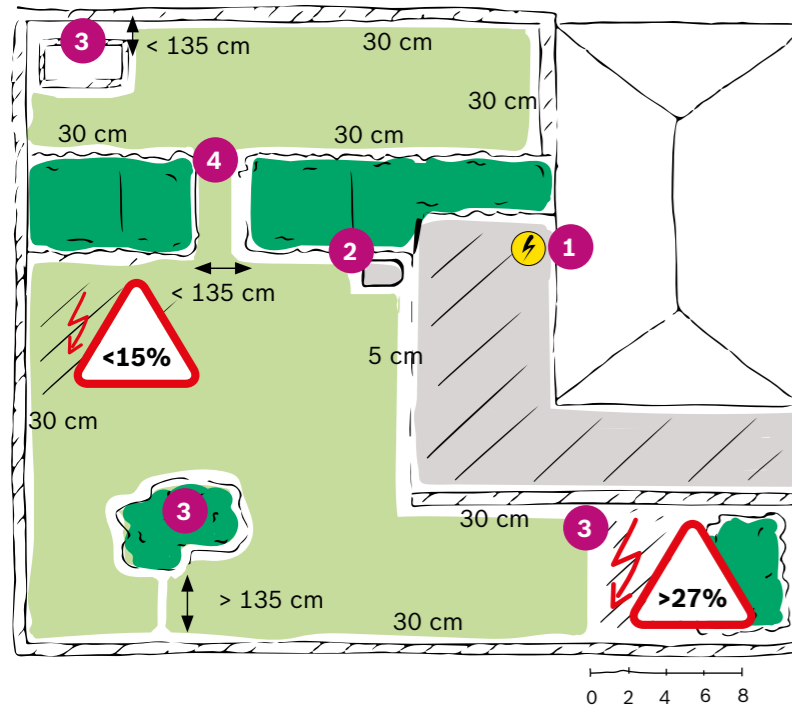


- 1 Indego
- 2 Dokovacia stanica
- 3 Kryt dokovacej stanice
- 4 Sieťový zdroj
- 5 Obvodový drôt
- 6 Kolíky (na upevnenie obvodového drôtu)
- 7 Káblová spojka
- 8 Skrutky a kľúč s vnútorným šesťhranom (k dokovacej stanici)
- 9 Dve pravítka (30 cm a 75 cm)
- 10 Návod na obsluhu a inštaláciu



1 Príprava inštalácie

Pre úspešné dokončenie inštalácie odporúčame pri príprave použiť poslednú stránku brožúrky na načrtnutie trávinatej plochy.



1. Označte miesto napájacej zásuvky.
2. Rozhodnite sa, kam umiestnite dokovaciu stanicu (blízko napájacej zásuvky).
3. Vyznačte všetky objekty, ktoré treba vylúčiť z plochy kosenia, ako sú stromy, kvetinové záhony, rybníčky, svahy $> 27\%$. Tie treba vylúčiť obvodovým drôtom počas inštalácie.
4. Vyznačte úzke priechody, ktoré majú menej ako 135 cm.

Príklad:

Typ A: Jeden trávnik.

Plocha jedného trávniku, kde sú úzke priechody široké najmenej 135 cm.



Typ B: Viac trávnatých plôch.

Váš trávnik je rozdelený na niekoľko trávnatých plôch oddelených priechodmi užšími ako 135 cm alebo oddelených schodíkmi či štrkom, cez ktoré kosačka nemôže prejsť.

Všetky trávnaté plochy možno spojiť jedným obvodovým drôtom. Ďalšie trávnaté plochy by nemali byť väčšie ako 40 m² (XS), 45 m² (S/S+) alebo 50 m² (M/M+).

Dokovacia stanica je umiestnená na hlavnej ploche. Budete musieť preniesť kosačku z jednej plochy na druhú.

Indego bude prechádzať po prídavnej ploche náhodným spôsobom kosenia. Plochy s dokovacou stanicou sa kosia v paralelných pásoch pomocou inteligentného kosenia LogiCut.



Typ C: Oddelené trávnaté plochy.

Vaša záhrada je rozdelená do 2 alebo 3 oddelených trávnatých plôch (napr. predná a zadná záhrada).

Ak plochy trávniku nemožno spojiť jedným obvodovým drôtom alebo je prídavná plocha väčšia ako 40 m² (XS), 45 m² (S/S+) alebo 50 m² (M/M+), budete potrebovať ďalšiu dokovaciu stanicu pre každú trávnatú plochu.

Budete musieť preniesť kosačku z jednej plochy na druhú.



2 Príprava záhrady

2.1 Odstráňte predmety z plôch, ktoré sa budú kosiť.

Odstráňte z trávnik kamene, voľné kúsky dreva, drôty, sieťové káble a iné cudzie predmety.



2.2 Pokoste trávnik.

s nižším nastavením na kosačke.



! Príliš vysoká tráva, prekážky, klzké oblasti alebo diery / hrbole pozdĺž obvodového drôtu môžu mať vplyv na presnosť mapy a môžu ovplyvniť výkon vašej kosačky Indego.

3 Umiestnenie dokovacej stanice

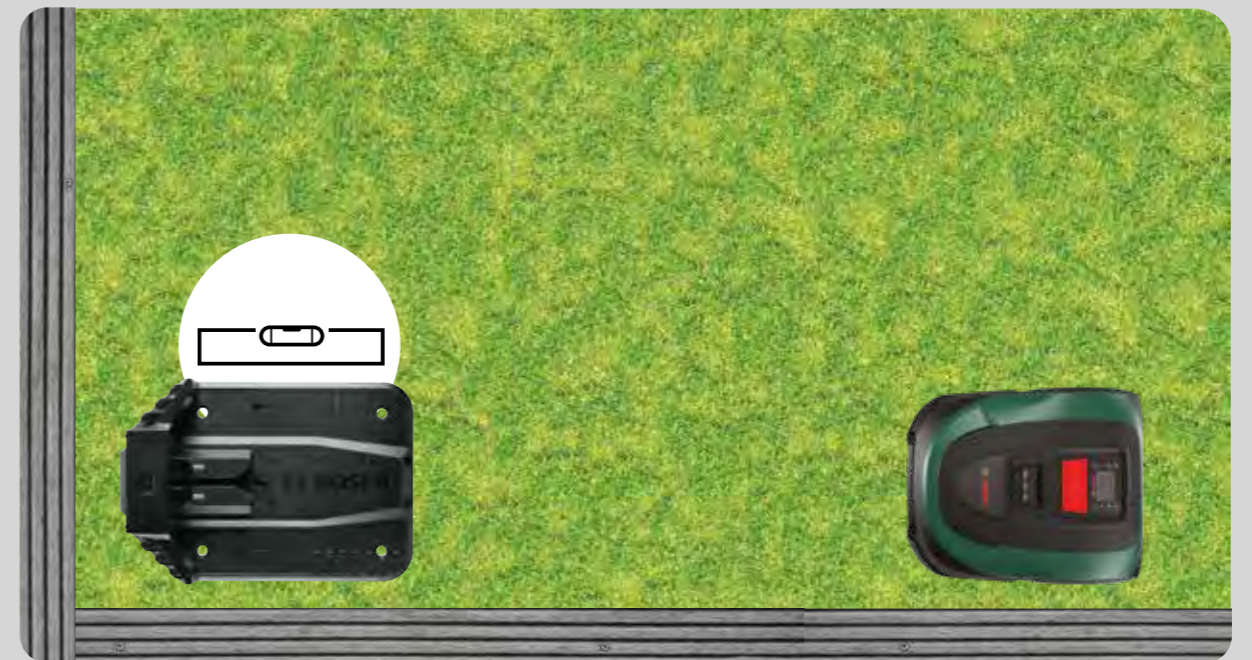
Dokovacia stanica musí byť umiestnená:

3.1 Blízko napájacej zásuvky.

Dĺžku napájacieho kábla nájdete v tabuľke "Špecifikácie výrobku".

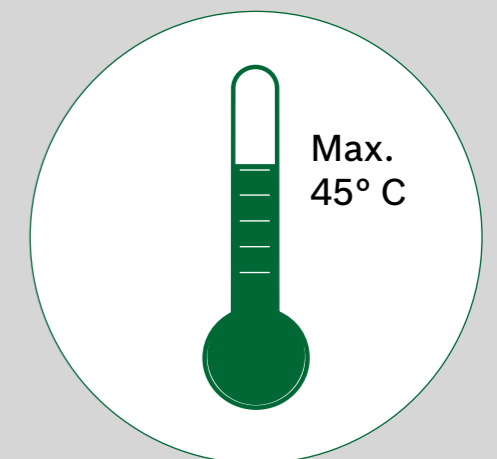
3.2 Kde je zem rovná,

aby Indego mohla správne vojsť do dokovacej stanice.



3.3 Ak je to možné, mimo priameho slnečného žiarenia.

Ak na Indego dlhší čas priamo svieti slnko, akumulátor sa môže príliš zahriať a nebude fungovať správne.

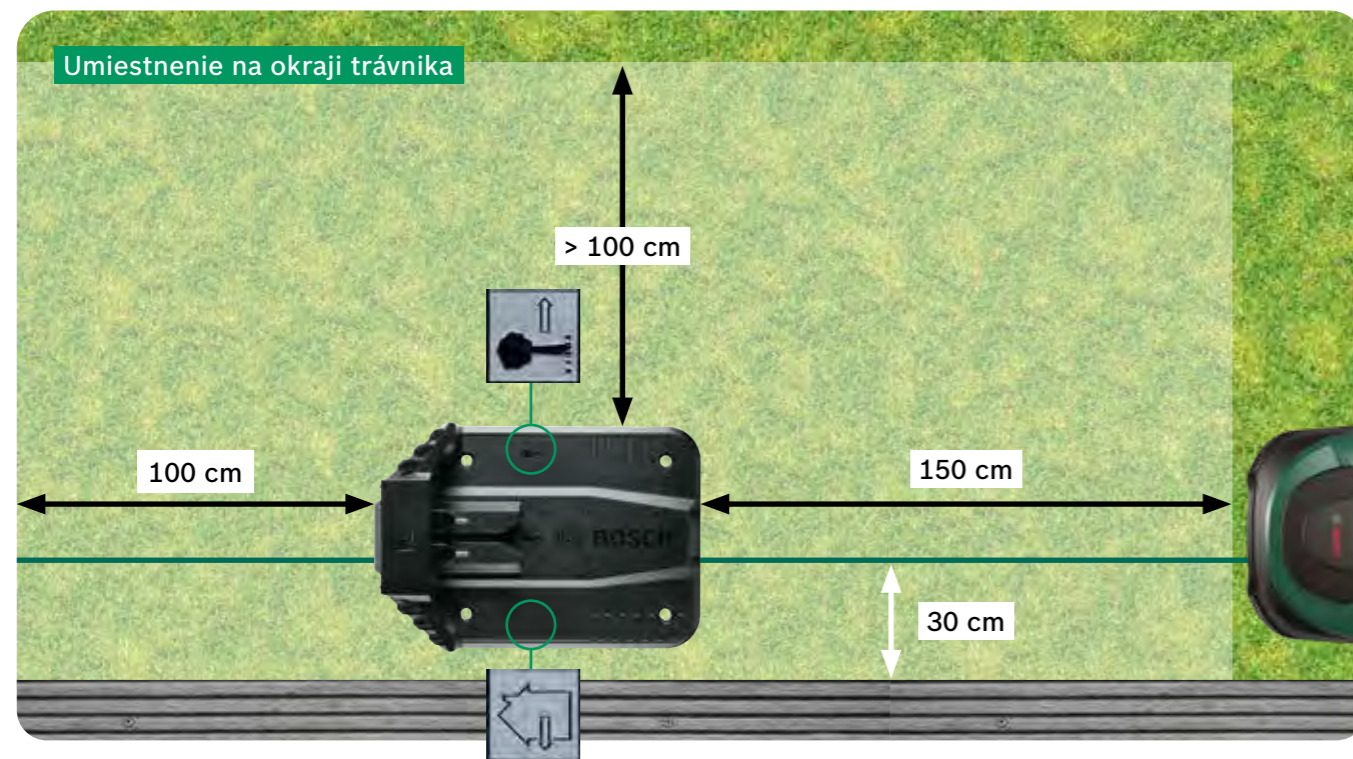
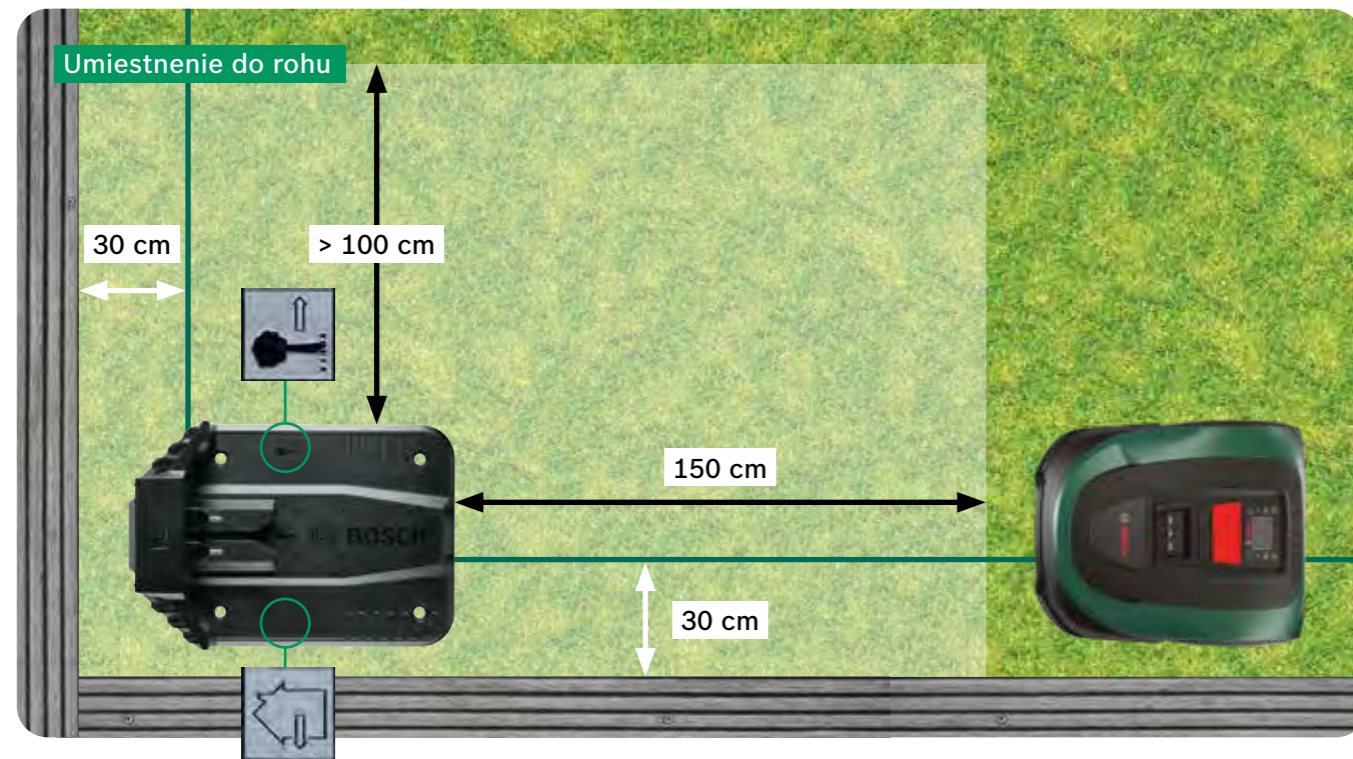


3.4 S dostatočným potrebným priestorom a v správnom smere.

Dokovaciu stanicu kosačky Indego musíte umiestniť na trávniku nabok, do rohu alebo na okraj trávniku.

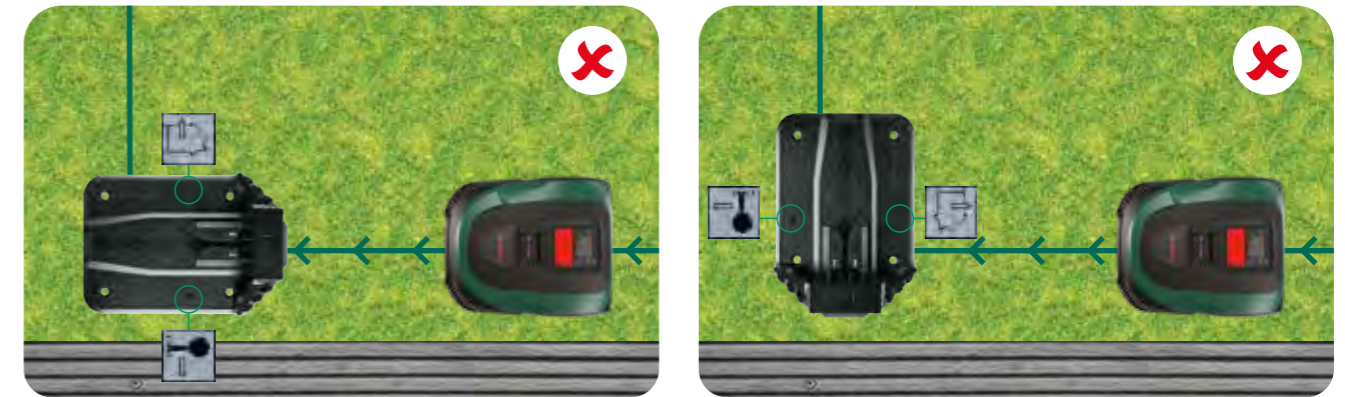
Dôležité je, aby ste okolo dokovacej stanice nechali dost' miesta, ako je znázornené ďalej na obrázku, a aby bola dokovacia stanica otočená správnym smerom. V opačnom prípade zabránite správnejmu vchádzaniu kosačky do dokovacej stanice.

Symbol domu by mal byť otočený k plochám mimo obvodového drôtu a symbol stromu by mal ukazovať ku kosenej ploche.



! Dokovacia stanica je dôležitým referenčným bodom pre vašu kosačku Indego. Je potrebné vyhnúť sa akejkoľvek odchýlke od inštalácie znázornenej na obrázkoch, pretože môže spôsobiť problémy s navigáciou/výkonom vašej kosačky Indego.

Indego sa pohybuje v smere hodinových ručičiek k dokovacej stanici. Iné umiestnenie zabráni správnejmu dokovaniu kosačky.



3.5 Zasuňte obvodový drôt

cez káblovú priechodku pod dokovaciu stanicou, ako ukazuje šípka, kým ho nevidíte na druhej strane.



3.6 Opatrne odstráňte

z drôtu 10 – 15 mm izolácie.

3.7 Pripojte drôt

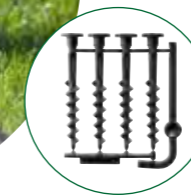
k čiernemu bodu pripojenia.

Zaistite, aby z bodov konektora nebol viditeľný žiadny odizolovaný vodič



3.8 Upevnite 4 skrutky dokovacej stanice

na miesto kľúčom s vnútorným šesťhranom.



4 Pripojenie k napájaniu

4.1 Zasuňte napájací kábel cez kryt dokovacej stanice a do dokovacej stanice.

Kryt ešte neupevňujte, urobíte to až v kroku 5.9.

Skontrolujte, či kontrolka stavu na dokovacej stanici trvale svieti!

Ak kontrolka bliká, vypnite kosačku Indego a odpojte napájací kábel. Pred pokračovaním v časti 4.2 počkajte 1 minútu a znova pripojte napájací zdroj.



4.2 Zapnite Indego.

Vypínač sa nachádza na kosačke vzadu. Upozorňujeme, že ak kosačka nie je zapnutá, nenabije sa. V tejto chvíli sa na displeji nezobrazí nič.



4.3 Zasuňte kosačku do dokovacej stanice, aby sa nabila.

Pred umiestnením Indega do dokovacej stanice sa presvedčte, že vypínač je zapnutý (I).

Hoci je Indego už čiastočne nabitá, odporúča sa nabiť ju pred prvým použitím celkom.



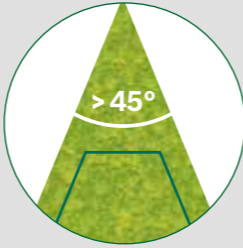
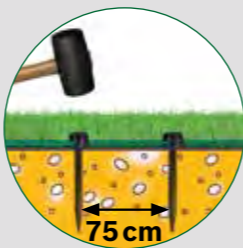
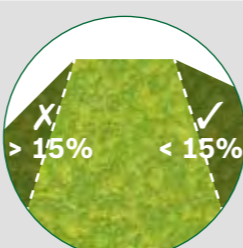
5 Uloženie obvodového drôtu

Obvodový drôt musíte umiestniť okolo trávnik, aby ste definovali plochy, ktoré chcete pokosiť. Drôt sa upevňuje kolíkmi. Pomocou kladiva ich zatlačte do trávnik. Táto časť inštalácie vám pravdepodobne zaberie najviac času. Takže vás ňou povedieme krok za krokom.

Prípadne môžete obvodový drôt aj zakopať, maximálne však do hĺbky 5 cm.

! Presvedčte sa, že dodržiavate uvedené pokyny a vzdialenosti, aby mohla kosačka Indego pracovať v optimálnom prostredí.

Prekážka / typ objektu	Potrebný priestor	Prečo	Príklad
Steny / ploty / kríky / svahy	30 cm	Vaša Indego potrebuje 30 cm priestor, aby mohla prechádzať popri stene / plote a pri kosení sa otáčať.	
Vyrovnaný povrch	5 cm	Vaša Indego vie ľahko prechádzať po povrchoch, ktoré sú zarovno s trávnikom. Neplatí to pre voľné podlažie (napr. štrk).	
Rybničky, strmé schody	> 75 cm	Je to z bezpečnostných dôvodov. V prípade výpadku prúdu Indego môže prejsť až 50 cm za obvodový drôt. Nechcete, aby v prípade výpadku prúdu vaše Indego skončilo v rybníku!	
Medzi predmetmi	> 135 cm	Minimálne potrebná vzdialenosť medzi objektmi je 135 cm. Je potrebná na to, aby sa oba objekty dali vylúčiť drôtom a pritom zostal dostatočný priestor, aby Indego mohla prejsť pomedzi ne (vzdialenosť 2 x 30 cm k objektom + 75 cm medzi drôtmi). Pri menšej vzdialenosti môže dôjsť k narušeniu. Ako vyznačiť / vylúčiť objekty je vysvetlené v časti 5.3.	

Prekážka / typ objektu	Potrebný priestor	Prečo	Príklad
Rohy	> 45°	Vaša Indego potrebuje priestor na otáčanie.	
Medzi 2 kolíkmi	75 cm	Voľný drôt môže byť preseknutý alebo sa oň môžete potknúť. Preto dbajte, aby bol drôt napnutý. Ak môžete pod drôt strčiť dva prsty, nie je dostatočne napnutý.	
Nakloňte obvodový drôt	< 15%	V prípade jazdy z kopca hrozí vyššie riziko, že kosačka Indego prejde za obvodový drôt. Sklon svahu pri obvodovom drôte by preto nemal byť vyšší ako 15%.	

5.1 Začnite ukladať obvodový drôt od dokovacej stanice proti smeru hodinových ručičiek.

Ťahajte drôt z kotúča. Napnite ho a pripevnite jedným kolíkom vedľa dokovacej stanice.

"Dbajte, aby bol drôt rovný a v jednej línii s káblou priechodkou pod dokovacou stanicou v dĺžke 1,5 m."

"Keby drôt nebol rovný a zároveň dokovacej stanice, Indego nebude pracovať a budete musieť drôt znovu uložiť."

Ak dokovacu stanicu umiestnite do rohu, môže byť potrebné zmeniť nastavenia kosačky Indego. Ďalšie informácie nájdete v Kapitole 7: Mapovanie.



5.2 Uložte obvodový drôt okolo plochy trávniku.

Pred upevnením ďalšieho kolíka sa presvedčte, či je drôt napnutý. (ak môžete pod drôt strčiť dva prsty, nie je dostatočne napnutý).

V takom prípade napnite obvodový drôt a zvyšte počet kolíkov (ak je to potrebné).

Zvážte prosím uloženie drôtu okolo prekážok, ktoré chcete vylúčiť (bod 5.3), alebo okolo dodatočných plôch (bod 5.4).



5.3 Vyznačenie objektov, ktoré chcete vylúčiť, napr. stromy, kvetinové záhony, rybníky, svahy.

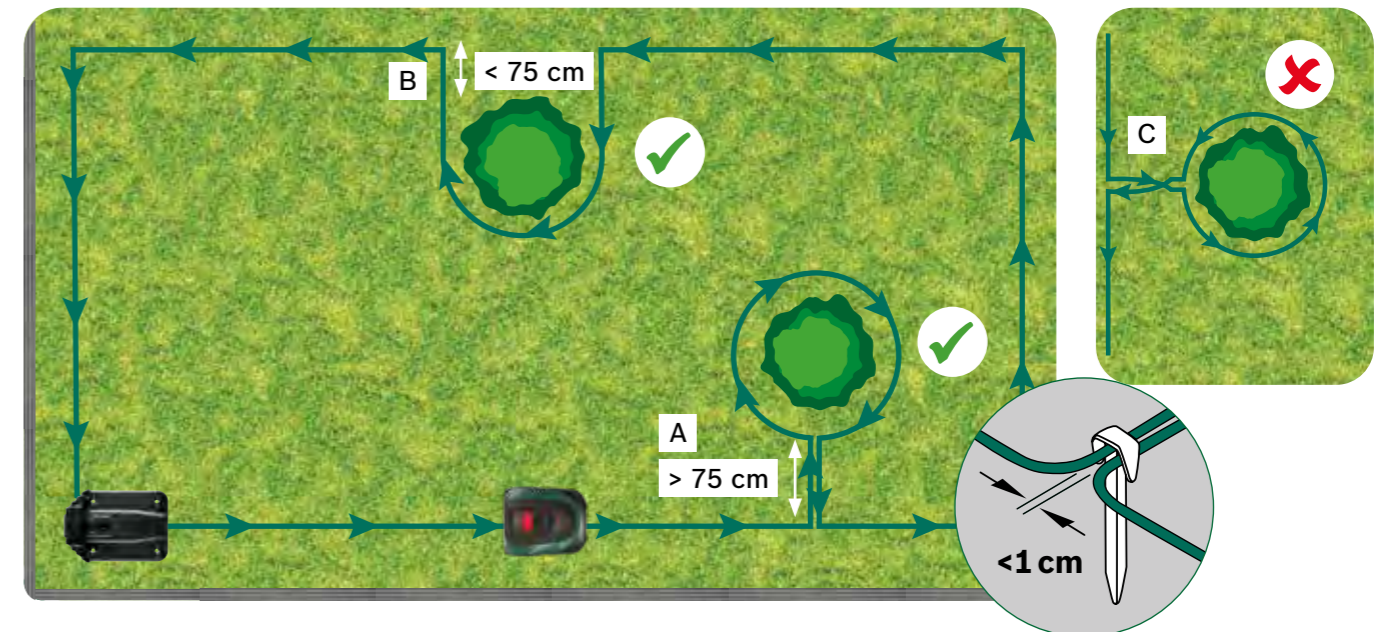
Zabráni to narazenie Indego do objektov.

Sú dva spôsoby, ako vylúčiť objekty z plochy kosenia. Pri vylúčení objektov treba brať do úvahy všetky vzdialenosti uvedené v časti 5.

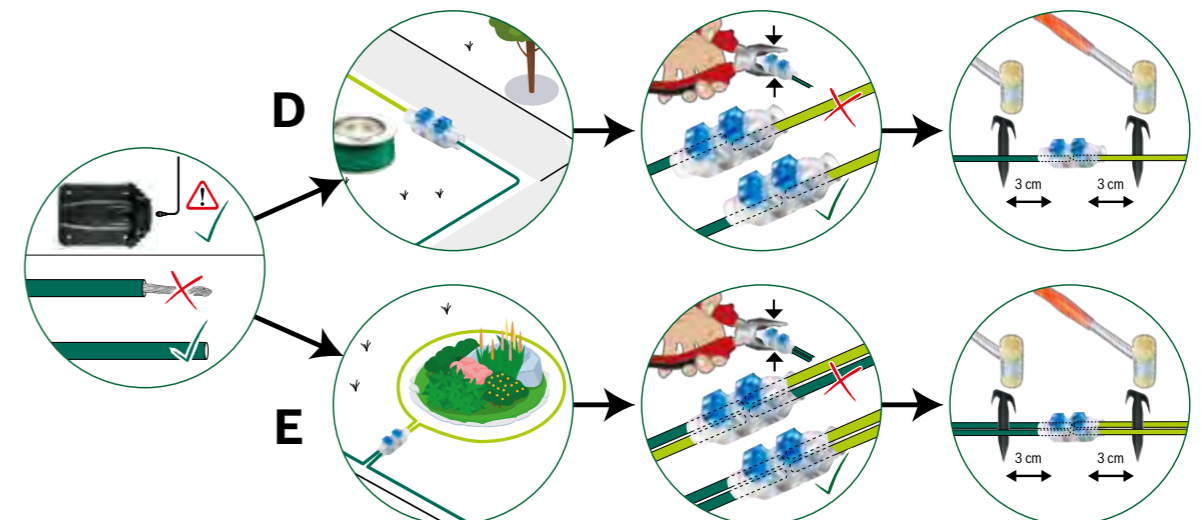
- **A:** Ak je vzdialenosť medzi vonkajším obvodovým drôtom a obvodovým drôtom okolo objektu aspoň 75 cm:
 - Vedte obvodový drôt k objektu.
 - Nezapichnite kolíky do trávniku celkom, pretože ich použijete pri vracaní obvodového drôtu od objektu.
 - Uložte obvodový drôt okolo objektu v smere hodinových ručičiek a dbajte pritom na požadovanú vzdialenosť 30 cm od objektu.
 - Vráťte vonkajší obvodový drôt tak, že ho umiestnite pod tú istú stranu kolíka. Paralelné drôty musia byť čo najbližšie seba, aby ich Indego nerozoznala.
- **B:** Ak nemožno zabezpečiť požadovanú vzdialenosť najmenej 75 cm medzi drôtmí, vyňatie treba urobiť, ako je znázornené vo variante **B**).

Pri obchádzaní objektov sa odporúča použiť viac kolíkov.

Ak ukladáte obvodový drôt nesprávnym smerom (ako je znázornené na obrázku **C**), vaša Indego dostane od obvodového drôtu nesprávne signály a nebude pracovať, ako ste očakávali.



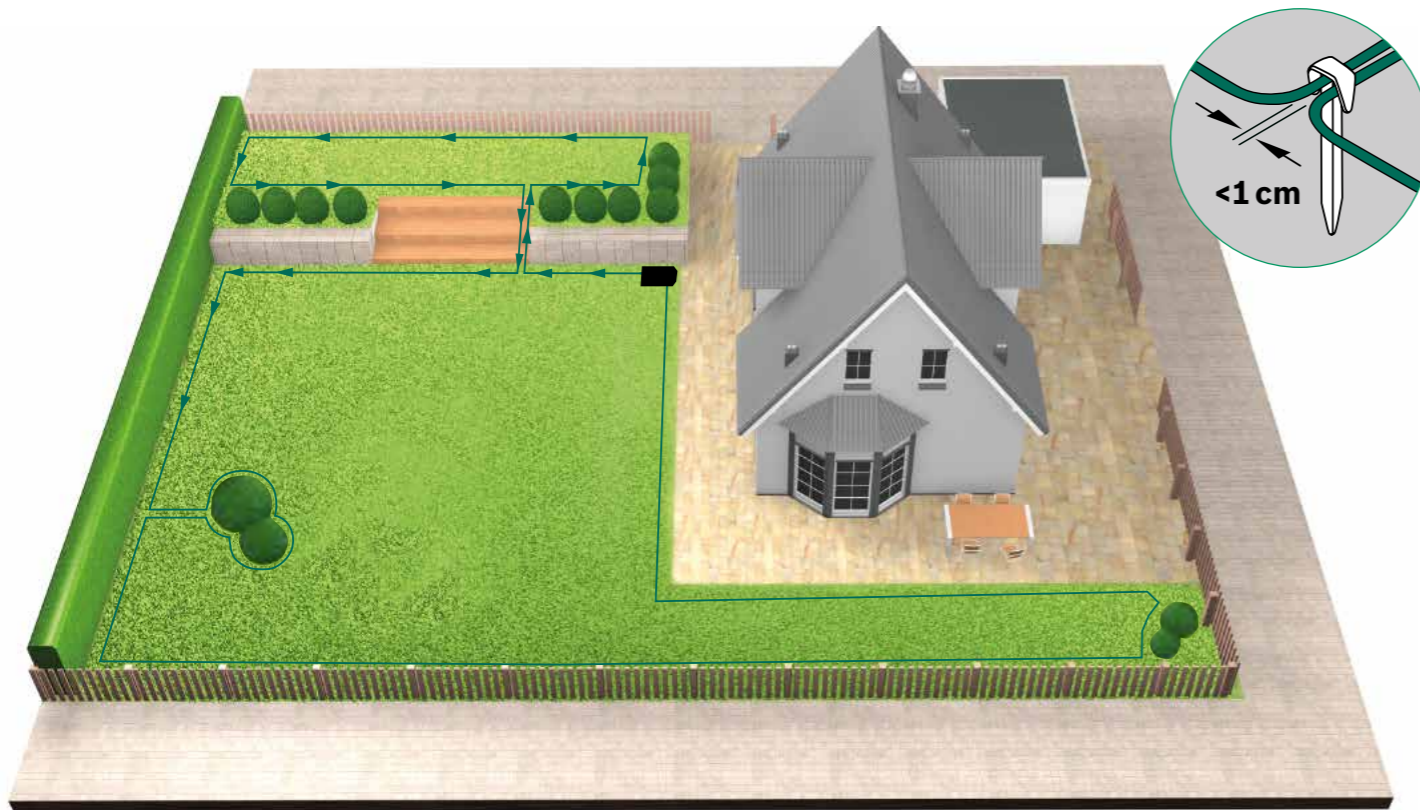
Pomocou kolíkov môžete pripojiť/pridať drôt (**D**) k pôvodnému rozmiestneniu obvodového drôtu. Prípadne môžete pomocou konektorov pridať vnútorný okraj, napríklad kvetinový záhon (**E**) alebo iné predmety, ktoré chcete v trávniku ohradiť drôtom. V jednotlivých prípadoch postupujte podľa troch krokov uvedených nižšie.



5.4 Vyznačovanie ďalšej trávnej plochy (typ B pozri časť 1).

Ďalšie trávniky možno pripojiť s tým istým obvodovým drôtom, ak je ďalší trávnik menší ako 40 m² (XS), 45 m² (S/S+) alebo 50 m² (M/M+). Dokovacia stanica musí byť umiestnená na hlavnej ploche.

1. Určte priechod, kde obvodový drôt povedie z hlavnej plochy na prídavnú.
2. Vedte drôt z hlavnej plochy pozdĺž priechodu na prídavnú plochu. Nezapichnite kolíky do trávniku celkom, pretože ich použijete pri vracaní obvodového drôtu na hlavnú plochu.
3. Pokračujte okolo prídavnej plochy proti smeru hodinových ručičiek a zachovávajte pritom odporúčané vzdialenosti opísané v časti 5.
4. Uložte drôt smerom naspäť k hlavnej ploche cez ten istý priechod. Vracajúci sa drôt treba uložiť pod tú istú stranu kolíkov.

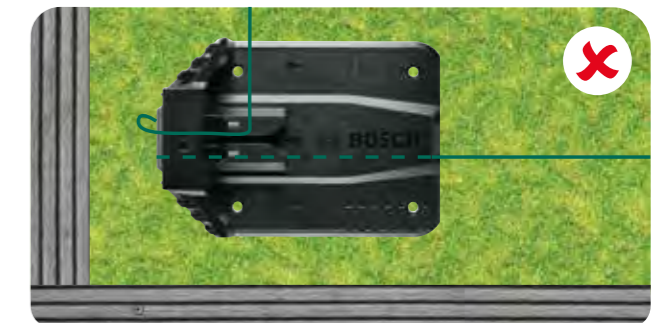
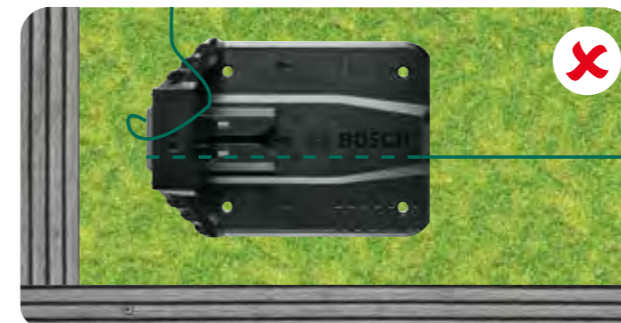
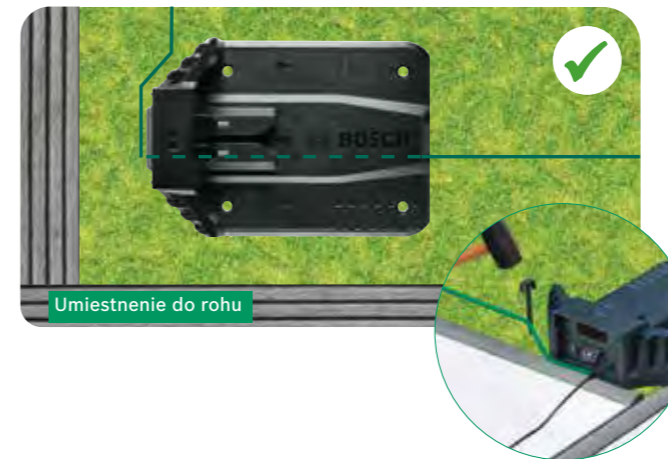


5.5 Ukladanie obvodového drôtu okolo oddelených plôch trávniku (typ C).

Postupujte rovnako ako pri prvom trávniku.

5.6 Drôt pripojte k dokovacej stanici

po uložení obvodového drôtu okolo celej plochy kosenia. Nezabudnite, že 1 m drôtu vracajúceho sa k dokovacej stanici musí zostať rovný.



5.7 Odstrihnite obvodový drôt.

a stiahnite z neho 10 – 15 mm izolácie.



5.8 Pripojte do ľavého (červeného) pripájacieho bodu.

Zaistite, aby z bodov konektora nebol viditeľný žiadny odizolovaný vodič.



5.9 Nasadte kryt dokovacej stanice.



Po niekoľkých týždňoch drôt zmizne pod trávou.

Z bezpečnostných dôvodov nože nemôžu siahť až po okraje kosačky, preto cca 20 cm trávniku okolo pevného objektu a okolo okraja trávniku nebude pokosených.

Ak máte pripojený model, nastavenie možno konfigurovať pomocou aplikácie. Môžete si stiahnuť aplikáciu Bosch Smart Gardening naskenovaním QR kódu A tu:



6 Nastavenia displeja

Aby ste mohli Indego ovládať, vypínač na zadnej strane kosačky musí byť zapnutý, a stlačte tlačidlo ✓. Po pár sekundách sa zapne obrazovka. Postupujte podľa pokynov na obrazovke alebo pri pripojených modeloch podľa pokynov aplikácie.

Šípkami ▲ alebo ▼ si vyberáte z možností v ponuke na displeji.

Ľavé ◀ a pravé ▶ tlačidlo umožňuje pohyb v možnostiach ponuky.

Tlačidlo ↩ vás vráti na predchádzajúce zobrazenie.

Tlačidlom ✓ potvrdíte voľbu alebo prejdete na nasledujúce zobrazenie v ponuke.

6.1 Nastavenie jazyka.



6.2 Zadajte svoj PIN kód.

PIN kód neprezerajte cudzím osobám.
Bez PIN kódu kosačka nebude pracovať.

- ▶ Ak ste PIN kód stratili, bude potrebné ho resetovať.
- ▶ Ak vlastníte pripojený model, môžete to urobiť pomocou aplikácie.
- ▶ Ak vlastníte nepripojenú kosačku, môžete opätovne získať svoj PIN prostredníctvom webovej stránky „MyBosch“ **MyBosch-Tools.com**.
- ▶ Aby ste mohli využívať túto službu, musíte svoju Indego zaregistrovať v „MyBosch“.

Poznamenajte si svoj PIN kód tu:

6.3 Nastavte čas a dátum.

7 Mapovanie

Vaša kosačka Indego je pripravená začať kosiť trávnik v častiach rovnobežných línií, akonáhle bude trávnik zmapovaný a identifikujú sa prekážky. Týmto je zaistené efektívne kosenie. Indego vie, aký veľký je váš trávnik, čo je potrebné pokosiť, kde už je tráva pokosená a tiež cestu späť do dokovacej stanice pre dobíjanie energie.

Mapovať sa budú iba trávnaté plochy s dokovacou stanicou. Ďalšie trávnaté plochy bez dokovacej stanice nebudú zmapované a ich veľkosť nebude zahrnutá do vypočítanej veľkosti trávniku zobrazenej v časti aplikácie „môj trávnik“.

! Ak dokovaciu stanicu kosačky Indego umiestnite do rohu plochy trávniku, odporúča sa zmeniť nastavenia kosačky Indego v časti Settings (Nastavenia) > Docking Station Position (Pozícia dokovacej stanice). Zmena nastavení pomôže kosačke Indego vrátiť sa do dokovacej stanice.

7.1 Typ A: Jeden trávnik.

Pre zmapovanie trávinatej plochy stlačte tlačidlo ✓. Keď Indego počas mapovania sleduje drôt, nože nerotujú. Pri mapovaní bude Indego sledovať drôt po okraji plochy trávniku. Mapovanie je dokončené, keď sa Indego dotkne dokovacej stanice. Po výzve to potvrdíte na obrazovke. Potom sa kosačka pár metrov vráti a vstúpi do dokovacej stanice.

Poznámka: Kým Indego sleduje okraj, kráčajte vedľa nej.

7.2 Typ C: Oddelené trávnaté plochy.

Po zmapovaní prvej trávinatej plochy preneste kosačku na druhú. Vložte kosačku do prídavnej dokovacej stanice. Presvedčte sa, či sú kosačka a dokovacia stanica zapnuté, a stlačte tlačidlo ✓. Na kosačke sa zobrazí „Map Now“ (zmapovať teraz). Po dokončení zmapovania sa kosačka vráti do dokovacej stanice a uloží si mapu.

Ak máte 3. trávnatú plochu s dokovacou stanicou, postup zopakujte.

7.3 Mapovanie vylúčených objektov.

Počas mapovania vylúčené objekty nebudú zmapované. Mapovanie objektov prebehne po prvých 3 koseniach. Keď Indego natrafí na objekt, ktorý bol vylúčený pomocou obvodového drôtu, pôjde okolo neho a zaregistruje jeho tvar. Vaše Indego potom pôjde k vonkajšiemu obvodovému drôtu a pôjde podľa neho, až kým si nepotvrdí miesto objektu. Môže sa vrátiť do dokovacej stanice.

Zistený objekt sa automaticky uloží do mapy. Tento proces sa zopakuje pri každom objekte.



8 Prevádzka

8.1 Nastavte výšku kosenia trávy.

Odporúča sa začať s vyšším nastavením a potom ho postupne znižovať, keď drôt zmizne pod trávou. Zabráňte tak preseknutiu drôtu kosačkou.

Poznámka: Indego je skonštruovaná tak, že naseká trávu na malé kúsky (5 mm), ktoré spadnú na zem, a tým ju pohnoja.



8.2 Vyhnite sa koseniu v noci.


Aby ste znížili pravdepodobnosť stretnutia s divými zvieratami a domácimi miláčikmi počas prevádzky, nepoužívajte stroj počas súmraku alebo svitania. U pripojených kosačiek tomuto zabránite pomocou aplikácie Bosch Smart Gardening. Pre nepripojené kosačky môžete použiť rozvrh kosačky.

8.3 Inteligentné kosenie LogiCut – Ako Indego kosí efektívne.

Vaša kosačka Indego efektívne kosí trávnik nielen v rovnobežných líniách. Aby za sebou zanechala krásny trávnik a dostala sa do ťažko dostupných miest, kosačka Indego taktiež zmení smer pásov zakaždým, keď dokosí úplný cyklus kosenia. Takže keď nabudúce začne znova, začne iným smerom, ale vždy udržiava paralelné pásy a efektívnosť.

! Nechajte kosačku prejsť tri celé kosenia, aby pokryla celú plochu trávniku.

8.4 Kosenie plochy trávniku bez dokovacej stanice (Typ B):

1. Keď je kosačka v dokovacej stanici, zvolte Nastavenia, Režim kosenia a Kosiť bez dokovacej stanici.
2. Zadajte PIN.
3. Preneste úplne nabitú Indego na prídavnú plochu a položte ju na trávnik.
4. Stlačte tlačidlo  a postupujte podľa pokynov na displeji. Kosačka bude pracovať v tomto režime s náhodným modelom kosenia.
5. Indego bude kosiť, kým sa mu nevybije batéria, zobrazí sa „Done, place in dock“ (hotovo, uložte do dokovacej stanici). Výdrž batérie bude závisieť od vášho modelu a podmienok trávniku. Pozrite si tabuľku špecifikácií výrobu.
6. Vráťte Indego do dokovacej stanice.

Po opätovnom nabití bude Indego pokračovať ako zvyčajne podľa kalendára/harmonogramu (ak ste ho nastavili).



8.5 Kosenie oddelených trávnatých plôch (Typ C):

1. Vypnite vašu kosačku Indego.
2. Odneste Indego k dokovacej stanici plochy trávniku, ktorú chcete pokosiť.
3. Zapnite vašu kosačku Indego a vložte ju do dokovacej stanice.

Indego automaticky rozpozná trávnatú plochu a načíta správnu mapu.

Vaša kosačka Indego je pripravená kosiť.

Ak ste nastavili kalendár, Indego sa bude držať nastavení kalendára bez ohľadu na trávnatú plochu, na ktorej je.



8.6 SpotMow.

Funkcia SpotMow je určená na kosenie malých plôch bez nutnosti pokosenia celého trávniku, ako je napríklad plocha pod kusom záhradného nábytku, ktorý bol odstránený. Ak chcete použiť funkciu SpotMow, najprv ju musíte aktivovať, keď je kosačka Indego v dokovacej stanici. Vyberte položky Settings (Nastavenia) > Mowing mode (Režim kosenia) a postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Kosačku Indego je potrebné umiestniť do ľavého dolného rohu plochy, ktorú chcete pokosiť. Po dokončení kosenia znova postupujte podľa pokynov na obrazovke.

Výsledná pokosená plocha závisí od stavu trávniku a nemusí to byť presný štvorec.

8.7 Kosenie okrajov.

Keď je dostupná funkcia BorderCut, pred začiatkom nového kosenia trávniku Indego začne kosením hraníc, aby boli okraje úhľadné.

Ak váš model umožňuje zmeniť nastavenia funkcie BorderCut (pozrite si tabuľku špecifikácií na začiatku), môžete ich upraviť prostredníctvom ponuky Nastavenia > Režim kosenia.

8.8 Nabíjanie batérie.

Kosačka Indego je vybavená inteligentnou správou batérie, ktorá optimalizuje používanie s cieľom maximalizovať výdrž.

Keď sa kosačka Indego počas kosenia potrebuje nabiť, automaticky sa vráti dokovacej stanici. Keď kosačka Indego dokončí kosenie alebo je v dokovacej stanici, nemusí sa hneď nabíjať. Ak je úroveň nabitia batérie vyššia ako hraničná hodnota, kosačka Indego zostane v dokovacej stanici pripojená k mobilnej sieti bez toho, aby sa nabíjala. Ak úroveň nabitia batérie klesne pod hraničnú hodnotu, nabíjanie sa obnoví. Batéria kosačky Indego sa tak udržiava v dobrom stave.

Pripojené modely si musia udržiavať komunikáciu s mobilnou sieťou. Keďže sa komunikácia napája z batérie, v porovnaní s nepripojenými modelmi sa pripojené modely v dokovacej stanici automaticky nabíjajú častejšie.

9.1 Čistenie.

Pred čistením je potrebné vykonať určité opatrenia.

- Pri manipulácii s ostrými čepeľami alebo pri práci v ich blízkosti vždy noste záhradné rukavice.
- Pred prácou na kosačke Indego alebo jej dokovacej stanici sa uistite, že kosačka je vypnutá pomocou vypínača a napájacia zástrčka je odpojená od elektrickej siete.

Kosačku Indego a jej dokovaciu stanicu čistite suchou tkaninou alebo jemnou suchou kefou. Nepoužívajte vodu, rozpúšťadlá ani leštiace prostriedky, pretože môžu spôsobiť poškodenie a stratu záruky.



9.2 Výmeny čepelí.

Pred výmenou čepelí je potrebné dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny.

- Pri manipulácii s ostrými čepeľami alebo pri práci v ich blízkosti vždy noste záhradné rukavice.
- Pred prácou na kosačke Indego alebo jej dokovacej stanici sa uistite, že kosačka je vypnutá pomocou vypínača a napájacia zástrčka je odpojená od elektrickej siete.

Čepele by sa mali vymeniť, keď sa zhorší kvalita koseného trávnatého povrchu. Vymeniť by sa mali aspoň raz za sezónu.

Používajte iba originálne náhradné čepele a skrutky značky Bosch. Naše originálne čepele značky Bosch sú obojstranné, vďaka čomu vydržia až dve sezóny.

Pri výmene čepelí vymeňte celú súpravu vrátane skrutiek. Výmena jednej čepele môže ovplyvniť vyváženie rezného disku, čo môže viesť k zvýšeniu hlučnosti.

Na uľahčenie výmeny čepelí možno rezací disk uzamknúť, ako je znázornené na obrázku.

Zabezpečte, aby čepele dobre priliehali. Vďaka tomu budú počas prevádzky voľne rotovať.



9.3 Aktualizácie softvéru.

Neustále pracujeme na zlepšovaní našich výrobkov. Odporúčame udržiavať softvér kosačky Indego v aktuálnom stave, aby ste mohli využívať výhody týchto zlepšení, ako aj prípadných nových funkcií.

Všetky modely Indego možno aktualizovať pomocou USB kľúča a USB OTG kábla. Pripojené modely navyše umožňujú získavať aktualizácie softvéru „vzduchom“, prostredníctvom mobilnej siete.

Nové aktualizácie softvéru budú sprístupnené všetkým používateľom prostredníctvom našej aplikácie Bosch Smart Gardening (iba pre pripojené modely) a webovej lokality (bosch-diy.com/indego-help). Ak si softvér stiahnete z našej webovej lokality, nájdete tam pokyny na inštaláciu softvéru do kosačky Indego. Pokyny sa môžu meniť v závislosti od požiadaviek najnovšej verzie softvéru. Pred inštaláciou softvéru do kosačky Indego si preto pozrite pokyny.

9.4 Výmena batérie.

Kosačky Indego S/S+ a M/M+ sú vybavené štandardnou 18 V, 2,5 Ah batériou, ktorú možno v prípade potreby vymeniť. Kosačka Indego funguje iba s 18 V, 2,5 Ah batériami. Iné batérie nie sú podporované.

Batériu je potrebné vymeniť, keď sa znižuje výkon. Ďalšie informácie o batérii nájdete v časti 8.8. Batériu vymeňte iba v prípade potreby. Časté otváranie a zatváranie priehradky na batériu môže oslabiť ochranu proti vode.

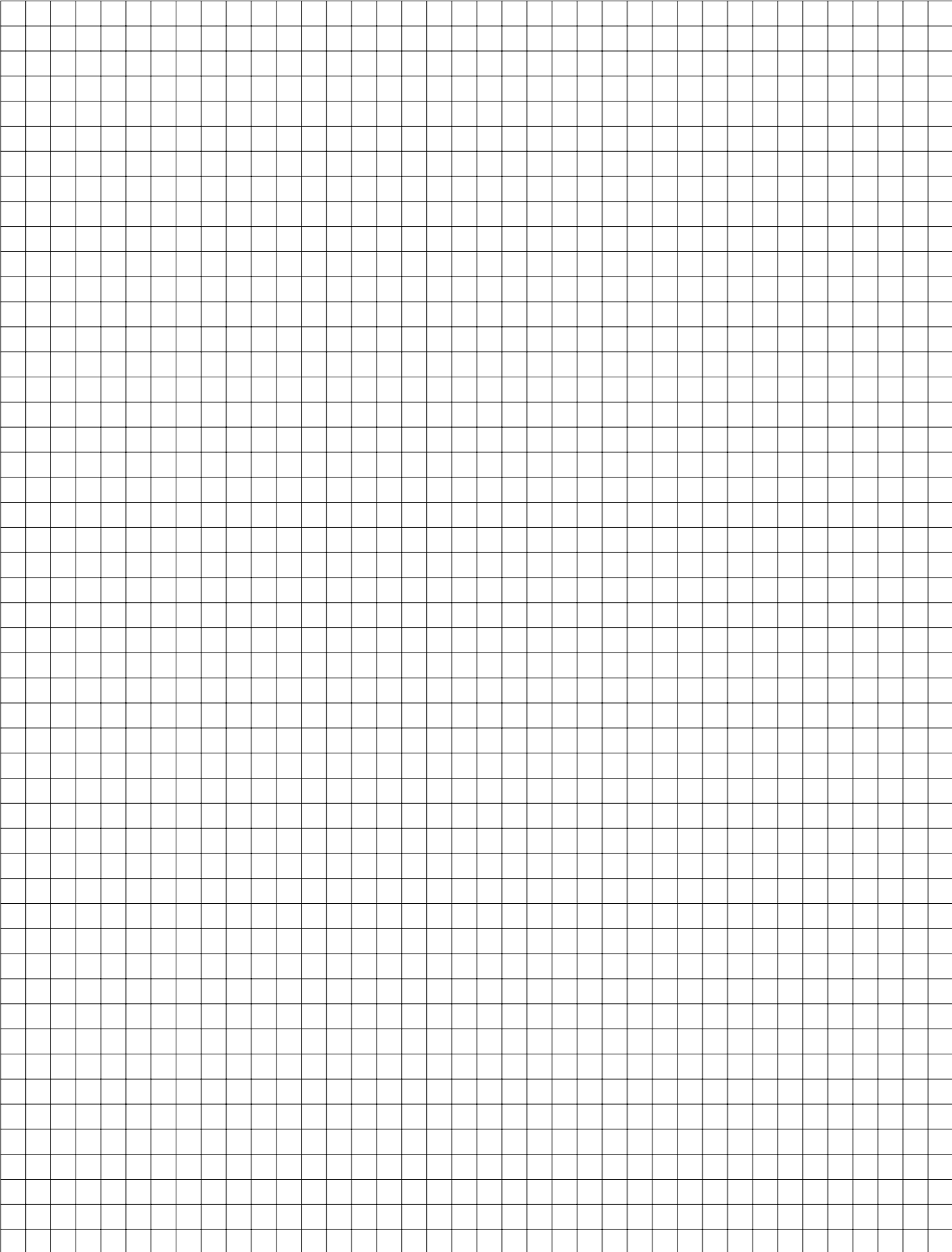
! Kosačku Indego nenechávajte v prevádzke bez nasadeného krytu priehradky na batériu, pretože to môže spôsobiť poškodenie kosačky. Na poškodenie spôsobené nenasadeným krytom sa záruka nevzťahuje.




9.5 Skladovanie v zime.

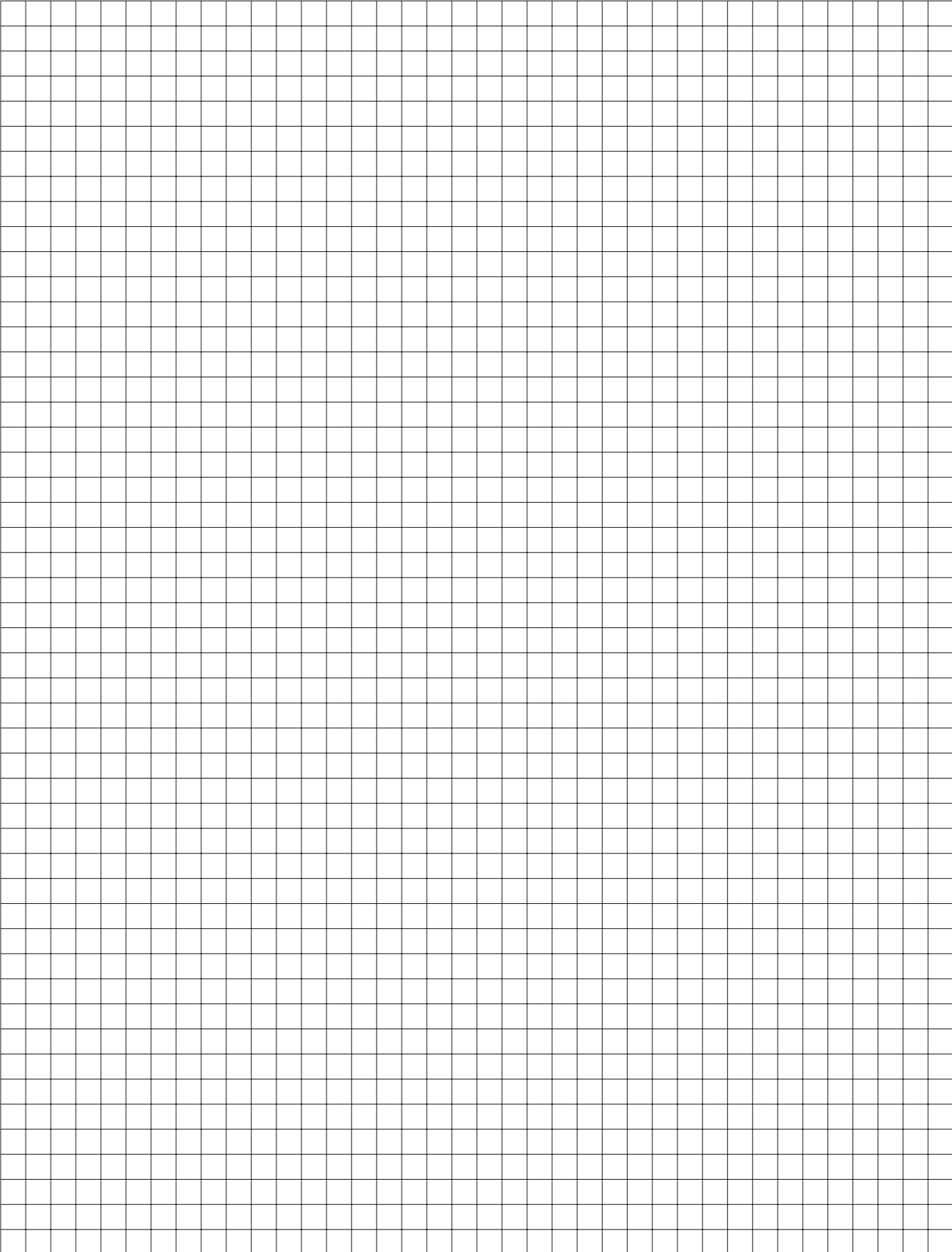
Keď je teplota trvale nižšia ako 5 °C, kosačka a tiež jej dokovaciu stanicu sa musia skladovať na suchom mieste pri teplote od -20 °C do 50 °C. Garáž v zime neposkytuje kosačke a dokovacej stanici dostatočnú ochranu. Na kosačku Indego ani na jej dokovaciu stanicu nekladte žiadne predmety.


Instalaci si naplánujte zde (CZ) | Спланируйте свою установку здесь (RU)
Ovdje možete planirati instalaciju (HR) | Tervezze meg a telepítést itt (HU) |



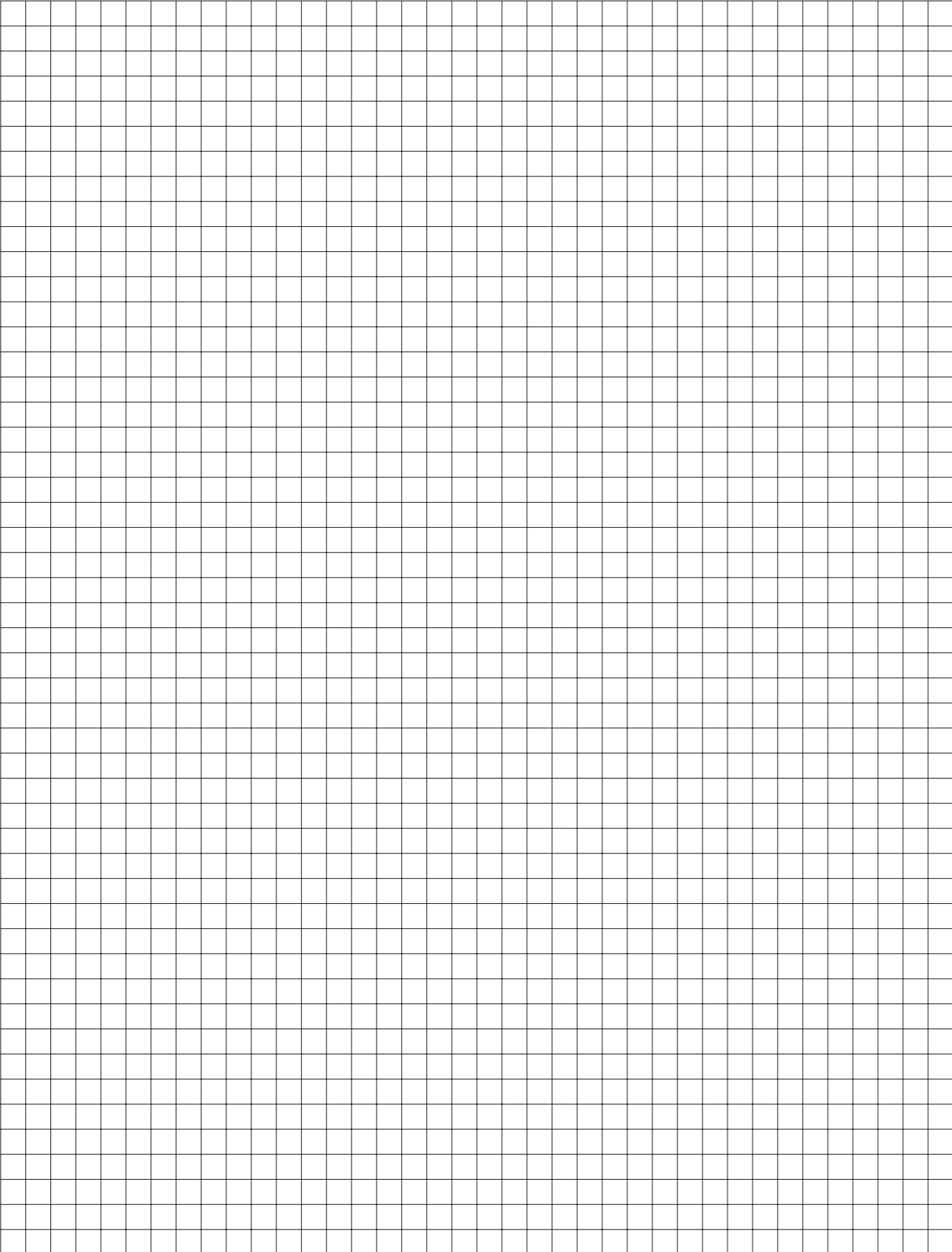
 - 5 mm x 5mm


Tu można rozplanować instalację kosiarki Indego (PL) |
Tu načrtujte nastavitve (SI) | Naplánujte si inštaláciu tu (SK) |



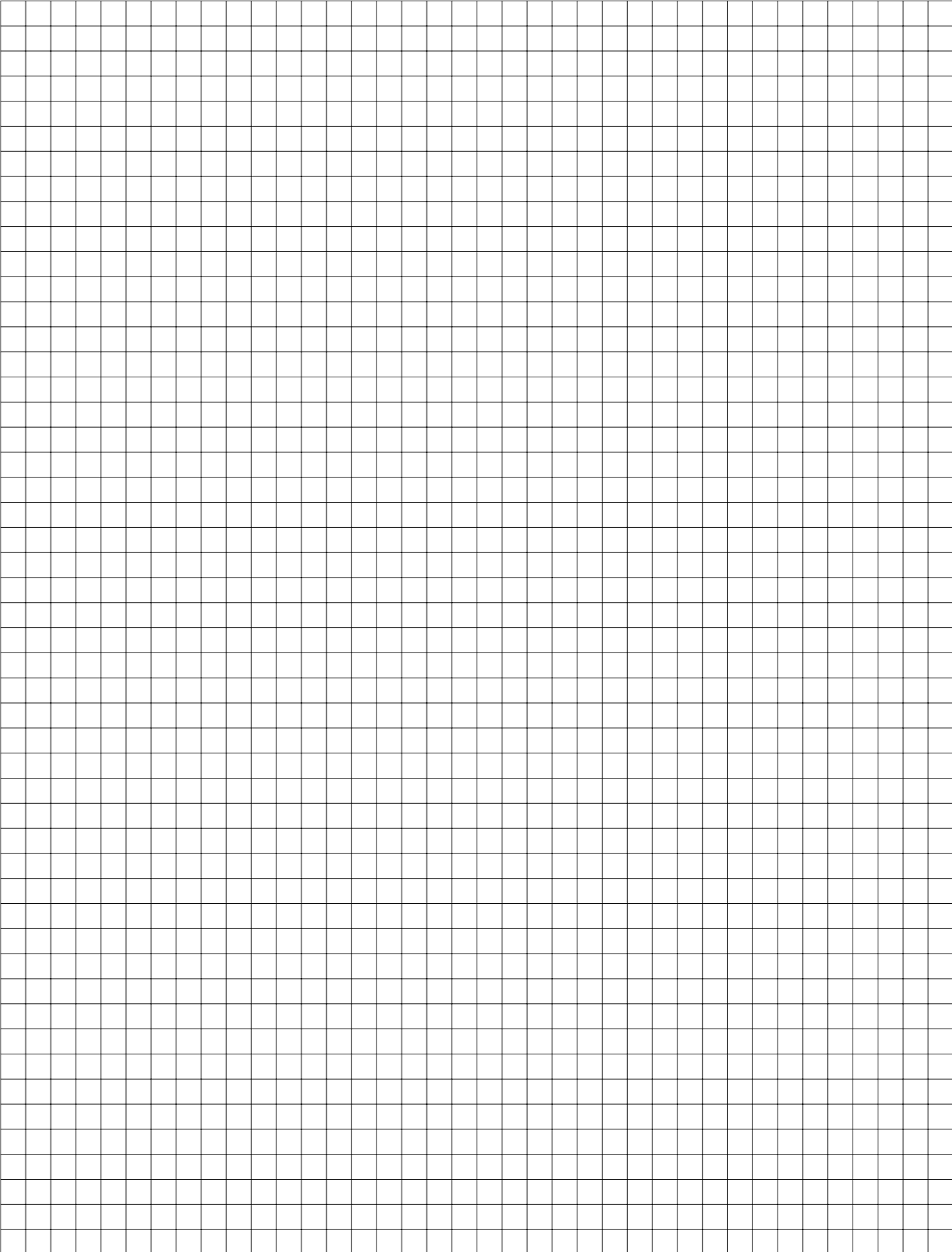
 - 5 mm x 5mm


Instalaci si naplánujte zde (CZ) | Спланируйте свою установку здесь (RU)
Ovdje možete planirati instalaciju (HR) | Tervezze meg a telepítést itt (HU) |



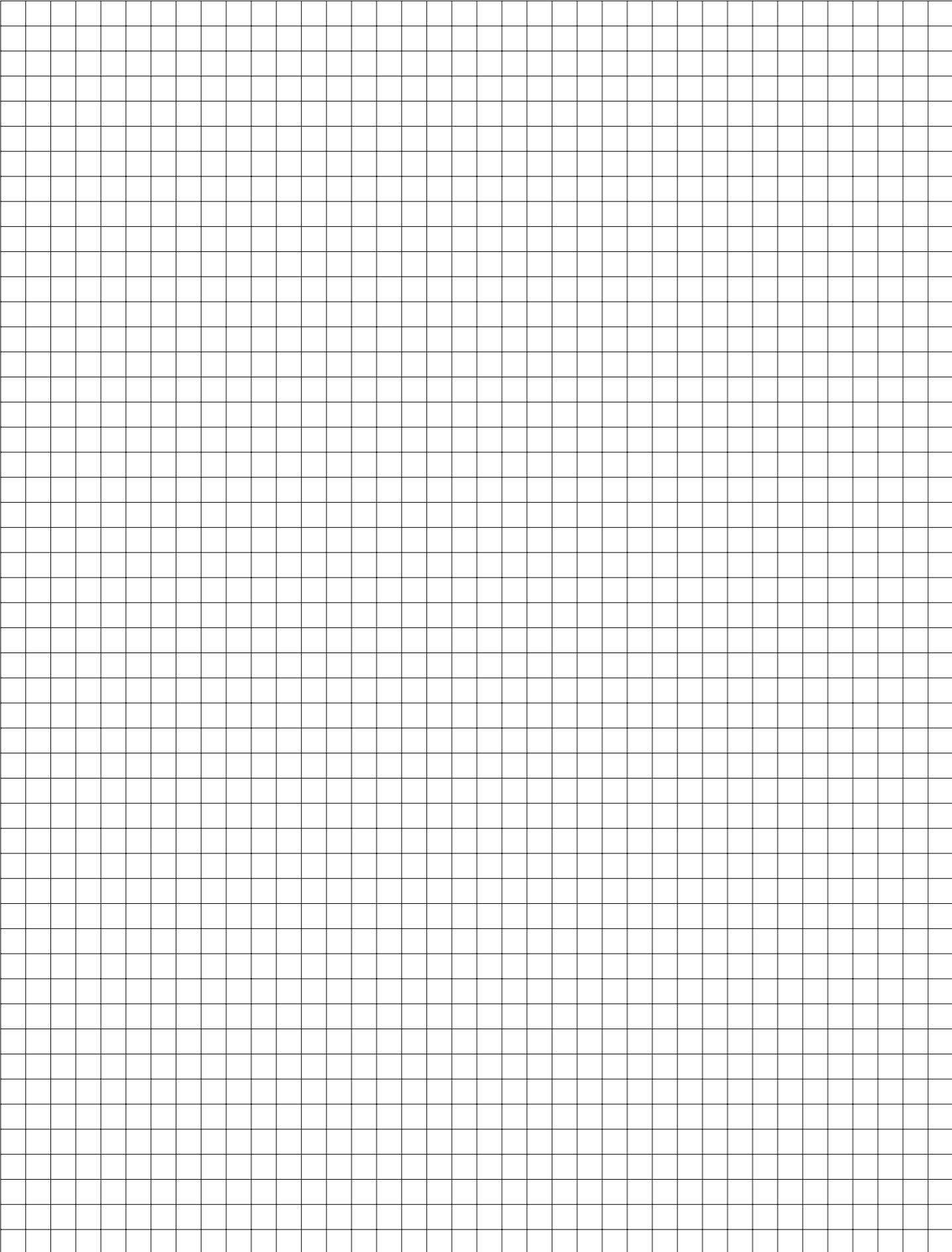
 - 5 mm x 5mm


Tu można rozplanować instalację kosiarki Indego (PL) |
Tu načrtujte nastavitve (SI) | Naplánujte si inštaláciu tu (SK) |



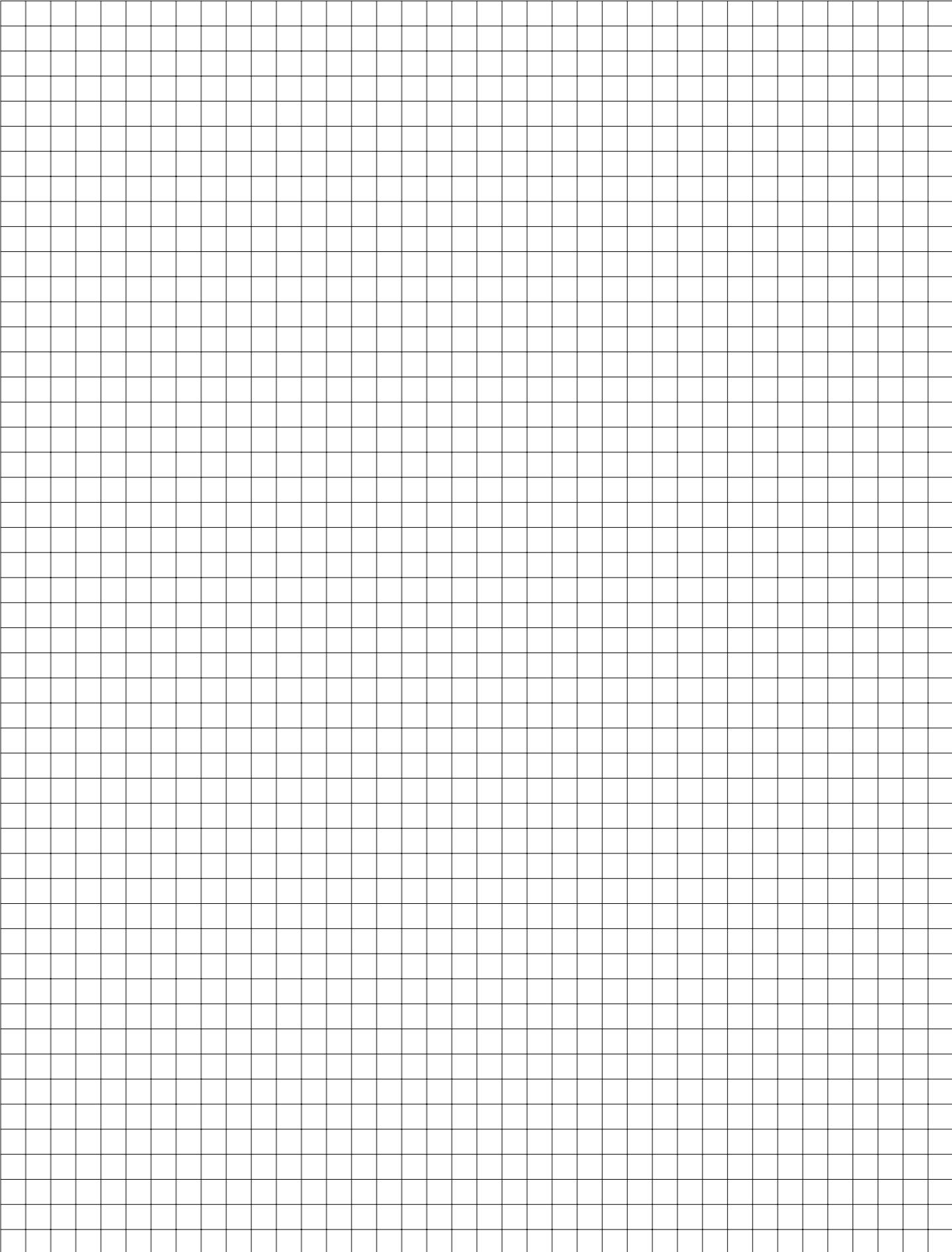
 - 5 mm x 5mm


Instalaci si naplánujte zde (CZ) | Спланируйте свою установку здесь (RU)
Ovdje možete planirati instalaciju (HR) | Tervezze meg a telepítést itt (HU) |



 - 5 mm x 5mm

Tu można rozplanować instalację kosiarki Indego (PL) |
Tu načrtujte nastavitve (SI) | Naplánujte si inštaláciu tu (SK) |



 - 5 mm x 5mm



BOSCH

Invented for life